

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية  
وزارة التعليم العالي و البحث العلمي

مولاي الطاهر – سعيدة

كلية الحقوق والعلوم السياسية



:

## دور المجتمع المدني في حماية البيئة

لنيل شهادة ماستر – تخصص النظام القانوني لحماية البيئة.

:

:

\_\_\_\_\_:

رئيس.....جامعة سعيدة.....

:

.....جامعة سعيدة.....

نابي عيد

.....جامعة سعيدة.....

.....جامعة سعيدة.....

السنة الجامعية

2015-2014

# دعاء

رب اشرح لي صدري ويسر لي أمري \*  
واحلل عقدة من لساني يفقهوا قولي.\*

الآيات : 24-25، 26-27 من سورة طه.

## الإهداء

اشكر الله تعالى التي بنعمته تتم الصالحات ووفقنا إلى إتمام هذا البحث  
ومن يشكر الله يشكر الناس .

إلى أعز الناس وأغلى الناس، إلى من بفضلهم بعد الله عز وجل وصلت إلى  
ما وصلت إليه إلى من كانوا لي نورا في طريقي، إلى من كان دعائهم سرنجاحي إلى  
أبي و أمي الغاليان حفظهما الله وجزاهما الله عني خير جزاء  
إلى روح اخت العزيزة رحمها الله و إلي أهلي و زوجتي الغالية والي كل أصحابي  
و السيد بن عياد زهرة.

## كلمة شكر

أشكر الله عز وجل بإتمام عليا نعمته لقوله تعالى "ان شكرتم لازيدنكم". اوجه شكري  
الخالص الي الدكتور "نابي عبد القادر " الذي تعب معي في اعداد هذا البحث والي  
لجنة المناقشة التي امدتنا بملاحظات القيمة.

## خطة البحث

المقدمة

### الفصل الأول: الإطار المفاهيمي للتنظيم البيئي

المبحث الأول: ماهية البيئة

المطلب الأول: مفهوم البيئة

الفرع الأول: المفهوم اللغوي

الفرع الثاني: المفهوم الاصطلاحي

الفرع الثالث: المفهوم القانوني

المطلب الثاني: عناصر البيئة

الفرع الأول: المحيط الحيوي

الفرع الثاني: المحيط الاجتماعي

الفرع الثالث: المحيط المصنوع

المبحث الثاني: التطور القانوني لمفهوم البيئة

المطلب الأول: البيئة كمحل لقاعدة قانونية

المطلب الثاني: البيئة كموضوع لحماية قانونية

### الفصل الثاني : مفهوم الشراكة بين الإدارة و المجتمع المدني في حماية البيئة

المبحث الأول: الهيئات المكلفة بحماية البيئة

المطلب الأول: الهيئات المركزية

الفرع الأول : رئيس الجمهورية

الفرع الثاني: الوزير الأول

الفرع الثالث: الوزير المكلف بالبيئة

المطلب الثاني: الهيئات المحلية

الفرع الأول: دور الولاية في مجال حماية البيئة

أولاً: اختصاصات الوالي في حماية البيئة

ثانياً: اختصاصات المجلس الشعبي الولائي في حماية البيئة

الفرع الثاني: دور البلدية في مجال حماية البيئة

أولاً: اختصاصات لبلدية في حماية البيئة

ثانياً: اختصاصات رئيس المجلس الشعبي البلدي في حماية البيئة

المبحث الثاني: المشاركة الجموعية في حماية البيئة

المطلب الأول: حرية تأسيس الجمعيات ضمن قواعد العامة

الفرع الأول: حرية إنشاء الجمعيات قبل دستور 1989 (مرحلة الإقصاء)

الفرع الثاني: حرية إنشاء في ظل قانون 31/90

الفرع الثالث: قواعد الخاصة بالجمعيات البيئية

الفرع الرابع: دور الجمعيات في حماية البيئة

المطلب الثاني: حرية تأسيس الأحزاب السياسية ضمن قواعد العامة

الفرع الأول: تعريف الحزب السياسي

الفرع الثاني: إطار القانوني لتأسيس الأحزاب السياسية في قانون 04/12

الفرع الثالث: دور الأحزاب السياسية في حماية البيئة

المطلب الثالث: حرية إنشاء النقابات العمالية ضمن قواعد العامة

الفرع الأول: تعريف النقابات العمالية

الفرع الثاني: الإطار القانوني لإنشاء النقابات العمالية

الفرع الثالث: دور النقابات العمالية في حماية البيئة.

الخاتمة

الف

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي  
خَلَقَ الْمَوَدَّعَاتِ  
الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي  
خَلَقَ الْمَوَدَّعَاتِ  
الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي  
خَلَقَ الْمَوَدَّعَاتِ

## المقدمة

يعد موضوع البيئة من أهم الموضوعات التي تطرح على الصعيدين الدولي والوطني وهذا راجع لارتباطها الوثيق بحياة الإنسان والحيوان والنبات؛ فسلوكات الأفراد يمكن أن يكون لها تأثير سلبي على الوسط الطبيعي إذا ماضبطت بقواعد ترسم حدودها، وفي أغلب الأحيان ما تعود أسباب هذا الاختلال والمساس بالوسط البيئي لنشاطات الإنسان؛ لاسيما النشاط الصناعي، وما ينتج عنه من ملوثات وأضرار تؤدي إلى المساس بالعناصر البيئية، وانقراض بعض الأصناف النباتية والحيوانية مما يشكل اختلال في التوازن البيئي، هذا مما جعل الحكومات والشعوب تتجه نحو عقد مؤتمرات وندوات عمل متخصصة لبحث معظم الإشكالات المتعلقة بالبيئة كان أولها مؤتمر الأمم المتحدة الأول للبيئة في ستوكهولم بالسويد عام 1972 ، ثم تلاه انعقاد مؤتمر الأمم المتحدة الثاني المنعقد بريو دي جانيرو بالبرازيل عام 1992 والمعروف بمؤتمر قمة الأرض، وتمخض عنه إبرام اتفاقية التنوع البيولوجي ليأتي بعد ذلك مؤتمر جوهانسبورغ بجنوب إفريقيا سنة 2002 وبذلك فمسألة حماية البيئة كانت مسألة دولية قبل أن تكون مسألة وطنية وهذا ما يكرس مفهوم عالمية البيئة.

وتعد الجزائر من بين الدول التي حاولت خلق منظومة قانونية تهدف إلى تعزيز الإطار القانوني والمؤسسي لحماية البيئة، فكان أول تشريع بيئي لها صدر سنة 1983 ثم القانون 10/03 المتعلق بحماية البيئة في إطار التنمية المستدامة والذي جاء مواكبة للمعطيات الدولية الجديدة، وهذا بتحديث الوسائل القانونية وجعلها أكثر فعالية ونجاعة من خلال اعتماده على مبادئ دولية حديثة. كما أن موضوع حماية البيئة يعد من الموضوعات التي لها علاقة بالقوانين الأخرى كقانون الصحة وترقيتها، قانون المياه، قانون المناجم... الخ.

### –أهمية الدراسة:

تكمن أهمية الموضوع فيما يلي :

ان هذا البحث يعد من الأبحاث القانونية المتعلقة بحماية البيئة، وهو من الموضوعات التي لها أهمية بالغة في العصر الحالي لاسيما أن المجتمع المدني له دور كبير في حماية البيئة وهذا جراء التحديات و المشاكل التي تواجهها هذه الأخيرة ومن ثم وجب على المجتمع المدني حمايتها من خلال النصوص القانونية والعقوبات الصارمة .

### أهداف الدراسة:

تهدف الدراسة إلى تعريف البيئة وعناصرها و تطورها القانوني وإبراز دور المجتمع المدني في حماية البيئة من خلال الجماعات المركزية والمحلية ومساهمة هذين الجهازين في دعم موضوع حماية البيئة .

### -المنهج المتبع:

إن المنهج المتبع في هذه الدراسة هو المنهج الوصفي لنبين دور المجتمع المدني في حماية البيئة من خلال مجموعة من النصوص القانونية المتعلقة بالدراسة تماشياً مع طبيعة التقنية للموضوع.

### - اما الصعوبات الموجودة:

هي قلت البحث فيه ونقص المراجع و عدم توفرها بكثرة .

### أسباب اختيار الموضوع:

تتمثل أسباب اختيار الموضوع في أسباب ذاتية وأخرى موضوعية:

#### أ -الأسباب الذاتية:

أما عن الأسباب الذاتية لاختيارنا هذا الموضوع تعود إلى ميولنا ورغبتنا في دراسة هذا الموضوع نظراً لقلّة الأبحاث القانونية في هذا المجال. بالإضافة إلى حالة التناقض التي يعيشها الإنسان حالياً من خلال رغبته في استغلال الثروات البيئية من جهة ورغبته في العيش في بيئة سليمة ونظيفة من جهة أخرى.

#### ب -الأسباب الموضوعية:

أما عن الأسباب الموضوعية لاختيارنا لهذا الموضوع تعود لحداثة وحيوية الموضوع، حيث أن هذا الموضوع لم يلق اهتماماً إلا في النصف الثاني من القرن العشرين، إضافة إلى الرغبة للوقوف على الدور الهام الذي يلعبه المجتمع المدني في حماية بيئته .

### -إشكالية الموضوع:

يثير مساهمة المجتمع المدني في حماية البيئة عدة تساؤلات من طرف الباحثين و لمناقشة هذا الموضوع نطرح الإشكالية التالية:

- ماهو الدور الذي يلعبه المجتمع المدني في حماية البيئة ؟

ولمعالجة هذه الإشكالية، ارتأينا إتباع الخطة التالية:

تناولنا في الفصل الأول الإطار المفاهيمي للتنظيم البيئي وقسمناه إلى مبحثين تناولنا في المبحث الأول ماهية البيئة وفي

المبحث الثاني التطور القانوني لمفهوم البيئة .

تكلّمنا في الفصل الثاني مفهوم الشراكة بين الإدارة و المجتمع المدني في حماية البيئة\_وقسمنا هذا الفصل الثاني مبحثين في المبحث الأول هيئات المكلفة بحماية البيئة أما المبحث الثاني المشاركة الجموعية في حماية البيئة .



الفصل الأول

---

## الفصل الأول: الإطار المفاهيمي للتنظيم البيئي

ان هدف علم البيئة هو دراسة الأنظمة البيئية لمعرفة المحيط الذي ينتمي اليه كل فرد ويندرج في نوعان أساسيان هما: علم البيئة الفردية، علم البيئة الجماعية، ويهتم علم البيئة الفردية بدراسة أفراد معينين أو نوع واحد ليتعدى ذلك لدراسة مجموعة قليلة مترابطة من الأنواع تعيش مع بعضها تتأثر ببعضها وبالبيئة المحيطة بها ويعد هذا الاتجاه الأكثر حداثة في الدراسات البيئية، يهتم علم البيئة الجماعية بجميع نواحي الحياة بما في ذلك النباتات والحيوانات.... الخ، البارزة في منطقة معينة، ويتعرض في الدراسة إلى مجموعة من الكائنات تكون مجتمعة وقد تمتد إلى دراسة نظام بيئي مثل بيئة الأهمار وبيئة المستنقعات وبيئة الصحراء وبيئة

### الغايات.1

## المبحث الأول: ماهية البيئة

ان البيئة في الواقع نقصد كل مكونات الوسط الذي يتفاعل معه الإنسان. مؤثر باعتباره واحد من مكوناتها ويتفاعل معها وتتفاعل معه بشكل يكون العيش موجبا بكل إبعادها المختلفة فيكون هذا النظام البيئي هو تحسين نوعية الحياة للفرد لتحقيق العيش الكريم. ولا يتسنى ذلك الا بتكامل جميع العناصر والمكونات المختلفة للبيئة ليكون هناك توازن نظام البيئي. ولدراسة هذا المبحث ارتأينا تقسيمه إلى مطلبين تناولنا في المطلب الأول مفهوم البيئة و تطرقنا في المبحث الثاني عناصر البيئة

## المطلب الأول: مفهوم البيئة

انطلاقاً من معناها العام في الدلالة على الوسط الطبيعي المحيط بالإنسان، يؤخذ مصطلح البيئة ووفقاً للتطورات التي عرفتتها المجتمعات الإنسانية المعاصرة، مضامين ودلالات متعددة ومختلفة تتجاوز في مجملها مجرد المضمون المادي الصرف للكلمة، إلى مضامين أخرى اقتصادية واجتماعية وقانونية، ولا سيما مع تعدد الاستخدامات المعاصرة لهذا المفهوم وانتقالها من مجال الدراسات المادية والعلمية إلى ساحات النقاشات الفكرية والسياسية والقانونية.2.

1: ا. بلعوني فاطمة آخرون ،اهتمام البيئي وأثره على التنمية ،مذكرة لنيل ماستر، قسم الحقوق ، جامعة معسكر ، السنة 2006-2007 ،ص1.

2: ا.بركات إبراهيم، مساهمة المجتمع المدني في حماية البيئة ، أطروحة لنيل شهادة الدكتوراه، جامعة ورقلة، 2013 - 2014 ،ص73.

#### 4

حيث كان لمظاهر التطور الصناعي والتكنولوجي المتسارع خلال القرنين الماضيين أثرها الكبير في اتساع صور النشاط الإنساني، وتفاعلاته الحيوية والاجتماعية على مستوى محيطه البيئي، والذي شهد هو الآخر تحولات وتغيرات غير مسبوقه، سواء من حيث مكوناته ونظامه الحيوي أو من حيث مضامينه ومدلولاته النظرية.

ولم يقتصر هذا التطور الذي عرفه مصطلح البيئة عند حدود التأثير المادي للأنشطة الإنسانية على النظم والعناصر الطبيعية، بل امتد وبشكل أعمق إلى مستوى البحث في الأسس التي تتحدد وفقها علاقة الإنسان بمحيطه النظم والعناصر ، وتنضبط من خلالها صور وآليات تعامله معها، وذلك بالبحث في مركزية وتأثيرات كلا منهما على الآخر وطبيعة العلاقة التي تجمع بينهما، ولاسيما مع ما يشهده الواقع المعاصر من تعاضم كبير لمظاهر التأثير الإنساني على المحيط البيئي، والتي أصبحت أحد أكثر العوامل المهددة لاستدامة هذا المحيط الطبيعي وضمن توازنه ومقوماته الحيوية.

ولدراسة هذا المطلب قسمناه إلى ثلاث فروع الفرع الأول تكلمنا فيه البيئة لغة أما الفرع الثاني تناولنا فيه البيئة اصطلاحا وخلصنا في الفرع الثالث إلى تعريفها قانوني.

#### الفرع الأول: البيئة لغةً

يبدو مصطلح البيئة من حيث مضمونه العام لفضا واضح، ومحدد المعنى في دلالاته على المحيط الأساسي لاستقرار الإنسان واستدامة بقائه، أو بتعبير آخر مكان إقامته ومعيشته أي منزله ومكان سكنه، غير أن تطور الحياة الإنسانية بمختلف جوانبها ومظاهرها المادية، والتحول الكبير في أسس التعامل الإنساني مع المحيط البيئي الذي يعيش فيه ويمارس من خلاله أنشطته وعلاقاته الاجتماعية، أعطى هذا المصطلح مضامين واستخدامات أوسع، تجاوزت مستوى الدلالات اللغوية الصرفة إلى مضامين واستعمالات أخرى اصطلاحية وقانونية.

فمصطلح البيئة في معاجم اللغة كلمة عربية مشتقة من فعل الماضي (بوا) ومضارعه (تبوا) أي نزل وأقام ومصدرها (بوء)، وتبوا

فلان المكان أي نزله وأقام فيه، وتبوات منزلا أي نزلته، والاسم البيئة وتطلق على منزل القوم حيث يتبوءون ويسكنون، وهي بمعنى

المسكن وغيره، وجاء في مختار الصحيح أصل كلمة البيئة من اشتقاق "بؤاً"، ويقال بؤاً له منزلاً هياًه ويمكن له فيه، وهكذا ينصرف المدلول اللغوي لكلمة البيئة وبشكل عام للدلالة على المنزل أو المقام أو الحال، وهي ما يحيط بالفرد أو المجتمع ويؤثر فيهما، وبصفة أعم وأشمل الوسط والاكتناف والإحاطة. 1

1: ا.بركات إبراهيم، المرجع السابق، ص73-74-75.

## 5

وإذا كان المعنى العام لمصطلح البيئة هو الدلالة على الحيز المكاني فإن مضمونه قد يختلف حسب مجال استعماله والمراد منه، سواء أستخدم للتعبير عن حيز مكاني خاص، فيقال مثلاً رحم الأم بيئة الإنسان الأولى، والمدرسة بيئة، والبلد بيئة، والكرة الأرضية بيئة، أو لدلالة على مجال معين ومحدد بحسب طبيعة الأنشطة الممارسة فيه، فيقال البيئة الزراعية والبيئة الصناعية والبيئة الثقافية، وهناك كذلك البيئة الاجتماعية، والبيئة السياسية وغيرها من البيئات المعرفة بحسب الأنشطة الممارس ضمنها.

ولا يختلف الاستعمال اللغوي لكلمة البيئة في اللغة العربية من حيث دلالاته على المكان عن ما هو عليه في باقي اللغات الأخرى، ففي اللغة الفرنسية مثلاً يفيد مصطلح "ENVIRONNEMENT" والذي هو ترجمة لكلمة البيئة كل ما يحيط بالأنشطة الإنسانية من عوامل طبيعية واجتماعية وثقافية مؤثرة على حياة الإنسان، وباقي الكائنات الأخرى كالهواء والماء والتربة، وكذا كل ما يقيمه الإنسان من منشآت وعمران، ويعد المصطلح حديث الاستعمال في اللغة الفرنسية، فهو بمعنى عام يشمل كافة العناصر المحيطة بالإنسان سواء كانت طبيعية أو صناعية، أما في اللغة الإنجليزية فإن كلمة "ENVIRONMENT" والتي تعني "البيئة"، تأخذ معناً لغوياً موسعاً في الدلالة على مختلف العناصر والعوامل المحيطة بحياة الإنسان، والمؤثرة على تطوره ونموه.

من ثمة وبالرغم من عدم وجود اتفاق على معنى دقيق ومحدد لمصطلح البيئة، فإنه بالإمكان القول إلى انصراف المضمون العام لهذا المصطلح للتعبير عن مجموعة العوامل المحيطة بحياة الإنسان ومكان سكنه أو استقراره، سواء كانت هذه العناصر طبيعية أي من صنع الخالق، كالهواء والماء والتربة والتضاريس وطبقات الغلاف الجوي وغيرها، حيث كان للإنسان دخل في إنشائها مثل العمران وبنائات وطرق وجسور ومنشآت صناعية ومدن.

الفرع الثاني: البيئة اصطلاحاً

يتجاوز المعنى الاصطلاحي لكلمة البيئة حدود مدلولها اللغوي المتمحور حول الحيز المكاني المادي، ليمتد إلى مختلف الجوانب والمظاهر الموجودة ضمنه وعلى اختلاف طبيعتها<sup>1</sup>.

فالبينة ومفهومها الاصطلاحي العام هي الوسط المكاني الذي يعيش فيه الإنسان وبكل ما يتضمنه من عناصر، سواء كانت طبيعية كالحياة والنبات والتضاريس والهواء والمياه، أو من صنع الإنسان كالعمران ووسائل المواصلات والطرق والجسور والمصانع وغيرها من العناصر المصطنعة، كما يمتد المدلول الاصطلاحي لمعنى البيئة عند البعض، ليشمل كذلك تفاعلات الإنسان علاقته الحيوية بباقي الكائنات الحية والغير الحية الأخرى الموجودة معه ضمن نفس المحيط الطبيعي.

1: ا. بركات ابراهيم، المرجع السابق، ص75-76.

## 6

وقد كان لتطور حياة الإنسان ولاسيما في جوانبها العلمية والمادية أثره على سعيه المستمر لمعرفة وفهم مختلف أساسيات وقوانين البيئة الطبيعية المحيطة به، حيث أخذت الدراسات الإنسانية المتعلقة بمجال البيئة بعدا علميا مستقلا عن باقي الفروع العلمية الأخرى، من خلال ما يعرف بعلم البيئة أو "الإيكولوجية" كفرع من علوم الأحياء يعني بدراسة العلاقات والتفاعلات الحاصلة بين الإنسان ومختلف مكونات وعناصر البيئة المحيطة به، ليعرف هذا المفهوم بعد ذلك تطورات كبيرة على مستوى مضامينه واستخداماته الأساسية، والتي تجاوزت دائرة البحث العلمي المحض إلى دوائر أخرى، فكرية وفلسفية وسياسية، ولاسيما مع تفاقم حدة المشاكل والأزمات البيئية خلال السنوات الأخيرة، وعلى النحو الذي سنسعى بيانه من خلال ما هو متقدم معنا في بحثنا هذا<sup>1</sup>.

### الفرع الثالث: البيئة قانوناً

بالنظر إلى أن المنظومة القانونية في أي مجتمع ما هي إلا انعكاس لواقع الإنسان وتطور جوانب ونظم حياته المتعددة، فقد واكبت أغلب النظم القانونية المعاصرة حالة الوعي الإنساني الغير مسبوق اتجاه قضايا البيئة الطبيعية، بفعل ما آلت إليه هاته الأخيرة من مستويات غير محتملة من التدهور والتراجع في نظم استدامتها الحيوية، وقد تجلّى ذلك من خلال الأهمية التي حظي بها البعد البيئي على مستوى التشريعات والنظم القانونية المعاصرة، والتي أولت عناية بالغة لتنظيم مختلف الصور وأوجه التعامل الإنساني مع النظم والعناصر الطبيعية المحيطة به، انطلاقاً من تحديدها الدقيق لمصطلح البيئة وبيان مختلف إجراءات وقواعد

استغلالها واستعمالها<sup>2</sup>.

1: ا.بركات إبراهيم، المرجع السابق، ص 76-77-78.

2: ا.عارف صالح مخلف، الإدارة البيئية، الطبعة 2007، دار النشر، عمان، الأردن، 2007، ص 32.

## 7

ونذكر من أمثلة النصوص والتشريعات القانونية التي تناولت بيان وتحديد مفهوم البيئة قانوناً، ماجاء في القانون المصري رقم:

04 لسنة 1994 من خلال نص المادة 01/01 فقرة 01، والتي عرفت البيئة الطبيعية على أنها: "المحيط الحيوي الذي يشمل

الكائنات الحية وما يحتويه من مواد وما يحيط بها من هواء وماء وتربة وما يقيمه الإنسان من منشآت " 1

وكذلك بالنسبة للقانون المغربي رقم 11-03 المتعلق بحماية البيئة، الذي أعطى في المادة 03/01 فقرة 01 منه تعريفا قانونيا موسعا

لمفهوم البيئة، شمل إلى جانب المحيط الطبيعي والحضاري مختلف العوامل الاقتصادية والاجتماعية والثقافية المساعدة على تطوير حياة

الإنسان وغيره من الكائنات الأخرى 2، وهو التعريف الموسع -نفسه تقريبا- الذي تضمنه كذلك كلا من نص المادة 04 من قانون

التسيير البيئي رقم 12/96 لدولة الكاميرون 3، والمادة 02/02 فقرة 12 من قانون 01-2001 المتضمن قانون البيئة لجمهورية

السنغال 4.

أما بالنسبة للمشرع الجزائري، ومواكبته التطور التشريعي الملحوظ الذي عرفه النظام القانوني لحماية البيئة في الجزائر بصدور القانون 10/03 المتعلق بحماية البيئة في إطار التنمية المستدامة، فقد تعرض هذا القانون إلى تحديد مفهوم البيئة وبدقة ضمن نص المادة (04) فقرة 07 منه، والتي جاء فيها مايلي:

" يقصد في مفهوم هذا القانون ان البيئة تتكون من الموارد الطبيعية اللاحوية والحيوية كالهواء والجو والماء والأرض وباطن الأرض والنبات والحيوان بما في ذلك التراث الوراثي، وأشكال التفاعل بين هذه الموارد، وكذا الأماكن والمناظر الطبيعية"<sup>5</sup>.

- 1: القانون المصري المتضمن، قانون البيئة، الجريدة الرسمية رقم 04، الصادرة في: 1994/02/03 و المعدل في 2009.
- 2: انظر المادة 03 من القانون المغربي للبيئة، رقم 03/11، الصادر في 2011.
- 3: انظر المادة 03 من القانون الكاميروني لتسيير البيئي، رقم 12/96، الصادر 1996.
- 4: انظر المادة 12/02 من القانون السنغالي، رقم 01/01، الصادر بتاريخ: 2001/02/10.
- 5: انظر المادة 07/04 من القانون رقم: 10/03 المتعلق بحماية البيئة في إطار التنمية المستدامة .

## 8

وإذا كانت مختلف هاته التعريفات القانونية تقترب وإلى حد كبير في مضمونها إلى المفهوم الاصطلاحي لكلمة البيئة، فإنها قد جاءت وفي مجملها دقيقة ومحددة في بيئاتها لمضمون المحيط البيئي، من خلال تركيزها على البيان الدقيق لمكوناته وما يشمله من تفاعلات وعلاقات، لتتولى القاعدة القانونية فيما بعد تحديد ضوابط وحدود استغلاله واستعماله .

لتوضيح عناصر البيئة ارتأينا تقسيم هذا المطلب إلى ثلاث فروع حيث تناولنا في الفرع الأول محيط الحيوي و تطرقنا في الفرع الثاني المحيط الاجتماعي و خلصنا في الفرع الثالث إلى المحيط المصنوع (اصطناعي بما فيه البيئة الطبيعية والحضرية).

## المطلب الثاني: عناصر البيئة

إن عناصر البيئة التي يحميها القانون تشمل في نظرياً بصفة عامة ثلاث عناصر رئيسية هي البيئة الأرضية والمائية والهوائية وتشمل هذه العناصر على نحو مفصل لكافة المجالات التي تحيط بنا وتمثل في مجموعة العناصر الطبيعية أي لا دخل للإنسان في وجودها بل أنها سابقة في وجودها على وجود الإنسان على سطح الأرض وتشمل هذه العناصر على الماء والهواء والتربة والمحيطات والنباتات والحيوانات وتفاعلاتها الكلية من دورات الرياح، والمياه وظواهرها الكلية مثل المناخ وتوزيع الجغرافي. كما تشمل الثروات الطبيعية المتجددة كالزراعة.....والنباتات والغير متجددة كالمعادن والبتروول وهو يتمثل في العنصر الأول أما العنصر الثاني فيتمثل في العنصر الصناعي أو المستحدث ويشمل العوامل الاجتماعية ومجموعة النظم الاجتماعية والسياسية والاقتصادية والثقافية والإدارية التي وضعها الإنسان لينظم بها حاجياته في البيئة الطبيعية ومن خلالها نشاطه وعلاقاته الاجتماعية باستخدام العناصر التي يتكون منها الوسط الطبيعي ويدخل أيضا ضمن العنصر الثاني الأدوات والوسائل التي ابتكرها الإنسان للسيطرة على الطبيعة وغيرها من أنشطة الإنسان في البيئة. 1.

## الفرع الأول : المحيط الحيوي

وهو بيئة الحياة الفطرية أو الأصلية التي أوجدها الله في الإنسان فيها بين صور مختلفة. وأورد الله سبحانه وتعالى آيات كثيرة في خلق الإنسان في كتابه تعالى منها قوله عزوجل في كتابه العزيز "الم نشرح لك صدر ووضعنا عنك وزرك الذي انقض ظهرك و رفعنا لك ذكرك...فإنما مع العسر يسرا.. إن مع العسر يسرا إذا فرغت فانصب والى ربك فرغب....." 2

1: ا. بلعوني فاطمة وآخرون ، مرجع السابق ، ص 3-4.

2: الآيات من: 1-8 سورة الانشراح.

و قال تعالى "لقد خلقنا الإنسان في كبد..أيحسب ان لا يقدر عليه احد.. يقول أهلكت مالا لبدا ..أيحسب أن لم يراه احد ..الم نجعل له عينين..و لسانا وشفقتين.. وهدينه النجدين....." 1

## الفرع الثاني : المحيط الاجتماعي

وهو النظام الذي يتناول في إطاره المجتمعات البشرية شؤون حياتها الاجتماعية والاقتصادية، من قبيل الأعراف المتداولة والشؤون الإدارية والتشريعات والمؤسسات. وينظر إلى البيئة على أنها نظام وظيفي سيعمل بشكل متكامل وعبر علاقة متبادلة بين مكوناته العضوية، والغير العضوية ، والنظام البيئي هو نقل وتخزين، استخراج الطاقة والمواد الأساسية تعمل الظروف الطبيعية في تشكل النظام البيئي ، فمن خلال عملية تعاقب مثلا يتجه الغطاء النباتي إلى تكوين مجتمع نباتي مستقر ثابت وذلك تباعا للطاقة المتدفقة، وتثير ظروف الثبات في النظم البيئية إلى التوازن الديناميكي بين المداخلات من الطاقة والمادة وبين المخرجات منها .

### الفرع الثالث : المحيط المصنوع (اصطناعي بما فيه البيئة الطبيعية والحضرية)

فالمحيط المصنوع يتكون من أنشطة الإنسان في البيئة من الصناعات الثقيلة و الخفيفة كما ان البيئة الطبيعية يقصد بها الأرض والماء والهواء والكائنات الحية النباتية والحيوانية، بما في ذلك العمليات الطبيعية المختلفة الناتجة عن تفاعل عناصر النظام الطبيعي للإنسان .

البيئة الحضرية فيقصد بها النظام الذي أوجده الإنسان في وسط طبيعي مثل النظام الحضري والريفي بما في ذلك المباني والشوارع والمصانع والزراعة والتكنولوجيا، والمؤسسات الاجتماعية والاقتصادية والتنمية وغيرها من الأنشطة التي تهدف إلى إشباع حاجات الإنسان المعيشية ورغباته، وكذلك وسائل معالجته للمشكلات الناجمة من خلال علاقته مع الوسط الطبيعي، ومدى استجابته وتوافقه مع تلك المشكلات.2

1 : آيات من:4-9سورة البلد .

2: ا. بلعوني فاطمة وآخرون، المرجع السابق، ص 4-5.

وقد ترجمة كلمة ECOLOGIE إلى اللغة العربية بعبارة "علم البيئة" التي وضعها العالم الألماني أرنست هيغل  
ERNEST HAECKEL عام 1866م بعد دمج كلمتين يونانيتين هما EIKOS ومعناها مكان، و logos .1  
ومعناها علم وعرفها بأنها "العلم الذي يدرس علاقة الكائنات الحية بالوسط الذي نعيش فيه ويهتم هذا العلم بالكائنات الحية  
وتغذيتها، وطرق معيشتها، وتواجدها في المجتمعات أو تجمعات أو شعوب، كما يتضمن أيضا دراسة العوامل عبر الحياة مثل:  
خصائص المناخ الحرارة - الرطوبة - الإشعاعات - الغازات .....). والخصائص الفيزيائية والكيميائية للأرض والماء والهواء . 2

### المبحث الثاني : التطور القانوني لمفهوم البيئة

عرف مصطلح البيئة من حيث طبيعته ومضمونه القانوني تطورات وتحولات كبيرة عكست في مجملها مختلف المراحل التي مر  
بها موقف الإنسان من المحيط البيئي وضوابط علاقته به، فالقاعدة القانونية كقاعدة اجتماعية ماهي في الحقيقة إلا انعكاسا  
لمختلف الأوضاع الاجتماعية والفكرية والسياسية والاقتصادية الحاصلة في المجتمعات الإنسانية، ومن ثمة كانت مواكبة القاعدة  
القانونية لمختلف التطورات والتحولات التي عرفتها علاقة الإنسان بمحيطه البيئي، انطلاقا من مرحلة التعامل المادي المجرّد مع  
العناصر البيئية، ووصولاً إلى الوعي الإنساني بخصوصية هاته العناصر الطبيعية وأهميتها لمعيشتها واستدامة نوعه الإنساني  
ولدراسة هذا المبحث قسمناه إلى مطلبين تناولنا في المطلب الأول البيئة كمحل لقاعدة قانونية أما المطلب الثاني تكلمنا فيه عن  
البيئة كموضوع لحماية قانونية .

### المطلب الأول: البيئة كمحل للقاعدة القانونية

ظهر المجال البيئي في حركات التقنين الأولى خلال مطلع القرن التاسع وظهور ما يعرف بالمدونات القانونية، أي تنظيم خاص به  
على اعتباره الإطار الحيوي والضروري لحياة المجتمعات الإنسانية، حيث لم يكن للعناصر والنظم الطبيعية أي بعد أو تكييف قانوني  
خاص بها، ماعدا تلك القواعد المتعلقة بطرق

تملكها واستغلالها وفقا للأحكام العامة المنظمة للأموال والأشياء المادية القابلة للتملك والاستغلال 3 .

1: [www.star.tims.com](http://www.star.tims.com).

2: 1. بلعوني فاطمة وآخرون، المرجع السابق ص، 5 - 6.

3: د. محمد الموسخ ، دور المجتمع المدني في حماية البيئة ، أطروحة لنيل شهادة دكتورا، جامعة قاصدي مرياح ، السنة الجامعية 2012-2013 ، ورقة ص 90.

حيث لم يكن للعناصر والنظم الطبيعية أي بعد أو تكييف قانوني خاص بها، ماعدا تلك القواعد المتعلقة بطرق وكيفيات تملكها. بالتالي سار التوجه القانوني العام نحو تكييف عناصر ومكونات المحيط البيئي وبشكل مطلق نوعا ما ضمن دائرة الأشياء المادية الصالحة كمحل لمختلف التعاملات والتبادلات الإنسانية، وهو التوجه القانوني الذي تجسد وبالخصوص على مستوى قواعد القانون المدني بوصفه الشريعة العامة لمختلف المعاملات السارية في المجتمع، إذ و انطلاقا من مدونة القانون المدني الفرنسية التي كيفت عناصر المحيط البيئي ضمن دائرة الأشياء القابلة للتملك والتصرف الإنساني، تبنت العديد من القوانين المدنية بعد ذلك نفس الموقف، كما هو الأمر بالنسبة للقانون المدني الجزائري الذي صنف مختلف العناصر الطبيعية ضمن دائرة الأشياء محل التملك والتعامل فيها. 1

ومن منطلق هذا التكييف القانوني العام لها ضمن دائرة الأشياء المادية محل التعامل أو التصرف، تميز القواعد القانونية بين مكونات البيئة الطبيعية القابلة للتملك والتصرف الخاص، وبين تلك الخارجة عن إطار الملكية الخاصة بفعل طبيعتها وخصوصياتها التي تحول دون تفرد أو احتكار أي شخص أو مجموعة لاستعمالها أو التصرف فيها، كالهواء وضوء الشمس والفضاء وغيرها من الأشياء التي تخضع للملكية والاستعمال المشترك ووفقاً لقواعد محددة قانوناً، وسواء أكانت العناصر الطبيعية ضمن دائرة الأشياء القابلة للتملك أو من ضمن الأشياء غير القابلة للتعامل الخاص، فإن تكييفها القانوني وفي الحالتين يؤكد طابعها المادي المحض ويبقيها ضمن دائرة الأشياء التي تكون محلا للقاعدة القانونية أي عنصر من عناصرها .

كما لا يفرق التكييف القانوني للعناصر الطبيعية على اعتبارها من ضمن الأشياء المادية القابلة للتملك والاستعمال، بين نوعية هذه العناصر وخصوصياتها المادية سواء كانت عناصر حية كالنبات والحيوان أو غير حية كالجمادات والصخور وغيرها، وبالرغم من وجود بعض القيود التي تفرضها الأحكام العامة على مبدأ تملك واستغلال العناصر الطبيعية والتي يرى فيها البعض نوعا من الاعتبار القانوني لخصوصية النظم الطبيعية .

يذهب الجانب الأكبر من الأساتذة والباحثين للقول بأن هاته القيود ماهي إلا إجراءات لتنظيم عملية التملك والاستعمال، وهو ما يؤكد أن التوجه القانوني السائد بداية لم يكن يراعى في العناصر الطبيعية إلا طابعها المنفعي والاقتصادي وما ينجر عنه، ومن دون أي اعتبار لطابعها الحيوي والإيكولوجي بوصفها الفضاء الحيوي لحياة وبقاء الأجيال الإنسانية المتعاقبة.

### المطلب الثاني: البيئة كموضوع للحماية القانونية

أدت النظرة المادية المحضة اتجاه النظم والعناصر الطبيعية وتكييفها القانوني ضمن دائرة الأشياء القابلة للاستغلال والتملك، إلى غلبة الجانب النفعي والمصلحي على علاقة الإنسان وموقفه من مكونات البيئة الطبيعية المحيطة به، وهو الأمر الذي انسحبت تأثيراته المباشرة على الواقع العملي من خلال صور وأتماط الاستغلال المفرط اللاعقلاني للموارد البيئية، والذي خلف وضعا بيئيا غير مسبوق من حيث التراجع والتدني في تنوع النظم والعناصر الطبيعية ومقومات استدامتها وسلامتها، الأمر الذي برزت معه الدعوة الملحة إلى ضرورة معالجة هذا الوضع والحد من تأثيراته عن طريق إعادة النظر في أسس وضوابط التعامل الإنساني مع المحيط البيئي وبالأخص في جوانبها القانونية والتنظيمية 1.

حيث كان لارتفاع مستوى الوعي والاهتمام الإنساني بقضايا البيئة خلال العقود الأخيرة من القرن العشرين أثره المباشر في إعادة بلورة موقف النظم القانونية اتجاه مجال البيئة، والذي عرف تطورا مهما وإن لم نقل جذريا من حيث مضامينه وأسس، فبعد أن كان المركز القانوني العام لمكونات وعناصر البيئة الطبيعية لا يخرج عن اعتبارها ضمن دائرة الأشياء المادية القابلة للتملك والتصرف. ومع مطلع السبعينيات ظهر لها أبعادا ومضامين قانونية جديدة نزعته عنه وبشكل كبير الإفراط في النظرة المادية والنفعية للمكونات الطبيعية، من خلال الإقرار بما لهاته العناصر من أبعاد حيوية وأساسية في ضمان حياة إنسانية عادية وملائمة تقتضي إحاطتها بنظم قانونية خاصة.

ومن هذا المنطلق أولي مفهوم البيئة بقواعد وتدابير خاصة جعلت منه أحد أكثر المواضيع القانونية تطوراً خلال العقود الأخيرة، إذ وبداية من المؤتمر الأممي الأول حول موضوع البيئة المنعقد بمدينة ستوكهولم السويدية سنة 1972 شهدت المنظومة القانونية الدولية اعتماد العديد من النصوص والقواعد المتعلقة بحماية النظم والعناصر البيئية وإعادة تنظيم آليات وطرق استغلالها والتعامل معها، وذلك بمراعاة خصوصياتها الحيوية كمجال ضروري للحياة الإنسانية، وهو ما أسس لأبعاد جديدة في المفهوم القانوني للبيئة من خلال ظهور ما يصطلح عليه بالقانون البيئي أو قانون حماية البيئة كأحد الفروع القانونية المستقلة، وقد شكلت القواعد الدولية الإطار الأساسي لبلورة هذا المفهوم القانوني الجديد، الذي انعكست مبادئه ومضامينه القانونية فيما بعد وبشكل مباشر على مستوى التشريعات والنصوص الوطنية<sup>1</sup>.

وقد أثارت هاته الأبعاد القانونية المعاصرة في التعامل مع البيئة الطبيعية العديد من النقاشات والاختلافات حول أسسها ومنطقاتها العامة، والتي تعددت بشأنها الآراء والمواقف بين من يرى بضرورة ارتباط التكريس القانوني لحماية البيئة ببعدها الحيوي والضروري لحياة الإنسان وغيره من الكائنات الأخرى، وبين من ينادي بضرورة الإقرار بالشخصية القانونية الكاملة لعناصر ومكونات البيئة الطبيعية، وإحاطتها بالحماية اللازمة لها كأشخاص قانونية معترف بها، وذلك من خلال ماعرف في أدبيات الفقه

## 2. القانوني بالشخصية القانونية للطبيعة (PERSONIFICATION DE LA NATURE)

وبعيداً عن التعمق والخوض في جوهر هاته النقاشات والآراء المتعلقة بمضامين وأسس الحماية القانونية للمحيط البيئي، فإن الإقرار المعاصر بمدى حيوية النظم والعناصر الطبيعية كإطار معيشي أساسي ومشارك بين المجتمعات الإنسانية الحاضرة والمستقبلية، وقد شهد وانطلاقاً من المبادئ والأسس المرجعية التي حددها إعلان ستوكهولم سنة 1972 تطوراً وتضاعفاً مستمراً من خلال الكم الهائل من النصوص القانونية التي تم إقرارها وتبنيها في هذا المجال سواء على صعيد المنظومة الدولية لحماية البيئة أو من خلال التشريعات والنصوص الداخلية لكل دولة.

- 
- 1: ا. زقاي احمدواخرون ،حماية البيئة في التشريع الجزائري ،مذكرة تخرج لنيل شهادة ليسانس في العلوم القانونية والإدارية ،قسم الحقوق ،جامعة معسكر ،السنة الجامعية 2004-2005 ،ص16-17.
- 2: د. محمد لموسخ ،المرجع السابق ،ص 94.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## الفصل الثاني : مفهوم الشراكة بين الإدارة و المجتمع المدني في حماية البيئة

مع اختيار نظم الحكم الشمولية في أواخر الثمانينات في شرق أوروبا وبعض دول العالم الثالث وتزايد الاتجاه نحو الديمقراطية برزت الدعوة إلى المجتمع المدني كمصطلح جديد علينا في الوطن العربي لم يكن متداولاً من قبل في خطابنا العام أو يحظى باهتمام الباحثين. وكعادة المثقفين العرب فقد تلقفوا المصطلح الوافد بالدراسة والتحليل وصدرت العديد من الدراسات حوله كما عقدت ندوات علمية وخصصت بعض الدوريات أعداداً كاملة لتناوله من مختلف جوانبه. واختلف الموقف من المجتمع المدني فهناك من يتحمس له ويرى فيه الحل لكثير من مشاكلنا، وهناك من يتحفظ عليه بل ويناصبه العداء خاصة وأن الدعوة للمجتمع المدني جاءت أساساً من هيئات أجنبية قدمت مساعدات مالية لبعض مراكز البحث لدعم الفكرة ونشرها على نطاق واسع. كما يأتي التحفظ من بعض الباحثين الذين يرون أنه لا يمكن استعارة هذا النموذج الذي تبلور ونضج في أوروبا في سياق مختلف تماماً وزرعه في الوطن العربي الذي له تاريخه الخاص وتراثه المختلف.

إلا أن المؤيدين لفكرة المجتمع المدني ينطلقون من أن التطور الديمقراطي للمجتمعات العربية وتحديثها يتطلب قيام تنظيمات غير حكومية تمارس نشاطاً يكمل دور الدولة ويساعد على إشاعة قيم المبادرة والجماعية والاعتماد على النفس مما يهيئ فرصاً أفضل لتجاوز هذه المجتمعات مرحلة الاعتماد على الدولة في كل شيء، وكذلك تصفية أوضاع اجتماعية بالية موروثية من العصور الوسطى. ولأن العديد من المجتمعات العربية تشهد بالفعل جهوداً حثيثة للتوسع في تكوين هذه التنظيمات والمؤسسات وسيكون لها آثارها القريبة والبعيدة فإنه من الخطأ أن نتجاهل هذه الظاهرة أو أن ننزل عنها بل يتعين علينا أن نبحث عن الموقف السليم الذي نتخذه منها مما يتطلب أن نتابع أولاً نشأة المجتمع المدني تاريخياً وكيف تبلور وأهم الوظائف التي يقوم بها حتى نكون قادرين على حسم موقفنا منه والتعرف على مدى الحاجة إليه بالوطن العربي والدور الذي يمكن أن ينهض به في المرحلة الحالية من تطور المجتمعات العربية<sup>1</sup>، ظهر مفهوم المجتمع المدني لأول مرة في الفكر اليوناني الاغريقي حيث أشار إليه أرسطو باعتباره "مجموعة سياسية تخضع للقوانين" أي أنه لم يكن يميز بين الدولة والمجتمع المدني، فالدولة في التفكير السياسي الأوروبي القديم يقصد بها مجتمع مدني يمثل تجمعا سياسيا أعضاؤه هم المواطنون الذين يعترفون بقوانين الدول<sup>2</sup>.

1: د. عبد الغفار شكري، مجلة الحوار المتمدن، العدد: 985، جامعة القاهرة السنة 2004، ص 1.

ظهر مفهوم المجتمع المدني لأول مرة في الفكر اليوناني الاغريقي حيث أشار إليه أرسطو باعتباره "مجموعة سياسية تخضع للقوانين" أى أنه لم يكن يميز بين الدولة والمجتمع المدني، فالدولة في التفكير السياسي الأوروبي القديم يقصد بها مجتمع مدني يمثل تجمعاً سياسياً أعضاؤه هم المواطنون الذين يعترفون بقوانين الدولة ويتصرفون وفقاً لها.

تطور المفهوم بعد ذلك في القرن الثامن عشر مع تبلور علاقات الإنتاج الرأسمالية حيث بدأ التمييز بين الدولة والمجتمع المدني.. فطرح قضية تمرکز السلطة السياسية وأن الحركة الجموعية هي النسق الأحق للدفاع ضد مخاطر الاستبداد السياسي.

وفي نهاية القرن الثامن عشر تأكد في الفكر السياسي الغربي ضرورة تقليص هيمنة الدولة لصالح المجتمع المدني الذي يجب أن يدير بنفسه أموره الذاتية وأن لا يترك للحكومة إلا القليل وفي القرن التاسع عشر حدث التحول الثاني في مفهوم المجتمع المدني حيث اعتبر كارل ماركس أن المجتمع المدني هو ساحة الصراع الطبقي. وفي القرن العشرين طرح جراسمى مسألة المجتمع المدني في إطار مفهوم جديد فكرته المركزية هي أن المجتمع المدني ليس ساحة للتنافس الاقتصادي بل ساحة للتنافس الايديولوجي منطلقاً من التمييز بين السيطرة السياسية والهيمنة الأيديولوجية.<sup>1</sup>

فمع نضج العلاقات الرأسمالية في أوروبا في القرنين السابع عشر والثامن عشر وانقسام المجتمع إلى طبقات ذات مصالح متفاوتة أو متعارضة واحتدام الصراع الطبقي، كان لابد للرأسمالية (أي الطبقة السائدة) من بلورة آليات فعالة لإدارة هذا الصراع واحتوائه بما يضمن تحقيق مصالحها واستقرار المجتمع. ونجحت الرأسمالية الأوروبية بالفعل في أن تحقق هذا الهدف من خلال آليتين: آلية السيطرة المباشرة بواسطة جهاز الدولة، وآلية الهيمنة الأيديولوجية والثقافية من خلال منظمات اجتماعية غير حكومية يمارس فيها الأفراد نشاطاً تطوعياً لحل مشاكلهم الفئوية والاجتماعية وتحسين أوضاعهم الثقافية والاقتصادية والمعيشية.. الخ.

وتأتي أهمية الآلية الثانية في أنها تؤكد استجابة مختلف الفئات الاجتماعية لقيم النظام الرأسمالي وقبولها لها وممارستها نشاطها للدفاع عن مصالحها في إطارها، وبذلك تتأكد قدرة الطبقة السائدة (الرأسمالية) على إدارة الصراع في المجتمع بما يدعم أسس النظام الرأسمالي وأيديولوجيته. ونتيجة لهذا التطور فنحن أمام ثلاثة مفاهيم مختلفة ولكنها في نفس الوقت متكاملة: المجتمع، المجتمع السياسي، المجتمع المدني. أما المجتمع فهو الإطار الأشمل الذي يحتوي البشر وينظم العلاقة بينهم في إطار اقتصادي اجتماعي محدد ويتطور من خلال علاقة فئاته ببعضها البعض. في حين أن المجتمع السياسي هو مجتمع الدولة الذي يتكون من الدولة وأجهزتها والتنظيمات والأحزاب السياسية التي تسعى للسيطرة عليها أو الضغط عليها. والمجتمع المدني هو الأفراد والهيئات غير الرسمية بصفاتها عناصر فاعلة في معظم المجالات التربوية والاقتصادية والعائلية والصحية والثقافية والخيرية وغيرها. ويتكون المجتمع المدني من الهيئات التي تسمى في علم الاجتماع بالمؤسسات الثانوية مثل الجمعيات الأهلية والنقابات العمالية والمهنية وشركات الأعمال والغرف التجارية والصناعية وما شابهها من المؤسسات التطوعية. والمقصود بالدعوة للمجتمع المدني هو تمكين هذه المؤسسات الأهلية من تحمل مسؤولية أكبر في إدارة شئون المجتمع كي يصبح مداراً ذاتياً إلى حد بعيد. وهكذا يستبعد من المفهوم المؤسسات الاجتماعية الأولية كالأُسرة والقبيلة والعشيرة والطائفة الوثنية أو المذهبية أو الدينية، كما يستبعد منه المؤسسات السياسية والحكومية، ويبقى بذلك في نطاق المجتمع المدني المؤسسات والمنظمات غير الحكومية التي يقوم نشاطها على العمل التطوعي<sup>1</sup>. ونستنتج من هذا التعريف أن التعارض مطلق بين المجتمع المدني والمجتمع أو الدولة، فلا يمكن قيام مجتمع مدني قوى في ظل دولة ضعيفة بل هما مكونان متكاملان يميز بينهما توزيع الأدوار وليس الانفصال الكامل، كذلك فإن استبعاد الأحزاب السياسية من تعريف المجتمع المدني لا يعني أنها خارج الموضوع تماماً فالحقيقة أن الأحزاب باعتبارها طليعة لقوى اجتماعية تعبر عن مصالحها وتسعى للوصول إلى سلطة الدولة تهتم كثيراً بمؤسسات المجتمع المدني وتسعى للتجنيد من صفوفها، وبالتالي فإننا نلاحظ وجود مساحة مشتركة بين المجتمع المدني والمجتمع السياسي تشغلها حركة الأحزاب السياسية.

وتؤكد هذه الحقيقة أنه بالرغم من أن المجتمع المدني هو نتاج للتطور الرأسمالي إلا أنه ليس شأنًا رأسماليًا بحتًا بل يمكن أن تحقق من خلاله مختلف الطبقات والفئات الاجتماعية مصالحها مثل النقابات العمالية.... الخ.

أخطأ البعض في الوطن العربي عندما اتخذوا موقفًا سلبيًا من الدعوة إلى تقوية المجتمع المدني لأنهم تصوروا أنه يقتصر فقط على تلك المنظمات غير الحكومية التي تأسست حديثًا في سياق العولمة، ونشطت في بداية تأسيسها وفق أجندة خارجية حددت موضوعاتها مؤسسات التمويل الدولية الرأسمالية ومنظمات غير حكومية في البلدان الرأسمالية المتقدمة، وغاب عن هؤلاء أن المجتمع المدني يضم العديد من المنظمات الشعبية والجماهيرية، وأنه قائم في المجتمعات العربية منذ أكثر من مائة سنة مع تأسيس الجمعيات الأهلية في القرن التاسع عشر والنقابات العمالية والمهنية في بداية القرن العشرين وكذلك الجمعيات التعاونية إلى آخر هذه المنظمات التي تدخل في إطار تعريف المجتمع المدني.1

فهذا الأخير هو من حيث المبدأ، نسيج متشابك من العلاقات التي تقوم بين أفرادها من جهة، وبينهم وبين الدولة من جهة أخرى. وهي علاقات تقوم على تبادل المصالح والمنافع، والتعاقد والتراضي والتفاهم والاختلاف والحقوق والواجبات والمسئوليات، ومحاسبة الدولة في كافة الأوقات التي يستدعي فيها الأمر محاسبتها، ومن جهة إجرائية، فإن هذا النسيج من العلاقات يستدعي، لكي يكون ذا جدوى، أن يتجسد في مؤسسات طوعية اجتماعية واقتصادية وثقافية وحقوقية متعددة تشكل في مجموعها القاعدة الأساسية التي تركز عليها مشروعية الدولة من جهة، ووسيلة محاسبتها إذا استدعى الأمر ذلك من جهة أخرى والمجتمع المدني هو مجتمع مستقل إلى حد كبير عن إشراف الدولة المباشر، فهو يتميز بالاستقلالية والتنظيم التلقائي وروح المبادرة الفردية والجماعية، والعمل التطوعي، والحماسة من أجل خدمة المصلحة العامة، والدفاع عن حقوق الفئات الضعيفة، ورغم أنه يعلي من شأن الفرد إلا أنه ليس مجتمع الفردية بل هو العكس مجتمع التضامن عبر شبكة واسعة من المؤسسات. تزداد أهمية المجتمع المدني ونضج مؤسساته لما يقوم به من دور في تنظيم وتفعيل مشاركة الناس في تقرير مصائرهم ومواجهة السياسات التي تؤثر في معيشتهم وتزيد من إفقارهم، وما يقوم به من دور في نشر ثقافة خلق المبادرة الذاتية، ثقافة بناء المؤسسات، ثقافة الإعلاء من شأن المواطن.2

## 18

تزداد أهمية المجتمع المدني ونضج مؤسساته لما يقوم به من دور في تنظيم وتفعيل مشاركة الناس في تقرير مصائرهم ومواجهة السياسات التي تؤثر في معيشتهم وتزيد من إفقارهم، وما يقوم به من دور في نشر ثقافة خلق المبادرة الذاتية، ثقافة بناء المؤسسات، ثقافة الإغلاء من شأن المواطن، والتأكيد على إرادة المواطنين والمساهمة بفعالية في تحقيق التحولات الكبرى للمجتمعات حتى لا تترك حكرا على النخب الحاكمة. وفي هذا الإطار يرى المفكر والمناضل الإيطالي " انطونيو جرا مشى " أن المجتمع المدني ساحة للصراع داخل المؤسسات السياسية والنقابية والفكرية للمجتمع الرأسمالي، تمارس من خلاله الطبقة البورجوازية هيمنتها الثقافية أو تصعد من خلاله بشائر الهيمنة المضادة للطبقة العاملة، أي هو مفهوم صراعي وليس شأنًا رأسمالياً بحثا حيث يتعين على الطبقة العاملة والطبقات الكادحة أن تواجه الأيديولوجية الرأسمالية والثقافية السائدة بثقافة مضادة، مما يعزز استقلالية مؤسسات المجتمع المدني ودورها في حماية الإنسان العادي من سطوة الدولة، وقدرته على ممارسة التضامن الجماعي في مواجهتها ، مما يمكنه من الضغط عليها والتأثير على السياسات العامة للدولة. إن المجتمع المدني عند " جرا مشى " ان المجتمع المدني بهذا المفهوم هو أحد أركان الديمقراطية ويلعب دورا هاما في بنائها ودعم تطورها، ويمكن أن نتعرف مبدئيا على العلاقة بين المجتمع المدني الديمقراطية من خلال متابعتنا لكافة الجوانب المتعلقة به من حيث تعريف المجتمع المدني ومكوناته ووظائفه .

كما يمكن أن نتعرف عليه تفصيلا من خلال دراستنا للجوانب المشتركة بينهما. واستقر الرأي من خلال الدراسات الأكاديمية والميدانية والمتابعة التاريخية لنشأته وتطوره أن المجتمع المدني هو "مجموعة التنظيمات التطوعية الحرة التي تملأ المجال العام بين الأسرة والدولة، أي بين مؤسسات القرباة ومؤسسات الدولة التي لا مجال للاختيار في عضويتها" هذه التنظيمات التطوعية الحرة تنشأ لتحقيق مصالح أفرادها أو لتقديم خدمات للمواطنين أو لممارسة أنشطة إنسانية متنوعة، وتلتزم في وجودها ونشاطها بقيم ومعايير الاحترام والتواضع والتسامح والمشاركة والإدارة السلمية للتنوع والاختلاف. 1 يعرف د/ "عزمي بشارة" المجتمع المدني "هو نتاج الديمقراطية لا بد من المساواة بين الأفراد سواء في المجال السياسي أو الاقتصادي أو الاجتماعي....." 2

## 19

أما دكتور محمد عابد الجابري يعرف المجتمع المدني انه "مجتمع ديمقراطي تتوفر فيه الحقوق المواطنة و التعديدية و الاستقلالية القضاء" 1 اما دكتور محمد الزعبل عرفه "هو عبارة عن مؤسسات اقتصادية و اجتماعية و ثقافية مستقلة عن السلطة الدولة وهدف هو تحقيق أغراض متعدد."

وللمجتمع المدني أربعة مقومات أساسية هي :

\*الفعل الإرادي الحر أو التطوعي .

\* التواجد في شكل منظمات .

\* قبول التنوع والاختلاف بين الذات والآخرين .

\* عدم السعي للوصول إلى السلطة .

يدخل في دائرة مؤسسات المجتمع المدني طبقا لهذا التعريف أي كيان مجتمعي منظم يقوم على العضوية المنتظمة تبعا للغرض العام أو المهنة أو العمل التطوعي، ولا تستند فيه العضوية على عوامل الوراثة وروابط الدم مثل الأسرة والعشيرة والطائفة والقبيلة، وبالتالي فإن أهم مكونات المجتمع المدني 2 هي :

\* النقابات المهنية .

\* النقابات العمالية .

\* الحركات الاجتماعية .

\*الجمعيات التعاونية والأهلية .

\*نوادي هيئات التدريس بالجامعات .

\* النوادي الرياضية والاجتماعية .

\* مراكز الشباب والاتحادات الطلابية.

\* الغرف التجارية والصناعية وجماعات رجال الأعمال .

\* المنظمات غير الحكومية الدفاعية والتنموية كمراكز حقوق الإنسان والمرأة والتنمية والبيئة.

\* الصحافة الحرة وأجهزة الإعلام والنشرو مراكز البحوث والدراسات والجمعيات الثقافية.

1: د. محمد عابد الجابري، مجلة المستقبل العربي، العدد رقم 197 سنة 2008، ص5.

2: د. محمد الزعبل، المرجع السابق، ص439 .

## 20

وهناك من يضيف إلى هذه المنظمات هيئات تقليدية كالطرق الصوفية والأوقاف التي كانت بمثابة أساس المجتمع المدني في

المجتمعات العربية منذ مئات السنين قبل ظهور المنظمات الحديثة.1

### المبحث الأول : الهيئات المكلفة بحماية البيئة

إن نجاح سياسة إدارة عقلانية للبيئة يتوقف أولاً على القدرات المؤسسية، ذلك أن النصوص القانونية وحدها غير كافية على تنظيم أي مجال من مجالات الحياة العامة للأفراد، ما لم يتم تعزيزها بأجهزة ذات فعالية تتحكم في القضايا البيئية عن طريق ما يمنحه لها المشرع من أساليب في هذا الإطار، وفيما يخص الهيئات المكلفة بحماية البيئة يجب التنويه أن هناك العديد منها سواء على المستوى المركزي أو تلك المتواجدة على المستوى المحلي، كما لا بد الإشارة إلى الدور الهام التي تلعبه الجمعيات باعتبارها وسيلة لإرساء الثقافة البيئية في المجتمع.2

تشغل الدراسات القانونية المتعلقة بحماية البيئة حيزاً لا يستهان به ضمن مختلف هذه العلوم و التخصصات ، ذلك لأن الدراسات القانونية المتعلقة بموضوع البيئة ، تشمل عملية إنتاج القواعد المنظمة للبيئة ، و التنظيم الإداري للهيئات المشرفة على قطاع البيئة ، و كذا تدخل السلطة القضائية و الضبطية القضائية لقمع كل مخالفة للقوانين و التنظيمات البيئية .

يشمل موضوع هذه الدراسة الكشف عن نشوء مفهوم حماية البيئة على الساحة الدولية من خلال أول ندوة للأمم المتحدة حول البيئة و المنعقدة بستوكهولم عام 1972 ، و موقف دول العالم الثالث عامة و الجزائر خاصة من هذا الطرح الغربي لمفهوم حماية البيئة و تتطرق بعد ذلك إلى دراسة تطور التنظيم الإداري للهيئات المشرفة على البيئة في الجزائر ، منذ إنشاء أول لجنة وطنية لحماية البيئة سنة 1974، و بقية الهياكل الوزارية الأخرى التي تضطلع بالحسنى العناصر البيئية، كما

تشمل الدراسة الكشف عن أسباب عدم استقرار الهياكل المركزية لحماية البيئة، و التي تعرضت منذ إنشاء اللجنة الوطنية للبيئة سنة 1974 إلى يومنا هذا إلى العديد من التعديلات الوزارية.

1:د. محمد الزعبل، المرجع السابق، ص 439.

2:ا. خروبي محمد ، القانونية لحماية البيئة في الجزائر ، مذكرة لنيل شهادة الماستر ، قسم الحقوق ، جامعة قاصدي مرباح ، ورقلة ، 2006-2007، ص 22-24.

## 21

ولدراسة هذا المبحث ارتأيت تقسيمه إلى مطلبين تناولنا في المطلب الأول الهيئات المركزية وتكلمنا في المطلب الثاني الهيئات المحلية (اللامركزية).

### المطلب الأول: الهيئات المركزية

وهي تلك الهيئات التي تخضع إلى رئاسة الجمهورية تتكون من :رئيس البلاد و الوزراء القطاعات . حيث ان لهذه الأجهزة دور مساهم في حماية البيئة والمحافظة عليها .

ولدراسة هذا المطلب ارتأيت تقسيمه الي ثلاث فروع تناولت في الفرع الأول صلاحيات رئيس الجمهورية في حماية البيئة و تكلمت في الفرع الثاني مساهمة الوزير الأول في حمايتها وخلصت في الفرع الثالث صلاحيات الوزير البيئة وتهيئة الإقليم.

### الفرع الأول : رئيس الجمهورية

باعتبار القائد و رئيس السلطة التنفيذية حيث أقرت جميع الدساتير على إن له كافة الصلاحيات في الحفاظ على البيئة سواء البرية أو البحرية أو الجوية من خلال إصدار المراسيم التي تكفل العناية بها بين دستور 1996 بين إن لرئيس الجمهورية دور فعال في حماية البيئة وهذا من خلال انه يولي اهتماما خاصا للمجالات المتعلقة بالتربية البيئية والنقل النظيف والطاقة النظيفة والمحافظة على التنوع البيولوجي ومحاربة التصحر وحماية الساحل وكذا معالجة النفايات المنزلية والصناعية". و بعث الطاقة المتجددة و تشجيعه على رسكلة النفايات وإعادة تصنيعها مايسمى "اقتصاد الأخضر " و نظافة المحيط بشكل عام. والمبادرة بقواعد

وتدابير حماية الموارد الطبيعية والبيولوجية والأنظمة البيئية وتنميتها والحفاظ عليها والوقاية من كل أشكال التلوث وتدهور البيئة والإضرار بالصحة العمومية وإطار المعيشة، واتخاذ التدابير التحفظية الملائمة.<sup>1</sup>

## الفرع الثاني: الوزير الأول

يتجلى دور الوزير الأول في حماية البيئة من خلال المادة 85/03 التي تنص ان الوزير الأول "يقوم بإصدار المراسيم و التعليمات و السهر على تنفيذها " و من أمثلة في ذلك :

- المرسوم التنفيذي رقم 53/91 المؤرخ في 23 فيبرير 1991 الخاص بشروط الصحة البيئية
- المرسوم التنفيذي رقم 410/03 المؤرخ 2003/11/05 الخاص بالتلوث البيئي و الغازات السامة و ضجيج السيارات و انبعاث الدخان .

---

1: ا. عيساوي فاطمة و آخرون، ضبط الإداري البيئي، مذكرة التخرج لنيل شهادة الماستر، قسم الحقوق، جامعة مستغانم، السنة الجامعية 2011-2012، ص 30-

## 22

المساهمة في ضبط المدونات المتعلقة بالمنشآت المصنفة و المواد الخطرة و السهر على مطابقة المنشآت المصنفة على ضوء نصوص التشريع والتنظيم. في إعداد معايير وطنية للوقاية من التلوث والأضرار الصناعية والعمل على تطبيق هذه المعايير في الوسط الصناعي.

## الفرع الثالث: الوزير المكلف بالبيئة

ومنذ 2001 نجد على رأس الهيكل الإداري المنظم للبيئة وزارة هيئة الإقليم والبيئة<sup>1</sup>، التي تعتبر السلطة الوصية على القطاع عن طريق تسييره بالرقابة السلمية التي تفرضها على مختلف المديرات الولاية للبيئة وذلك لضمان تطبيق الأهداف المتوخاة من التشريع البيئي ولتحقيق التوازن بين الخصوصيات الجغرافية والبيئية لكل منطقة والقضايا البيئية ذات البعد الوطني.

ويوجد على رأس الوزارة، وزير هيئة الإقليم و البيئة<sup>2</sup>، الذي يكلف أساساً في ميدان البيئة بما يأتي:

---

<sup>1</sup> : المرسوم التنفيذي رقم 09/01 المؤرخ في 07 جانفي 2001 و المجلسس تنظيم الإدارة المركزية في وزارة هيئة الإقليم والبيئة.

<sup>2</sup> : المرسوم التنفيذي 08/01 المؤرخ في 07 يناير 2001 و المحدد لصلاحيات وزير هيئة الإقليم والبيئة.

- المبادرة بالقواعد والتدابير الخاصة بالحماية والوقاية من كل أشكال التلوث وتدهور البيئة والإضرار بالصحة العمومية وبإطار المعيشة، واتخاذ التدابير التحفظية الملائمة.

- وضع تدابير لحماية الموارد الطبيعية والبيولوجية والأنظمة البيئية وتنميتها.

- السهر على مطابقة المنشآت المصنفة على ضوء نصوص التشريع والتنظيم.

- العمل على ضبط المدونات المتعلقة بالمنشآت المصنفة والمواد الخطرة.

- المساهمة في تصنيف المواقع والمساحات التي تكتسي أهمية من الناحية الطبيعية أو الثقافية أو العلمية.

- إجراء دراسات التأثير على البيئة وإبداء الرأي في مدى مطابقتها وملاءمتها للتشريع والتنظيم المعمول بهما.

- المبادرة في أعمال التوعية والتربية والإعلام في مجال البيئة وتشجيع إنشاء جمعيات حماية البيئة وتدعيم أعمالها.

كما إن هناك للوزير المكلف بالبيئة مهام أخرى تتمثل في:

#### أولاً: صلاحيات الوزير المكلف بالبيئة في مجال الحماية من المواد الخطرة:

أما فيما يخص صلاحيات الوزير المكلف بالبيئة، فلهو سلطة ضبط خاصة في مجال حماية البيئة، وفي مجال الحماية من المواد

الخطرة بصفة خاصة، ولقد وردت صلاحياته في المرسوم التنفيذي رقم 01-08 صلاحيات الإقليم والبيئة.1

ووفقا للمرسوم المذكور أعلاه فإن للوزير صلاحيات عدة من بينها:

\* إعداد الإستراتيجية الوطنية المتعلقة بحماية البيئة والتنمية المستدامة.

\* إعداد المخطط الوطني للأعمال البيئية ومتابعته.

#### ثانياً: الإدارة المركزية المكلفة بحماية البيئة من المواد الخطرة:

إن الهيكل الإداري الذي تدخل ضمن صلاحياته المواد الخطرة، طبقاً للمرسوم 09/01 هو مديرية السياسة الصناعية بوزارة البيئة الإقليم والبيئة. " 2ولهذه المديرية أربعة مهام أساسية وهي:

1- المبادرة والمساهمة في إعداد النصوص التشريعية وفي إعداد التقنية التي تخضع لها الرقابة من كل أشكال التلوث ذات

المصدر الصناعي والسهر على تطبيق هذه النصوص.

2- تقوم بإعداد دراسات وأبحاث لتشجيع التكنولوجيا النظيفة.

3- المساهمة في إعداد معايير وطنية للوقاية من التلوث والأضرار الصناعية والعمل على تطبيق هذه المعايير في المجال

الصناعي 3.

4- تقوم بإعداد دراسات وأبحاث وأعمال هدفها الوقاية من التلوث والأضرار الصناعية من جهة، وتقوم بتنفيذ مشاريع وبرامج

إزالة التلوث في الوسط الصناعي.

---

1: المرسوم التنفيذي 09/01 و المتضمن تنظيم الإدارة المركزية في وزارة تهيئة الإقليم والبيئة.

2: المرسوم التنفيذي السابق 08/01 ، و 07 يناير 2001 و المحدد لصلاحيات وزير تهيئة الإقليم والبيئة.

3 : [www.montada el jalfa .com](http://www.montada el jalfa .com)

5- تقوم بإعداد دراسات وأبحاث وأعمال هدفها الوقاية من التلوث والأضرار الصناعية من جهة، وتقوم بتنفيذ مشاريع وبرامج

إزالة التلوث في الوسط الصناعي.

وتتكون الإدارة المركزية في وزارة تهيئة الإقليم والبيئة مما يأتي :

- الأمين العام.

- رئيس الديوان.

- المفتشية العامة للبيئة،<sup>1</sup> والتي تشمل على خمس مفتشيات جهوية<sup>2</sup> تكلف بتنفيذ أعمال التفتيش والمراقبة المخولة للمفتشية العامة للبيئة.

- هناك ثمانية مديريات مركزية وهي:

\* المديرية العامة للبيئة .

\* مديرية الاستقبالية والبرمجة والدراسات العامة لتهيئة الإقليم.

\* مديرية العمل الجهوي والتلخيص والتنسيق.

\* مديرية الأشغال الكبرى لتهيئة الإقليم.

\* مديرية ترقية المدينة.

\* مديرية الشؤون القانونية والمنازعات.

\* مديرية التعاون.

\* مديرية الإدارة والوسائل.

---

<sup>1</sup>: المرسوم التنفيذي 493/03 17 ديسمبر 2003 المعدل و المتمم للمرسوم التنفيذي 59/96 27 1996 والمتضمن المفتشية العامة للبيئة وتنظيم عملها.

2 : حددت المادة 04 من المرسوم التنفيذي 493/03 الاختصاص الإقليمي للمفتشيات الجهوية كما يأتي: وهران، بشار، الجزائر، ورقلة، عنابة.

و هناك المؤسسات الوطنية المكلفة بحماية البيئة:

### أولاً: المفتشية العامة للبيئة:

تكمن المهمة الرئيسية لهاته المفتشية في السهر على تطبيق التشريع والتنظيم المعمول في مجال حماية البيئة طبقا للمادة 02 من

مرسوم 59/96 المؤرخ 1996/02/27 المتضمن مهام المفتشية العامة للبيئة وتنظيم عملها.1

وتنبثق عن هذه المهمة الرئيسية عدة مهام مذكورة في نفس المادة من بينها:

- تضمن التنسيق بين المصالح الخارجية في إدارة البيئة وتقتراح أي إجراء يرمي إلى تحسين فعاليتها وتعزيز عملها.

- تقوم دوريا بتدابير المراقبة والتفتيش والأعمال التي تباشرها مصالح البيئة المؤهلة لهذا الغرض.

-تقتراح أي تدبير قانوني أو مادي يرمي إلى تعزيز عمل الدولة في مجال حماية البيئة...الخ.

ويسير المفتشية العامة للبيئة مفتش عام، ويساعده في ذلك ثلاثة مفتشين طبقا لما ورد في المادة 05 المرسوم رقم 59/96.

### ثانيا:مفتشية البيئة للولاية:

هي مصلحة خارجية تابعة للوزارة المكلفة بالبيئة على مستوى مقر كل ولاية يحكمها المرسوم التنفيذي رقم 60/96 المؤرخ

في 27 جانفي 1996 الذي يتضمن إحداث مفتشية للبيئة في الولاية، وفيما يخص مهامها، فإنها للولاية تمثل الجهاز الرئيسي

التابع للدولة في مجال مراقبة تطبيق القوانين والتنظيمات المتعلقة بحماية البيئة أو التي تتصل وهذا وفقا لما ورد في المادة 02 من

المرسوم المذكور أعلاه.2

### ثالثا: الصندوق الوطني للبيئة

أنشئ هذا الصندوق بموجب قانون المالية 91/25 بتاريخ 18/12/1991 المتعلق بقانون المالية 1992 خاصة في مادته 189 المعدل والمتم بالمادة 84 من قانون 02/97 بتاريخ 31/12/1997 و المتعلق بقانون المالية لسنة 1998 وتطبيقا لذلك صدر المرسوم التنفيذي رقم 02/97 بتاريخ 13/05/1998 يحدد كيفية تسيير حسابات التخصيص الخاص 1.

بالبيئة هو الأمر بالصرف لهذا الحساب الخاص ومن بين الحالات التي يتدخل فيها الصندوق الوطني للبيئة لصرف الأموال توجه لتمويل:

\* نشاطات رصد التلوث البيئي.

\* حالات التلوث البيئي المفاجئة.

\* الإعانات التي تقدم للجمعيات الوطنية التي تنشط في مجال البيئة.

### رابعا: المجلس الأعلى للبيئة والتنمية المستدامة:

تم إنشاؤه بموجب المرسوم التنفيذي رقم 465/94 بتاريخ 25/12/1994 وهو هيئة استشارية تعتمد على التشاور بين القطاعات، تهتم بدراسة الجوانب المتعلقة بالبيئة والتنمية المستدامة التي تهدف أساسا إلى تحديد خيارات إستراتيجية كبرى لحماية البيئة وترقية التنمية وذلك بالاعتماد على كل الأطراف المعنية أي القطاعات الأخرى الحساسة. 2.

1: قانون المالية 25/91، بتاريخ 18/12/1991 المتعلق بقانون المالية 1991، خاصة في مادته 189 المعدل والمتم بالمادة 84 من قانون 02/97 بتاريخ 31/12/1997 و المتعلق بقانون المالية لسنة 1998 وتطبيقاً لذلك صدر المرسوم التنفيذي رقم 02/97، بتاريخ 13/05/1998 يحدد كيفية تسيير حسابات التخصيص الخاص الذي يحمل رقم 302/65.

2: المرسوم التنفيذي رقم 465/94، الذي ينظم المجلس الأعلى للبيئة والتنمية المستدامة، بتاريخ 25/12/1994.

27

### سادسا : المحافظة الوطنية للتكوين البيئي:

أنشئت بموجب المرسوم التنفيذي رقم 02/263 بتاريخ 2002 موضوعه تحت وصاية الوزير المكلف بالبيئة وهيئة الإقليم طبقاً للمرسوم 08/01 بتاريخ 07/07/2002 والمحدد لصلاحيات وزارة البيئة وهيئة الإقليم وحددت مهامها الأساسية في إعطاء تكوين وتخصص في ميدان البيئة إلى كل المتدخلين العموميين أو الخواص.1

أما مديريات البيئة للولايات، فلقد نظمها المرسوم التنفيذي رقم 03/494 المؤرخ في 17 ديسمبر 2003 المتضمن إحداث مفتشية للبيئة في الولايات وتنظم هذه المديريات في مصالح ومكاتب يديرها مدير يعين بموجب مرسوم بناءً على اقتراح الوزير المكلف بالبيئة.2 ولقد نص قانون 10/03 المتعلق بحماية البيئة في إطار التنمية المستدامة، على إنشاء هيئة للإعلام البيئي تتولى جمع المعلومات البيئية ومعالجتها وذلك على الصعيدين الوطني والدولي، كما تتكفل بإعطاء المعلومات المتعلقة بحالة البيئة لكل شخص طبيعي أو معنوي يطلبها منها، وتترك الأمر للتنظيم لتحديد كيفية عمل هذه الهيئة وتشكيلها.3 وبجانب وزارة هيئة الإقليم والبيئة، نجد وزارات أخرى تمارس مهاماً بيئية محضة في قطاع معين، من بينها:

### 1- وزارة الصحة والسكن:

والتي هي مكلفة بكل الجوانب المتعلقة بصحة السكان، لاسيما في مجال مكافحة الأمراض المتنقلة عبر المياه. وتوفير الرعاية الصحية و توعية الأفراد من مجموعة من الأمراض الفتاكة منها الايدز و السرطان بأنواعه.....الخ

### 2- وزارة السياحة:

التي من مهامها المحافظة على الوسط الطبيعي ومحاربة تدهور المواقع السياحية. مثل الشواطئ و الاثار و الرموز و التراث الوطني مثل الهقار والطاسلي و المواقع الأثرية مثل تيمقاد والقصبة و الجميلة وكل الأحياء القديمة التي لا بد من ترميمها و المحافظة

عليها.4

- 1 : المرسوم التنفيذي 263 /02 الصادر بتاريخ 2002 موضوعه تحت وصاية الوزير المكلف بالبيئة و هيئة الإقليم طبقا للمرسوم 08/01 بتاريخ: 7/ 2002/7/ والمحدد لصلاحيات وزارة البيئة وهيئة الإقليم .
- 2: المرسوم التنفيذي رقم 494/03 المؤرخ في 17 ديسمبر 2003 المتضمن إحداث مفتشية للبيئة في الولايات وتنظم هذه المديرية في مصالح ومكاتب يسيرها مدير يعين بموجب مرسوم بناءً على اقتراح الوزير المكلف بالبيئة.
- 3: قانون 10/03 المؤرخ في 19 يوليو 2003 و المتعلق بحماية البيئة في إطار التنمية المستدامة.
- 4: د. نجاد لموسخ، المرجع السابق، ص100-112.

28

### 3- وزارة التعليم العالي والبحث العلمي:

تمارس هذه الوزارة العديد من المراكز والمعاهد الموضوعية تحت وصايتها العديد من البحوث الضرورية في مختلف المجالات: كالتصحر، الوسط البحري، المناطق الساحلية، التلوث الجوي استعمال المواد المشعة... إلخ.

### 4- وزارة الطاقة والمناجم:

فمن المهام المخول لها في مجال حماية البيئة هي المساهمة والمشاركة في الدراسات المتعلقة بالتهيئة العمرانية وحماية البيئة والتكامل الإقتصادي. كما استحدثت المشرع وبموجب التعديلات الجديدة، هيئات إدارية مستقلة les organes administrative تسهر على تسيير وتنظيم مجالات بيئية معينة، والتي خففت بذلك الضغط على السلطة الوصية والهيئات المحلية<sup>1</sup>، ومن أهم هذه الهيئات المركزية المستقلة نذكر:

### 1 - المرصد الوطني للبيئة والتنمية المستدامة:

والذي يعتبر مؤسسة عمومية ذات طابع صناعي وتجاري يتمتع بالشخصية المعنوية وذمة مالية المستقلة، والذي نظمه المرسوم التنفيذي 115/02 المؤرخ في 3 أبريل 2002 و المتضمن إنشاء المرصد الوطني للبيئة و التنمية المستدامة له مهام التالية:

\*وضع شبكات الرصد وقياس التلوث وحراسة الأوساط الطبيعية.

\* جمع المعلومة البيئية على الصعيد العلمي والتقني والإحصائي ومعالجتها وإعدادها وتوزيعها.

\* جمع المعطيات والمعلومات المتصلة بالبيئة والتنمية المستدامة، لدى المؤسسات الوطنية الهيئات المتخصصة ونشر

المعلومة البيئية وتوزيعها.2

ويدير المرصد مجلس إدارة ويسيره مدير عام ويساعده مجلس علمي، الذي يبدي آراء وتوصيات فيما يخص محاور وبرامج الدراسات

والبحث، برامج التبادل والتعاون العلميين، طرق وتقنيات اكتساب المعطيات البيئية وتسييرها ومعالجتها.

<sup>1</sup>: ا.صالح معروف، مجلة الجزائر البيئية، واقع البيئة في الجزائر، لسنة 2009، العدد 19، ص 14.

2: المرسوم التنفيذي 115/02 المؤرخ في 3 أفريل 2002 و المتضمن إنشاء المرصد الوطني للبيئة و التنمية المستدامة

29

## 2-الوكالة الوطنية للنفايات:

والتي تعتبر مؤسسة عمومية ذات طابع صناعي وتجاري، تتمتع بالشخصية المعنوية والاستقلال المالي، تخضع للقانون الإداري

في علاقاتها مع الدولة، وتعتبر تاجرة في علاقاتها مع الغير، تسيير وفقا لنظام الوصاية الإدارية من طرف الوزير المكلف بالبيئة.

تدار الوكالة بمجلس إدارة يتكون من الوزير المكلف بالبيئة كرئيس أو يعين ممثل له، وأعضاء يمثلون الوزارات الأخرى.

أما عن اختصاصات هذه الوكالة، فهي تتكفل أساساً:

\* بتطوير نشاطات فرز النفايات ومعالجتها وتأمينها.

\* تقديم المساعدات للجماعات المحلية في ميدان تسيير النفايات.

النفايات.1 \* معالجة المعطيات والمعلومات الخاصة بالنفايات وتكوين بنك وطني للمعلومات حول

## 3- المحافظة الوطنية للساحل:

أنشئت هذه الهيئة بموجب القانون 02/02 المتعلق بحماية الساحل وتثمينه حسب المادة 24 وتعتبر هذه المحافظة هيئة عمومية تكلف بالسهر على تنفيذ السياسة الوطنية لحماية الساحل وتثمينه على العموم والمنطقة الشاطئية على الخصوص، كما تضطلع هذه الهيئة بإعداد جرد وافٍ للمناطق الشاطئية، سواء فيما يتعلق بالمستوطنات البشرية أم بالفضاءات الطبيعية<sup>2</sup>.

<sup>1</sup>: المرسوم التنفيذي 175/02، المؤرخ في 20 ماي 2002، المحدد لاختصاصات الوكالة الوطنية للنفايات بتشكيلها وكيفية عملها.

المادة 24 من قانون 02/02، المتعلق بحماية الساحل وتثمينه لسنة 2002.

أما عن اختصاصات هذه المحافظة فيمكن تلخيصها في النقاط التالية تناولتها المادة 29، 30 فيما يلي:

\* إنشاء مخطط لتهيئة وتسيير المنطقة الساحلية في البلديات المجاورة للبحر من أجل حماية الفضاءات الشاطئية، الذي يسمى بمخطط هيئة الشاطئ.

\* إجراء تحاليل دورية ومنتظمة لمياه الاستحمام، وإعلام المستعملين بنتائج هذه التحاليل بصفة منتظمة.

\* تصنيف الكثبان الرملية كمناطق مهددة أو كمساحات محمية، ويمكن إقرار منع الدخول إليه.

\* تصنيف أجزاء المناطق الشاطئية التي تكون فيها التربة والخط الشاطئ الهش ومعرض للانجراف كمناطق مهددة،

والتي يمنع فيها القيام ببناءات أو منشآت أو طرق أو حظائر توقيف السيارات<sup>1</sup>.

لقد أنشئت هذه الوكالة بمقتضى القانون 10/01 المتعلق بقانون المناجم وحسب المادة 45 وهي تعتبر سلطة إدارية

مستقلة، تسهر على تسيير وإدارة المجال الجيولوجي والنشاط المنجمي<sup>2</sup>.

وتتشكل هذه الوكالة من :

\* مجلس إدارة يتكون من خمسة أعضاء.

\* أمين عام.

وللوكالة الوطنية للجيولوجيا والمراقبة المنجمية عدة اختصاصات، نذكر من أهمها:

\* التسيير الأمثل للموارد الجيولوجية والمنجمية من جهة وحماية البيئة من الأخطار التي قد تنجم جراء استغلال هذه

المواد الطبيعية الخام من جهة أخرى.

---

:<sup>1</sup> 30.29 ، 02/02، المتعلق بحماية الساحل وتثمينه لسنة 2002.

:<sup>2</sup> 45 ، 10/01 ، 2001.

31

\* مراقبة مدى احترام المؤسسات للفن المنجمي تواخياً للاستخراج الأفضل للموارد المعدنية ولقواعد الصحة والأمن سواء

كانت عمومية أو صناعية.

\* مراقبة الأنشطة المنجمية بطريقة تسمح بالحفاظ على البيئة طبقاً للمقاييس والأحكام المنصوص عليها في التشريع

والتنظيم المعمول بهما.

\* ممارسة مهمة شرطة المناجم وسلطة معاينة المخالفات .

ولدراسة المطلب الثاني قسمناه الى ثلاث فروع تناولنا الفرع الاول دور الولاية في حماية البيئة وتكلمنا في الفرع الثاني عن دور البلدية في المحافظة عليها.

### المطلب الثاني: الهيئات المحلية

تؤدي الهيئات المحلية دوراً أساسياً في التنمية الاقتصادية والاجتماعية، فهي تمثل أداة لتنفيذ وتجسيد القواعد البيئية، لهذا فإن للولاية والبلدية دوراً هاماً في حماية البيئة لما لهما من اختصاصات في هذا المجال.1

### الفرع الأول: دور الولاية في مجال حماية البيئة

إن للولاية دور هام في حماية البيئة وهذا من يظهر هذا من خلال اختصاصات الوالي التي نص عليه قانون الولاية 07/12 المؤرخ 29 فيفري 2012.

### أولاً: اختصاصات الوالي في مجال حماية البيئة

لم يتعرض قانون الولاية إلى تحديد اختصاصات الوالي في مجال حماية البيئة لكن بالعودة للمادة 114 نجد أنها أشارت إلى أن الوالي مسؤول عن المحافظة عن النظام العام والأمن والسلامة والسكينة العمومية كما نصت المادة 102 على أنه يسهر الوالي على نشر مداوالات المجلس الشعبي الولائي وتنفيذها كما نصت المادة 103 على أن يقدم الوالي عند افتتاح كل دورة عادية تقريراً عن تنفيذ المداوالات المتخذة خلال الدورات السابقة كما يطلع رئيس المجلس الشعبي الولائي سنوياً على نشاط القطاعات غير الممركزة بالولاية2 .

1: ا. حوشين رضوان، الوسائل القانونية لحماية البيئة ودور القاضي في تطبيقها، مذكرة تخرج لنيل شهادة الماستر، جامعة بن عكنون، العاصمة، السنة الجامعية 2005-2006، ص32.

2: انظر المواد 102-103-114 من قانون الولاية 07/12 المؤرخ في 29 فيفري 2012 الجريدة الرسمية رقم 12.

وبذلك يكون الوالي ملزم بمتابعة وتنفيذ قرارات المجلس الشعبي الولائي لاسيما تلك المتعلقة بمجال حماية البيئة . و إذا كان قانون الولاية لم يمكن الوالي من ممارسة اختصاصات كافية في المجال البيئي نجد في المقابل أن النصوص التنظيمية قد منحت الوالي

اختصاصات واسعة في هذا لاسيما القانون 10/ 03 المتعلق بحماية البيئة في إطار التنمية المستدامة الذي نص على اختصاص الوالي في مجال الوقاية من التلوث حيث أنه يمكن أن يقوم الوالي بإعذار صاحب المنشأة ويحدد له أجل اتخاذ كل التدابير اللازمة من أجل إزالة كل الأخطار أو الأضرار الناجمة عن نشاط المنشأة والتي يمكن أن تعرض الوسط البيئي للتدهور، في حالة عدم إتباع المستعمل للأمر فإن الوالي و بحكم القانون يقوم بتوقيف سير المنشأة مؤقتا إلى حين تنفيذ الشروط المفروضة، مع اتخاذ كل التدابير .الضرورية واللازمة في ذلك كي تضمن دفع مستحقات المستخدمين مهما كان نوعها. 1

وفي إطار حماية ووقاية عناصر البيئة المنصوص عليها في المادة الرابعة الفقرة السابعة من القانون 10/03 المتعلق بحماية البيئة في إطار التنمية المستدامة فإن المشرع وفي القانون المتعلق بالأنشطة المنجمية قد خول الوالي المختص إقليميا صلاحية حظر كل الأعمال التي تخص حفر بئر أو رواق أو أشغال الاستغلال على سطح الأرض أو باطنها وذلك بناء على اقتراح من الوكالة الوطنية للجيولوجيا والمراقبة المنجمية . كما يمكن كذلك للوالي أن ينشئ محيطات حول المواقع الجيولوجية وذلك بعد إخطاره من قبل المصلحة الجيولوجية الوطنية. 2

لا يمكن تسليم رخصة استغلال مقالع الحجارة و المرامل من طرف الوكالة الوطنية للممتلكات المنجمية إلا بعد استشارة الوالي المختص إقليميا، كما أن منح السندات المنجمية المتعلقة بالأنشطة المنجمية، يتم بناء على رأي مبرر من الوالي المختص إقليميا حيث تودع إليه طلبات دراسة التأثير أو موجز التأثير على البيئة.

---

1:قانون 10/03 المؤرخ في 19 يوليو 2003 و المتعلق بحماية البيئة في إطار التنمية المستدامة.

2: انظر المادة 07/04 من قانون المتعلق بحماية البيئة في إطار التنمية المستدامة 10/03.

## ثانيا: اختصاصات المجلس الشعبي الولاىى فى مجال حماية البيئة

يمثل المجلس الشعبي الولاىى جهاز المداولة فى الولاية ومظهر التعبير عن اللامركزية.

فإلى جانب اختصاصاته العامة جاءت جاءت العديد من المواد المؤكدة للدور المهم والجوهري للمجلس

الشعبى الولاىى فى مجال حماية البيئة، أمثلة ذلك:

المادة 77 من قانون الولاية 07/12 التى تنص صراحة على " أنه يمارس المجلس الشعبى الولاىى اختصاصات فى إطار الصلاحيات المخولة للولاية بموجب القوانين والتنظيمات ويتداول فى مجال حماية البيئة."

كما أشارت المادة 84 إلى دورا لمجلس الشعبى الولاىى فى مجال حماية وتوسيع الأراضى الفلاحية والتهيئة والتجهيز الريفي ويشجع أعمال الوقاية من الكوارث والآفات الطبيعية . كما أشارت المادة 85 إلى دورا لشعبى الولاىى فى المبادرة بالاتصال مع المصالح المعنية بكل الأعمال الموجبة إلى تنمية وحماية الأملاك الغابية فى مجال التسيير وحماية التربة وإصلاحها.

كما أشارت المادة 86 على أنه يساهم المجلس الشعبى الولاىى بالاتصال مع المصالح المعنية فى تطوير كل أعمال الوقاية ومكافحة الأوبئة فى مجال الصحة الحيوانية والنباتية.1

### الفرع الثانى: دور البلدية فى مجال حماية البيئة

أصبح الاهتمام بالبيئة وحمايتها والحفاظ عليها من المواضيع التى تلقى ترحيبا على المستوى الوطنى والدولى و ذلك من خلال اعتبارها سياسة وأولوية وطنية وربطها بالتنمية المستدامة وعليه فهى تقع على عاتق الدولة، خصوصا بعد صدور قانون حماية البيئة 10/03 ذلك أن الحفاظ على البيئة من شأنه أن يضمن تنمية مستدامة للأجيال الحاضرة والمستقبلية من خلال ترشيد استغلال الموارد الأولية المتجددة والاستغلال الأمثل للموارد المتجددة. ضمنا إلى الأجيال الحاضرة والمستقبلية.2

1: انظر المواد 77-84-85-86 من قانون الولاية رقم: 07/12 المؤرخ فى 29 فيفري 2012، الجريدة الرسمية رقم 12.

2: قانون 10/03 المتعلق بحماية البيئة فى إطار التنمية المستدامة.

وبالعودة لقانون البلدية لسنة 2011 نص المشرع على مجموعة من الاختصاصات تخص دور البلدية فى مجال حماية البيئة.

### أولاً: اختصاصات رئيس البلدية في مجال حماية البيئة

يتمتع رئيس الشعي البلدي فيما يتعلق بحماية البيئة بصلاحيات واسعة إذ نصت المادة 88 قانون البلدية 10/11 على أن يقوم رئيس المجلس الشعي البلدي تحت إشراف الوالي:

- السهر على النظام والسكينة والنظافة العمومية.

كما نصت المادة من نفس القانون 94 على أنه يكلف رئيس المجلس الشعي البلدي بالسهر على نظافة العمارات وضمان سهولة السير في الشوارع والساحات والطرق العمومية،

- اتخاذ الاحتياطات والتدابير الضرورية لمكافحة الأمراض المتنقلة أو المعدية والوقاية منها،

- السهر على احترام تعليمات نظافة المحيط وحمايته، إلا أنه وبالعودة إلى النصوص القانونية الأخرى لاسيما المرسوم المتعلق بالتنظيم المطبق على المؤسسات المصنفة مثلاً نجدها قد نصت على صلاحيات عديدة لرئيس المجلس الشعي البلدي في المجال البيئي ومثال ذلك مهمة تسليم رخصة استغلال المؤسسة المصنفة من الدرجة الثالثة.1

كما أنه في مجال التهيئة والتعمير خول لرئيس المجلس الشعي البلدي صلاحية تسليم رخصة البناء وذلك -طبقاً للشروط المنصوص عليها في المادة 35 من المرسوم التنفيذي 91/ 176 الذي يحدد كفيات تحضير شهادة التعمير ورخصة التجزئة وشهادة التقسيم ورخصة البناء وشهادة المطابقة ورخصة الهدم.2

### ثانياً : اختصاصات المجلس الشعي البلدي في مجال حماية البيئة:

تتمثل صلاحيات رئيس الشعي البلدي في مجال حماية البيئة في تلك التي حددها قانون البلدية 10/11 جاءت هذه صلاحيات في الفصل الرابع تحت عنوان النظافة وحفظ الصحة وطرق البلدية حيث نصت المادة 123 منه على أنه تسهر البلدية بمساهمة المصالح التقنية للدولة على احترام التشريع والتنظيم المعمول به المتعلق بحفظ الصحة والنظافة العمومية لاسيما:

- توزيع المياه الصالحة للشرب، صرف المياه المستعملة ومعالجتها.3.

1. : انظر المواد 88-94 من قانون البلدية 10/11 المؤرخ في 03 يوليو 2011، الجريدة الرسمية رقم 34.

2: خول لرئيس المجلس الشعي البلدي صلاحية تسليم رخصة البناء وذلك -طبقاً للشروط المنصوص عليها في المادة 35 من المرسوم التنفيذي 91/ 176 الذي يحدد

كفيات تحضير شهادة التعمير ورخصة التجزئة وشهادة التقسيم ورخصة البناء وشهادة المطابقة ورخصة الهدم.

3: انظر المادة 123 من قانون البلدية المؤرخ 03 يوليو 2011، الجريدة الرسمية رقم 34.

- جمع النفايات الصلبة ونقلها ومعالجتها، -مكافحة الأمراض المنقولة،

-الحفاظ على صحة الأغذية والأماكن المستغلة والمؤسسات المستقبلية للجمهور.

## 35

كما جاء الفصل الأول تحت عنوان التهيئة والتنمية وفي نص المادة الذي جاءت فيه 109: "على أنه تخضع إقامة أي مشروع استثمار أو تجهيز على إقليم البلدية أي مشروع يندرج في إطار البرامج القطاعية للتنمية، إلى الرأي المسبق للمجلس الشعبي البلدي ولا سيما في مجال حماية الأراضي الفلاحية والتأثير على البيئة"

كما جاء نص في المادة 110 منه على: "انه يسهر المجلس الشعبي البلدي على حماية الأرض الفلاحية والمساحات الخضراء ولاسيما عند إقامة مختلف المشاريع على إقليم البلدية."

كما أشارت المادة 112 على " :أنه تساهم البلدية في حماية التربة والموارد المائية وتسهر على الاستغلال الأمثل لهما".1

وفي إطار مكافحة التلوث تتولى البلدية مكافحة التلوث الناشئ جراء رمي النفايات المنزلية، وذلك من خلال تسيير ومعالجة النفايات المنزلية والصناعية، بما يعمل على عدم انتشارها أو تراكمها مما يشكل تهديد للبيئة والمحيط الطبيعي، وذلك بوضع مخطط بلدي لتسيير النفايات الحضرية وذلك وفقا لمخططاتها الشاملة، وطبقا لمخطط الولاية والمخطط البلدي المصادق عليه من قبل الوالي.

ونظرا لخطورة النفايات الحضرية نص المشرع في المادة 29 من القانون 91/01 على أنه " ينشأ مخطط بلدي لتسيير النفايات

المنزلية الذي يغطي كافة اقليم البلدية."2

1: انظر المواد 109-110-112 من قانون البلدية 10/11، المؤرخ 03 يوليو 2011، الجريدة الرسمية رقم 34.

2: انظر المادة 29 من قانون رسكلة النفايات 09/01 لسنة 2001.

### المبحث الثاني: اسهام المشاركة الجموعية في حماية البيئة

نظرا لتركيز قانون حماية البيئة على الطابع الوقائي فقد ارسى أسسا للإطار الاتفاقي لتنفيذ التدابير البيئية وشرع في استكمال بناء قواعد شراكة مع جمعيات حماية البيئة باعتبارها احد أهم شركاء الإدارة البيئية لتفعيل السياسة البيئية، و لتحديد مدى إسهام الجمعيات في مجال حماية البيئة كان لابد من فحص المقومات التي تفعل دورها في هذا المجال.

وبفعل خضوع جمعيات حماية البيئة للمبادئ العامة التي تخضع لها الجمعيات استلزم الأمر البحث في مدى إقرار المشرع لحرية إنشاء او حرية التجمع لان يعد المؤشر الأول لبعث الحركة الجموعية و بذلك يتحدد على ضوءه وجود او عدم وجود الشريك

1.

لدراسة هذا المبحث ارنايت تقسيمه الي ثلاث مطالب، تناولت في المطلب الاول حرية تأسيس الجمعيات ضمن القواعد العامة، وتطرقت في الثاني الي حرية تأسيس الاحزاب السياسية من قواعد العامة و خلصت الي القاء الضوء علي حرية انشاء النقابات ضمن قواعد العامة .

### المطلب الاول : حرية التأسيس الجمعيات ضمن قواعد العامة

تعد ظاهرة التجمع والنضال الاجتماعي ظاهرة اجتماعية متجدرة وتعد محاولة تقويم فعاليتها أيا ن مرحلة ما في المجالات الاجتماعية عملية مستعصية لارتباطها بصورة وثيقة بالتطور الذي عرفته الحركة الجموعية و بالتراكمية التي اكتسبها .

ولما كان النشاط المدني يحتاج الى نوع من التراكمية حتى يتأصل ويتجدر في المجتمع و يجب عرض مراحل تطور حرية إنشاء الجمعيات بعد الاستقلال و مدى تأثيرها بالقيود القانونية و الإدارية التي افرزها النهج السياسي المتبع الأمر الذي أدى إلي

تتميش وإقصاء كلي للمبادرات الجموعية و نظرا لما عرفته الإصلاحات الدستورية لعام 1989 انتعشت حرية انشاء الجمعيات

بصدور قانون 31/90 المتعلق بالجمعيات الذي اقر ضمانات قانونية لممارسة هذه الحرية و تم تعديله بقانون 06/12 المتعلق

## 2. إنشاء الجمعيات.

ولدراسة هذ المطلب قمت بتقسيمه الي أربعة فروع حيث تناولت في الفرع الأول حرية إنشاء الجمعيات قبل دستور 1989 و تطرقت في الثاني الي حرية إنشاء الجمعيات في ظل قانون 31/90 ودرست في الثالث القواعد الخاصة بجمعيات البيئة و خلصت في الأخير الي دور الجمعيات في حماية البيئة .

1: د.بجي وناس ،الآليات القانونية لحماية البيئة،مذكرة تخرج لنيل شهادة الدكتوراه،قسم الحقوق ،جامعة ابوبكر بلقايد،السنة 2007،ص 133.

2:قانون الجمعيات رقم : 31/90، الصادر سنة 1990.

## الفرع الأول : حرية إنشاء الجمعيات قبل دستور 1989 : (مرحلة الإقصاء)

تبلور الإطار القانوني للجمعيات مع صدور القانون الفرنسي لعام 1901 و الذي كان بدوره بأنها نتاجا لطور طويل لمفهوم الخدمة الاجتماعية 1 الي إن استقرت على مفهوم الحالي الذي يعرف الجمعية "تجمع للأفراد يسخرون بصفة مستمرة مجهوداتهم الشخصية لتحقيق هدف مشترك دون البحث عن تحقيق الربح .

كما تعتبر روح التجمع لصيقة بالطبيعة البشرية و يجب بالضرورة تطيرها و تشجيعها و عدم تجريمها مما استوجب تدخل القانون بصورة ايجابية للسماح للجمعيات و نقابات و منظمات غير حكومية بإداء وظيفتها الاجتماعية لتحقيق المنفعة العامة .

وتبعاً للتطور الذي عرفته الجمعيات في النظام القانوني الفرنسي نشطت حركة إنشاء الجمعيات في الجزائر أياًن فترة

الاستعمار مع مطلع الثلاثينات و ساهمت بفعالية في بناء سياسي و إيديولوجي وعسكري لجهة التحرير الوطني 1.

وما بعد الاستقلال استقرت فلسفة السلطة السياسية في الجزائر على فكرة إقامة دولة قوية ذات نظام مركزي للتخطيط هذه

القناعة أمدت السلطات الإدارية بصلاحيات تقديرية واسعة و مبهمة مما أدى - كما يرى الأستاذ عبد الحفيظ اوسوكين - إلى

تعطيل الديمقراطية التي تعتبر أساساً للحرية مما نجم عنه انسحاب المجتمع المدني و انتكاس الحركة الجمعوية طيلة هذه الفترة .

و ما عمق هذه الانتكاسة هو إخضاع الحركة الجمعوية الي مستويين من الرقابة اولاً: الرقابة السياسية في اطار المجالس

المنتخبة و ثانياً: على المستوى الرقابة البعدية في اطار اتحادات مهنية و اجتماعية و التي خضع تطيرها لحزب جبهة التحرير

الوطني هذا الوضع ادى إلى تدويل المجتمع المدني و مراقبته عن قرب في كل مجالات الحياة و منع أي مبادرة و تجنيد خارج الاطار الرسمي للدولة و حزبا.

كما كان لانفراد حزب جبهة التحرير الوطني بالنظام السياسي ما بعد الاستقلال اثارا وخيمة على انفتاح الاداري ما ادى الى إقصاء كل الشركاء من الجمعيات السياسية و نقابات و جمعيات مدنية من اجل القضاء على كل منازعة و منافسة للحزب الواحد.2 استمر هذا الاقصاء و التهميش للجمعيات حتى بعد اصدار قانون 1987 المتعلق بالجمعيات ،لانه كرس سيطرة و اشراف الادارة على حرية انشاء الجمعيات و مراقبة نشاطها و افعالها .

1: قانون الفرنسي 01/91، المنضم لإنشاء الجمعيات، الصادر في 10/02/1991.

2: د. يحيى و ناس، المرجع السابق، ص 134-135.

## 38

افرزت هذه المعوقات السياسية و القانونية شبه مجتمع مدني و تجنيد مزيف غلبت عليه النزعة النفعية الفردية و الانتهازية السياسية لذا تميزت المشاركة الجموعية بطابع ظرفي دون ان يكون لها القدرة على التجدر الاجتماعي، فقد تأثرت الي هذه السليليات التي تشترك فيها الجمعيات البيئية مع غيرها من الجمعيات الأخرى، فقد تأثرت زيادة على ذلك بعدم اكتمال النظام القانوني لحماية البيئة و غياب اطار قانوني خاص يضبط نشاط الجمعيات عموما.

### الفرع الثاني: حرية إنشاء الجمعيات في ظل قانون 31/90

ان الحق في المشاركة الانتماء الحر للجمعيات صورة من صور تدعيم الديمقراطية ، تحرص الكثير من الحكومات على ضمانها ، شريطة ان يكون حر و غير مقيد و لقد نصت المادة 20 من اعلان حقوق الانسان لعام 1948" انه لكل شخص الحق في حرية الاشتراك في الاجتماعات و الجمعيات السلمية.1

ان انشاء الجمعيات يعتبر حقا من الحقوق التي كفلها الدستور و النصوص و القوانين و المراسيم و المقررات، مما ادى الى انشاء جمعيات ذات طابع سياسي و اقتصادي ، وصولا الى الطابع البيئي ، وهذه الاخيرة تناقش مجموعة من المشاكل التي تواجهها البيئة بشكل عام. ساهم التغيير الجوهرى للاوضاع السياسية و القانونية في اعتراف تنظيمي مبكر ، ثم تلاه الإرساء الدستوري لحق انشاء الجمعيات في دستور 1989 و تعديله 1996 الذي حث الدولة على تشجيع ازدهار الحركة الجموعية

، و يخول للجمعيات حق الدفاع عن الحقوق الأساسية للإنسان و الحريات الفردية ،وفصل قانون الجمعيات لسنة 1990 كيفية ممارسة حرية انشاء الجمعيات .

تخضع الجمعيات البيئية كغيرها من الجمعيات الي القواعد العامة المنظمة للجمعيات ،والتي تعرف بأنها اتفاقية تجمع اشخاص طبيعية او معنوية على اساس تعاقدى للقيام بنشاطات غير مربحة ،و لتسخير معارفهم ووسائلهم لمدة محددة او غير محددة من اجل ترقية الانشطة ذات الطابع العلمي و و الاجتماعي والمهني والديني و التربوي و الثقافي و الرياضي ،تخضع للقانون المعمول به .

ويشترط في الاشخاص المؤسسين ان يكونوا راشدين و التمتع بالجنسية الجزائرية ،وان يكونوا متمتعين بالحقوق السياسية و المدنية ، وان لا يكونوا قد سبق لهم سلوك مخالف لمصاح كفاح التحرير الوطني .2

1: المادة 20 من الاعلان العالمي لحقوق الانسان، لسنة 1948.

2: د. يحيى وناس، المرجع السابق، ص 138-139.

## 39

اما الشروط الموضوعية الواجب توفرها ان لا تهدف الى الربح و لا يخالف هدفها النظام العام و الاداب العامة و لا يقل عددها خمسة عشرة (15 فردا ) يعلنون عن ميلاد الجمعية . بعد اتمام الشروط الموضوعية يودع الملف التصريح بتاسيس لدى الوالي المقر للجمعيات التي يكون نشاطها في المجال الاقليمي لبلدية واحدة او عدة بلديات داخل الولاية الواحدة ، او لدى وزير الداخلية بالنسبة للجمعيات الناشطة بين الولايات او علي مستوى الوطني . ساهم التغيير الجوهري للاوضاع السياسية و القانونية في اعتراف تنظيمي مبكر ، ثم تلاه الارساء الدستوري لحق انشاء الجمعيات في دستور 1989 و تعديله 1996 الذي حث الدولة على تشجيع ازدهار الحركة الجمعوية ، و يخول للجمعيات حق الدفاع عن الحقوق الاساسية للانسان و الحريات الفردية ،وفصل قانون الاجمعيات لسنة 1990 كيفية ممارسة حرية انشاء الجمعيات .1

تخضع الجمعيات البيئية كغيرها من الجمعيات الي القواعد العامة المنظمة للجمعيات ،والتي تعرف بأنها اتفاقية تجمع اشخاص طبيعية او معنوية على اساس تعاقدى للقيام بنشاطات غير مربحة ،و لتسخير معارفهم ووسائلهم لمدة محددة او غير محددة من اجل ترقية الانشطة ذات الطابع العلمي و و الاجتماعي والمهني والديني و التربوي و الثقافي و الرياضي ،تخضع للقانون المعمول به .

ويشترط في الاشخاص المؤسسين ان يكونوا راشدين و يتمتع بالجنسية الجزائرية ،وان يكونوا متمتعين بالحقوق السياسية و المدنية ، وان لا يكونوا قد سبق لهم سلوك مخالف لمصاح كفاح التحرير الوطني .  
ساهم التغيير الجوهري للاوضاع السياسية و القانونية في اعتراف تنظيمي مبكر ، ثم تلاه الارساء الدستوري لحق انشاء الجمعيات في دستور 1989 و تعديله 1996 الذي حث الدولة على تشجيع ازدهار الحركة الجمعوية ، و يخول للجمعيات حق الدفاع عن الحقوق الاساسية للانسان و الحريات الفردية ، وفصل قانون الاجمعيات لسنة 1990 كيفية ممارسة حرية انشاء الجمعيات .  
تخضع الجمعيات البيئية كغيرها من الجمعيات الي القواعد العامة المنظمة للجمعيات ، والتي تعرف بانها اتفاقية تجمع اشخاص طبيعية او معنوية على اساس تعاقدية للقيام بنشاطات غير مربحة ، و لتسخير معارفهم ووسائلهم لمدة محددة او غير محددة من اجل ترقية الانشطة ذات الطابع العلمي و و الاجتماعي والمهني والديني و التربوي و الثقافي و الرياضي ، تخضع للقانون المعمول به .

يشترط في الاشخاص المؤسسين ان يكونوا راشدين و يتمتع بالجنسية الجزائرية ،وان يكونوا متمتعين بالحقوق السياسية و المدنية ، وان لا يكونوا قد سبق لهم سلوك مخالف لمصاح كفاح التحرير الوطني .  
اما الشروط الموضوعية الواجب توفرها ان لا تهدف الى الربح و لا يخالف هدفها النظام العام و الاداب العامة و لا يقل عددها خمسة عشرة (15 فردا ) يعلنون عن ميلاد الجمعية .  
بعد اتمام الشروط الموضوعية يودع الملف التصريح بتاسيس لدى الوالي المقر للجمعيات التي يكون نشاطها في المجال الاقليمي لبلدية واحدة او عدة بلديات داخل الولاية الواحدة ، او لدى وزير الداخلية بالنسبة للجمعيات الناشطة بين الولايات او علي مستوى الوطني ، ويتم بعد ذلك يتم اشهارها في جريدة وطنية علي نفقة الجمعية وفي حالة عدم اكتمال النصاب القانوني يتم ابطالها بقوة القانون .2

1: د. يحيى وناس ، المرجع السابق ، ص 135-136.

2: د. يحيى وناس ، المرجع السابق ، ص 140.

وبعد مرور ستين (60) يوما من ايداع تصريح التاسيس لدى الجهات المختصة ولها حق التقاضي و ابرام العقود و الاتفاقيات و اقتناء العقارات والمنقولات و تقبل الهبات و الوصايا و الاعانات من الدولة او الولاية و تصدر النشرات و الدوريات و الكتب و المجلات ..... الخ  
واذا قدر لسطات المختصة بان موضوع طلب التاسيس مخالف للقانون يتم طعن امام القضاء الاداري ليتم النظر فيها من طرف القاضي المختص .

تحدد مشاركة الجمعيات إلى جانب الإدارة في مجال حماية البيئة بالصلاحيات التي تقرها مختلف النصوص البيئية في المشاركة والمشورة والاستشارة وبعضويتها في بعض الهيئات أو المؤسسات والتأثير فيها لاتخاذ قرارات ملائمة للبيئة وإذا لم تستطع الجمعيات البيئية تحقيق أهدافها بالطرق الودية، خولها القانون صلاحية اللجوء إلى القضاء الإداري، لحمل الإدارة وكل مخالف للأحكام البيئية على الامتثال لهذه القواعد.1

### الفرع الرابع : دور الجمعيات في حماية البيئة

استكمالاً للتحول الجذري في القبول بدور الجمعيات كشريك للإدارة في تحقيق الأهداف. الإستراتيجية الوطنية لحماية البيئة ، خص قانون 10/03 المتعلق بحماية البيئة الجمعيات بفصل خاص.

تتمتع الجمعيات بحرية اختيار النشاطات القانونية الملائمة والمتاحة لها لبلوغ هدفها، فلها أن تختار العمل التوعوي كذلك التحسيس والتطوعي الميداني، أو أن تركز على اتصالها بالمنتخبين المحليين وتلعب دور المنبه والمراقب للكشف عن الانتهاكات التي تمس البيئة أو أن تلجأ إلى طرق الطعن القضائية، أو أن تستعمل كل هذه الآليات بصفة عقلانية من أجل بلوغ أهدافها . ونتيجة لهذه المرونة التي تتسم بها الآليات التي تستخدمها جمعيات حماية البيئة، فقد عدد المجلس الوطني للحياة الجمعوية الفرنسي، ثمانية أصناف من النشاطات الرئيسة التي تقوم بها :

\*اعلام وتربية الجمهور وتكوين أشخاص مختصين، مثل المنشطين والإداريين والمنتخبين.

\* المشاركة والمشورة مع المنتخبين والإداريين.

\* نشر المعلومات لوسائل الإعلام، وإصدار نشرة أو مجلة.

\* اللجوء إلى القضاء في حالات التلوث أو مخالفة قوانين حماية البيئة.

\* وحيازة أو تسيير الأوساط الطبيعية.2

1: باسم محمد شهاب المشاركة الجماهيرية في حل المشاكل البيئية مجلة العلوم القانونية و الإدارية 2000 .148

2: باسم محمد شهاب ، ، 150.

ان اضطلاع جمعيات حماية البيئة بالمهام السالفة الذكر على اكمل الوجه ، يجعل منها ثقلا مضادا ضد تعسف الادارة و تقوم بمقضاة كل شخص لم يحترم القانون ، كما انها تندد بالمشاريع الضارة بالبيئة ولها عدة مهام اقرتها جميع القوانين :

\*تقديم طلبات فتح دعوى لتصنيف حظيرة وطنية أو محمية طبيعية وإنشاء المساحات الخضراء من خلال المشاركة في إعداد المخطط التوجيهي للتهيئة والتعمير ومخطط شغل الأراضي.

\* حفظ الصحة الحيوانية، والمساهمة في استئصال الأمراض الحيوانية<sup>1</sup>

كما يتم تنظيم الصيد وحماية الثروة القنصية بين مختلف الجمعيات على المستوى المحل والإشراف المركزي للاتحادية الوطنية للصيادين وتكوين الصيادين وإنشاء منطقة أو مناطق للمحافظة على تكاثر الصيد بعد استشارة الإدارة المحلية والحد من الصيد المحظور ومحاربهته. كما يمكن للجمعيات أن تتدخل في حالات تلوث للمياه الصالحة للشرب أو تمارس دورا وقائيا في حماية المياه من التلوث.

وفي مجال المحافظة على التراث الثقافي حول قانون حماية التراث الثقافي الجمعيات إمكانية اقتراح القطاعات المحفوظة المشاركة بصفة استشارية في أعمال اللجنة الوطنية واللجنة الولائية والتأسيس كطرف مدني فيما يخص مخالفات أحكام قانون التراث الثقافي كما حولت قواعد التهيئة والتعمير الجمعيات آليات مختلفة للمحافظة على المناظر والتراث الثقافي والتاريخي من خلال المخطط التوجيهي للتهيئة والتعمير ومخطط شغل الأراضي.

هذه العينة من الأمثلة المعروضة والخاصة بتدخل الجمعيات البيئية لا تغطي كل المجالات التي يمكن أن تتدخل فيها الجمعيات البيئية، لأن المعيار الأساسي الذي يتحدد على ضوئه اختصاص الجمعيات هو الهدف المحدد في قانونه الأساسي كأن يتضمن مثلا ترقية التربية البيئية أو الإعلام البيئي أو تحسين ظروف العمل والنظافة والصحة العامة... إلخ. بالإضافة إلى المساهمة المباشرة للجمعيات من خلال مختلف القوانين، يمكن لها التأثير في القرارات البيئية من خلال عضوية بعض الهيئات<sup>2</sup>.

1: ا. درار ليلي واخرون ، دور الضبط الاداري في حماية البيئة ، مذكرة التخرج لنيل شهادة الماستر ، جامعة مستغانم 2011-2012، ص 56-57.

2: د. وئاس يحيى، المرجع السابق، ص 146-147.

كما لها عضوية في بعض الهيئات هذا خلال من مساهمة في صنع القرار البيئي ويتجلى ذلك :

-تساهم جمعيات حماية البيئة بإبداء الرأي والمشاركة في عمل الهيئات العمومية وفق ما ينص عليه التشريع إلا أن صور عضويتها ضمن الهيئات المشرفة على حماية البيئة لا يزال جد ضعيف، إذ تنحصر عضوية الجمعيات البيئية في اللجنة القانونية والاقتصادية للمجلس الأعلى للتنمية المستدامة . كما حدد المشرع حالات حصرية لعضوية الجمعيات البيئية في بعض المؤسسات ذات الطابع الصناعي والتجاري، منها المؤسسة الجزائرية للمياه، والديوان الوطني للتطهير .

تعتبر مشاركة الجمعيات البيئية في هذه المؤسسات ذات الطابع الصناعي والتجاري، شكلا غريبا وغير مألوف، إلا أن ذلك يعد مطلبا نادى به الفقه الذي يعتبر بأن المؤسسات الاقتصادية لا زالت إلى حد الآن تستحوذ على استغلال أو استعمال الأملاك البيئية، المشتركة؛ كالمياه والهواء، وتتصرف فيها كما لو كانت هي المستعمل أو المالك الوحيد لهذه العناصر البيئية . هذه الوضعية جعلت من المستعملين الآخرين لهذه الأملاك البيئية في موقع ضعف، لأنهم لا يملكون أي صيغة قانونية للتفاوض أو مشاركة هذه المؤسسات في اتخاذ القرارات التي تم العناصر البيئية المشتركة، لذلك فإن هذه الصيغة - مشاركة ممثلي الجمعيات في المؤسسات ذات الطابع الصناعي والتجاري - رغم حداثتها تبقى تشكل حلقة جديدة في تحديد العلاقة بين أصحاب المشروعات التي لها انعكاسات سلبية على البيئة ومستعملي هذه العناصر الطبيعية.1

نظرا لمحدودية حالات عضوية الجمعيات في مؤسسات صنع القرار البيئي، تظل فعالية مشاركتها في تحقيق الإستراتيجية الوطنية لحماية البيئة محدودة. لذلك يرى الكتاب أن إعطاء حق المشاركة للجمعيات في بعض الهيئات البيئية، يهدف إلى القضاء على الوظيفة النقدية والاحتجاجية للجمعيات وضمنان مصداقية أداء هذا الجهاز بيئي، لأن هذه المشاركة ليست متساوية ومهيكلية وواضحة ويرى البعض الآخر أن سبب عدم نجاعة نظام العضوية يعود إلى الاختيار التمييزي للإدارة لممثلي الجمعيات، والنسبة المهملة لتمثيليتها مقارنة بأغلبية الأصوات التي تحوزها الإدارة أو المؤسسات الاقتصادية، وهذا لا يمكن للجمعيات أن تقلب موازين السياسة البيئية، لأن القرارات التي تتبناها الإدارة هي التي يتم اعتمادها.

كما ان لها الوظيفة التنازعية حيث تتمتع الجمعيات إضافة إلى حق المشاركة والمشاور ة والاستشارة ة مع الإدارة في تحقيق أهدافها، بحق اللجوء إلى القضاء باعتباره أحد الضمانات الأساسية لتفعيل الرقابة الاجتماعية لحمل الإدارة على احترام القواعد البيئية (، خاصة عندما لا تتمكن الجمعيات من تحقيق أهدافها بالطريقة الوقائية عن طريق المشاركة، نتيجة لضعف أو عدم فعالية هذا الأسلوب.

كرس قانون الجمعيات حق الجمعيات في التقاضي من أجل الدفاع عن المصالح وخص قانون حماية البيئة 10/03 الجمعيات البيئية بأحكام خاصة للتقاضي، إذ يمكن كل جمعية يتضمن موضوعها حماية الطبيعة والبيئة رفع دعوى أمام الجهات القضائية المختصة عن كل مساس بالبيئة حتى في الحالات التي لا تعني الأشخاص المنتسبين لها بانتظام. ، وممارسة حق الإدعاء المدني بالنسبة للحقوق المعترف بها للطرف المدني،<sup>1</sup> بخصوص الأفعال التي تلحق ضررا مباشرا أو غير مباشر بالمصالح الجماعية التي ت دافع عنه أو بتفويض كتابي من شخصين على الأقل وإضافة إلى ذلك تضمنت نصوص خاصة حق الجمعيات التأسيس كطرف مدني منها قانون حماية التراث الثقافي وقانون التهيئة والتعمير. وعلى النقيض من هذا التوسع الذي اعتمده المشرع الجزائري في قبول تأسس الجمعيات البيئية، طبق القضاء الفرنسي صرامة كبيرة في قبول تأسيس الجمعيات طرفا مدنيا وحصرها في الحالات التي ينص عليها القانون صراحة.

إلا أنه ورغم هذا التوسع في قبول تأسيس الجمعيات البيئية للدفاع عن المصالح الجماعية، أو حتى مصالح الأشخاص غير المنتسبين إليها بانتظام أو بالتفويض من شخصين، فإن النزاع الجمعي البيئي لم يزد رولا تعدد القضايا المنشورة والمتداولة من قبل الباحثين أن تعد على رؤوس الأصابع ويعزى ذلك إلى حداثة التشريع الذي تناول لأول مرة وبوضوح حق جمعيات حماية البيئة في التقاضي من خلال قانون 10/03 المتعلق بحماية البيئة، وعدم تعود الجمعيات اللجوء إلى القضاء.

بالرجوع إلى الحكم العام الذي خول الجمعيات البيئة حق رفع دعوى أمام الجهات القضائية المختصة عن كل مساس بالبيئة، حتى في الحالات التي لا تعني الأشخاص المنتسبين لها بانتظام، فإنه يمكن لها ممارسة حق الطعن القضائي أمام الجهات القضائية الإدارية المختصة ضد القرارات والتراخي ص المخالفة للتدابير البيئية التي تصدرها الإدارة. ويمكن الطعن في هذه القرارات بسبب عيب في الإجراءات أو تجاوز السلطة، أو مخالفة القانون، ولا يثير الطعن بالإلغاء أي صعوبة للجمعيات، لأن هذا الطلب يتسم بالموضوعية ذلك لأن القانون يحول الحق لكل طاعن فرض احترام المشروعية على الإدارة بواسطة القضاء، ذلك أن الإدارة ملزمة بمراعاة المطابقة في تطبيقها للقواعد البيئية بحسب *compatibilité* والملائمة، *conformité* سموها وتدرجها.

كما يمكن أن تثار مسؤولية الدولة نتيجة لعدم تصرفها أو لإهمال حراسة ومراقبة المنشآت الملوثة إذ يرى "الأستاذ رداق بأن طلب التعويض بالنسبة للجمعيات أمام الجهات القضائية الإدارية ظل مستعصيا في ظل قانون 83/ 02 إلا أن صدور الأحكام الخاصة بلجوء الجمعيات البيئية إلى القضاء خفت من صرامة الشروط المطلوبة في صفة الضرر والذي لم يعد يشترط فيه أن يكون مباشرا ومتعلق بالمصالح الجماعية للجمعية." وعلى الرغم من التحول التشريعي في إقرار حرية إنشاء الجمعيات، والاعتراف لها بمركز الشريك ومدتها بحق المشاركة واللجوء إلى القضاء، فإن نظام التمويل أصبح يستخدم لتقليص حرية الجمعيات. 1

لقد أعطى المشرع الجزائري حرية انشاء الأحزاب السياسية من خلال القانون 04/12 و كفل لها جميع الحقوق لممارسة حق في إنشاء الأحزاب وبين حقوق و واجبات هذه الأخيرة. دون الرجوع للنقاشات و الاختلافات الدائرة حول ضرورة الفصل بين المجتمع المدني و المجتمع السياسي و بالتالي استبعاد الأحزاب السياسية و التنظيمات السياسية من دائرة المجتمع المدني ، فان الواقع العملي المعاصر و في العديد من تطبيقاته الميدانية يرسخ و يؤكد الفعالية الكبيرة التي اكتسبها الحزب السياسي في الحياة العامة ، انم هو وسيلة لتعبير الافراد عن انشغالات و تطلعاتهم و المشاركة في بلورة القرارات<sup>2</sup>.

1: د. وناس يحي، المرجع السابق، ص151.

2: القانون العضوي رقم: 04/12 المتعلق بالأحزاب السياسية المؤرخ في 15 يناير 2012، الجريدة الرسمية رقم 02.

## 45

لدراسة هذا المطلب ارتأيت تقسيمه الي ثلاث فروع تناولنا في الاول تعريف الأحزاب السياسية اما الفرع الثاني تكلمنا إطار القانوني لتأسيس الأحزاب السياسية في ظل قانون 04/12 والثالث دور الأحزاب في حماية البيئة.

### الفرع الأول : تعريف الأحزاب السياسية

لقد ظهرت مجموعة كبيرة من التعريفات للأحزاب السياسية وتم تعريفها من خلال قانون 04/12 في مادة رقم 03 " هو تجمع مواطنين يتقاسمون أفكار و يجتمعون لغرض وضع مشروع سياسي مشترك حيز التنفيذ للوصول بوسائل ديمقراطية و سلمية إلى ممارسة السلطة وقيادة الشؤون العمومية ..... " اما المادة رقم 02 من نفس القانون " ان حق إنشاء الأحزاب معترف به دستورياً ". و بين قانون 04/12 كيفية إنشاء الأحزاب السياسية و الدور الذي تلعبه في مختلف المجالات السياسية ، الاجتماعية الاقتصادية ، البيئية..... الخ. 1

يعرف الحزب السياسي من الموسوعي " انه تلك التنظيمات و التكتلات السياسية التي تملك برنامجا و اتجاهها محدد تسعى لتنفيذه عمليا من خلال سعيها للوصول الي السلطة ، عن طريق الاليات المشروعة و المتفق عليها في اطار مبادئ الديمقراطية و التداول السلمي على مقاليد الحكم في المجتمعات المعاصرة ، كما ينصرف مدلول الحزب السياسي و بالتركيز على اهدافه و غايته للتعبير

عن كل جماعة منظمة من الافراد تسعى للوصول الى الحكم 2. "

الفرع الثاني: الإطار القانوني لتأسيس الأحزاب السياسية في قانون ظل 04/12

اعتبارا للدور الكبير الذي تلعبه الأحزاب السياسية في تكريس التعددية السياسية و المشاركة الشعبية ،لم يكن للأحزاب السياسية والى منتصف القرن العشرين أي اطار قانوني او تشريعي خاص بها علي مستوى الوطني في اغلب الدول العالم ،حيث لم يكن هناك التنظيمات السياسية في نظر التشريعات الداخلية الا مجرد جمعيات وتجد شرعيتها في نظرية الحريات العامة في تكوين الجمعيات ،اما في فرنسا3 الاحزاب السياسية من الناحية القانونية تخضع للقانون العام للجمعيات المدنية عام 1901 .3

الا انه انطلاقا من سنة 1945 و تزايد الاهتمام بقضايا حقوق الانسان و الحريات العامة،و الذي واكبته العديد من التحولات السياسية في التحولات السياسية في الدول المعاصرة ،و التصاعد الميداني لدور الاحزاب السياسية كالية فعالة في تنظيم الحياة العامة و الدفاع عن قضايا الصالح العام المشترك ،توجهت العديد من التشريعات الوطنية نحو اعطاء الاحزاب مكانتها القانونية و العملية في المجتمع .

1: القانون العضوي رقم :04/12، المتعلق بالأحزاب السياسية، المؤرخ في 15 يناير 2012، الجريدة الرسمية رقم 02.

2:1.نوردين حروش،الأحزاب السياسية،الطبعة2009،دار النشر الامة،الجزائر العاصمة،2009،ص14.

3:1. عمرو عبد الكريم سعادوي،التعددية السياسية 1989-1992، رسالة ماجستير، كلية الاقتصاد و العلوم السياسية،جامعة القاهرة 1997، ص 140-141.

## 46

من خلال اقرارها التام بحق تكوين الاحزاب و الانضمام اليها و تعزيز الحقوق التي يتطلبها تفعيل الحياة السياسية مثل: حق الانتخاب و الترشح و تولي الوظائف.....الخ.واضافة الي اقرار الدستور بحق في تشكيل الاحزاب السياسية حيث نجده في معظم القوانين و التشريعات التي بينت اليات تكوين الاحزاب السياسية .

### الفرع الثالث : دور الاحزاب السياسية في حماية البيئة

تلعب الأحزاب السياسية دورا فعالا في حماية البيئة وهذا من خلال البرامج السياسية حيث تقوم بتوعية الجمهور و نشر الثقافة البيئية وتشجيع عقد الندوات و المؤتمرات ومناقشة مواضع التي تواجهها البيئة منها التلوث . انبعاثات الغازية . التصحر (...)

كما تقوم أيضا بالقيام بمبادرات مثل التشجير السنوي وهذا بمعية المجتمع المدني كما تتضمن برامجها جانبا من الاهتمام بالبيئة تتناول فيه المشاكل البيئية و ترشيد الموارد الطبيعية الحفاظ على المحيط لفائدة الصالح العام .

رغم هذه الجهود المبذولة من طرف هذه الأحزاب الا ان هذه الأخيرة لاتقوم بواجباتها نحو المجال البيئي بل ان جل برامجها تتناول الجانب السياسي و الاجتماعي و الاقتصادي.....)1.

حتى نضمن بيئة نظيفة لابد من تظافر الجهود في هذا المجال وللأحزاب السياسية دور هام في حماية البيئة و المحافظة عليها . وهذا ليتسنى ذلك الا بارشاد و التوعية الجمهور بالحملات التحسيسية و المناقشة المواضيع الهامة في المجال البيئي .

### المطلب الثالث : حرية انشاء النقابات العمالية ضمن القواعد العامة

تحتل النقابات العمالية و بوصفها العام كتنظيمات مدنية لها مكانة و تأثير مهمما ضمن الهيكل العام للمجتمع المدني المعاصر، اذا برغم من ارتباط مجال نشاطها بعالم الشغل و قضايا الطبقات العمالية على وجه الخصوص ، تملك التنظيمات النقابية وعلى غرغر باقي فعاليات المجتمع الاخرى قاعدة ضغط شعبية لا يستهان بها وطنيا ودوليا ، ويبرز الواقع العملي في العديد من الدول و المجتمعات مدى قدرة هاته التنظيمات العمالية في تعبئة و توجيه القوى الاجتماعية نحو الاعديد القضايا و المسائل ذات اهتمام الامشترك ، سواء اتعلق بمجال العمل و الشغل او الصالح العام للمجتمع ككل2، فارتباط النقابت العمالية بشكل اصلي بمجال الدفاع عن قضايا الطبقات

العمالية و الشغيلة و اصحاب المهن و الحرف المختلفة ، لا ينفى دورها و مساهمتها الفعالة في الدفاع عن قضايا عديدة منها: البطالة و الفقر و الصحة و حماية البيئة ..... الخ .

1 : ا. احمد مخلوفي ، دور المجتمع المدني في حماية البيئة ، مجلة الوان ، الطباعة دار الثقافة، للسنة 2015 رقم 18 .

2: د. عادل رافت ، حقوق العمال واجباتهم وشروط العمل في القانون العمل ، دار القومية لطباعة و النشر، . القاهرة، مصر، دون السنة، ص 116 .

ولدراسة هذا المطلب قسمناه الي ثلاث فروع تناولنا في الاول تعريف النقابات العمالية و تكلمنا في الفرع الثاني إطار القانوني لإنشاء النقابة العمالية وثالث دور النقابات العمالية في حماية البيئة .

### الفرع الاول: تعريف النقابة العمالية

ينصرف مضمون النقابات العمالية كتنظيم مستقل في المجتمع للدلالة على جماعات المنظمة بشكل دائم او مؤقت بهدف الدفاع عن حقوقهم وحماية مصالحها، و الارتقاء بها في التنظيم و التفاوض الاجتماعي امام الهيئات العمومية و ارباب المستخدمين لديهم

فالنقابة بذلك هي جمعية او اجتماع مشكل من الطبقات العمالية او اصحاب الامهن المختلفة للدفاع عن قضاياهم المشتركة ، و بالاخص ما تعلق منها بظروف العمل و تأثيرها عليهم و رعاية مصالحهم الاجتماعية و الاقتصادية المرتبطة بمختلف جوانب حياتهم المهنية ، كما يعبر بعض الاساتذة عن مضمون النقابت من خلال استعمال مصطلح الحرية النقابية ، و التي يصفها الاستاذ "سودار" بانها اصدق تعبير عن ترابط الحقوق المدنية و السياسية مع الحقوق الاقتصادية و الاجتماعية و الثقافية و على النحو يسمح بإنشاء علاقة عمل قوامها الاسس الديمقراطية في ابداء الراي العام و الدفاع عن مصالح المشتركة<sup>1</sup>

لا يقتصر ممارسة الحرية النقابية على فئة العمال او الاجراء فقط ، ليشمل اصحاب المهن و الحرف المجتمعين في شكل اتحادات مهنية موحدة تتولى مهام الدفاع عن مصالحهم و الرقي بمهنتهم و المحافظة على شرفها و اخلاقيتها ، و تعتمد النقابات العمالية و المهنية و سعيامنها لتوحيد جهودها و تحقيق مزيد من التعبئة و الحضور الميداني ، الي التكتل و الاجتماع في هياكل او اتحادات نقابية مقسمة الي فروع يعبر كل منها عن قطاع عمالي او مهني معين ، كما هو الحال بالنسبة لاتحاد العمال الجزائريين الذي يضم عشرة فروع اغلبها فئات عمالية .

### الفرع الثاني : الإطار القانوني لإنشاء النقابة العمالية

يشكل اقرار الحق النقابي و الاعتراف بصلاحيات كل فرد بالتعاون مع الغير في انشاء النقابات و التنظيمات المهنية و الانضمام اليها بكل حرية ، دفاعا عن مصالحهم و قضاياهم المشتركة في مجال نشاطهم العمالي و المهني ، ان الاطار القانوني الاساسي لظهور النقابت العمالية و المهنية كاحد المكونات الرئيسية ضمن الهيكل العام لمفهوم المجتمع المدني ، اذ يعتبر الحق النقابي الركيزة الاساسية التي يقوم عليها تمتع الفرد بجملة من الحقوق الاخرى المرتبطة بنشاطه المهني ، كالحق العيش الكريم و ظروف العمل الملائمة و العدالة الاجتماعية و السكن و الحق في الراحة ..... الخ. ومن ثمة كان الاهتمام بتكريس و اقرار الحق النقابي في مقدمة المبادئ التي اقرتها النظم القانونية المتعلقة بالحقوق و الحريات العامة او تلك المتعلقة بمجال العمل خصوصا بمستويات الدولية و الوطنية .<sup>2</sup>

1:1. ناهد عزالدين، المجتمع المدني، موسوعة الشباب السياسية، مركز الأهرامات لدراسات، القاهرة، مصر، لسنة 2000، ص14.

1:2. محمد علوان واخرون، قانون الدولي لحقوق الانسان، الحق المدني، دار الثقافة لنشر و التوزيع، الأردن، سنة 2007، ص19.

### اولا: على المستوى الدولي.

يعد الاعتراف الدولي بالحق النقابي في تكوين النقابت العمالية اطاره القانوني العام من خلال ما تضمنته العديد من النصوص المرجعية لمنظومة حقوق الانسان الدولية ، اذ نصت المادة (23) الفقرة الرابعة من الاعلان العلمي لحقوق الانسان علي انه "لكل شخص حق انشاء النقابات مع الاخرين و الانضمام اليها من اجل مصالحه" ، وهو ما أكد عليه العهد الدولي للحقوق المدنية و

السياسية في مادته (22) منه ليوجد الحق النقابي اقرره التفصيلي من خلال ما جاء به العهد الدولي للحقوق الاقتصادية و الاجتماعية و الثقافية 1، وذلك على اعتبار المكانة المركزية التي يحتلها الحق النقابي كحق من الحقوق الانسان اشارت المادة (08) من العهد الي اهمية هذا الحق و ضمانات تكريسه و التمتع الفعلي به و عدم جواز اخضاعه لاي شروط مسبقه 2.

و بجانب هذا الاطار العام لاقرار الحق النقابي ،يجدهذا الحق تكريسه على مستوى الدولي وفق اطر الخاصة ولاسيما تلك المعتمدة في اطار منظمة العمل الدولية المنشاة سنة 1919 ،و التي تبنت العديد من النصوص والاتفاقيات بتكريس الحقوق و الحريات منها اتفاقية رقم :87 الخاصة بحرية النقابات ،و اتفاقية رقم 115 المتعلقة بحماية الحق النقابي و اجراءات و شروط الاستخدام في الخدمة العامة .اما على الصعيد الاقليمي نج مجموعة من النصوص منها :الاتفاقية الاروبية لحقوق الانسان المادة (11) الميثاق الاجتماعي الاروبي الامادة (05) الاتفاقية الامريكية لحقوق الانسان المادة (16) و الميثاق الافريقي لحقوق الانسان و الشعوب المادة (10).3.

### ثانيا : على المستوى الداخلي .

التزاما منها بما تضمنته النصوص و الاطر القانونية الدولية في اقرار الحق النقابي و حرية انشاء التنظيمات النقابية و الانخراط فيها ذهبت اغلب النظم القانونية الي الاعتراف الفعلي بهذا الحق ضمن مختلف نظمها و تشريعاتها الداخلية ،اذنصت دساتير عديدة من الدول على اقرار الحق النقابي كاساس لتمتع الفرد بجملة من حقوق الاجتماعية و الاقتصادية و التي نذكر منها:الدستور المغربي 13 سبتمبر 1996 الى اكد على الافراد الانخراط في النقابات ، و دستور الجزائري 1989 الذي كرس الانفتاح على التعددية الحزبية ،اما دستور 1996 في مادته (56) اكدعلى ان الحق النقابي معترف به .

ونجد الاقرار بحق النقابي في مجموعة النصوص : القانن 35 لسنة 1976 و المنظم للحريات النقابية في مصر و قانون 12/90 المنضم الصادر في 02 جوان 1990 المتعلق بكيفية ممارسة الحق النقابي في الجزائر 4.

1:المادة 22 /01 من العهد الدولي لحقوق الإنسان المدنية و السياسية 1966.

2: المادة 08 من العهد الدولي للحقوق الإنسان المدنية والسياسية 1966.

3: الاتفاقية الخاصة بحرية النقابية و حماية الحق النقابي ،أبرمت 1948/06/09 دخلت حيز التنفيذ 1959/01/17 .

4: ا. محمد شرفاوي، دستور 1962-1989، حرية النقابية ،الطبعة 2008، دار النشر القبة ،العاصمة ،لسنة 2008 ص125.

وفقا للقانون 14/90 المؤرخ في 2 جوان 1990 و المتضمن كيفية ممارسة الحق النقابي حيث بين الدور الحقيقي للنقابات العمالية في الجزائر للمحافظة على البيئة والكشف عن الصعوبات التي تواجه النقابات العمالية في المشاركة في تنمية المستدامة

1.

وتتمثل دور النقابات في حماية البيئة في :

\* توعية العمال بالمخاطر بيئية في العمل مثل الأمراض المهنية<sup>2</sup> منها الربو الحساسية... و التلوث الإشعاعي. في المصانع و المنشآت المصنفة وفقا لنص المادة 25 من قانون 14/90 تقوم النقابات العمالية بتنمية أداء في المجال البيئية من خلال:

\* المحافظة على المحيط وهذا بتوعية ونشر الثقافة البيئية وتحسيس العمال و الافراد .

\* رسكلة النفايات الناجمة عن الإنتاج والعمل على اعادة تصنيعها بطريقة سليمة .

\* عقد ندوات تحسيسية لفائدة الافراد و تشجيع على ترشيد الموارد الطبيعية و المحافظة عليها.

\* القيام بحملات تطوعية مثل تنظيف المقابرو التشجير ..... الخ

ان النقابات تعد من التنظيمات الكبيرة سواءا على مستوى الدولي او الداخلي حيث تتفوق على الأحزاب السياسية من حيث عدد أعضائها وكأحد مكون للمجتمع المدني من المفترض أن يكون لها دور حقيقي وفعال في مختلف المجالات خاصة المجال البيئي لذا فقد لزم إلقاء الضوء على هذه المنظمات لمعرفة الدور الحقيقي الذي تلعبه في مجال تنمية بيئة ، حيث اصبح دور هذه النقابات العمالية عقيمة جراء السياسة اللا مبالاة في حماية البيئة وضعف توعية المجتمع يكون دورها من خلال ترسيخ الثقافة البيئية و نشر الوعي بالقيام بعقد المؤتمرات و الندوات الدورية في هذا المجال<sup>2</sup>.

1: القانون 14،/90 المؤرخ في 2 جوان 1990 و المتضمن كيفية ممارسة الحق النقابي .

2: . احمد وائل علام ،، الانفاقيات الدولية لحقوق الإنسان ،، دار الكتب ال مصرية .، القاهرة 1999، ص75.



## الخاتمة

في نهاية هذا البحث؛ وبعد دراسة مفهوم البيئة عناصرها و دور المجتمع المدني في حماية البيئة في الجزائر يتبين ان هناك مفاهيم كثير لها ما بين المفهوم الاصطلاحي و الجانب القانوني وان هناك فشل وعطب النظام القانوني لحماية البيئة في الجزائر، طيلة السنوات الماضية ، مقابل ما تعرفه السياسة الوطنية لحماية البيئة من تحولات جذرية خاصة بعد إحداث وزارة تهئية الإقليم والبيئة.

ولاحظنا حقيقة طيلة ما يقارب الثلاث عقود التي تلت ندوة ستوكهولم، هو التزايد المستمر في الحفاظ على البيئة وتبين بمناسبة تعرضنا لدراسة الموضوع ان هناك غياب إدارة المركزية (السلطة) ومحلية بيئية (اللامركزية) الإدارة البيئية في الجزائر، وتأثرت حماية البيئة في التناوب المستمر لمختلف الوزارات على مهمة حماية البيئة وعدم استقرارها، والطابع القطاعي لمختلف العناصر البيئية والتي ظلت تحتفظ به وزارات قطاعية خاصة، مع غياب أو نقص التنسيق نتيجة لعدم وجود وزارة قوية .وبعد استحداث وزارة خاصة بالبيئة كرسست النصوص المنظمة لها تصورات خاصة بطريقة تسيير الطابع القطاعي لحماية البيئة من خلال التنسيق بين مختلف الوزارات والوزارة المكلفة بالبيئة. اما الهيئات المحلية، يتجلى دورها في الوقائية والتدخل وتأثرت حماية البيئة في التناوب المستمر لمختلف الوزارات على مهمة حماية البيئة وكنتيجة منطقية لغياب وعدم فعالية الإدارة المركزية للبيئة تأثر التدخل المحلي لحماية البيئة بسبب عدم ملائمة التنظيم القانوني والإداري المحلي لوظيفة حماية البيئة، والذي يقوم على أساس التقطيع الإداري للأوساط الطبيعية المتجانسة.

ولما كانت الخصوصية الفنية والتقنية للمشاكل الإيكولوجية تستدعي وجود الهيئات الإدارية التقليدية، وسلطات فنية تدعمها للوصول إلى تطبيق صحيح لكل للتدابير والإجراءات الفنية، تبين أنه نتيجة لغياب إدارة حقيقية ظهر ضعف في التعاون والتنسيق فيما بينهما.

كما تجلى العطب الذي أصاب الجوانب الوقائية للنظام القانوني لحماية البيئة من خلال تحليل مدى فعالية القواعد التصورية والتنبؤية لشغل المجال، وتبين بأن الجزائر عرفت تأخرا كبيرا في اعتماد مخططات حماية البيئة، إذ لم يعتمد التخطيط الاقتصادي الذي يأخذ بالموازنة بين التنمية وحماية البيئة إلا من خلال مخطط سنة 1993 لأول مرة في الجزائر، مما يعكس عدم وجود سياسات وقائية تقوم على مبدأ الاحتياط في توزيع النشاطات الملوثة، مما أدى إلى انتشارها بصورة فوضوية.

وعرفت المخططات القطاعية مثل مخططات التهيئة والتعمير ببطء شديدا في إدراج الاعتبارات البيئية ضمن توجيهاتها، بسبب غياب البيئة ضمن التخطيط المركزي.

كما ان هناك التحديث الذي عرفه مجال التنظيم الإداري لحماية البيئة، أدى الى الاقتناع بضرورة إشراك كل الفاعلين في مجال حماية البيئة إلى جانب الإدارة، وبذلك فسح المجال لمساهمة الجمعيات في بلورة القرار البيئي بطريقة غير مباشرة من خلال المشاركة في إعداد التقارير والدراسات والإستراتيجيات المتعلقة بحماية البيئة، أو من خلال المشاركة في عضوية بعض الهيئات، أو من خلال فرض احترام المشروعية بلجوئها إلى القضاء.

## 51

غير أن فعالية وتأثير الجمعيات في حماية البيئة ومواجهة الانتهاكات اليومية يظل ناقصا أو شبه منعدم في إطار الممارسة اليومية، نتيجة لحدثة كل من موضوع حماية البيئة والنصوص المنظمة له في الجزائر من جهة، وتأخر المشرع الجزائري في إقرار مبدأ حرية إنشاء الجمعيات بوجه عام إلى غاية عام 1990 ، وتأخر صدور النص الخاص بالجمعيات إلى غاية 2003 ، وتأخر صدور التنظيم الذي يوضح تطبيق بعض الأحكام المتعلقة بها.

ومن جهة أخرى أثر عدم استكمال النظام القانوني للحق في الإعلام والمشاركة والذي يعد الركيزة الأساسية لإطلاع الجمعيات على حالة البيئة، على فعالية ومردودية الأداء الجماعي.

كما لاحظنا أن هذه التراكمات والثغرات والنقائص القانونية والمؤسسية في مجال حماية البيئة الناتجة عن التأخير والتأجيل والمماطلة في إصدار القوانين، لا زالت تغذي جوا من عدم الثقة والمصدقية، الأمر الذي يؤدي إلى تأخير إرساء تقاليد راسخة في الممارسة الجمعوية في مجال حماية البيئة.

واتضح أنه رغم التحول المحتشم للنصوص التي تنظم الحق في الإعلام بصورة عامة والإعلام البيئي بصورة خاصة، بأنه ينبغي من أجل تحقيق مشاركة مدنية حقيقية تغيير كل القوانين والتنظيمات التي لازالت تقدر وتكرس التعتيم الإداري وعدم الثقة في المواطنين للتعرف حتى على أبسط المعلومات التي تم حياتهم وصحتهم والوسط الذي يعيشون فيه.

ومقابل هذا التحديث المنتظر لتحقيق مشاركة حقيقية للمجتمع المدني، فإنه يقع على المجتمع المدني جمعيات وأفراد ومؤسسات، مسؤولية التخاذل في المطالبة بالمعلومات والبيانات التي يضمن القانون والتنظيم الاطلاع عليها، كما أنه لا يمكن أن تكون هناك إمكانية لممارسة الحق في الاطلاع والإعلام إلا بتنمية وبعث ثقافة مواطنة حقيقية.

بناء على ذلك ينبغي أن يكون هناك عمل حقيقي لتغيير ذهنيات الإدارة في إقرار حق الاطلاع والإعلام، كما يجب عمل الكثير من أجل توعية المواطنين والجمعيات بالمطالبه بحقهم في الإعلام والاطلاع على الوثائق البيئية سواء بالطرق الودية أو غير الودية عن طريق القضاء.

كما ان للاحزاب السياسية دورا هاما في مجال حماية البيئة من خلال التوعية الجمهور و عقد الندوات والمؤتمرات وفتح النقاشات والحوارات لبحث مشاكل البيئة عند تقديمهم لبرامجهم السياسية ، دون نسيان مساهمة النقابات العمالية في هذا المجال في نشر الثقافة البيئية واعلام الجمهور وخاصة لدى العمال .

واخيرا ان البيئة في خطر شديد ولا بد من تكاتف الجهود الرامية لتحسين وجه البيئة من خلال الدور الذي يلعبه المجتمع المدني بجميع اطيافه للمحافظة على تراث المشترك.

المسلمون

---

ون الولاى

07/12: \_\_\_\_\_

## قوانين

### قانون رقم 12 - 07 مؤرخ في 28 ربيع الأول عام 1433 الموافق 21 فبراير سنة 2012، يتعلق بالولاية.

إن رئيس الجمهورية،

بناء على الدستور، لا سيما المواد الأولى و 4 و 10 و 14 و 15 و 16 و 31 مكرر و 119 و 122 و 125 و 126 و 159 منه،

- ومقتضى القانون العضوي رقم 12-01 المؤرخ في 18 صفر عام 1433 الموافق 12 يناير سنة 2012 والمتعلق بنظام الانتخابات،

- ومقتضى القانون العضوي رقم 12-04 المؤرخ في 18 صفر عام 1433 الموافق 12 يناير سنة 2012 والمتعلق بالأحزاب السياسية،

- ومقتضى القانون العضوي رقم 12-05 المؤرخ في 18 صفر عام 1433 الموافق 12 يناير سنة 2012 والمتعلق بالإعلام،

- ومقتضى القانون رقم 63-278 المؤرخ في 26 يوليو سنة 1963 الذي يحدد قائمة الأعيان الرسمية، المعدل والمتمم،

- ومقتضى الأمر رقم 66-155 المؤرخ في 18 صفر عام 1386 الموافق 8 يونيو سنة 1966 والمتضمن قانون الإجراءات الجزائية المعدل والمتمم،

- ومقتضى الأمر رقم 66-156 المؤرخ في 18 صفر عام 1386 الموافق 8 يونيو سنة 1966 والمتضمن قانون العقوبات، المعدل والمتمم،

- ومقتضى الأمر رقم 70-20 المؤرخ في 13 نبي الحجة عام 1389 الموافق 19 فبراير سنة 1970 والمتعلق بالحالة المدنية،

- ومقتضى الأمر رقم 75-58 المؤرخ في 20 رمضان عام 1395 الموافق 26 سبتمبر سنة 1975 والمتضمن القانون المدني، المعدل والمتمم،

- ومقتضى الأمر رقم 75-59 المؤرخ في 20 رمضان عام 1395 الموافق 26 سبتمبر سنة 1975 والمتضمن القانون التجاري، المعدل والمتمم،

- ومقتضى الأمر رقم 75-74 المؤرخ في 8 نبي القعدة عام 1395 الموافق 12 نوفمبر سنة 1975 والمتضمن إنشاء مسح الأراضي العام وتأسيس الدتتر العقاري،

- ومقتضى الأمر رقم 76-101 المؤرخ في 17 نبي الحجة عام 1396 الموافق 9 ديسمبر سنة 1976 والمتضمن قانون الضرائب المباشرة والرسوم المماثلة، المعدل والمتمم،

- ومقتضى الأمر رقم 76-103 المؤرخ في 17 نبي الحجة عام 1396 الموافق 9 ديسمبر سنة 1976 والمتضمن قانون الطابع، المعدل والمتمم،

- ومقتضى الأمر رقم 76-104 المؤرخ في 17 نبي الحجة عام 1396 الموافق 9 ديسمبر سنة 1976 والمتضمن قانون الضرائب غير المباشرة، المعدل والمتمم،

- ومقتضى الأمر رقم 76-105 المؤرخ في 17 نبي الحجة عام 1396 الموافق 9 ديسمبر سنة 1976 والمتضمن قانون التسجيل، المعدل والمتمم،

- ومقتضى القانون رقم 83-11 المؤرخ في 21 رمضان عام 1403 الموافق 2 يوليو سنة 1983 والمتعلق بالتأمينات الاجتماعية، المعدل والمتمم،

- ومقتضى القانون رقم 83-18 المؤرخ في 4 نبي القعدة عام 1403 الموافق 23 غشت سنة 1983 والمتعلق بعبارة الملكية العقارية الفلاحية،

- ومقتضى القانون رقم 84-09 المؤرخ في 2 جمادى الأولى عام 1404 الموافق 4 فبراير سنة 1984 والمتعلق بالتنظيم الإقليمي للبلاد، المعدل والمتمم،

- ومقتضى القانون رقم 84-12 المؤرخ في 23 رمضان عام 1404 الموافق 23 يوليو سنة 1984 والمتضمن النظام العام للغابات، المعدل والمتمم،

- ومقتضى القانون رقم 84-17 المؤرخ في 8 شوال عام 1404 الموافق 7 يوليو سنة 1984 والمتعلق بقوانين المالية، المعدل والمتمم،

- ومقتضى القانون رقم 85-05 المؤرخ في 26 جمادى الأولى عام 1405 الموافق 16 فبراير سنة 1985 والمتعلق بحماية العملة العمومية وترقيتها، المعدل والمتمم،

- ومقتضى القانون رقم 90-36 المؤرخ في 14 جمادى الثانية عام 1411 الموافق 31 ديسمبر سنة 1990 والتضمن قانون المالية لسنة 1991.

- ومقتضى القانون رقم 91-10 المؤرخ في 12 شوال عام 1411 الموافق 27 أبريل سنة 1991 والمتعلق بالأوقاف، المعدل والمتمم.

- ومقتضى القانون رقم 91-11 المؤرخ في 12 شوال عام 1411 الموافق 27 أبريل سنة 1991 الذي يحدد القواعد المتعلقة بنزع الملكية من أجل المنفعة العمومية، المعدل والمتمم.

- ومقتضى القانون رقم 91-32 المؤرخ في 14 جمادى الثانية عام 1412 الموافق 21 ديسمبر سنة 1991 والمتعلق باعتماد تاريخ 18 فبراير يوما وطنيا لتبديد ثورة التحرير الوطني.

- ومقتضى الأمر رقم 95-20 المؤرخ في 19 صفر عام 1416 الموافق 17 يوليو سنة 1995 والمتعلق بمجلس الخليفة، المعدل والمتمم.

- ومقتضى الأمر رقم 96-01 المؤرخ في 19 شعبان عام 1416 الموافق 10 يناير سنة 1996 الذي يحدد القواعد التي تحكم الصناعة التقليدية والحرف.

- ومقتضى القانون رقم 98-04 المؤرخ في 20 صفر عام 1419 الموافق 15 يونيو سنة 1998 والمتعلق بحماية التراث الثقافي.

- ومقتضى القانون رقم 99-07 المؤرخ في 19 ذي الحجة عام 1419 الموافق 5 أبريل سنة 1999 والمتعلق بالمجاهد والشهيد.

- ومقتضى الأمر رقم 2000-01 المؤرخ في 25 ذي القعدة عام 1420 الموافق أول مارس سنة 2000 والمتعلق بإدارة ولاية الجزائر والبلديات التابعة لها.

- ومقتضى القانون رقم 01-10 المؤرخ في 11 ربيع الثاني عام 1422 الموافق 3 يوليو سنة 2001 والتضمن قانون الناجم، المعدل والمتمم.

- ومقتضى القانون رقم 01-11 المؤرخ في 11 ربيع الثاني عام 1422 الموافق 3 يوليو سنة 2001 والمتعلق بالصعيد اليعربي وتربية الماشية.

- ومقتضى الأمر رقم 01-03 المؤرخ في أول جمادى الثانية عام 1422 الموافق 20 غشت سنة 2001 والمتعلق بتطوير الاستثمار، المعدل والمتمم.

- ومقتضى القانون رقم 87-17 المؤرخ في 16 ذي الحجة عام 1407 الموافق أول غشت سنة 1987 والمتعلق بحماية الصحة النباتية.

- ومقتضى القانون رقم 88-01 المؤرخ في 22 جمادى الأولى عام 1408 الموافق 12 يناير سنة 1988 والتضمن القانون التوجيهي للمؤسسات العمومية الاقتصادية.

- ومقتضى القانون رقم 88-02 المؤرخ في 22 جمادى الأولى عام 1408 الموافق 12 يناير سنة 1988 والمتعلق بالتخطيط، المعدل والمتمم.

- ومقتضى القانون رقم 88-08 المؤرخ في 7 جمادى الثانية عام 1408 الموافق 26 يناير سنة 1988 والمتعلق بنشاطات الطب البيطري وحماية الصحة الحيوانية.

- ومقتضى القانون رقم 88-09 المؤرخ في 7 جمادى الثانية عام 1408 الموافق 26 يناير سنة 1988 والمتعلق بالأرشيف الوطني.

- ومقتضى القانون رقم 89-28 المؤرخ في 3 جمادى الثانية عام 1410 الموافق 31 ديسمبر سنة 1989 والمتعلق بالاجتماعات والمظاهرات العمومية، المعدل والمتمم.

- ومقتضى القانون رقم 90-09 المؤرخ في 12 رمضان عام 1410 الموافق 7 أبريل سنة 1990 والمتعلق بالولاية، المتمم.

- ومقتضى القانون رقم 90-11 المؤرخ في 26 رمضان عام 1410 الموافق 21 أبريل سنة 1990 والمتعلق بعلاقات العمل، المعدل والمتمم.

- ومقتضى القانون رقم 90-21 المؤرخ في 24 صفر عام 1411 الموافق 15 غشت سنة 1990 والمتعلق بالخليفة العمومية.

- ومقتضى القانون رقم 90-25 المؤرخ في أول جمادى الأولى عام 1411 الموافق 18 نوفمبر سنة 1990 والتضمن التوجيه العقاري، المعدل والمتمم.

- ومقتضى القانون رقم 90-29 المؤرخ في 19 جمادى الأولى عام 1411 الموافق أول ديسمبر سنة 1990 والمتعلق بالتهيئة والتعمير، المعدل والمتمم.

- ومقتضى القانون رقم 90-30 المؤرخ في 17 جمادى الأولى عام 1411 الموافق أول ديسمبر سنة 1990 والتضمن قانون الاملاك الوطنية، المعدل والمتمم.

- وبمقتضى القانون رقم 03-10 المؤرخ في 19 جمادى الأولى عام 1424 الموافق 19 يوليو سنة 2003 والمتعلق بحماية البيئة في إطار التنمية المستدامة.

- وبمقتضى الأمر رقم 03-12 المؤرخ في 27 جمادى الثانية عام 1424 الموافق 26 غشت سنة 2003 والمتعلق بالزامية التأمين على الكوارث الطبيعية وبشعوب الضحايا.

- وبمقتضى القانون رقم 04-02 المؤرخ في 5 جمادى الأولى عام 1425 الموافق 23 يونيو سنة 2004 الذي يحدد القواعد المطبقة على الممارسات التجارية.

- وبمقتضى القانون رقم 04-03 المؤرخ في 5 جمادى الأولى عام 1425 الموافق 23 يونيو سنة 2004 والمتعلق بحماية المناطق الجبلية في إطار التنمية المستدامة.

- وبمقتضى القانون رقم 04-07 المؤرخ في 27 جمادى الثانية عام 1425 الموافق 14 غشت سنة 2004 والمتعلق بالعبيد.

- وبمقتضى القانون رقم 04-08 المؤرخ في 27 جمادى الثانية عام 1425 الموافق 14 غشت سنة 2004 والمتعلق بشروط ممارسة الأنشطة التجارية.

- وبمقتضى القانون رقم 04-20 المؤرخ في 13 ذي القعدة عام 1425 الموافق 25 ديسمبر سنة 2004 والمتعلق بالوقاية من الأخطار الكبرى وتسيير الكوارث في إطار التنمية المستدامة.

- وبمقتضى القانون رقم 05-07 المؤرخ في 19 ربيع الأول عام 1426 الموافق 28 أبريل سنة 2005 والمتعلق بالحزوق، المعدل والمتمم.

- وبمقتضى القانون رقم 05-12 المؤرخ في 28 جمادى الثانية عام 1426 الموافق 4 غشت سنة 2005 والمتعلق بالبناء، المعدل والمتمم.

- وبمقتضى الأمر رقم 05-06 المؤرخ في 18 رجب عام 1426 الموافق 23 غشت سنة 2005 والمتعلق بكافة التهريب.

- وبمقتضى القانون رقم 06-01 المؤرخ في 21 محرم عام 1427 الموافق 20 فبراير سنة 2006 والمتعلق بالوقاية من الفساد ومكافحته، المتمم.

- وبمقتضى الأمر رقم 06-02 مكرر المؤرخ في 29 محرم عام 1427 الموافق 28 فبراير سنة 2006 الذي يحدد شروط وقواعد ممارسة الشعائر الدينية لغير المسلمين.

- وبمقتضى القانون رقم 01-13 المؤرخ في 17 جمادى الأولى عام 1422 الموافق 7 غشت سنة 2001 والمتضمن توجيه النقل البري وتنظيمه.

- وبمقتضى القانون رقم 01-14 المؤرخ في 29 جمادى الأولى عام 1422 الموافق 19 غشت سنة 2001 والمتعلق بتنظيم حركة المرور عبر الطرق وسلامتها وأمنها، المعدل والمتمم.

- وبمقتضى القانون رقم 01-18 المؤرخ في 27 رمضان عام 1422 الموافق 12 ديسمبر سنة 2001 والمتضمن القانون التوجيهي لشرقية المؤسسات الصغيرة والمتوسطة.

- وبمقتضى القانون رقم 01-19 المؤرخ في 27 رمضان عام 1422 الموافق 12 ديسمبر سنة 2001 والمتعلق بتسيير السفارات، العملية ومراقبتها وإنائها.

- وبمقتضى القانون رقم 01-20 المؤرخ في 27 رمضان عام 1422 الموافق 12 ديسمبر سنة 2001 والمتعلق بتهيئة الإقليم وتنميته المستدامة.

- وبمقتضى القانون رقم 01-21 المؤرخ في 7 شوال عام 1422 الموافق 22 ديسمبر سنة 2001 والمتضمن قانون المالية لسنة 2002.

- وبمقتضى القانون رقم 02-01 المؤرخ في 22 ذي القعدة عام 1422 الموافق 25 فبراير سنة 2002 والمتعلق بالكهرباء، وتوزيع الغاز بواسطة القنوات.

- وبمقتضى القانون رقم 02-02 المؤرخ في 22 ذي القعدة عام 1422 الموافق 25 فبراير سنة 2002 والمتعلق بحماية الساحل وتنميته.

- وبمقتضى القانون رقم 02-08 المؤرخ في 25 منفر عام 1423 الموافق 8 مايو سنة 2002 والمتعلق بشروط إنشاء المدن الجديدة وتجهيزها.

- وبمقتضى القانون رقم 02-09 المؤرخ في 25 منفر عام 1423 الموافق 8 مايو سنة 2002 والمتعلق بحماية الأشخاص المعوقين وترقيتهم.

- وبمقتضى القانون رقم 03-02 المؤرخ في 16 ذي الحجة عام 1423 الموافق 17 فبراير سنة 2003 الذي يحدد القواعد العامة للاستعمال والاستغلال السياحيين للشواطئ.

- وبمقتضى القانون رقم 03-03 المؤرخ في 16 ذي الحجة عام 1423 الموافق 17 فبراير سنة 2003 والمتعلق بمناطق التوسع السياحي والمواقع السياحية.

- ومقتضى القانون رقم 08-15 المؤرخ في 17 رجب عام 1429 الموافق 20 يوليو سنة 2008 الذي يحدد قواعد مطابقة الوثائق وإتمام إنجازها.

- ومقتضى القانون رقم 08-16 المؤرخ في أول شعبان عام 1429 الموافق 3 غشت سنة 2008 والمتضمن التوجيه الفلاحي.

- ومقتضى القانون رقم 09-03 المؤرخ في 29 صفر عام 1430 الموافق 25 فبراير سنة 2009 والمتعلق بحماية المستهلك، وقمع الغش.

- ومقتضى القانون رقم 10-01 المؤرخ في 16 رجب عام 1431 الموافق 29 يونيو سنة 2010 والمتعلق بمهن الخبير المحاسب ومحافظ الحسابات والمحاسب المعتمد.

- ومقتضى القانون رقم 10-02 المؤرخ في 16 رجب عام 1431 الموافق 29 يونيو سنة 2010 والمتضمن الصلابة على المخطط الوطني لهيئة الإقليم.

- ومقتضى القانون رقم 10-03 المؤرخ في 5 رمضان عام 1431 الموافق 15 غشت سنة 2010 الذي يحدد شروط وكيفية استغلال الأراضي الفلاحية التابعة للأمولاك الخاصة للدولة.

- ومقتضى القانون رقم 11-04 المؤرخ في 14 ربيع الأول عام 1432 الموافق 17 فبراير سنة 2011 الذي يحدد القواعد التي تنظم نشاط الترقية العقارية.

- ومقتضى القانون رقم 11-10 المؤرخ في 20 رجب عام 1432 الموافق 22 يونيو سنة 2011 والمتعلق بالبلدية.

- ومقتضى القانون رقم 12-06 المؤرخ في 18 صفر عام 1433 الموافق 12 يناير سنة 2012 والمتعلق بالجمعيات.

- ويعد رأي مجلس الدولة.

- ويعد مصادقة البرلمان.

**يسدر القانون الآتي نسه :**

### الباب الأول

### تنظيم الولاية

### الفصل الأول

### أحكام عامة

**المادة الأولى :** الولاية هي الجماعة الإقليمية للدولة.

- ومقتضى الأمر رقم 06-03 المؤرخ في 19 جمادى الثانية عام 1427 الموافق 15 يوليو سنة 2006 والمتضمن القانون الأساسي العام للوظيفة العمومية.

- ومقتضى القانون رقم 06-06 المؤرخ في 21 صفر عام 1427 الموافق 20 فبراير سنة 2006 والمتضمن القانون التوجيهي للمدينة.

- ومقتضى القانون رقم 06-21 المؤرخ في 20 ذي القعدة عام 1427 الموافق 11 ديسمبر سنة 2006 والمتعلق بالندابير الشيعية لدعم وترقية التشغيل.

- ومقتضى القانون رقم 07-02 المؤرخ في 9 صفر عام 1428 الموافق 27 فبراير سنة 2007 والمتضمن تأسيس إجراء لعائنة حق الملكية العقارية وتسلم سندات الملكية عن طريق تحقيق عقاري.

- ومقتضى الأمر رقم 07-01 المؤرخ في 11 صفر عام 1428 الموافق أول مارس سنة 2007 والمتعلق بحالات الشفافي والالتزامات الخاصة ببعض المناصب والوظائف.

- ومقتضى القانون رقم 07-06 المؤرخ في 25 ربيع الثاني عام 1428 الموافق 13 مايو سنة 2007 والمتعلق بتسيير المساحات الخضراء وحمايتها وتسميتها.

- ومقتضى القانون رقم 07-11 المؤرخ في 15 ذي القعدة عام 1428 الموافق 25 نوفمبر سنة 2007 والمتضمن النظام الحسابي المالي المعدل.

- ومقتضى الأمر رقم 08-04 المؤرخ في أول رمضان عام 1429 الموافق أول سبتمبر سنة 2008 الذي يحدد شروط وكيفية منح الامتياز على الأراضي التابعة للأمولاك الخاصة للدولة والموجهة لإنجاز مشاريع استثمارية.

- ومقتضى القانون رقم 08-07 المؤرخ في 16 صفر عام 1429 الموافق 23 فبراير سنة 2008 والمتضمن القانون التوجيهي للتكوين والتعليم المهنيين.

- ومقتضى القانون رقم 08-09 المؤرخ في 18 صفر عام 1429 الموافق 25 فبراير سنة 2008 والمتضمن قانون الإجراءات المدنية والإدارية.

- ومقتضى القانون رقم 08-11 المؤرخ في 21 جمادى الثانية عام 1429 الموافق 25 يونيو سنة 2008 والمتعلق بشروط دخول الأجانب إلى الجزائر وإقامتهم بها وتنقلهم فيها.

- يجب أن يعوض كل تخفيض في الموارد البيئية للولاية ناجم عن إجراء تتخذه الدولة ويتضمن إعفاء جيانا أو تخفيضا في نسب الضريبة أو إلغائها بمرور يساوي على الأقل مبلغ الفرق عند التعميل.

**المادة 6 :** تتوفر الولاية على أملاك تشولى ممتلكاتها والحفاظ عليها وتأمينها.

**المادة 7 :** يمكن الولاية إنشاء مصالح عمومية للتكفل باحتياجات المواطنين وتضمن له الاستثمارية والتساري في الانتفاع.

**المادة 8 :** تستطيع الولاية في حدود صلاحياتها إقامة علاقات مع جماعات إقليمية أجنبية قصد إرساء علاقات تبادل وتعاون طبقا لأحكام التشريع والتنظيم المعمول بهما في ظل احترام القيم والثوابت الوطنية. وتتطلب إقامة هذه العلاقات وجود مصلحة عمومية وطنية ومصلحة مؤكدة ويجب ألا تكون بأي حال من الأحوال مصدر إفقار للولاية.

تندرج علاقات تعاون الولاية مع الجماعات الإقليمية الأجنبية ضمن الاحترام الصارم لمصالح الجزائر والتزاماتها الدولية.

ويصادق على الاتفاقيات المتعلقة بذلك بموجب مداولات يوافق عليها الوزير المكلف بالداخلية بعد أخذ رأي الوزير المكلف بالشؤون الخارجية. تعدد كميديات تطبيق هذه المادة عن طريق التنظيم.

### الفصل الثاني الاسم والإقليم والمقر الرئيسي

**المادة 9 :** للولاية اسم وإقليم ومقر رئيسي. يحدد الاسم والمقر الرئيسي للولاية بموجب مرسوم رئاسي.

ويتم كل تعديل لذلك حسب الأشكال نفسها. يتطابق إقليم الولاية مع أقاليم البلديات التي تتكون منها.

**المادة 10 :** يخضع كل تعديل في الحدود الإقليمية للولاية إلى القانون.

**المادة 11 :** في حالة تعديل الحدود الإقليمية، فإن حقوق والتزامات الولايات المعنية تعدل تبعاً لذلك.

تعدد كميديات تطبيق هذه المادة عن طريق التنظيم.

وتتمتع بالشخصية المعنوية والذمة المالية المستقلة.

وهي أيضا الدائرة الإدارية غير المركزية للدولة وتشكل بهذه الصفة قضاة لتنفيذ السياسات العمومية التضامنية والتشاركية بين الجماعات الإقليمية والدولة.

وتساهم مع الدولة في إدارة وتهدئة الإقليم والتنمية الاقتصادية والاجتماعية والثقافية وحماية البيئة وكذا حماية وترقية وتأمين الإطار المعيشي للمواطنين.

وتتدخل في كل مجالات الاختصاص المخولة لها بموجب القانون.

شعارها هو بالشعب وللشعب.

وتصدر بموجب القانون.

**المادة 2 :** للولاية هيتان هما :

- المجلس الشعبي الولائي.

- الوالي.

**المادة 3 :** تتوفر الولاية بمقتضاها الجماعة الإقليمية اللامركزية، على ميزانية خاصة بها لتمويل الأعمال والبرامج الصادرة عنها من المجلس الشعبي الولائي ولا سيما تلك المتعلقة بما يأتي :

- التنمية الحضرية ومساعدة البلديات.

- تغطية أعباء تسييرها.

- المحافظة على أملاكها وترقيتها.

**المادة 4 :** تكلف الولاية بمقتضاها الدائرة الإدارية بالأعمال غير المركزية للدولة وتساهم في تنفيذ السياسات العمومية ضمن الإطار المحدد لتوزيع الصلاحيات ووسائل الدولة بين مستوياتها المركزية والإقليمية.

**المادة 5 :** تخصص الدولة للولاية بمقتضاها الجماعة الإقليمية الموارد المخصصة لتغطية الأعباء والصلاحيات المخولة لها بموجب القانون.

وفي إطار القانون :

- يرافق كل مهمة تنول من الدولة إلى الولاية توفير الموارد المالية الضرورية للتكفل بها بصفة دائمة.

**الياب الثاني**  
**المجلس الشعبي الولائي**  
**الفصل الأول**  
**سير المجلس الشعبي الولائي**  
**الفرع الأول**  
**أحكام عامة**

**المادة 12 :** للولاية مجلس منتخب عن طريق الاقتراع العام وبدعى المجلس الشعبي الولائي.

وهو هيئة المدولة في الولاية.

**المادة 13 :** يعد المجلس الشعبي الولائي نظامه الداخلي ويصادق عليه.

يحدد النظام الداخلي النموذجي للمجلس عن طريق التنظيم.

**المادة 14 :** يعقد المجلس الشعبي الولائي (4) دورات عادية في السنة، مدة كل دورة منها خمسة عشر (15) يوما على الأكثر.

تُعقد هذه الدورات وجوبا خلال أشهر مارس ويونيو وسبتمبر ونovمبر ولا يمكن جمعها.

**المادة 15 :** يمكن المجلس الشعبي الولائي أن يجتمع في دورة غير عادية بطلب من رئيسه أو ثلث (3/1) أعضاء أو بطلب من الوالي.

تختتم الدورة غير العادية باستفتاء جدول أعمالها.

يجتمع المجلس الشعبي الولائي بقوة القانون في حالة كارثة طبيعية أو تكنولوجية.

**المادة 16 :** ترسل الاستدعاءات إلى دورات المجلس الشعبي الولائي مرفقة بمشروع جدول الأعمال من رئيسه أو ممثله الذي يعين من ضمن نواب الرئيس.

وتدون في سجل مداورات المجلس الشعبي الولائي.

ويحدد جدول أعمال الدورة وتاريخ انعقادها بمشاركة الوالي بعد مشاورة أعضاء المكتب.

**المادة 17 :** يرسل الرئيس الاستدعاءات لدورات المجلس الشعبي الولائي إلى أعضاء المجلس الشعبي الولائي كتابيا وعن طريق البريد الإلكتروني وتكون مرفقة بجدول الأعمال وتسلم لهم في مقر سكنهم مقابل وصل استلام قبل عشرة (10) أيام كاملة على الأقل من الاجتماع.

ويمكن تقليص هذه الآجال في حالة الاستعجال، على ألا يقل عن يوم واحد كامل.

وفي هذه الحالة، يتخذ رئيس المجلس الشعبي الولائي كل التدابير اللازمة لتسليم الاستدعاءات.

**المادة 18 :** يلحق جدول أعمال الدورة قور استدعاء أعضاء المجلس الشعبي الولائي عند مدخل قاعة المداورات وفي أماكن الإحلاق المخصصة لإعلام الجمهور، ولا سيما الإلكتروني منها، وفي مقر الولاية والبلديات التابعة لها.

**المادة 19 :** لا تصح اجتماعات المجلس الشعبي الولائي إلا بحضور الأغلبية المطلقة لأعضاء الممارسين.

وإذا لم يجتمع المجلس الشعبي الولائي بعد الاستدعاء الأول لعدم اكتمال النصاب القانوني، فإن المداورات المتخذة بعد الاستدعاء الثاني يفارق خمسة (5) أيام كاملة على الأقل، تكون مسمحة مهما يكن عدد الأعضاء الحاضرين.

**المادة 20 :** يمكن عضو المجلس الشعبي الولائي الذي حصل له مانع لحضور الجلسة أو الدورة أن يوكل كتابيا أحد الأعضاء من اختياره، بصوت نيابة عنه.

لا يجوز لنفس العضو أن يكون حاملا لأكثر من وكالة واحدة.

**المادة 21 :** يتم إعداد الوكالة بطلب من الموكل أمام أي سلطة مزهلة لهذا الغرض. وتصدر الوكالة صراحة الجلسة أو الدورة التي حررت من أجلها هذه الوكالة.

تقدم الوكالة إلى مكتب الدورة، ولا تصح إلا لجلسة أو لدورة واحدة.

**المادة 22 :** تجرى مداورات وأشغال المجلس الشعبي الولائي بحاقبها مداورات وأشغال اللجان في المقرات المخصصة للمجلس الشعبي الولائي.

**المادة 23 :** في حالة القوة القاهرة المؤكدة التي تحول دون المدخول إلى المجلس الشعبي الولائي، يمكن عقد مداورات وأشغال المجلس الشعبي الولائي في مكان آخر من إقليم الولاية بعد التشاور مع الوالي.

**المادة 24 :** يحضر الوالي دورات المجلس الشعبي الولائي، وفي حالة حصول مانع ينوب عنه ممثله.

يتدخل الوالي أو ممثله أثناء الأشغال بناء على طلبه أو بطلب من أعضاء المجلس.

تحدد كميّات تطبيق هذه المادة عن طريق  
التنظيم.

### الفرع الثاني اللجان

**المادة 33 :** يشكل المجلس الشعبي الولائي من بين  
أعضائه لجانا دائمة للمسائل التابعة لمجال اختصاصه  
ولا سيما المتعلقة بما يأتي :

- التربية والتعليم العالي والتكوين المهني،
- الاقتصاد والمالية،
- الصحة والنظافة وحماية البيئة،
- الاتصال وتكنولوجيات الإعلام،
- تهيئة الإقليم والنقل،
- التعمير والسكن،
- الري والقلاحة والغابات والحصيد البحري  
والسياحة،
- الشؤون الاجتماعية والثقافة والشؤون الدينية  
والوقف والرياضة والشباب،
- التنمية الحضرية، التجهيز والاستثمار  
والتشغيل.

ويمكنه أيضا تشكيل لجان خاصة لدراسة كل  
المسائل الأخرى التي تهم الولاية.

**المادة 34 :** تشكل اللجان الدائمة أو الخاصة عن  
طريق مداولة يصادق عليها بالأغلبية المطلقة لأعضاء  
المجلس الشعبي الولائي بناء على اقتراح من رئيسه أو  
الأغلبية المطلقة لأعضائه. ويجب أن يضمن تشكيل هذه  
اللجان تمثيلا نسبيا يعكس التركيبة السياسية  
للمجلس الشعبي الولائي.

تعد كل لجنة نظامها الداخلي وتصادق عليه.  
يحدد النظام الداخلي النموذجي للجان عن  
طريق التنظيم.

يرأس كل لجنة عضو من المجلس الشعبي الولائي  
منتخب من طرفها.

تعتبر اللجنة الخاصة معلة عند انتهاء أعمالها.

**المادة 35 :** تنشأ لجنة تصديق بطلب من رئيس  
المجلس الشعبي الولائي أو من ثلث (3/1) أعضاء  
المجلسين.

وتنتخب عن طريق الأغلبية المطلقة لأعضائه  
الحاضرين.

**المادة 25 :** تجري مداولات وأنشغال المجلس الشعبي  
الولائي بلغة وطنية وتحرر، تصد طائفة المظان، باللغة  
العربية.

**المادة 26 :** تكون جلسات المجلس الشعبي الولائي  
علنية.

ويمكن أن يقرر المجلس الشعبي الولائي التداول  
في جلسة مغلقة في الحالتين الآتيتين :  
- الكوارث الطبيعية أو التكنولوجية،  
- دراسة الحالات التأديبية للمنشقين.

**المادة 27 :** يتولى رئيس الجلسة ضبط المناقشات  
ويمكنه طرد أي شخص غير عضو بالمجلس يخل بحسن  
سير هذه المناقشات، بعد إنذاره.

**المادة 28 :** للمجلس الشعبي الولائي مكتب يتكون  
من الأعضاء الآتي ذكرهم :

- رئيس المجلس الشعبي الولائي، رئيسا،
- نواب رئيس المجلس الشعبي الولائي، أعضاء،
- رؤساء اللجان الدائمة، أعضاء.

تحدد مهام هذا المكتب وكميّات سيره عن طريق  
النظام الداخلي للمجلس الشعبي الولائي.

**المادة 29 :** ينتخب المجلس الشعبي الولائي خلال كل  
بورة بناء على اقتراح من رئيسه مكثيا يتكون من  
عضوين (2) إلى أربعة (4) أعضاء لتسييره. ويتولى  
أمانة تتكون من موظفين ملحقين بديوان رئيس المجلس  
الشعبي الولائي مساعدة مكتب بورة المجلس الشعبي  
الولائي.

**المادة 30 :** يتولى أمانة الجلسة موظف يختاره  
رئيس المجلس الشعبي الولائي من بين الموظفين  
الملحقين بديوانه.

**المادة 31 :** مع مراعاة أحكام المادة 32 تنهأ، يلحق  
مستخلص مداولة المجلس الشعبي الولائي، المصادق  
عليه بحسبة نهائية يسعى من الوالي خلال الثمانية (8)  
أيام التي تلي دخولها حيز التنفيذ، في الأماكن  
المخصصة لإعلام الجمهور ومقرات الولاية والبلديات  
وبكل وسيلة إعلام أخرى.

**المادة 32 :** مع مراعاة الأحكام التشريعية  
والتنظيمية الملزمة باحترام الحياة الخاصة للمواطن  
ويسرية الإعلام والنظام العام، يحق لكل شخص له  
مصلحة أن يطلع في عين المكان على معاصر مداولات  
المجلس الشعبي الولائي وأن يعمل على نسخة كاملة أو  
جزئية منها على نفقته .

لا يمكن أن يشكل الشوق، عن العمل المتحوص عليه في هذه المادة سببا لفسخ عقد العمل من طرف الهيئة المستخدمة.

يستفيد المنتخب من الحقوق المرتبطة بمساره المهني خلال كل الفترة المخصصة لعهدته الانتخابية.

تحدد كميّيات تطبيق هذه المادة عن طريق التنظيم.

**المادة 40 :** تزول صفة المنتخب بالمجلس الشعبي الولايتي في حالة الوفاة أو الاستقالة أو الإقصاء أو حصول مانع قانوني.

ويقر المجلس الشعبي الولايتي ذلك بموجب مداولة ويخطر الوالي بذلك.

يثبت فقدان صفة المنتخب بموجب قرار من الوزير المكلف بالداخلية.

يمكن أن يكون قرار الوزير المكلف بالداخلية المؤيد لفقدان صفة المنتخب محل طعن أمام مجلس الدولة.

**المادة 41 :** في حالة الوفاة أو الاستقالة النهائية أو الإقصاء أو حصول المانع القانوني لمنتخب بالمجلس الشعبي الولايتي يتم استخلافه قانونا في أجل لا يتجاوز الشهر بالمرشح الذي يلي مباشرة آخر منتخب من نفس القائمة.

**المادة 42 :** ترسل استقالة عضو من المجلس الشعبي الولايتي إلى رئيسه بواسطة طرف محمول مقابل ومحل استلام.

ويقر المجلس الشعبي الولايتي ذلك بموجب مداولة. ويبلغ الوالي بذلك فوراً.

**المادة 43 :** يعلن في حالة تخلفي عن العهدة، كل منتخب شغيب بدون عذر مقبول في أكثر من ثلاث (3) دورات عادية خلال نفس السنة. ويثبت التخلفي عن العهدة من طرف المجلس الشعبي الولايتي.

**المادة 44 :** يقمى بقوة القانون، كل منتخب بالمجلس الشعبي الولايتي يثبت أنه يوجد تحت طائلة عدم القابلية للانتخاب أو في حالة تناق منصوص عليها قانونا.

ويقر المجلس الشعبي الولايتي ذلك بموجب مداولة. ويثبت الوزير المكلف بالداخلية هذا الإقصاء بموجب قرار.

يحدد الموضوع والآجال المتوقعة للجنة التحقيق قصد إتمام مهمتها في المداولة التي أنشأتها.

يخطر رئيس المجلس الشعبي الولايتي بذلك الوالي والوزير المكلف بالداخلية.

تقدم السلطات المحلية المساعدة للجنة التحقيق لتمكينها من إتمام مهمتها.

وتقدم نتائج التحقيق للمجلس الشعبي الولايتي وتنتج بمناقشة.

**المادة 36 :** يمكن لجان المجلس الشعبي الولايتي دعوة كل شخص من شأنه تقديم معلومات مفيدة لأشغال اللجنة بحكم مؤهلاته أو خبرته.

**المادة 37 :** يمكن أي عضو من أعضاء المجلس الشعبي الولايتي توجيه سؤال كتابي لأي مدير أو مسؤول من مديري أو مسؤولي المصالح أو المديرية غير المركزة للدولة المكلفة بمختلف قطاعات النشاط في إقليم الولاية.

يجب على مديري ومسؤولي هذه المديرية والمصالح الإجابة كتابية عن أي سؤال يتعلق بانشغالهم على مستوى تراب الولاية في أجل لا يمكن أن يتجاوز الخمسة عشر (15) يوما من تاريخ تليفه نص السؤال المبين على الإشعار بالاستلام.

### الفرع الثالث

**القانون الأساسي للمنتخب وسلاحيات المجلس الشعبي الولايتي وتجهيده**

#### الفقرة الأولى

#### القانون الأساسي للمنتخب

**المادة 38 :** مع مراعاة أحكام المادة 39 أدناه تكون العهدة الانتخابية مجانية.

إلا أن المنتخبين يستفيدون من تعويضات مناسية انعقاد دورات المجلس الشعبي الولايتي أو مختلف اللجان التي يكونون أعضاء فيها.

تحدد كميّيات تطبيق هذه المادة عن طريق التنظيم.

**المادة 39 :** يجب على الهيئات المستخدمة منح مستخدميها، الأعضاء في مجلس شعبي ولايتي، الوقت الضروري لممارسة عهدتهم الانتخابية.

يعتبر الاستدعاء لأشغال المجلس الشعبي الولايتي سبورا للشغيب. ومع مراعاة أحكام المادة 38 من هذا القانون، تدفع الدولة أجر المنتخب غير الدائم مقابل الوقت المخصص لأداء العهدة.

- في حالة حدوث ظروف استثنائية تصول دون تشييب المجلس المنتخب.

#### **المادة 49 :** في حالة حل المجلس الشعبي

الولائي، يعين الوزير المكلف بالداخلية، بناء على اقتراح من الوالي، خلال العشرة (10) أيام التي تلي حل المجلس، مندوبية ولاتية لممارسة الصلاحيات المخول إياها بموجب القوانين والتنظيمات المعمول بها، إلى حين تشييب المجلس الجديد.

تنتهي مهمة المندوبية الولائية بقوة القانون فور تشييب المجلس الشعبي الولائي الجديد.

تحدد كينيفيات تطبيق هذه المادة عن طريق التنظيم.

#### **المادة 50 :** تجرى انتخابات تجديد المجلس الشعبي

الولائي المل في أجل أقصاه ثلاثة (3) أشهر ابتداء من تاريخ الطل، إلا في حالة المساس الخطير بالنظام العام.

ولا يمكن بأي حال من الأحوال إجراؤها خلال السنة الأخيرة من العهدة الجارية.

تحدد كينيفيات تطبيق هذه المادة عن طريق التنظيم.

### **الفصل الثاني نظام المداولات**

#### **المادة 51 :** يتداول المجلس الشعبي الولائي في

الشؤون التي تدخل في مجال اختصاصه.

باستثناء الحالات المنصوص عليها صراحة في هذا القانون، تتخذ المداولات بالأغلبية البسيطة لأعضاء المجلس الشعبي الولائي الحاضرين أو الممثلين عند التصويت.

وفي حالة تساوي الأصوات يكون صوت الرئيس مرجحا.

#### **المادة 52 :** تدرج المداولات وتسجل حسب ترتيبها

الزمني في سجل خاص مرقم ومؤشر عليه من رئيس المحكمة المختص إقليميا.

وتوقع هذه المداولات وجوبا أثناء الجلسة من جميع الأعضاء الحاضرين أو الممثلين عند التصويت. ويرسل مستخلص من المداولات في أجل شمالية (8) أيام من رئيس المجلس الشعبي الولائي إلى الوالي مقابل وحل استلام.

يعتبر تاريخ إيداع مستخلص المداولات التاريخ المسجل على وحل الاستلام.

يمكن أن يكون قرار الوزير المكلف بالداخلية المتضمن إقصاء أحد الأعضاء بسبب عدم القابلية للانتخاب، أو التنافي، محل طعن أمام مجلس الدولة.

#### **المادة 45 :** يمكن أن يوقف بموجب مداولة للمجلس

الشعبي الولائي، كل منتخب يكون محل متابعة قضائية بسبب جنابة أو جنحة لها صلة بالثال العام أو لأسباب مخللة بالشرف، ولا يمكنه من متابعة مهده الانتخابية بصقة صحيحة.

يعلن الشوقيف بموجب قرار معلل من الوزير المكلف بالداخلية إلى غاية صدور الحكم النهائي من الجهة القضائية المختصة.

وفي حالة صدور حكم قضائي نهائي بالبراءة، يستأنف المنتخب تلقائيا وقوريا ممارسة مهامه الانتخابية.

#### **المادة 46 :** يقضى بقوة القانون من المجلس الشعبي

الولائي كل منتخب كان محل إدانة جزائية نهائية لها علاقة بعهدته تشعه تحت طائلة عدم القابلية للانتخاب.

ويقر المجلس الشعبي الولائي ذلك بموجب مداولة ويثبت هذا الإقصاء بموجب قرار من الوزير المكلف بالداخلية.

### **الفقرة 2**

#### **حل المجلس الشعبي الولائي وتجيده**

**المادة 47 :** يتم حل المجلس الشعبي الولائي وتجيده بموجب مرسوم رئاسي بناء على تقرير الوزير المكلف بالداخلية.

**المادة 48 :** يتم حل المجلس الشعبي الولائي وتجيده الكلي:

- في حالة خرق أحكام دستورية.
- في حالة إلغاء انتخاب جميع أعضاء المجلس.
- في حالة استقالة جماعية لأعضاء المجلس الشعبي الولائي.
- عندما يكون الإبقاء على المجلس محذورا لاختلالات خطيرة تم إثباتها أو من طبيعته المساس بمصالح المواطنين وطمأنينتهم.
- عندما يصبح عدد المنتخبين أقل من الأغلبية المطلقة وذلك رغم تطبيق أحكام المادة 46 أعلاه.
- في حالة اندماج بلديات أو ضمها أو تجزئتها.

تصدر كميّات - تطبق هذه المادة عن طريق التنظيم.

**المادة 53 :** تظل بقوة القانون مداولات المجلس الشعبي الولائي :

- المتخذة خرقا للدستور وغير المطابقة للقوانين والتنظيمات.

- التي تحس برموز الدولة وشعاراتها.

- غير المحررة باللغة العربية.

- التي تستلزم موضوعا لا يدخل ضمن اختصاصات.

- المتخذة خارج الامتصاصات القانونية للمجلس.

- المتخذة خارج مقر المجلس الشعبي الولائي مع مراعاة أحكام المادة 23 أعلاه .

إذا تبين للوالي أن مداولته ما اتخذت خرقا لهذه المادة، فإنه يرفع دعوى أمام المحكمة الإدارية المختصة إقليميا لإقرار بطلانها.

**المادة 54 :** مع مراعاة أحكام المواد 55 و56 و57 من هذا القانون، تصبح مداولات المجلس الشعبي الولائي نافذة بقوة القانون بعد واحد وعشرين (21) يوما من إيداعها بالولاية.

إذا تبين للوالي أن مداولته ما غير مطابقة للقوانين والتنظيمات طبقا للمادة 53 أعلاه، فإنه يرفع دعوى أمام المحكمة الإدارية المختصة إقليميا في أجل الواحد والعشرين (21) يوما التي تلي اتخاذ المداولته لإقرار بطلانها.

**المادة 55 :** لا تُنفذ إلا بعد معارضة الوزير المكلف بالداخلية عليها، في أجل أقصاه شهران (2)، مداولات المجلس الشعبي الولائي المتضمنة ما يأتي :

- الميزانيات والصايات.

- المنازل عن العقار واقتناءه أو شيدله.

- اتفاقيات التوأمة.

- الهبات والوصايا الأجنبية.

**المادة 56 :** لا يمكن رئيس المجلس الشعبي الولائي أو أي عضو في المجلس يكون في وضعية تعارض مصالحه مع مصالح الولاية، بأسمائهم الشخصية أو أزواجهم أو أصولهم أو فروعهم إلى الدرجة الرابعة أو كوكلاء، حضور المداولته التي تعالج هذا الموضوع. وفي حالة المخالفة تكون هذه المداولته باطلة.

يلتزم كل عضو مجلس شعبي ولائي، يكون في وضعية تعارض مصالح، بالتمسرح بذلك، لرئيس المجلس الشعبي الولائي.

وفي حالة ما يكون رئيس المجلس الشعبي الولائي في وضعية تعارض مصالح متعلقة به، يجب عليه التمسرح بذلك للمجلس الشعبي الولائي.

**المادة 57 :** يمكن أن يشير الوالي بطلان المداولته المتضمن عليها في المادة 56 أعلاه، خلال الخمسة عشر (15) يوما التي تلي اختتام دورة المجلس الشعبي الولائي التي اتخذت خلالها المداولته .

ويمكن المطالبة بها من قبل كل منتخب أو مكلف بالضرورية في الولاية، له مصلحة في ذلك، خلال أجل خمسة عشر (15) يوما بعد إصاق المداولته.

ويرسل هذا الطلب برسالة موحى عليها إلى الوالي مقابل وحمل استلام.

يرفع الوالي دعوى أمام المحكمة الإدارية قصد الإقرار ببطلان المداولات التي اتخذت خرقا لأحكام المادة 56 أعلاه.

### الفصل الثالث

#### رئيس المجلس الشعبي الولائي

**المادة 58 :** يجتمع المجلس الشعبي الولائي تحت رئاسة المنتخب الأكبر سنا، قصد انتخاب وتنصيب رئيسه خلال الثمانية (8) أيام التي تلي إعلان نتائج الانتخابات.

يتم وضع مكتب مؤقت للإشراف على الانتخابات بتشكيل من المنتخب الأكبر سنا، ويساعده المنتخبان الأصغر سنا ويكونون غير مترشحين.

يستقبل المكتب المؤقت المذكور أعلاه الترشيحات لانتخاب الرئيس ويقوم بإعداد قائمة المترشحين.

يجل هذا المكتب بقوة القانون فور إعلان النتائج.

يعد المضر النموذجي المتعلق بتنصيب الرئيس عن طريق التنظيم.

**المادة 59 :** ينتخب المجلس الشعبي الولائي رئيسه من بين أعضائه، للعهدة الانتخابية.

يقدم المترشح لانتخاب رئيس المجلس الشعبي الولائي من القائمة الخاتمة الأغلبية المطلقة للمقاعد .

في حالة مانع مؤقت، يعين رئيس المجلس الشعبي الولاى أحد نواب الرئيس لاستخلافه في مهامه.

إذا استحال على الرئيس تعيين مستخلف له، يقوم المجلس الشعبي الولاى بتعيين أحد نواب الرئيس، وإن تعذر ذلك، أحد أعضاء المجلس.

**المادة 64 :** إذا تعصب رئيس المجلس الشعبي الولاى عن دورتين عديتين في السنة دون عذر مقبول، فإنه يعلن في حالة تخط عن العهدة من طرف المجلس.

**المادة 65 :** يعلن رئيس المجلس الشعبي الولاى استقالته أمام المجلس المشمع طبقا لأحكام هذا القانون ويبلغ الوالى بذلك.

تكون الاستقالة سارية المفعول ابتداء من تاريخ تقديمها أمام المجلس.

**المادة 66 :** يستخلف رئيس المجلس الشعبي الولاى التوفى أو المستقيل أو المعفى أو الذي يكون محل مانع قانونى أو المنتهية مهامه بسبب التخطى عن العهدة الانتخابية، في أجل ثلاثين (30) يوما حسب الكيفيات المنصوص عليها في المادة 59 أعلاه.

**المادة 67 :** يجب على الوالى أن يضع تحت تصرف رئيس المجلس الشعبي الولاى الوثائق والعلومات والإمكانات والوسائل الضرورية لتنفيذ مهام المجلس.

**المادة 68 :** لرئيس المجلس الشعبي الولاى ديوان يعمل على نحو دائم.

يتكون هذا الديوان من موظفين يختارهم رئيس المجلس الشعبي الولاى من بين موظفي القطاعات التابعة للولاية.

**المادة 69 :** يتفرغ رئيس المجلس الشعبي الولاى ونواب الرئيس ورؤساء اللجان الدائمة بحسب نامة لعهدتهم الانتخابية.

يتم انتخاب المنتخبين المذكورين أعلاه، بحسب نامة من أجل أداء مهامهم. تصدر كيفيات تطبيق هذه المادة عن طريق النظم.

**المادة 70 :** يتقاضى رئيس المجلس الشعبي الولاى ونوابه ورؤساء اللجان الدائمة وكذا أعضاء الشدوبيات الولاية المنصوص عليهم في المواد 34 و49 و59 و62 بمناسبة ممارسة عهدتهم، علاوات وتعويضات ملائمة تشكلل بها ميزانية الولاية.

في حالة عدم حصول أي قائمة على الأغلبية المطلقة للمقاعد، يمكن القائمتين الحائزتين خمسة وثلاثين بالمائة (35%) على الأقل من المقاعد تقديم مرشح.

وفي حالة عدم حصول أي قائمة على خمسة وثلاثين بالمائة (35%) على الأقل من المقاعد، يمكن جميع القوائم تقديم مرشح عنها.

يكون الانتخاب سرياً، ويعلن رئيسا للمجلس الشعبي الولاى المرشح الذي تحصل على الأغلبية المطلقة للأصوات.

وإذا لم يحصل أي مرشح على الأغلبية المطلقة للأصوات، يجرى دور ثان بين المرشحين الحائزين المرتبتين الأولى والثانية، ويعلن فائزا المرشح المشمعل على أغلبية الأصوات.

في حالة تساوي الأصوات الحصل عليها، يعلن فائزا المرشح الأكبر سناً.

**المادة 60 :** بعد المكتب المؤقت المذكور في المادة 58 أعلاه، يحضر النتائج النهائية لانتخاب رئيس المجلس الشعبي الولاى ويرسل إلى الوالى.

ويلحق بمقر الولاية والبلديات والمخات الإدارية والشدوبيات البلدية.

**المادة 61 :** يتعصب رئيس المجلس الشعبي الولاى المنتخب في مهامه بمقر الولاية بحضور الوالى وأعضاء المجلس الشعبي الولاى وأعضاء البرلمان ورؤساء المجالس الشعبية البلدية خلال جلسة علنية.

**المادة 62 :** يختار رئيس المجلس الشعبي الولاى خلال الثمانية (8) أيام التي تلي تنصيبه، نوابه من بين أعضاء المجلس ويعرضهم للمصادقة بالأغلبية المطلقة للمجلس الشعبي الولاى، ولا يمكن أن يتجاوز عددهم :  
- اثنين (2) بالنسبة للمجالس الشعبية الولاية المكونة من 35 إلى 39 منتخبا،

- ثلاثة (3) بالنسبة للمجالس الشعبية الولاية المكونة من 43 إلى 47 منتخبا،

- ستة (6) بالنسبة للمجالس الشعبية الولاية المكونة من 51 إلى 55 منتخبا.

**المادة 63 :** يتفرغ رئيس المجلس الشعبي الولاى بحسب نامة لممارسة عهدته وهو ملزم بالإقامة على إقليم الولاية.

كما يمكنه طبقا للتشريع المعمول به في مجال ترقية الاستثمار، تشجيع كل مبادرة ترمي إلى تحفيز التنمية المسجمة والمتوازنة لإقليمها.

**المادة 76:** يعالج المجلس الشعبي الولائي الشؤون التي تدخل ضمن صلاحياته عن طريق الدارة.

ويتداول حول المواضيع التابعة لاختصاصاته القول إياها بموجب القوانين والتنظيمات. وكذا كل القضايا التي تهم الولاية التي شرع إليه بناء على اقتراح ثلث (3/1) أعضاء أو رئيسه أو الوالي.

**المادة 77:** يمارس المجلس الشعبي الولائي اختصاصات في إطار الصلاحيات المخولة للولاية بموجب القوانين والتنظيمات. ويتداول في مجال:

- الصحة العمومية وحماية الطفولة والأشخاص ذوي الاحتياجات الخاصة.
- السياحة.
- الإعلام والاتصال.
- التربية والتعليم العالي والتكوين.
- الشباب والرياضة والتشغيل.
- السكن والتعمير وتهيئة إقليم الولاية.
- الفلاحة والري والغابات.
- التجارة والأسعار والنقل.
- الهياكل القاعدية والاتصالية.
- التضامن ما بين البلديات لقيادة البلديات المضاجة والتي يجب ترقيتها.
- التراث الثقافي المادي وغير المادي والتاريخي.
- حماية البيئة.
- التنمية الاقتصادية والاجتماعية والثقافية.
- ترقية المؤهلات النوعية المحلية.

**المادة 78:** يساهم المجلس الشعبي الولائي في إعداد مخطط تهيئة إقليم الولاية ويراقب تطبيقه طبقا للقوانين والتنظيمات المعمول بها.

ويعلمه الوالي بالنشاطات المحلية أو الجهوية أو الوطنية الخاصة بتهيئة الإقليم ويتداول قبل المصادقة على كل أداة مقررة في هذا المجال لها انعكاسات على مخطط تهيئة الولاية.

تحدد كميّيات تطبيق هذه المادة عن طريق التنظيم.

**المادة 71:** يبلغ رئيس المجلس الشعبي الولائي المجلس بالمسائل التابعة لاختصاصاته ويعلمه بالوضع العامة للولاية ولا سيما منها النشاطات المسجلة بالولاية في الفترة ما بين الدورات.

**المادة 72:** يمثل رئيس المجلس الشعبي الولائي المجلس الشعبي الولائي في جميع المراسم التشريعية والتظاهرات الرسمية.

### الفصل الرابع

### صلاحيات المجلس الشعبي الولائي

#### الفرع الأول

#### أحكام عامة

**المادة 73:** يمارس الولاية بأعضائها جماعة إقليمية لا مركزية صلاحياتها طبقا للمبادئ المصدرة في المواد الأولى و3 و4 من هذا القانون.

يمكن المجلس الشعبي الولائي، بالإضافة إلى التكفل بالمهام المشروطة به، التدخل في المجالات التابعة لاختصاصات الدولة بالمساهمة في تنفيذ النشاطات المقررة في إطار السياسات العمومية الاقتصادية والاجتماعية.

تحدد هذه المساهمة بموجب القوانين والتنظيمات التي تسيط بصيغة خاصة كميّيات التدخل المالي.

يمكن المجلس الشعبي الولائي أن يقترح سنويا قائمة مشاريع عمدة تسجيلها في البرامج القطاعية العمومية.

**المادة 74:** يقدم المجلس الشعبي الولائي المساعدة للبلديات في إطار التكامل وانسجام الأعمال التي يتبني القيام بها.

ويمكنه المبادرة بكل الأعمال التي تهدف إلى إنجاز التجهيزات التي يحكم حجمها وأهميتها أو استعمالها، تتجاوز قدرات البلديات.

**المادة 75:** يبادر المجلس الشعبي الولائي حسب قدرات وطابع وخصوصيات كل ولاية، على عائق الميزانية الخاصة بالولاية، بكل الأعمال التي من طبيعتها المساهمة في التنمية الاقتصادية والاجتماعية والثقافية وكذا إنجاز المعالم التذكارية بالشعرون مع البلديات.

### الفرع 3 الغلاحة والري

**المادة 84 :** يبادر المجلس الشعبي الولائي ويشجع حيز التنفيذ كل عمل في مجال حماية وتوسيع وترقية الأراضي الفلاحية والتهنئة والتجهيز الريفي. ويشجع أعمال الوقاية من الكوارث والأفات الطبيعية.

ويهذه الصفة، يبادر بكل الأعمال لحاربة مخاطر الفيضانات والجفاف.

ويتخذ كل الإجراءات الرامية إلى إنجاز أشغال تهنئة وتطهير وتنقية مجاري المياه في حدود إقليمه.

**المادة 85 :** يبادر المجلس الشعبي الولائي، بالاتصال مع المصالح المعنية، بكل الأعمال الموجهة إلى تنمية وحماية الأملاك القبايلية في مجال التشجير وحماية التربة وإصلاحها.

**المادة 86 :** يساهم المجلس الشعبي الولائي، بالاتصال مع المصالح المعنية، في تطوير كل أعمال الوقاية ومكافحة الأوبئة في مجال المصمة الحيوانية والنباتية.

**المادة 87 :** يعمل المجلس الشعبي الولائي على تنمية الري المتوسط والصغير.

كما يساعد تقنيا وماليا بلديات الولاية في مشاريع التزويد بالمياه الصالحة للشرب والتطهير وإعادة استعمال المياه التي تتجاوز الإطار الإقليمي للبلديات المعنية.

### الفرع 4 الهياكل القاعدية الاقتصادية

**المادة 88 :** يبادر المجلس الشعبي الولائي بالأعمال المرشحة بأشغال تهنئة الطرق والمسالك الولائية وميانتها والحفاظ عليها.

**المادة 89 :** يقوم المجلس الشعبي الولائي بتعنيف وإعادة تصنيف الطرق والمسالك الولائية حسب الشروط المحددة في التنظيم المعمول به.

**المادة 90 :** يبادر المجلس الشعبي الولائي، بالاتصال مع المصالح المعنية، بالأعمال المتعلقة بترقية وتنمية هياكل استقبال الاستثمارات.

**المادة 79 :** يقدم المجلس الشعبي الولائي الآراء التي تقتضيهما القوانين والتشريعات، ويمكنه أن يقدم الاقتراحات، ويبيدي الملاحظات في كل ما يخص شؤون الولاية إلى الوزير المختص وذلك في أجل أقصاه ثلاثون (30) يوما.

### الفرع 2 التنمية الاقتصادية

**المادة 80 :** يعد المجلس الشعبي الولائي مخططا للتنمية على المدى المتوسط يبين الأهداف، والبرامج والوسائل المعبأة من الدولة في إطار مشاريع الدولة والبرامج البلدية للتنمية ويعتمد هذا المخطط كإطار للترقية والعمل من أجل التنمية الاقتصادية والاجتماعية للولاية.

يناقش المجلس الشعبي الولائي مخطط التنمية الولائي ويبيدي اقتراحات بشأنه.

**المادة 81 :** ينشأ على مستوى كل ولاية بنك معلومات يجمع كل الدراسات والمعلومات والإحصائيات الاقتصادية والاجتماعية والبيئية المتعلقة بالولاية.

وتعد الولاية جدولا سنويا يبين النتائج المحصل عنها في كل القطاعات ومعدلات نمو كل قطاع.

تحدد كيفية تنظيم هذا البنك، وسيره عن طريق التنظيم.

**المادة 82 :** في إطار المخطط المذكور في المادة 80 أعلاه، يقوم المجلس الشعبي الولائي بما يأتي :

- يحدد المناطق الصناعية التي سيتم إنشاؤها ويساهم في إعادة تأهيل المناطق الصناعية ومناطق النشاط في إطار البرامج الوطنية لإعادة التأهيل ويبيدي رأيه في ذلك،

- يسهل استفادة المتعاملين من العقار الاقتصادي،  
- يسهل ويشجع تمويل الاستثمارات في الولاية،  
- يساهم في إنعاش نشاطات المؤسسات العمومية المتواجدة بالولاية باتخاذ كل التدابير الضرورية.

**المادة 83 :** يطور المجلس الشعبي الولائي أعمال التعاون والتواصل بين المتعاملين الاقتصاديين ومؤسسات التكوين والبحث العلمي والإدارات المحلية من أجل ترقية الإبداع في القطاعات الاقتصادية. ويعمل على ترقية التشاور مع المتعاملين الاقتصاديين ضمن محيط ملائم للاستثمار.

- مساعدة الأشخاص في وضع صعب والمحتاجين.  
- التكفل بالشردين والمختلين عقليا.  
تعدد كينيفيات تطبيق هذه المادة عن طريق التعليم.

**المادة 97:** يساهم المجلس الشعبي الولائي في إنشاء الهياكل القاعدية الثقافية والرياضية والترفيهية وخاصة بالشباب وحماية التراث التاريخي والحفاظ عليه. بالتشاور مع البلديات. وكل الهيئات الأخرى المكلفة بترقية هذه النشاطات أو الجمعيات التي تنشط في هذا الميدان.

ويقدم مساعده ومساهمته في برامج النشاطات الرياضية والثقافية وخاصة بالشباب.

**المادة 98:** يساهم المجلس الشعبي الولائي في حماية التراث الثقافي والفني والتاريخي والحفاظ عليه بمساهمة المصالح التقنية المؤهلة وبالتنسيق مع البلديات. وكل هيئة وجمعية معنية.

ويطور كل عمل يرمي إلى ترقية التراث الثقافي والفني والتاريخي بالاتصال مع المؤسسات والجمعيات المعنية ويقترح كل التدابير الضرورية لتشجيعه والحفاظ عليه.

**المادة 99:** يسهر المجلس الشعبي الولائي على حماية القدرات السياحية للولاية وتثمينها ويشجع كل استثمار متعلق بذلك.

### الفرع 7 السكن

**المادة 100:** يمكن المجلس الشعبي الولائي أن يساهم في إنجاز برامج السكن.

**المادة 101:** يساهم المجلس الشعبي الولائي في عمليات تجديد وإعادة تاهيل الخطيرة العقارية المبنية وكذا الحفاظ على الطابع المعماري.

كما يساهم المجلس الشعبي الولائي، بالتنسيق مع البلديات والمصالح التقنية المعنية في برنامج القضاء على السكن الهش وغير المسمي ومخاربه.

### الباب الثالث الوالي

#### الفصل الأول

#### سلطات الوالي يسبقته مثلا للولاية

**المادة 102:** يسهر الوالي على نشر مداولات المجلس الشعبي الولائي وتنفيذها.

**المادة 91:** يباشر المجلس الشعبي الولائي بكل عمل يرمي إلى تشجيع التنمية الريفية ولا سيما في مجال الكهرباء. وقلد العزلة.

### الفرع 5

#### تجهيزات التربية والتكوين المهني

**المادة 92:** تتولى الولاية. في إطار المعايير الوطنية وتطبيقا للخريطة الدراسية والتكوينية. إنجاز مؤسسات التعليم المتوسط والثانوي والمهني وتكفل بحمايتها والحفاظة عليها وكذا تجديد تجهيزاتها الدراسية على حساب الميزانية غير المركزة للدولة المسجلة في حسابها.

### الفرع 6

#### النشاط الاجتماعي والثقافي

**المادة 93:** يشجع المجلس الشعبي الولائي أو يساهم في برامج ترقية التشغيل بالتشاور مع البلديات والمتعاملين الاقتصاديين ولا سيما تجاه الشباب أو المناطق المراد ترقيتها.

**المادة 94:** يتولى المجلس الشعبي الولائي. في ظل احترام المعايير الوطنية في مجال الصحة العمومية. إنجاز تجهيزات الصحة التي تتجاوز إمكانيات البلديات.

ويسهر على تطبيق تدابير الوقاية المعصية.

ويتخذ في هذا الإطار. كل التدابير لتشجيع إنشاء هياكل مكلفة بمراقبة وحفظ الصحة في المؤسسات المستقلة للجمهور وفي المواد الاستهلاكية.

**المادة 95:** يساهم المجلس الشعبي الولائي. بالانتمال مع البلديات. في تنفيذ كل الأعمال المتعلقة بخطط تنظيم الإسكان والكوارث والأفات الطبيعية والوقاية من الأوبئة ومكافحتها.

**المادة 96:** يساهم المجلس الشعبي الولائي بالتنسيق مع البلدية في كل نشاط اجتماعي يهدف إلى ضمان:

- تنفيذ البرنامج الوطني للشعكم في التمر الديمقراطي.

- حماية الأم والطفل.

- مساعدة الطفولة.

- مساعدة المسنين والأشخاص ذوي الاحتياجات الخاصة.

---

البلدية

10/11: \_\_\_\_\_

## قوانين

**قوانين رقم 11 - 10 مؤرخ في 20 رجب عام 1432 الموافق 22 يوليو سنة 2011، يتعلق بالبلدية.**

إنّ رئيس الجمهورية،

بناءً على المستور، لا سيّما المواد الأولى و4 و10 و14 و15 و16 و31 مكرّر و119 و122 و125 و126 و159 منه،

وعمقتسي الأمر رقم 97-07 المؤرخ في 27 شوال عام 1417 الموافق 6 مارس سنة 1997 والمتضمن القانون العضوي المتعلق بنظام الانتخابات، المعدل والمتمم،

وعمقتسي الأمر رقم 97-09 المؤرخ في 27 شوال عام 1417 الموافق 6 مارس سنة 1997 والمتضمن القانون العضوي المتعلق بالأحزاب السياسية،

وعمقتسي القانون رقم 63 - 278 المؤرخ في 26 يوليو سنة 1963 الذي يحدد قائمة الأعيان الرسمية، المعدل والمتمم،

وعمقتسي الأمر رقم 66 - 155 المؤرخ في 18 حفر عام 1386 الموافق 8 يونيو سنة 1966 والمتضمن قانون الإجراءات الجزائية، المعدل والمتمم،

وعمقتسي الأمر رقم 66 - 156 المؤرخ في 18 حفر عام 1386 الموافق 8 يونيو سنة 1966 والمتضمن قانون العقوبات، المعدل والمتمم،

وعمقتسي الأمر رقم 70 - 20 المؤرخ في 13 ذي الحجة عام 1389 الموافق 19 فبراير سنة 1970 والمتعلق بالحالة المدنية،

وعمقتسي الأمر رقم 75 - 58 المؤرخ في 20 رمضان عام 1395 الموافق 26 سبتمبر سنة 1975 والمتضمن القانون المدني، المعدل والمتمم،

وعمقتسي الأمر رقم 75 - 59 المؤرخ في 20 رمضان عام 1395 الموافق 26 سبتمبر سنة 1975 والمتضمن القانون التجاري، المعدل والمتمم،

وعمقتسي الأمر رقم 75 - 74 المؤرخ في 8 ذي القعدة عام 1395 الموافق 12 نوفمبر سنة 1975 والمتضمن إعداد مسح الأراضي العام وتأسيس السجل العقاري

وعمقتسي القانون رقم 76 - 101 المؤرخ في 17 ذي الحجة عام 1396 الموافق 9 ديسمبر سنة 1976 والمتضمن قانون الضرائب المباشرة والرسوم المماثلة، المعدل والمتمم،

وعمقتسي الأمر رقم 76 - 103 المؤرخ في 17 ذي الحجة عام 1396 الموافق 9 ديسمبر سنة 1976 والمتضمن قانون الطابع، المعدل والمتمم،

وعمقتسي الأمر رقم 76 - 104 المؤرخ في 17 ذي الحجة عام 1396 الموافق 9 ديسمبر سنة 1976 والمتضمن قانون الضرائب غير المباشرة، المعدل والمتمم،

وعمقتسي الأمر رقم 76 - 105 المؤرخ في 17 ذي الحجة عام 1396 الموافق 9 ديسمبر سنة 1976 والمتضمن قانون التسجيل، المعدل والمتمم،

وعمقتسي القانون رقم 83 - 11 المؤرخ في 21 رمضان عام 1403 الموافق 2 يوليو سنة 1983 والمتعلق بالتأمينات الاجتماعية، المعدل والمتمم،

وعمقتسي القانون رقم 83 - 18 المؤرخ في 4 ذي القعدة عام 1403 الموافق 23 غشت سنة 1983 والمتعلق بمسألة الملكية العقارية الفلاحية،

وعمقتسي القانون رقم 84 - 09 المؤرخ في 2 جمادى الأولى عام 1404 الموافق 4 فبراير سنة 1984 والمتعلق بالتنظيم الإقليمي للبلاد، المعدل والمتمم،

وعمقتسي القانون رقم 84 - 12 المؤرخ في 23 رمضان عام 1404 الموافق 23 يونيو سنة 1984 والمتضمن النظام العام للبلاد، المعدل والمتمم،

وعمقتسي القانون رقم 84 - 17 المؤرخ في 8 شوال عام 1404 الموافق 7 يوليو سنة 1984 والمتعلق بقوانين المالية، المعدل والمتمم،

وعمقتسي القانون رقم 85 - 05 المؤرخ في 26 جمادى الأولى عام 1405 الموافق 16 فبراير سنة 1985 والمتعلق بعمالية المسما وترقيتها، المعدل والمتمم،

وعمقتسي القانون رقم 87 - 17 المؤرخ في 6 ذي الحجة عام 1407 الموافق أول غشت سنة 1987 والمتعلق بعمالية الصنعة النباتية،

وعمقتسي القانون رقم 88 - 01 المؤرخ في 22 جمادى الأولى عام 1408 الموافق 12 يناير سنة 1988 والمتضمن القانون التوجيهي للمؤسسات العمومية الاقتصادية،

- ومقتضى القانون رقم 90 - 36 المؤرخ في 14 جمادى الثانية عام 1411 الموافق 31 ديسمبر سنة 1990 والمتعلق بقانون المالية لسنة 1991.

- ومقتضى القانون رقم 91 - 10 المؤرخ في 12 شوال عام 1411 الموافق 27 أبريل سنة 1991 والمتعلق بالأوقاف. المعدل والمتمم.

- ومقتضى القانون رقم 91 - 11 المؤرخ في 12 شوال عام 1411 الموافق 27 أبريل سنة 1991 الذي يحدد القواعد المتعلقة بنزع الملكية من أجل المنفعة العمومية. المعدل والمتمم.

- ومقتضى القانون رقم 91 - 32 المؤرخ في 14 جمادى الثانية عام 1412 الموافق 21 ديسمبر سنة 1991 والمتعلق باعتماد تاريخ 18 فبراير يوماً وطنياً لشهد ثورة التحرير الوطني.

- ومقتضى الأمر رقم 95 - 20 المؤرخ في 19 صفر عام 1416 الموافق 17 يوليو سنة 1995 والمتعلق بمجلس الطلبة. المعدل والمتمم.

- ومقتضى الأمر رقم 96 - 01 المؤرخ في 19 شعبان عام 1416 الموافق 10 يناير سنة 1996 الذي يحدد القواعد التي تحكم الصناعة التقليدية والحرف.

- ومقتضى القانون رقم 98 - 04 المؤرخ في 20 صفر عام 1419 الموافق 15 يونيو سنة 1998 والمتعلق بحماية التراث الثقافي.

- ومقتضى القانون رقم 99 - 07 المؤرخ في 19 ذي الحجة عام 1419 الموافق 5 أبريل سنة 1999 والمتعلق بالجهاد والشهد.

- ومقتضى القانون رقم 01 - 10 المؤرخ في 11 ربيع الثاني عام 1422 الموافق 3 يوليو سنة 2001 والمتضمن قانون المناجم. المعدل والمتمم.

- ومقتضى القانون رقم 01 - 11 المؤرخ في 11 ربيع الثاني عام 1422 الموافق 3 يوليو سنة 2001 والمتعلق بالصيد البحري وتربية الملتان.

- ومقتضى القانون رقم 01 - 13 المؤرخ في 17 جمادى الأولى عام 1422 الموافق 7 غشت سنة 2001 والمتضمن توجيه النقل البري وتنظيمه.

- ومقتضى القانون رقم 01 - 14 المؤرخ في 29 جمادى الأولى عام 1422 الموافق 19 غشت سنة 2001 والمتعلق بتنظيم حركة المرور عبر الطرق وسلامتها وأمنها. المعدل والمتمم.

- ومقتضى القانون رقم 88 - 02 المؤرخ في 22 جمادى الأولى عام 1408 الموافق 12 يناير سنة 1988 والمتعلق بالتخطيط، العدل والمتمم.

- ومقتضى القانون رقم 88 - 08 المؤرخ في 7 جمادى الثانية عام 1408 الموافق 26 يناير سنة 1988 والمتعلق بنشاطات الطب البيطري وحماية الصحة الحيوانية.

- ومقتضى القانون رقم 88 - 09 المؤرخ في 7 جمادى الثانية عام 1408 الموافق 26 يناير سنة 1988 والمتعلق بالأرشيف الوطني.

- ومقتضى القانون رقم 89 - 28 المؤرخ في 3 جمادى الثانية عام 1410 الموافق 31 ديسمبر سنة 1989 والمتعلق بالاجتماعات والمظاهرات العمومية. المعدل والمتمم.

- ومقتضى القانون رقم 90 - 07 المؤرخ في 8 رمضان عام 1410 الموافق 3 أبريل سنة 1990 والمتعلق بالإعلام، العدل.

- ومقتضى القانون رقم 90 - 08 المؤرخ في 12 رمضان عام 1410 الموافق 7 أبريل سنة 1990 والمتعلق بالبيدية، التم.

- ومقتضى القانون رقم 90 - 09 المؤرخ في 12 رمضان عام 1410 الموافق 7 أبريل سنة 1990 والمتعلق بالولاية، التم.

- ومقتضى القانون رقم 90 - 11 المؤرخ في 26 رمضان عام 1410 الموافق 21 أبريل سنة 1990 والمتعلق بعلاقات العمل. العدل والمتمم.

- ومقتضى القانون رقم 90 - 21 المؤرخ في 24 صفر عام 1411 الموافق 15 غشت سنة 1990 والمتعلق بالجنسية العمومية.

- ومقتضى القانون رقم 90 - 25 المؤرخ في أول جمادى الأولى عام 1411 الموافق 18 نوفمبر سنة 1990 والمتضمن التوجيه العقاري، العدل والمتمم.

- ومقتضى القانون رقم 90 - 29 المؤرخ في 14 جمادى الأولى عام 1411 الموافق أول ديسمبر سنة 1990 والمتعلق بالتهيئة والتعمير، العدل والمتمم.

- ومقتضى القانون رقم 90 - 30 المؤرخ في 14 جمادى الأولى عام 1411 الموافق أول ديسمبر سنة 1990 والمتضمن قانون الاملاك الوطنية، العدل والمتمم.

- ومقتضى القانون رقم 90 - 31 المؤرخ في 17 جمادى الأولى عام 1411 الموافق 4 ديسمبر سنة 1990 والمتعلق بالجمعيات.

- ومقتضى الأمر رقم 01 - 03 المؤرخ في أول جمادى الثانية عام 1422 الموافق 20 غشت سنة 2001 والمتعلق بتطوير الاستعمار، المعدل والمتمم.
- ومقتضى القانون رقم 01 - 18 المؤرخ في 27 رمضان عام 1422 الموافق 12 ديسمبر سنة 2001 والمتضمن القانون التوجيهي لشرقية المؤسسات الصغيرة والمتوسطة.
- ومقتضى القانون رقم 01 - 19 المؤرخ في 27 رمضان عام 1422 الموافق 12 ديسمبر سنة 2001 والمتعلق بتسيير النقليات ومراقبتها وإزالتها.
- ومقتضى القانون رقم 01 - 20 المؤرخ في 27 رمضان عام 1422 الموافق 12 ديسمبر سنة 2001 والمتعلق بتهيئة الإقليم وتنميته السدامة.
- ومقتضى القانون رقم 01 - 21 المؤرخ في 7 شوال عام 1422 الموافق 22 ديسمبر سنة 2001 والمتضمن قانون المالية لسنة 2002، لا سيما المادة 40 منه.
- ومقتضى القانون رقم 02 - 01 المؤرخ في 22 ذي القعدة عام 1422 الموافق 5 فبراير سنة 2002 والمتعلق بالكهرباء، وتوزيع الغاز بواسطة القنوات.
- ومقتضى القانون رقم 02 - 02 المؤرخ في 22 ذي القعدة عام 1422 الموافق 5 فبراير سنة 2002 والمتعلق بعمالية الساحل وتثمينه.
- ومقتضى القانون رقم 02 - 08 المؤرخ في 25 منفر عام 1423 الموافق 8 مايو سنة 2002 والمتعلق بشروط إنشاء المدن الجديدة وتهيئتها.
- ومقتضى القانون رقم 02 - 09 المؤرخ في 25 منفر عام 1423 الموافق 8 مايو سنة 2002 والمتعلق بعمالية الأشخاص العوقين وترفيتهم.
- ومقتضى القانون رقم 03 - 02 المؤرخ في 16 ذي الحجة عام 1423 الموافق 17 فبراير سنة 2003 الذي يحدد القواعد العامة للاستعمال والاستغلال السياحيين للتواطى.
- ومقتضى القانون رقم 03 - 03 المؤرخ في 16 ذي الحجة عام 1423 الموافق 17 فبراير سنة 2003 والمتعلق بمناطق التوسع والمواقع السياحية.
- ومقتضى القانون رقم 03 - 10 المؤرخ في 19 جمادى الأولى عام 1424 الموافق 19 يوليو سنة 2003 والمتعلق بعمالية البيئة في إطار التنمية السدامة.
- ومقتضى الأمر رقم 03 - 12 المؤرخ في 27 جمادى الثانية عام 1424 الموافق 26 غشت سنة 2003 والمتعلق بالزامية التأمين على الكوارث الطبيعية ويتعمىب الضحايا.
- ومقتضى القانون رقم 04 - 02 المؤرخ في 5 جمادى الأولى عام 1425 الموافق 23 يونيو سنة 2004 الذي يحدد القواعد الطيقة على الممارسات التجارية.
- ومقتضى القانون رقم 04 - 03 المؤرخ في 5 جمادى الأولى عام 1425 الموافق 23 يونيو سنة 2004 والمتعلق بعمالية المناطق الجبلية في إطار التنمية السدامة.
- ومقتضى القانون رقم 04 - 07 المؤرخ في 27 جمادى الثانية عام 1425 الموافق 14 غشت سنة 2004 والمتعلق بالصعيد.
- ومقتضى القانون رقم 04 - 08 المؤرخ في 27 جمادى الثانية عام 1425 الموافق 14 غشت سنة 2004 والمتعلق بشروط ممارسة الأنشطة التجارية.
- ومقتضى القانون رقم 04 - 20 المؤرخ في 13 ذي القعدة عام 1425 الموافق 25 ديسمبر سنة 2004 والمتعلق بالوقاية من الأخطار الكبرى وتسيير الكوارث في إطار التنمية السدامة.
- ومقتضى القانون رقم 05 - 07 المؤرخ في 19 ربيع الأول عام 1426 الموافق 28 أبريل سنة 2005 والمتعلق بالحروقات، المعدل والمتمم.
- ومقتضى القانون رقم 05 - 12 المؤرخ في 28 جمادى الثانية عام 1426 الموافق 4 غشت سنة 2005 والمتعلق بالمياه، المعدل والمتمم.
- ومقتضى الأمر رقم 05 - 06 المؤرخ في 18 رجب عام 1426 الموافق 23 غشت سنة 2005 والمتعلق بمكافحة التهريب.
- ومقتضى القانون رقم 06 - 01 المؤرخ في 21 منفر عام 1427 الموافق 20 فبراير سنة 2006 والمتعلق بالوقاية من الفساد ومكافحته، المتمم.
- ومقتضى الأمر رقم 06 - 02 مكرر المؤرخ في 29 منفر عام 1427 الموافق 28 فبراير سنة 2006 الذي يحدد شروط وقواعد ممارسة الشعائر الدينية للغير المسلمين.
- ومقتضى الأمر رقم 06 - 03 المؤرخ في 19 جمادى الثانية عام 1427 الموافق 15 يوليو سنة 2006 والمتضمن القانون الأساسي العام للتوظيفة العمومية.
- ومقتضى القانون رقم 06 - 06 المؤرخ في 21 منفر عام 1427 الموافق 20 فبراير سنة 2006 والمتضمن القانون التوجيهي للمدينة.
- ومقتضى القانون رقم 06 - 21 المؤرخ في 20 ذي القعدة عام 1427 الموافق 11 ديسمبر سنة 2006 والمتعلق بالندابير التشجيعية لدعم وشرقية التشغيل.

**يسدر القانون الآتي نصه :**

**القسم الأول  
أحكام تهييضية  
الباب الأول  
المبادئ الأساسية**

**المادة الأولى :** البلدية هي الجماعة الإقليمية القاعدية للدولة.

وتشتمع بالشخصية المعنوية والذمة المالية المستقلة.

وتتعدد بموجب القانون.

**المادة 2 :** البلدية هي القاعدة الإقليمية لامركزية، ومكان لممارسة المواطنة، وتشكل إطار مشاركة المواطن في تسيير الشؤون العمومية.

**المادة 3 :** تمتاز البلدية بملامحها في كل مجالات الاختصاص المقررة لها بموجب القانون.

وتساهم مع الدولة، بعقده خاصة في إدارة وتهيئة الإقليم والتنمية الاقتصادية والاجتماعية والثقافية والأمن وكذا الحفاظ على الإطار المعيشي للمواطنين وتحسينه.

**المادة 4 :** يجب على البلدية أن تتأكد من توفر الموارد المالية الضرورية للتكفل بالأعباء والمهام المقررة لها قانونا في كل ميدان.

يرافق كل مهمة جديدة يعهد بها إلى البلدية أو تتول لها من قبل الدولة، التوفير المتلائم للموارد المالية الضرورية للتكفل بهذه المهمة بصفة دائمة.

**المادة 5 :** يجب أن يعفوض كل شخص ضمن في الإيرادات، الميانية البلدية ينجم عن إجراء تتخذها الدولة ويتضمن إعفاء، جيانيا أو تخفيضاً في نسب الضريبة أو إلغائها، بشلج جياتي يساوي على الأقل مبلغ الفارق عند التعميل.

**الباب الثاني**

**الاسم والإقليم والمقر الرئيسي للبلدية**

**المادة 6 :** للبلدية اسم وإقليم ومقر رئيسي.

**المادة 7 :** يتم تغيير اسم بلدية و/أو تعيين مقرها الرئيسي أو تحويله بموجب مرسوم رئسلي بناء على تقرير الوزير المكلف بالداخلية بعد أخذ رأي الوالي ومداولة المجلس الشعبي البلدي المعني.

ويخطر المجلس الشعبي الولاتي بذلك.

- ومقتضى الأمر رقم 07 - 01 المؤرخ في 11 محقر عام 1428 الموافق أول مارس سنة 2007 والمتعلق بمحالات الششاني والالتزامات الخاصة ببعض المشاصب والوظائف.

- ومقتضى القانون رقم 07 - 02 المؤرخ في 9 محقر عام 1428 الموافق 27 فبراير سنة 2007 والمتضمن تأسيس إجراء شعانية حق الملكية العقارية وتسليم سندات الملكية عن طريق تحقيق عقاري.

- ومقتضى القانون رقم 07 - 06 المؤرخ في 25 ربيع الشاني عام 1428 الموافق 13 مايو سنة 2007 والمتعلق بتسيير المساحات الخضراء وحمايتها وتأمينها.

- ومقتضى القانون رقم 07 - 11 المؤرخ في 15 ذي القعدة عام 1428 الموافق 25 شوفمبر سنة 2007 والمتضمن النظام الحسابي المالي، المعدل.

- ومقتضى الأمر رقم 08 - 04 المؤرخ في أول رمضان عام 1429 الموافق أول سبتمبر سنة 2008 الذي يحدد شروط وكتيفيات منح الامتياز على الأراضي الشايعة للأماك الخاصة للدولة والموجهة لإنجاز مشاريع استثمارية.

- ومقتضى القانون رقم 08 - 07 المؤرخ في 16 محقر عام 1429 الموافق 23 فبراير سنة 2008 والمتضمن القانون التوجيهي للتكوين والتعليم المهنيين.

- ومقتضى القانون رقم 08 - 09 المؤرخ في 18 محقر عام 1429 الموافق 25 فبراير سنة 2008 والمتضمن قانون الإجراءات المدنية والإدارية.

- ومقتضى القانون رقم 08 - 11 المؤرخ في 21 جمادى الثانية عام 1429 الموافق 25 يونيو سنة 2008 والمتعلق بشروط دخول الأجانب إلى الجزائر وإقامتهم بها وتنقلهم فيها.

- ومقتضى القانون رقم 08 - 15 المؤرخ في 17 رجب عام 1429 الموافق 20 يوليوس سنة 2008 الذي يحدد قواعد مطابقة البناء وإشباع إنجازها.

- ومقتضى القانون رقم 08 - 16 المؤرخ في أول شعبان عام 1429 الموافق 3 غشت سنة 2008 والمتضمن التوجيه الفلاحي.

- ومقتضى القانون رقم 09 - 03 المؤرخ في 29 محقر عام 1430 الموافق 25 فبراير سنة 2009 والمتعلق بحماية المستهلك، وقمع الفش.

- وبعد رأي مجلس الدولة.

- وبعد معسادة البرلمان.

استشارية، بكل شخصية محلية وكل خبير و/ أو كل ممثل جمعية محلية معتمدة قانونا، الذين من شأنهم تقديم أي مساهمة مفيدة لأشغال المجلس أو لجانته يحكم موهلتهم أو طبيعة نشاطاتهم.

**المادة 14 :** يمكن كل شخص الاطلاع على مستخرجات مداولة المجلس الشعبي البلدي وكذا القرارات البلدية. ويمكن كل شخص ذي مصلحة الحصول على نسخة منها كاملة أو جزئية على نفقته، مع مراعاة أحكام المادة 56 آتية.

تحدد كليات تطبيق هذه المادة عن طريق التنظيم.

### القسم الثاني ملاحيات البلدية

#### الياب الأول هيئات البلدية وهيكلها

**المادة 15 :** تتوزع البلدية على :

- هيئة مداولة : المجلس الشعبي البلدي،
- هيئة تنفيذية يرأسها رئيس المجلس الشعبي البلدي،
- إدارة يشغلها الأمين العام للبلدية تحت سلطة رئيس المجلس الشعبي البلدي،
- تمارس الهيئات البلدية أعمالها في إطار التشريع والتنظيم المعمول بهما.

#### الفصل الأول المجلس الشعبي البلدي

##### الفرع الأول سير المجلس الشعبي البلدي

**المادة 16 :** يجتمع المجلس الشعبي البلدي في دورة عادية كل شهرين (2) ولا تتعدى مدة كل دورة خمسة (5) أيام.

يعد المجلس الشعبي البلدي نظامه الداخلي ويعادق عليه في أول دورة.

يحدد النظام الداخلي النموذجي ومحتواه عن طريق التنظيم.

**المادة 17 :** يمكن المجلس الشعبي البلدي أن يجتمع في دورة غير عادية كلما اقتضت شؤون البلدية ذلك، بطلب من رئيسه أو ثلثي (3/2) أعضائه أو بطلب من الوالي.

**المادة 8 :** تضع البلدية معالم حدود إقليمها بإتخاذ كافة الإجراءات التقنيّة والمادية المرتبطة بذلك.

تحدد كليات تطبيق هذه المادة عن طريق التنظيم.

**المادة 9 :** يتم ضم جزء من إقليم بلدية أو أكثر إلى بلدية أخرى أو أكثر من نفس الولاية بموجب مرسوم رئاسي يتخذ بناء على تقرير الوزير المكلف بالداخلية بعد أخذ رأي الوالي ورأي المجلس الشعبي الولائي ومداولة المجالس الشعبية البلدية المعنية.

**المادة 10 :** عندما تضم بلدية أو أكثر أو جزء من بلدية أو أكثر إلى بلدية أخرى، تحول جميع حقوقها والتزاماتها إلى البلدية التي ضمت إليها.

تحدد كليات تطبيق هذه المادة عن طريق التنظيم.

### الياب الثالث

#### مشاركة المواطنين في تسيير شؤون البلدية

**المادة 11 :** تشكل البلدية الإطار المؤسسي لممارسة الديمقراطية على المستوى المحلي والتسيير الجواربي.

يتخذ المجلس الشعبي البلدي كل التدابير لإعلام المواطنين بشؤونهم واستشارتهم حول خيارات وأولويات التنمية والتنمية الاقتصادية والاجتماعية والثقافية حسب الشروط المحددة في هذا القانون.

ويمكن في هذا المجال استعمال، على وجه الخصوص الوسائط والوسائل الإعلامية المتاحة.

كما يمكن المجلس الشعبي البلدي تقديم عرض عن نشاطه السنوي أمام المواطنين.

**المادة 12 :** تعد تحقيق أهداف الديمقراطية المحلية في إطار التسيير الجواربي المذكور في المادة 11 أعلاه، يسهر المجلس الشعبي البلدي على وضع إطار ملائم للمبادرات المحلية التي تهدف إلى تحقيق المواطنين وحثهم على المشاركة في تسوية مشاكلهم وتحسين ظروف معيشتهم.

يتم تنظيم هذا الإطار طبقا للتشريع والتنظيم المعمول بهما.

**المادة 13 :** يمكن رئيس المجلس الشعبي البلدي، كلما اقتضت ذلك شؤون البلدية، أن يستعين بعقبة

**المادة 24 :** يمكن عضو المجلس الشعبي البلدي الذي حصل له مانع لحضور جلسة أو دورة أن يوكل كتابيا عضوا آخر من المجلس من اختياره، ليحوت نيابة عنه.

لا يمكن نفس العضو أن يكون حاملا لأكثر من وكالة واحدة.

لا تصح الوكالة إلا لجلسة أو لدورة واحدة.

**المادة 25 :** يتم إعداد الوكالة يطلب من الموكل أمام أي سلطة مؤهلة لهذا الغرض.

وتحدد صراحة الجلسة أو الدورة التي حورت من أجلها هذه الوكالة.

**المادة 26 :** جلسات المجلس الشعبي البلدي علنية، وتكون مفتوحة لمواطني البلدية ولكل مواطن معنى بموضوع الدائرة.

غير أن المجلس الشعبي البلدي يداول في جلسة مغلقة من أجل :

- دراسة الحالات التأديبية للمنتمين.

- دراسة المسائل المرتبطة بالحفاظ على النظام العام.

**المادة 27 :** خيظ الجلسة منوط برئيسها، ويمكن طرد أي شخص غير منتخب بالمجلس، يدخل يحسن سير الجلسة بعد إنذاره.

**المادة 28 :** يمنع على أي عضو بالمجلس الشعبي البلدي حضور جلسات المجلس التي يداول فيها حول موضوع يقمه أو تكون له مصلحة فيه بمفهوم أحكام المادة 60 من هذا القانون، ويجب على رئيس الجلسة التأكد من ذلك.

**المادة 29 :** يضمن الأمين العام للبلدية أمانة الجلسة وتحت إشراف رئيس المجلس الشعبي البلدي.

**المادة 30 :** تعلق الدوائر، باستثناء تلك المتعلقة بالنظام العام والحالات التأديبية، تحت إشراف رئيس المجلس الشعبي البلدي، في الأماكن المخصصة للمصحات وإعلام الجمهور، وتنتشر بكل وسيلة إعلام أخرى خلال الثمانية (8) أيام الموالية لدخوله حيز التنفيذ طبقا لأحكام هذا القانون.

### الفرع الثاني إيمان المجلس الشعبي البلدي

**المادة 31 :** يشكل المجلس الشعبي البلدي من بين أعضائه، إمامة دائمة للمسائل التابعة لجال اختصاصه ولاسيما تلك المتعلقة بما يأتي :

**المادة 18 :** في حالة ظروف استثنائية مرشحة بخطر وشبهه أو كارثة كبرى يجتمع المجلس الشعبي البلدي بقوة القانون.

ويخطر الوالي بذلك قورا.

**المادة 19 :** يعقد المجلس الشعبي البلدي دوراته مقر البلدية.

إلا أنه في حالة قوة قاهرة معلنة تضول دون الدخول إلى مقر البلدية، يمكنه أن يجتمع في مكان آخر من إقليم البلدية.

كما يمكن المجلس الشعبي البلدي أن يجتمع في مكان آخر، خارج إقليم البلدية بعينه الوالي بعد استشارة رئيس المجلس الشعبي البلدي.

**المادة 20 :** يعهد رئيس المجلس الشعبي البلدي تاريخ وجدول أعمال دورات المجلس بالشعور مع الهيئة التنفيذية.

**المادة 21 :** ترسل الاستدعاءات لدورات المجلس الشعبي البلدي من رئيسه، وتدون يسجل مداولات البلدية.

تسلم الاستدعاءات، مرفقة بمشروع جدول الأعمال بواسطة طرف، محمول إلى أعضاء المجلس الشعبي البلدي بمقر سكنهم قبل عشرة (10) أيام كاملة على الأقل من تاريخ افتتاح الدورة مقابل وصل استلام.

يمكن تخفيض هذا الأجل في حالة الاستعجال، على ألا يقل عن يوم واحد كامل، وفي هذه الحالة، يتخذ رئيس المجلس الشعبي البلدي التدابير اللازمة لتسليم الاستدعاءات.

**المادة 22 :** يلحق مشروع جدول أعمال الاجتماعات عند مدخل قاعة الدوائر، وفي الأماكن المخصصة لإعلام الجمهور، بمجرد استدعاء أعضاء المجلس الشعبي البلدي.

يوافق المجلس الشعبي البلدي على النقاط المسجلة في جدول أعمال الاجتماع ويمكنه إدراج نقاط إضافية.

**المادة 23 :** لا تصح اجتماعات المجلس الشعبي البلدي إلا بحضور الأغلبية المطلقة لأعضائه الحاضرين.

إذا لم يجتمع المجلس الشعبي البلدي بعد الاستدعاء الأول لعدم اكتمال النصاب القانوني، تعتبر الدوائر المتخذة بعد الاستدعاء الثاني بقارق خمسة (5) أيام كاملة على الأقل، صحيحة مهما كان عدد الأعضاء الحاضرين.

**المادة 36 :** تتشخب كل لجنة رئيساً من بين أعضائها.

تجتمع اللجان بناء على استدعاء من رئيسها بعد إعلام رئيس المجلس الشعبي البلدي. ويمكنها اللجوء إلى الاستشارة طبقاً لأحكام المادة 13 أعلاه.

توكل أمانة الجلسة إلى موظف من البلدية.

### الفرع الثالث

#### القانون الأساسي للمنتخب البلدي

**المادة 37 :** مع مراعاة أحكام المادة 76 من هذا القانون، تكون العهدة الانتخابية مجانية.

يستفيد المنتخبون من علاوات وتعويزات ملائمة مئانية انعقاد دورات المجلس.

تحدد كميّيات تطبيق هذه المادة عن طريق التنظيم.

**المادة 38 :** يجب على المستخدمين منح مستخدمينهم الأعضاء في مجلس شعبي بلدي الوقت الضروري لممارسة عهدتهم الانتخابية.

يعتبر الاستدعاء لأشغال المجلس ودورات التكوين المنظمة لمصالح المنتخبين مبرراً للغياب.

مع مراعاة أحكام المادة 76 من هذا القانون، يدفع المستخدم أجر المنتخب غير الدائم مقابل الوقت المخصص لأداء العهدة، ولا يمكن أن يشكل التوقف عن العمل المتعمد عليه في هذه المادة سبباً لفسخ عقد العمل من طرف المستخدم.

يستفيد المنتخب من الحقوق المرتبطة بمساره المهني طوال كل الفترة المضممة لعهدته الانتخابية.

تحدد كميّيات تطبيق هذه المادة عن طريق التنظيم.

**المادة 39 :** يلزم المنتخب البلدي بمطابقة دورات التكوين وتحسين المستوى المرتبطة بالتسيير البلدي المنظمة لمصالحه.

**المادة 40 :** تزول صفة المنتخب بالوفاة أو الاستقالة أو الإقصاء أو حصول مانع قانوني.

ويقرر المجلس الشعبي البلدي ذلك، بموجب مداولة، ويخطر الوالي بذلك وجوباً.

**المادة 41 :** في حالة الوفاة أو الاستقالة أو الإقصاء أو حصول مانع قانوني لمنتخب بالمجلس الشعبي

- الإقتمام والمالية والاستثمار.

- الصحة والنظافة وحماية البيئة.

- تهيئة الإقليم والتعمير والسياحة والصناعات التقليدية.

- الري والفلاحة والصيد البحري.

- الشؤون الاجتماعية والثقافية والرياضية والشباب.

يحدد عدد اللجان الدائمة كما يأتي :

- ثلاث (3) لجان بالنسبة للبلديات التي يبلغ عدد سكانها 20.000 نسمة أو أقل.

- أربع (4) لجان بالنسبة للبلديات التي يتراوح عدد سكانها بين 20.001 إلى 50.000 نسمة.

- خمس (5) لجان بالنسبة للبلديات التي يتراوح عدد سكانها بين 50.001 إلى 100.000 نسمة.

- ست (6) لجان بالنسبة للبلديات التي يفوق عدد سكانها 100.000 نسمة.

**المادة 32 :** تعد اللجان الدائمة مداولة صادق عليها بأغلبية أعضاء المجلس الشعبي البلدي بناء على اقتراح من رئيسه.

تعد اللجنة نظامها الداخلي وتعرضه على المجلس الشعبي البلدي للمصادقة.

**المادة 33 :** يمكن المجلس الشعبي البلدي أن يشكل من بين أعضائه لجنة خاصة لدراسة موضوع محدد يدخل في مجال اختصاصه كما هو مبين في هذا القانون.

تشكل اللجنة الخاصة بناء على اقتراح من رئيس المجلس الشعبي البلدي عن طريق مداولة المجلس صادق عليها بأغلبية أعضائه.

تقدم اللجنة نتائج أعمالها لرئيس المجلس الشعبي البلدي.

**المادة 34 :** يحدد موضوع وتاريخ انتهاء المهمة والأجال الممنوحة للجنة الخاصة المنصوص عليها في المادة 33 أعلاه، من أجل استكمال مهمتها بحسب صريحة في المداولة المختصة لها.

**المادة 35 :** يجب أن تضمن تشكيلة اللجان المنصوص عليها في المادتين 32 و33 أعلاه تمثيلاً نسبياً يعكس التركيبة السكانية للمجلس الشعبي البلدي.

- عندما يصبح عدد المنتخبين أقل من الأقلية المطلقة بالرقم من تطبيق أحكام المادة 41 أعلاه،

- في حالة خلات خطيرة بين أعضاء المجلس الشعبي البلدي تتبع السير العادي لهيئات البلدية، وبعد إعدار بوجهه الوالي للمجلس دون الاستجابة له،

- في حالة اندماج بلديات أو ضمها أو تجزئتها،

- في حالة حدوث ظروف استثنائية تحول دون تشييب المجلس المنتخب.

**المادة 47 :** يتم حل المجلس الشعبي البلدي وتجديده بموجب مرسوم رئاسي بناء على تقرير الوزير المكلف بالداخلية.

**المادة 48 :** في حالة حل المجلس الشعبي البلدي، يعين الوالي خلال العشرة (10) أيام التي تلي حل المجلس، متصرفا ومساعدين، عند الاقتضاء، يوكل لهم مهمة تسيير شؤون البلدية.

وتنتهي مهامهم بقوة القانون بمجرد تشييب المجلس الجديد.

تحدد كينيفيات تطبيق هذه المادة عن طريق التنظيم.

**المادة 49 :** تجري انتخابات تجديد المجلس الشعبي البلدي الحل خلال أجل أقصاه ستة (6) أشهر ابتداء من تاريخ الحل، ولا يمكن باني حال من الأحوال إجراؤها خلال السنة الأخيرة من العهدة الانتخابية.

تحدد كينيفيات تطبيق هذه المادة عن طريق التنظيم.

**المادة 50 :** تنتهي عهدة المجلس الجديد مع انتهاء الفترة المتبقية للتشديد العام للمجالس الشعبية البلدية.

**المادة 51 :** في حالة ظروف استثنائية تعيق إجراء الانتخابات بالبلدية وبعد تقرير الوزير المكلف بالداخلية الذي يعرض على مجلس الوزراء، يعين الوالي متصرفا لتسيير شؤون البلدية.

يمارس المتصرف، تحت سلطة الوالي، السلطات المخولة بموجب التشريع والتنظيم للمجلس الشعبي البلدي ورئيسه. وتنتهي مهام المتصرف، بقوة القانون بمجرد تشييب المجلس الجديد.

البلدي، يتم استخلافه في أجل لا يتجاوز شهرا واحدا، بالمرشح الذي يلي مباشرة آخر منتخب من نفس القائمة بقرار من الوالي.

**المادة 42 :** يرسل عضو المجلس الشعبي البلدي استقالته إلى رئيس المجلس الشعبي البلدي بواسطة طرف معمول مقابل ومثل استلام.

يقر المجلس الشعبي البلدي ذلك، بموجب مداولة في أول دورة.

**المادة 43 :** يوقف، بقرار من الوالي كل منتخب تعرض لتبعية قضائية بسبب جنائية أو جنحة لها صلة بالمال العام أو لأسباب مخلة بالشرف، أو كان محل تدابير قضائية لا تمكنه من الاستمرار في ممارسة عهده الانتخابية بحفا مسمحة، إلى غاية صدور حكم نهائي من الجهة القضائية المختصة.

في حالة صدور حكم نهائي بالبراءة، يستأنف، المنتخب تلقائيا وفوريا ممارسة مهامه الانتخابية.

**المادة 44 :** يقضى بقوة القانون من المجلس، كل عضو مجلس شعبي بلدي كان محل إدانة جزائية نهائية للأسباب المذكورة في المادة 43 أعلاه.

يثبت الوالي هذا الإقصاء بموجب قرار.

**المادة 45 :** يعتبر مستقبلا تلقائيا من المجلس الشعبي البلدي، كل عضو منتخب تغيب بدون عذر مقبول لأكثر من ثلاث (3) دورات عادية خلال نفس السنة.

في حالة تخلف المنتخب عن حضور جلسة السماع رغم صفة التيليع، يعتبر قرار المجلس حضوريا.

يعلن الغياب من طرف المجلس الشعبي البلدي بعد سماع المنتخب المعني، ويخطر الوالي بذلك.

## الفرع الرابع

### حل المجلس الشعبي البلدي وتجديده

**المادة 46 :** يتم الحل والتشديد الكلي للمجلس الشعبي البلدي :

- في حالة خرق أحكام دستورية،
- في حالة إلقاء انتخاب جميع أعضاء المجلس،
- في حالة استقالة جماعية لأعضاء المجلس،
- عندما يكون الإبقاء على المجلس مصدر اختلالات خطيرة تم إثباتها في التسيير البلدي أو من طبيعته المساس بمصالح المواطنين وطمأنينتهم.

تنظم انتخابات المجلس الشعبي البلدي بمجرد توفر الظروف المناسبة.

تحدد كميّات تطبيق هذه المادة عن طريق التنظيم.

### الفرع الخامس نظام المداوالت

**المادة 52:** يعالج المجلس الشعبي البلدي الشؤون التي تدخل في مجال اختصاصه عن طريق المداوالت.

**المادة 53:** يجب أن تجري وتصدر مداوالت وأشغال المجلس الشعبي البلدي باللغة العربية.

**المادة 54:** باستثناء الحالات المنصوص عليها صراحة في هذا القانون، تُشخّذ مداوالت المجلس الشعبي البلدي بالأغلبية البسيطة لأعضائه الحاضرين أو الممثلين عند التصويت، وفي حالة تساوي الأصوات، يكون صوت الرئيس مرجحاً.

**المادة 55:** تصدر المداوالت وتُسجل حسب ترتيبها الزمني في سجل خاص مرقم ومؤشر عليه من رئيس المحكمة المختصة إقليمياً.

توقع هذه المداوالت أثناء الجلسة من جميع الأعضاء الحاضرين عند التصويت ويودع رئيس المجلس الشعبي البلدي المداوالت في أجل ثمانية (8) أيام لدى الوالي مقابل وصل بالاستلام.

تحدد كميّات تطبيق هذه المادة عن طريق التنظيم.

**المادة 56:** مع مراعاة أحكام المواد 57 و59 و60 أثناء تصحيح مداوالت المجلس الشعبي البلدي قابلة للتنفيذ بقوة القانون بعد واحد وعشرين (21) يوماً من تاريخ إيداعها بالولاية.

**المادة 57:** لا تُشخّذ إلا بعد المصادقة عليها من الوالي، المداوالت المتضمنة ما يأتي :

- الميزانيات والحسابات،
- قبول الهبات والوصايا الأجنبية،
- اتفاقيات التوأمة،
- المنازل عن الأملاك العقارية البلدية.

**المادة 58:** عندما يخظر الوالي، تصد المصادقة، بالحالات المنصوص عليها في المادة 57 أعلاه، ولم يعلن

قراره خلال مدة ثلاثين (30) يوماً ابتداء من تاريخ إيداع المداولة بالولاية، تعتبر هذه الأخيرة مصدقة عليها.

**المادة 59:** تبطل بقوة القانون مداوالت المجلس الشعبي البلدي :

- الشخّذ خرقاً للدستور وغير المطابقة للقوانين والتنظيمات،

- التي تمس برموز الدولة وشعاراتها،

- غير المعربة باللغة العربية.

يعاين الوالي بطلان المداولة بقرار.

**المادة 60:** لا يمكن رئيس المجلس الشعبي البلدي أو أي عضو من المجلس في وضعية تعارض مصالحه مع مصالح البلدية، يشماتهم الشخصية أو أزواجهم أو أصولهم أو فروعهم إلى الدرجة الرابعة أو كوكلاء، حضور المداولة التي تُعالج هذا الموضوع وإلا تُعد هذه المداولة باطلة.

يُثبت بطلان هذه المداولة بقرار معلّل من الوالي.

يلتزم كل عضو من مجلس شعبي بلدي يكون في وضعية تعارض مصالح بالتصريح بذلك، لرئيس المجلس الشعبي البلدي.

في حالة ما يكون رئيس المجلس الشعبي البلدي في وضعية تعارض مصالح متعلقة به، يجب عليه إعلان ذلك للمجلس الشعبي البلدي.

**المادة 61:** يمكن رئيس المجلس الشعبي البلدي وفقاً للشروط والأشكال المنصوص عليها قانوناً، أن يرفع إما تظلماً إدارياً، أو دعوى قضائية أمام الجهات المختصة ضد قرار الوالي الذي يثبت بطلان أو رفض المصادقة على مداولة.

### الفصل الثاني

#### رئيس المجلس الشعبي البلدي

**المادة 62:** ينتخب رئيس المجلس الشعبي البلدي للعهدة الانتخابية طبقاً لأحكام هذا القانون.

يمارس رئيس المجلس الشعبي البلدي سلطات باسم الجماعة الإقليمية التي يمثلها وباسم الدولة.

**المادة 63:** يجب على رئيس المجلس الشعبي البلدي أن يقدم بعثة دائمة وقائمة بإقليم البلدية، وفي الحالات الاستثنائية، يمكن الوالي الترخيص بغير ذلك.

### الفرع الأول

#### رئيس المجلس الشعبي البلدي والقانون الأساسي الخاص به

**المادة 64 :** يستدعي الوالي المنتخبين قصد تنصيب المجلس الشعبي البلدي خلال الخمسة عشر (15) يوما التي تلي إعلان نتائج الانتخابات.

**المادة 65 :** يعلن رئيسا للمجلس الشعبي البلدي مستمدا القائمة التي تحصلت على أغلبية أصوات الناخبين.

وفي حالة تساوي الأصوات، يعلن رئيسا المرشحة أو المرشح الأكثر سنا.

**المادة 66 :** يرسل محضر تنصيب رئيس المجلس الشعبي البلدي إلى الوالي. ويعلن للعموم عن طريق الإلصاق بمقر البلدية والملحقات الإدارية والمندوبيات البلدية، المتعوض عليها في هذا القانون.

**المادة 67 :** ينصب الرئيس المنتخب في مهامه بمقر البلدية في حفل رسمي يحضره منتخب المجلس الشعبي البلدي أثناء جلسة علنية يرأسها الوالي أو ممثله خلال الخمسة عشر (15) يوما على الأكثر التي تلي إعلان نتائج الانتخابات.

عند حدوث حالة استثنائية تعيق تنصيب رئيس المجلس الشعبي البلدي بمقر البلدية تطبق أحكام المادة 19 من هذا القانون.

**المادة 68 :** يعد محضر بين رئيس المجلس الشعبي البلدي المنتهية عهده والرئيس الجديد خلال الثمانية (8) أيام التي تلي تنصيبه وترسل نسخة من هذا المحضر إلى الوالي.

يخطر بذلك المجلس الشعبي البلدي.

يحدد مضمون وخصائص هذا المحضر عن طريق التنظيم.

يقدم رئيس المجلس الشعبي البلدي الذي جدد عهده عرض حال عن وضعية البلدية أمام أعضاء المجلس المنتخب.

**المادة 69 :** يساعد رئيس المجلس الشعبي البلدي نائبان (2) أو عدة نواب الرئيس يكون عددهم كما يأتي :

- نائبان (2) بالنسبة للبلديات ذات المجلس الشعبي البلدي المتكون من سبعة (7) إلى تسعة (9) مقاعد،

- ثلاثة (3) نواب بالنسبة للبلديات ذات المجلس الشعبي البلدي المتكون من أحد عشر (11) مقعدا،

- أربعة (4) نواب بالنسبة للبلديات ذات المجلس الشعبي البلدي المتكون من خمسة عشر (15) مقعدا،

- خمسة (5) نواب بالنسبة للبلديات ذات المجلس الشعبي البلدي المتكون من ثلاثة وعشرين (23) مقعدا،

- ستة (6) نواب بالنسبة للبلديات ذات المجلس الشعبي البلدي المتكون من ثلاثة وثلاثين (33) مقعدا.

**المادة 70 :** يعرض رئيس المجلس الشعبي البلدي قائمة المنتخبين الذين اختارهم لشغل وظائف نواب الرئيس، خلال الخمسة عشر (15) يوما على الأكثر التي تلي تنصيبه للمصادقة عليها بالأغلبية المطلقة للمجلس الشعبي البلدي في حدود ما تضمن عليه المادة 69 أعلاه.

يتم استخلاف نائب الرئيس المؤقت أو الاستقيل أو المقصى أو الممنوع قانونا حسب نفس الأشكال.

يمكن رئيس المجلس الشعبي البلدي تفويض إمضاء لصالح نواب الرئيس في حدود المهام الموكلة لهم.

**المادة 71 :** يستخلف رئيس المجلس الشعبي البلدي المؤقت أو الاستقيل أو المقصى عن المنصب أو منعه مانع قانوني خلال عشرة (10) أيام على الأكثر، حسب الكيفيات المنصوص عليها في المادة 65 أعلاه.

**المادة 72 :** يتفرغ رئيس المجلس الشعبي البلدي بصفا دائمة لممارسة عهده الانتخابية.

يستخلف رئيس المجلس الشعبي البلدي الذي حمل له مانع مؤقت في أداء وظائفه بنائب رئيس.

إذا استحال على الرئيس تعيين مستخلف له، يقوم المجلس الشعبي البلدي بتعيين أحد نواب الرئيس، وإن تعذر ذلك، أحد أعضاء المجلس الشعبي البلدي.

**المادة 73 :** يتعين على رئيس المجلس الشعبي البلدي المستقيل دعوة المجلس للاجتماع لتقديم استقالته. وتثبت هذه الاستقالة عن طريق مداولة ترسل إلى الوالي.

تصبح استقالة رئيس المجلس الشعبي البلدي سارية المفعول ابتداء من تاريخ استلامها من الوالي.

يتم إلصاق المداولة المضممة بتثبيت استقالة رئيس المجلس الشعبي البلدي بمقر البلدية.

**المادة 78 :** يمثل رئيس المجلس الشعبي البلدي البلدية في كل أعمال الحياة المدنية والإدارية وفق الشروط والأشكال المنصوص عليها في التشريع والتنظيم المعمول بهما.

**المادة 79 :** يرأس رئيس المجلس الشعبي البلدي، المجلس الشعبي البلدي، وبهذه الصفة :

- يستدعيه ويعرض عليه المسائل الخاضعة لأختصاصه.

- يعد مشروع جدول أعمال الدورات ويرأسها.

**المادة 80 :** يسهر رئيس المجلس الشعبي البلدي على تنفيذ مداولات المجلس الشعبي البلدي ويطلع على ذلك.

**المادة 81 :** يشقذ رئيس المجلس الشعبي البلدي منازعة البلدية وهو الأمر بالضرورة.

**المادة 82 :** يقوم رئيس المجلس الشعبي البلدي وندع رقابة المجلس الشعبي البلدي باسم البلدية، بجميع التصرفات الخاصة بالحفاظ على الأملاك والحقوق المكونة للممتلكات البلدية وإدارتها.

ويجب عليه، على وجه الخصوص، القيام بما يأتي:

- التقاضي باسم البلدية ولصالحها.

- إدارة مداخل البلدية والأمر بحرق النفايات ومتابعة تطور المالية البلدية.

- إبرام عقود اقتناء الأملاك والعمالات والممتلكات والإيجارات وقبول الهبات والوصايا.

- القيام بمناقشات أشغال البلدية ومراقبة حسن تنفيذها.

- اتخاذ كل القرارات الالزمة للتقدم والإسقاط.

- ممارسة كل الحقوق على الأملاك العقارية والمنقولة التي تملكها البلدية بما في ذلك، حق الشفعة.

- اتخاذ التدابير المتعلقة بشبكة الطرق البلدية.

- السهر على المحافظة على الأرشيف.

- اتخاذ المبادرات لتطوير مداخل البلدية.

**المادة 83 :** يسهر رئيس المجلس الشعبي البلدي على وضع المصالح والتوسعات العمومية البلدية وحسن سيرها.

**المادة 84 :** عندما تتعارض مصالح رئيس المجلس الشعبي البلدي مع مصالح البلدية، باسمه الشخصي

**المادة 74 :** يعد متخلياً عن المنصب رئيس المجلس الشعبي البلدي المستقيل الذي لم يجمع المجلس طبقاً للمادة 73 أعلاه لتقديم استقالته أمامه، كما هو محدد في هذا القانون.

يتم إثبات تخلي رئيس المجلس الشعبي البلدي عن المنصب في أجل عشرة (10) أيام بعد شهر من غيابه خلال دورة غير عادية للمجلس بحضور الوالي أو منطله.

ويستخلف، في مهامه طبقاً لأحكام المادة 65 أعلاه.

تلمص المداولة التضمنة لإثبات تخلي رئيس المجلس الشعبي البلدي عن المنصب مقر البلدية.

**المادة 75 :** يعتبر في حالة تخل عن المنصب، القياد غير البرر لرئيس المجلس الشعبي البلدي لأكثر من شهر، ويعلم ذلك من طرف المجلس الشعبي البلدي.

في حالة انقضاء أربعين (40) يوماً من غياب رئيس المجلس الشعبي البلدي دون أن يجمع المجلس في جلسة استثنائية، يقوم الوالي بجمعه لإثبات هذا الغياب.

يتم استخلاف رئيس المجلس الشعبي البلدي في مهامه طبقاً لأحكام المادة 72 أعلاه.

يتم تعويض رئيس المجلس الشعبي البلدي وفق الشروط والأشكال المنصوص عليها في المادة 65 من هذا القانون.

**المادة 76 :** يتقاضي رئيس المجلس الشعبي البلدي وتواب الرئيس والمندوبون البلديون، وعند الانقضاء، المستورق المنصوص عليه في المادة 48 من هذا القانون، مئة مرسطة بوظائفهم.

تحدد كيفية تطبيق هذه المادة عن طريق التنظيم.

## الفرع الثاني

### ملاحيات رئيس المجلس الشعبي البلدي

#### الفقرة الأولى

**ملاحيات رئيس المجلس الشعبي البلدي بصفته ممثلاً للبلدية**

**المادة 77 :** يمثل رئيس المجلس الشعبي البلدي البلدية في جميع المراسم التشريعية والتظاهرات الرسمية.

ويشفي عليه المشاركة فيها حسب التزاماته المحددة في هذا القانون.

- تيلينج وتنفيذ القوانين والتنظيمات على إقليم البلدية.

- السهر على النظام والسكينة والنظافة العمومية.

- السهر على حسن تنفيذ التدابير الاحتياطية والوقاية والتدخل في مجال الإسعاف.

ويكلف، بالإضافة إلى ذلك، بكل المهام التي يخولها له التشريع والتنظيم المعمول بهما.

**المادة 89 :** يتخذ رئيس المجلس الشعبي البلدي في إطار القوانين والتنظيمات المعمول بها، كل الاحتياطات الضرورية وكل التدابير الوقائية لضمان سلامة وحماية الأشخاص والممتلكات في الأماكن العمومية التي يمكن أن تحدث فيها أية كارثة أو حادث.

وفي حالة الخطر الجسيم والوشيك، يأمر رئيس المجلس الشعبي البلدي بتشغيل تدابير الأمن التي تقتضيها الظروف، ويعلم الوالي بها فوراً.

كما يأمر ضمن نفس الأشكال، بهدم الجدران والعمارات والبنائات الآيلة للسقوط مع احترام التشريع والتنظيم المعمول بهما، لا سيما المتعلق بحماية التراث الثقافي.

**المادة 90 :** في حالة حدوث كارثة طبيعية أو تكنولوجية على إقليم البلدية يأمر رئيس المجلس الشعبي البلدي بتنفيذ الخطط البلدي لتنظيم الإسعافات طبقاً للتشريع والتنظيم المعمول بهما.

**المادة 91 :** في إطار مخططات تنظيم وتدخل الإسعافات، يمكن رئيس المجلس الشعبي البلدي القيام بتسخير الأشخاص والممتلكات طبقاً للتشريع المعمول به.

ويخطر الوالي بذلك.

**المادة 92 :** لرئيس المجلس الشعبي البلدي صفة ضابط الشرطة القضائية.

**المادة 93 :** يعتمد رئيس المجلس الشعبي البلدي، قصد ممارسة صلاحياته في مجال الشرطة الإدارية، على سلك الشرطة البلدية التي يحدد قانونها الأساسي عن طريق التنظيم.

يمكن رئيس المجلس الشعبي البلدي، عند الاقتضاء، تسخير قوات الشرطة أو الدرك الوطني المختصة إقليمياً حسب الكيفية الصادرة عن طريق التنظيم.

أو باسم زوجه أو أصوله أو فروعه إلى الدرجة الرابعة أو نصفته وكيلها، يعين المجلس الشعبي البلدي المجتمع تعدد وثلاثة منتخب آخر غير رئيس المجلس الشعبي البلدي، أمد أعضائه لتمثيل البلدية سواء أمام القضاء أو عند إبرام العقود.

ولا يمكن رئيس المجلس الشعبي البلدي أن يشغول تنفيذ قرارات ناجمة عن الدائرة ولا يحق له تمثيل البلدية في جميع القضايا المتنازع فيها ذات العلة بموضوع الدائرة.

### الفقرة الثانية

**صلاحيات رئيس المجلس الشعبي البلدي بصفتها ممثلاً للدولة**

**المادة 85 :** يمثل رئيس المجلس الشعبي البلدي الدولة على مستوى البلدية، وبهذه الصفة، فهو يكلف على الخصوص بالسهر على احترام وتطبيق التشريع والتنظيم المعمول بهما.

**المادة 86 :** لرئيس المجلس الشعبي البلدي صفة ضابط الحالة المدنية، وبهذه الصفة، يقوم بجميع العقود المتعلقة بالحالة المدنية طبقاً للتشريع الساري المفعول تحت رقابة النائب العام المختص إقليمياً.

**المادة 87 :** في إطار أحكام المادة 86 أعلاه، يمكن رئيس المجلس الشعبي البلدي وتحت مسؤوليته، تفويض إمضائه للمندوبين البلديين والمندوبين القاعين وإلى كل موظف بلدي قصد:

- استقبال التصاريحات بالولادة والزواج والوفيات،

- تدوين كل العقود والأحكام في سجلات الحالة المدنية،

- إعداد وتسليم كل العقود المتعلقة بالتصاريحات المذكورة أعلاه،

- التصديق على كل توقيع يقوم به أي مواطن أمامهم بموجب تقديم وثيقة هوية،

- التصديق بالطابوقة على كل نسخة وثيقة بتقديم النسخة الأصلية منها.

يرسل القرار المتضمن التفويض بالإمضاء إلى الوالي وإلى النائب العام المختص إقليمياً.

**المادة 88 :** يقوم رئيس المجلس الشعبي البلدي تحت إشراف الوالي بما يأتي :

**المادة 95 :** يسلم رئيس المجلس الشعبي البلدي رخص البناء والهدم والتجزئة حسب الشروط والكيفيات المحددة في التشريع والتنظيم المعمول بهما.

يلزم بالسهر على احترام التشريع والتنظيم المتعلقين بالمقار والسكن والتعمير وحماية التراث الثقافي المعماري على كامل إقليم البلدية.

### الفرع الثالث

#### قرارات رئيس المجلس الشعبي البلدي

**المادة 96 :** يتخذ رئيس المجلس الشعبي البلدي، في إطار صلاحياته، قرارات، تعمد:

- الأمر بإنشاء تدابير محلية خاصة بالمسائل الموضوعة بموجب القوانين والتنظيمات، تحت إشرافه وسلطته،

- إعلان القوانين والتنظيمات الخاصة بالضبطية وتذكير المواطنين باحترامها،

- تشييد مداوات المجلس الشعبي البلدي، عند الاقتضاء،

- تفويض إمسائه.

**المادة 97 :** لا تصحح قرارات رئيس المجلس الشعبي البلدي قابلة للتنفيذ إلا بعد إعلام المعنية بها عن طريق النشر إذا كان محتواها يتضمن أحكاما عامة أو بعد إشعار فوري يأتي وسيلة قانونية في الحالات الأخرى.

**المادة 98 :** تسجل قرارات رئيس المجلس الشعبي البلدي حسب تاريخ إصدارها في السجل البلدي المخصص لهذا الغرض.

ترسل هذه القرارات خلال الثماني والأربعين (48) ساعة من رئيس المجلس الشعبي البلدي إلى الوالي الذي يثبت استلامها على سجل مرقم ومؤشر من طرفه ويستم مقابلها وحمل استلام.

ويتم إحداثها في المكان المخصص لإعلام الجمهور بعد إصدار وحمل الاستلام من الوالي، وتدرج في مدونة العقود الإدارية للبلدية.

**المادة 99 :** تصحح القرارات البلدية المتعلقة بالتنظيمات العامة، قابلة للتنفيذ بعد شهر (1) من تاريخ إرسالها إلى الوالي.

وفي حالة الاستعجال، يمكن رئيس المجلس الشعبي البلدي أن يتخذ فورا القرار أو القرارات البلدية المتعلقة بها بعد إعلام الوالي بذلك.

**المادة 94 :** في إطار احترام حقوق وحريات المواطنين، يكلف رئيس المجلس الشعبي البلدي على الخصوص، بما يأتي :

- السهر على المحافظة على النظام العام وأمن الأشخاص والممتلكات،

- التأكد من الحفاظ على النظام العام في كل الأماكن العمومية التي يجري فيها تجمع الأشخاص، ومحافظة كل مساس بالسكينة العمومية وكل الأعمال التي من شأنها الإخلال بها،

- تنظيم خيضية الطرقات المشايدة على إقليم البلدية مع مراعاة الأحكام الخاصة بالطرقات ذات الحركة الكثيفة،

- السهر على حماية التراث التاريخي والثقافي ورموز ثورة التحرير الوطني،

- السهر على احترام المقاييس والتعليمات في مجال العقار والسكن والتعمير وحماية التراث الثقافي المعماري،

- السهر على نظافة العمارات، وضمان سهولة السير في الشوارع والساحات والطرق العمومية،

- السهر على احترام التنظيم في مجال الشغل المؤقت للأماكن التابعة للملاك العمومية والمحافظة عليها،

- اتخاذ الاحتياطات والتدابير الضرورية لمكافحة الأمراض المنقولة أو المعدية والوقاية منها،

- منع نشر الحيوانات المؤذية والضارة،

- السهر على سلامة المواد الغذائية الاستهلاكية المعروضة للبيع،

- السهر على احترام تعليمات، نظافة المحيط وحماية البيئة،

- ضمان خيضية المنشآت والمقابر طبقا للعدايات وحسب مختلف الشعائر الدينية، والعمل فورا على دفن كل شخص متوفى بحفا لانقة دون تمييز للدين أو المعتقد.

ترسل نسخة من الحاضر التي تُعيد مخالفة القانون والتنظيم من المصالح التقنية للدولة إلى رئيس المجلس الشعبي البلدي.

يمكن رئيس المجلس الشعبي البلدي أن يستعين بالمصالح التقنية للدولة في إطار ممارسة صلاحياته كما هي معدة في هذه المادة.

### الفصل الثالث سلطة حلاول الوالي

**المادة 100 :** يمكن الوالي أن يتخذ، بالنسبة لجميع بلديات الولاية أو بعضها، كل الإجراءات المتعلقة بالحفاظ على الأمن والنظافة والسكينة العمومية وبمومة المرقع العام، عندما لا تقوم السلطات البلدية بذلك، ولا سيما منها التكفل بالعمليات الانتخابية والخدمة الوطنية والحالة المدنية.

**المادة 101 :** عندما يمنح رئيس المجلس الشعبي البلدي عن اخذ القرارات الموكلة له بمقتضى القوانين والتنظيمات، يمكن الوالي، بعد إعداره، أن يقوم تلقائيا بهذا العمل مباشرة بعد انقضاء الأجال المحددة بموجب الإعدار.

**المادة 102 :** في حالة حدوث اختلال بالمجلس الشعبي البلدي يحول دون التصويت، على الميزانية، فإن الوالي يضمن المصادقة عليها وتنفيذها وفق الشروط المحددة في المادة 186 من هذا القانون.

### الباب الثاني ملاحيات البلدية

**المادة 103 :** يشكل المجلس الشعبي البلدي إطارا للتعبير عن الديمقراطية، ويمثل قاعدة اللامركزية ومكان مشاركة المواطن في تسيير الشؤون العمومية.

**المادة 104 :** يمارس المجلس الشعبي البلدي ملاحياته طبقا للمبادئ المحددة في المادتين 3 و4 من هذا القانون.

**المادة 105 :** يتعين على المصالح الثقيلية للدولة تقديم مساهمتها للبلدية وفق الشروط المحددة عن طريق القوانين والتنظيمات المعمول بها.

**المادة 106 :** تخضع توأمة بلدية ما مع بلدية أو أي جماعة إقليمية أخرى إلى الموافقة المسبقة للوزير المكلف بالداخلية بعد أخذ رأي وزير الشؤون الخارجية.

تحدد كميقات تطبيق هذه المادة عن طريق التنظيم

### الفصل الأول التهيئة والتنمية

**المادة 107 :** يعد المجلس الشعبي البلدي برامجه السنوية والمتعددة السنوات الموافقة لمدة عهده

ويصادق عليها ويسهر على تنفيذها، تماشيا مع الملاحيات المقررة له قانونا، وفي إطار المخطط الوطني للتهيئة والتنمية المستدامة للإقليم وكذا المخططات التوجيهية القطاعية.

يكون اختيار العمليات التي تنجز في إطار المخطط البلدي للتنمية من ملاحيات المجلس الشعبي البلدي.

**المادة 108 :** يشارك المجلس الشعبي البلدي في إجراءات إعداد عمليات تهيئة الإقليم والتنمية المستدامة وتنفيذها طبقا للتشريع والتنظيم المعمول بهما.

**المادة 109 :** تخضع إقامة أي مشروع استثماري/أو تهييز على إقليم البلدية أو أي مشروع يدرج في إطار البرامج القطاعية للتنمية، إلى الرأي المسبق للمجلس الشعبي البلدي ولا سيما في مجال حماية الأراضي الفلاحية والتأثير في البيئة.

**المادة 110 :** يسهر المجلس الشعبي البلدي على حماية الأراضي الفلاحية والمساحات الخضراء، ولا سيما عند إقامة مختلف المشاريع على إقليم البلدية.

**المادة 111 :** ييلكر المجلس الشعبي البلدي بكل عملية ويشخذ كل إجراء من شأنه التحفيز وبعث تنمية نشاطات اقتصادية تتماشى مع طاقات البلدية ومخطتها التنموي.

لهذا الغرض، يتخذ المجلس الشعبي البلدي كافة التدابير التي من شأنها تشجيع الاستثمار وترقيته.

تحدد كميقات تطبيق هذه المادة عن طريق التنظيم.

**المادة 112 :** تساهم البلدية في حماية التربة والموارد المائية وتسهر على الاستغلال الأنفضل لهما.

### الفصل الثاني

#### التعمير والهيكل القاعدية والتجهيز

**المادة 113 :** تتزود البلدية بكل أدوات التعمير المتصوس عليها في التشريع والتنظيم المعمول بهما بعد المصادقة عليها بموجب مداولة المجلس الشعبي البلدي.

**المادة 114 :** يقتضى إنشاء أي مشروع يعتمل الإضرار بالبيئة والصحة العمومية على إقليم البلدية

وبهذه الحنفية، يحرص على تسمية كافة المجموعات العقارية السكنية والتجهيزات الجماعية وكذا مختلف طرق المرور المتواجدة على إقليم البلدية.

**المادة 121 :** تساهم البلدية إلى جانب الدولة في التحضير والاحتفال بالأعياد الوطنية كما هي محددة في التشريع الساري المعمول وإحياء تكريم الأحداث التاريخية ولاسيما منها تلك المفضلة للثورة التحريرية.

### الفصل الثالث

#### نشاطات البلدية في مجال التربية والصحية الاجتماعية والرياضة والشباب والثقافة والتسوية والسياحة

**المادة 122 :** تتخذ البلدية طبقا للتشريع والتنظيم المعمول بهما، كافة الإجراءات، تمهيدا:

- إنجاز مؤسسات التعليم الابتدائي طبقا للخريطة المدرسية الوطنية وضمن مبادئها.

- إنجاز وتسيير المطاعم المدرسية والسهر على ضمان توفير وسائل نقل التلاميذ والتأكد من ذلك.

غير أنه يمكن للبلديات في حدود إمكانياتها القيام بما يأتي :

- اتخاذ، عند الاقتضاء، وفي إطار التشريع والتنظيم المعمول بهما، كل التدابير الموجهة لترقية تفشح الطقولة الحسرى والرياض وحدائق الأطفال والتعليم التحضيري والتعليم الثقافي والفني.

- المساهمة في إنجاز الهياكل القاعدية البلدية الجوارية الموجهة للنشاطات الرياضية والشباب والثقافة والتسوية التي يمكنها الاستفادة من المساهمة المالية للدولة.

- تقديم مساعدتها للهياكل والأجهزة المكلفة بالشباب والثقافة والرياضة والتسوية.

- المساهمة في تطوير الهياكل الأساسية الجوارية الموجهة لنشاطات التسوية ونشر الفن والقراءة العمومية والنشيط الثقافي والحفاظ عليها وميانتها.

- اتخاذ كل تدبير يرمي إلى توسيع قدراتها السياحية وتشجيع المتعاملين المعنيين باستغلالها.

- تشجيع عمليات التمهين واستعدادات مناصب الشغل.

- حصر الفئات الاجتماعية المحرومة أو الهشة أو المعوزة وتنظيم الشغل بها في إطار السياسات العمومية الوطنية المقررة في مجال التضامن والصحية الاجتماعية.

موافقة المجلس الشعبي البلدي، باستثناء المشاريع ذات المنفعة الوطنية التي تخضع للأحكام المتعلقة بحماية البيئة.

**المادة 115 :** ضمن الشروط المحددة في التشريع والتنظيم المعمول بهما وبمساهمة المصالح التقنية للدولة، تتولى البلدية :

- التأكد من احترام شخصيات الأراضى وقواعد استعمالها.

- السهر على المراقبة الدائمة لتطبيق عمليات البناء ذات العلاقة ببرامج التجهيز والسكن.

- السهر على احترام الأحكام في مجال مكانة السكنات الهشة غير القانونية.

**المادة 116 :** في إطار حماية التراث المعماري وطبقا للتشريع والتنظيم المعمول بهما المتعلقين بالسكن والتعمير والحفاظ على التراث الثقافي وحمايته، تسهر البلدية بمساهمة المصالح التقنية المزهلة، على المحافظة وحماية الأملاك العقارية الثقافية والصحية والحفاظ على الانسجام الهندسي للشجعات السكنية.

**المادة 117 :** تسهر البلدية على الحفاظ على وعائها العقارية ومنح الأولوية في تخصيصها لبرامج التجهيزات العمومية والاستثمار الاقتصادي.

وتسهر أيضا على الحفاظ على الأملاك العقارية التابعة للأملاك العمومية للدولة.

**المادة 118 :** تبادر البلدية بالعمليات المرتبطة بتهيئة الهياكل والتجهيزات الخاصة بالشبكات التابعة لاختصاصاتها وكذا العمليات المتعلقة بتسييرها وميانتها.

ويمكنها أيضا القيام أو المساهمة في تهيئة المساحات الموجهة لاحتواء النشاطات الاقتصادية أو التجارية أو الخدماتية.

**المادة 119 :** توفر البلدية في مجال السكن الشروط التحفيزية للترقية العقارية، كما تبادر أو تساهم في ترقية برامج السكن.

تشجع وتنظم بعنف خاصة كل جمعية سكان تهدف إلى حماية وميانتة وترميم المياني أو الأحياء.

**المادة 120 :** يقوم المجلس الشعبي البلدي بتعريف الفضا، الأهل طبقا للتشريع والتنظيم المعمول بهما لاسيما منها المتعلقة بالجاهد والشهيد.

**المادة 126 :** يتحدد تنظيم إدارة البلدية طبقا لهذا القانون وحسب أهمية الجماعة وحجم المهام المسندة إليها ولا سيما منها المتعلقة بما يأتي :

- الهيكل التنظيمي ومخطط تسيير المستخدمين،
- تنظيم مصنعة الحالة المدنية وسيرها، وحماية كل العقود والسجلات الخاصة بها والحفاظ عليها.
- مساء بيطاقية الناخبين وتسييرها.

- إحصاء المواطنين، حسب شرائح السن، المولودين في البلدية أو المقيمين بها في إطار تسيير بيطاقية الخدمة الوطنية.

- النشاط الاجتماعي.
- النشاط الثقافي والرياضي.
- تسيير المزانة والمالية.
- مساء سجل جرد الأملاك العقارية البلدية وسجل جرد الأملاك المنقولة.
- تسيير مستخدمي البلدية.
- تنظيم المصالح التقنية البلدية وتسييرها.
- آرشيف البلدية.
- الشؤون القانونية والنزاعات.

تحدد كمسئوليات تطبيق هذه المادة عن طريق التنظيم.

**المادة 127 :** تمدد كيفية وشروط تعيين الأمين العام للبلدية عن طريق التنظيم.

**المادة 128 :** تمدد حقوق الأمين العام للبلدية وأجباته عن طريق التنظيم.

**المادة 129 :** يتولى الأمين العام للبلدية تحت سلطة رئيس المجلس الشعبي البلدي:

- ضمان تفضير اجتماعات المجلس الشعبي البلدي.
- تنشيط وتنسيق سير المصالح الإدارية والتقنية البلدية.

- ضمان تنفيذ القرارات ذات الصلة بتطبيق الدواول المتضمنة الهيكل التنظيمي ومخطط تسيير المستخدمين المنصوص عليه في المادة 126 أعلاه.

- إعداد معضد تنظيم واستلام المهام المنصوص عليه في المادة 68 أعلاه.

- المساهمة في صيانة المساجد والمدارس القرآنية المتواجدة على ترابها وضمان المحافظة على الممتلكات الخاصة بالعبادة.

- تشجيع ترقية الحركة الجمعبوية في ميادين الشباب والثقافة والرياضة والتسلية وثقافة النظافة والصحة ومساعدة الفئات الاجتماعية المحرومة لا سيما منها ذوي الاحتياجات الخاصة.

### الفصل الرابع

#### النظافة وحفظ الصحة والطرق البلدية

**المادة 123 :** تسهر البلدية بمساهمة المصالح التقنية للدولة على احترام التشريع والتنظيم المعمول بهما المتعلقين بحفظ الصحة والنظافة العمومية ولا سيما في مجالات:

- توزيع المياه الصالحة للشرب.
- صرف المياه المستعملة ومعالجتها.
- جمع النفايات الصلبة ونقلها ومعالجتها.
- مكافحة نواقل الأمراض المنقولة.
- الحفاظ على صحة الأغذية والأماكن والمؤسسات المستقبلة للجمهور.
- صيانة طرق البلدية.
- إشارات المرور التابعة لشبكة طرقها.

**المادة 124 :** تشكل البلدية في مجال تحسين الإطار المعيشي للمواطن، وفي حدود إمكانياتها وطبقا للتشريع والتنظيم المعمول بهما، بشهنة المساحات الخضراء ووضع العتاد الحضري وتساهم في صيانة قضايا الترفيه والشواطئ.

### القسم الثالث

#### الإدارة البلدية والمصالح العمومية وأملاك البلدية

#### الباب الأول

#### إدارة البلدية

#### الفصل الأول

#### تنظيم إدارة البلدية

**المادة 125 :** للبلدية إدارة توضع تحت سلطة رئيس المجلس الشعبي البلدي وينشطها الأمين العام للبلدية.

**المادة 137 :** يحدد المجلس الشعبي البلدي بموجب مداولة، المرافق العمومية التي يعهد بها إلى المندوبية البلدية ويوفر الوسائل المادية والبشرية الضرورية لسيرتها.

**المادة 138 :** عندما يكون من الصعب الاتصال بين المقر الرئيسي للبلدية وجزء منها لبعده المسافة أو للضرورة، يحدد المجلس الشعبي البلدي بموجب مداولة ملحقة إدارية ويحدد مجال اختصاصها، ويعين لها مندوبا خاصا.

يعين المندوب الخاص من بين أعضاء المجلس الشعبي البلدي ويراعى قدر الإمكان في تعيينه أن يكون من المقيمين في ذلك الجزء المعني من البلدية ويشرف، تحت مسؤولية رئيس المجلس الشعبي البلدي، ويتلقى باسمه تفويضا بالإمضاء.

يشولي المندوب الخاص وظائفه عنابة الحالة المدنية في هذا الجزء من البلدية.

### الفصل الثالث أرشيف البلدية

**المادة 139 :** البلدية مسؤولة على حماية أرشيفها والاحتفاظ به.

يضمن الأمين العام للبلدية تحت سلطة رئيس المجلس الشعبي البلدي تسيير أرشيف البلدية طبقا للتشريع والتنظيم المعمول بهما.

تشكل أعيان حفظ أرشيف البلدية وتسييره وحمايته نفقات إجبارية.

**المادة 140 :** في إطار احترام التشريع والتنظيم المعمول بهما، تودع إيجابيا وثائق الحالة المدنية التي تتجاوز عمرها القرن والمخططات وسجلات مسح الأراضي التي لم تعد مستعملة منذ ثلاثين (30) سنة على الأقل وكل الوثائق الأخرى المحفوظة في أرشيف البلدية التي يقل عدد سكانها عن 20.000 نسمة في أرشيف الولاية ما عدا الحالات التي يرخس فيها الوالي بخلاف ذلك.

**المادة 141 :** مع احترام التشريع والتنظيم المعمول بهما، يمكن أن تودع الوثائق المذكورة في المادة 140 أعلاه المحفوظة بأرشيف البلديات التي يزيد عدد سكانها عن 20.000 نسمة بأرشيف الولاية بقرار من الوالي، بعد مداولة المجلس الشعبي البلدي.

وتودع هذه الوثائق إيجابيا في مركز أرشيف الولاية إذا تبين بأنه من غير الممكن ضمان حفظها بصفة ملائمة من طرف البلدية.

يتلقى التفويض بالإمضاء من رئيس المجلس الشعبي البلدي بعد الإضفاء على كافة الوثائق المتعلقة بالتسيير الإداري والتفني للبلدية باستثناء القرارات.

**المادة 130 :** يزود مستخدمو المصالح والمؤسسات البلدية، غير الخاضعين للقانون الأساسي العام للتوظيفة العمومية، بقانون أساسي خاص.

**المادة 131 :** يستفيد مستخدمو المصالح والمؤسسات البلدية من التكوين وتحسين المستوى طبقا للتشريع والتنظيم المعمول بهما.

تحدد كفاءات تطبيق هذه المادة عن طريق التنظيم.

**المادة 132 :** يمكن البلدية أن تلجأ إلى خدمات خبراء ومستشارين عن طريق التعاقد من أجل إنجاز مهام تقنية وفق الشروط المحددة في التشريع والتنظيم المعمول بهما.

### الفصل الثاني المندوبيات والمسلقات البلدية

**المادة 133 :** يمكن البلدية أن تودع مندوبيات بلدية و/أو مسلقات بلدية في حدود اختصاصاتها.

تحدد قواعد تنظيم المندوبيات والمسلقات البلدية وسيرتها عن طريق التنظيم.

**المادة 134 :** تتولى المندوبية البلدية ضمان مهام المرفق العام وتوفر الوسائل الضرورية للتكفل بها.

ويتشغل المندوبية البلدية منتخب يدعى المندوب البلدي ويعين بموجب مداولة المجلس الشعبي البلدي بناء على اقتراح من رئيس المجلس.

ويساعدته متصرف يعينه رئيس المجلس الشعبي البلدي بناء على اقتراح من الأمين العام للبلدية.

**المادة 135 :** يشرف المندوب البلدي تحت مسؤولية رئيس المجلس الشعبي البلدي ويأمره ويتلقى منه تفويضا بالإمضاء.

**المادة 136 :** يحدد بموجب مرسوم عدد المندوبيات البلدية المنصوص عليها في المادة 134 أعلاه وحدودها بالنسبة لكل بلدية كبرى اعتمادا، بحسب خاصة، على الطابع الجغرافي والحضري لإقليمها ومقتضيات المرفق العام.

تحدد كفاءات تطبيق هذه المادة عن طريق التنظيم.

أنها اتخذت الاحتياطات التي تقع على عاتقها والنصوص عليها بموجب التشريع والتنظيم المعمول بهما.

**المادة 148 :** تغطي البلدية مصالح التعويضات الناجمة عن الحوادث الضارة التي شطراً لرئيس المجلس الشعبي البلدي ونواب الرئيس والمندوبين البلديين والمنشقين والمستخدمين البلديين أثناء ممارسة مهامهم أو بمناسبتها.

عندما يتعرض منتخب أو عون بلدي إلى ضرر مادي ناجم عن عسفة مباشرة عن ممارسة وظيفته أو بمناسبتها، تكون البلدية ملزمة بموجب مداولة المجلس الشعبي البلدي مصادق عليها طبقاً لأحكام هذا القانون، بالتعويض المستحق على أساس تقييم عادل ومنصف.

ولا يمكن إثني حال من الأحوال، أن يجمع هذا التعويض مع تعويض آخر لنفس الضرر.

تشتمل ميزانية البلدية التعويضات ذات الصلة.

للبلدية حق الرجوع ضد المتسببين في هذه الأحداث.

### الياب الثالث المصالح العمومية البلدية

#### الفصل الأول أحكام عامة

**المادة 149 :** مع مراعاة الأحكام القانونية المطبقة في هذا المجال، تضمن البلدية سير المصالح العمومية البلدية التي تهدف، إلى تلبية حاجات مواطنيها وإدارة أملاكها.

وبهذه الصفة، فهي تعدد إضافة إلى مصالح الإدارة العامة، مصالح عمومية تقنية قصد التكفل على وجه الخصوص، بما يأتي :

- التزويد بالمياه الصالحة للشرب وحرق المياه المستعملة،
- النفايات المنزلية والفضلات الأخرى،
- صيانة الطرقات وإشارات المرور،
- الإنارة العمومية،
- الأسواق المغطاة والأسواق والموازين العمومية،
- الحطائر ومساحات التوقف،

**المادة 142 :** في إطار احترام التشريع والتنظيم المعمول بهما، يلزم رئيس المجلس الشعبي البلدي باتخاذ كافة الإجراءات اللازمة بالنسبة للوثائق التي تكتسي أهمية خاصة، لا سيما سجلات الحالة المدنية والمخططات وسجلات مسح الأراضي، والوثائق المالية والمحاسبية التي تبين أن ظروف المحافظة عليها تعرضها للاختلاف.

في حالة تقصير البلدية، بقرار الوالي الإيداع التلقائي لهذه الوثائق في أرشيف الولاية.

**المادة 143 :** في إطار احترام التشريع والتنظيم المعمول بهما، تبقى الوثائق المودعة تطبيقاً لأحكام المواد 140 و 141 و 142 أعلاه بأرشيف الولاية ملكاً للبلدية.

يشتم ضمان حفظ أرشيف البلدية وتحسينه وتبليغه وفق نفس الشروط المطبقة على أرشيف الولاية.

لا يمكن إتلاف محتويات أرشيف البلدية المودع بأرشيف الولاية بدون ترخيص من المجلس الشعبي البلدي.

### الياب الثاني مسؤولية البلدية

**المادة 144 :** البلدية مسؤولة مدنياً عن الأخطاء التي يرتكبها رئيس المجلس الشعبي البلدي ومنتخبو البلدية ومستخدموها أثناء ممارسة مهامهم أو بمناسبتها.

وتلزم البلدية برفع دعوى الرجوع أمام الجهة القضائية المختصة عند هؤلاء، في حالة ارتكابهم خطأ شخصياً.

**المادة 145 :** كل قرار صادر عن رئيس المجلس الشعبي البلدي لا يأخذ بعين الاعتبار آراء المصالح التقنية المؤهلة قانوناً ويعدت ضرراً في حق المواطن والبلدية و/أو الدولة تعرضه للعقوبات المنصوص عليها في التشريع الساري المفعول.

**المادة 146 :** تلزم البلدية بحماية الأشخاص المذكورين في المادة 148 أثناء من التهديدات أو الإهانات أو القذف، التي يمكن أن يتعرضوا لها أثناء ممارسة مهامهم أو بمناسبتها.

**المادة 147 :** في حالة وقوع كارثة طبيعية لا تشمل البلدية أية مسؤولية تجاه الدولة والمواطنين إذا أثبتت،

### الفصل الرابع الامتياز وتفويض المصالح العمومية

**المادة 155 :** يمكن المصالح العمومية البلدية المذكورة في المادة 149 أعلاه، أن تكون محل امتياز طبقا للتنظيم الساري المفعول.

يخضع الامتياز لدفتر شروط نموذجي يحدد عن طريق التنظيم.

**المادة 156 :** يمكن البلدية أن تقوض تسيير المصالح العمومية المنصوص عليها في المادة 149 أعلاه عن طريق عقد برنامج أو صفقة طلبية طبقا للأحكام التشريعية والتنظيمية المعمول بها.

### الفصل الخامس الأملاك البلدية

**المادة 157 :** للبلدية أملاك عمومية وأملاك خاصة.

**المادة 158 :** تشكل الأملاك العمومية للبلدية من الأملاك العمومية الطبيعية والأملاك العمومية الاصطناعية طبقا لأحكام القانون المنظم للأملاك الوطنية.

إن الأملاك البلدية النابعة للأملاك العمومية للبلدية غير قابلة للتنازل ولا التقادم ولا الحجز.

**المادة 159 :** تشمل الأملاك الخاصة للبلدية، على الخصوص، على ما يأتي :

- جميع البنايات والأراضي التي تملكها البلدية غير المخصصة ضمن أملاكها والمخصصة للمصالح والهيئات الإدارية،

- المحلات ذات الاستعمال السكني وتوايعها المبنية ضمن الأملاك الخاصة للبلدية أو التي أجهزتها بأموالها الخاصة،

- الأراضي المرءاء غير المخصصة التي تملكها البلدية،

- الأملاك العقارية غير المخصصة التي اقتنتها البلدية أو أجهزتها بأموالها الخاصة،

- العقارات والمحلات ذات الاستعمال المهني أو التجاري أو الحرفي التي نقلت ملكيتها إلى البلدية وفق ما نص عليه القانون.

- المساكن الإلزامية أو الوظيفية كما هي معرفة قانونا والتي نقلت ملكيتها إلى البلدية،

- الأملاك التي ألقى تسميتها من الأملاك العمومية الوطنية والعائدة إليها،

- المحاشير،

- النقل الجماعي،

- المذابح البلدية،

- القمامات العشوائية وتهيئة المقابر وميائها بما فيها مقابر الشهداء،

- الفضاءات الثقافية التابعة لأملاكها،

- فضاءات الرياضة والتسلية التابعة لأملاكها،

- الساحات الخضراء.

**المادة 150 :** يكيف عدد وحجم المصالح المنصوص عليها في المادة 149 أعلاه، حسب إمكانيات ووسائل واحتياجات كل بلدية.

ويمكن تسيير هذه المصالح مباشرة في شكل استغلال مباشر أو في شكل مؤسسة عمومية بلدية عن طريق الامتياز أو التفويض.

### الفصل الثاني الاستغلال المباشر

**المادة 151 :** يمكن البلدية أن تستغل مصالحها العمومية عن طريق الاستغلال المباشر.

تقيد إيرادات ونفقات الاستغلال المباشر في ميزانية البلدية.

ويشولى تنفيذها أمين خزينة البلدية طبقا لقواعد الحاسبة العمومية.

**المادة 152 :** يمكن البلدية أن تقرر منح ميزانية مستقلة لبعض المصالح العمومية المستقلة مباشرة.

### الفصل الثالث المؤسسة العمومية البلدية

**المادة 153 :** يمكن البلدية أن تنشئ مؤسسات عمومية بلدية تتمتع بالشخصية المعنوية والذمة المالية المستقلة من أجل تسيير مصالحها.

**المادة 154 :** تكون المؤسسات العمومية البلدية ذات طابع إداري أو ذات طابع مهني وتجاربي ويجب على المؤسسة العمومية البلدية ذات الطابع المهني والتجاربي أن توازن بين إيراداتها ونفقاتها.

تحدد قواعد تنظيم المؤسسات العمومية البلدية وسيرها عن طريق التنظيم.

- الهيئات والوحدات التي تقدم للبلدية والتي تقبلها حسب الأشكال والشروط التي ينص عليها القانون.

- الأملاك الأتية من الأملاك الخاصة للدولة أو الولاية التي تم التنازل عنها للبلدية أو انتقلت ملكيتها إليها.

- الأملاك المنقولة والعتاد الذي اقتنته أو أنجزته البلدية بأموالها الخاصة.

- الحقوق والقيم المنقولة التي اقتنتها البلدية أو أنجزتها والتي تمثل مقابل قيمة حصص مساهمتها في تأسيس المؤسسات العمومية ودعمها المالي.

**المادة 160 :** يتم إحصاء الأملاك البلدية عبر المنقولة في السجل البلدي لجرد الأملاك العقارية وجرد الأملاك المنقولة في سجل جرد الأملاك المنقولة.

**المادة 161 :** يكتسي ملك سجل الأملاك العقارية وسجل الجرد المتحوس عليهما في المادة 160 أعلاه، طابعا إلزاميا لقياس المعايير المشرقة على تخصيصات الأملاك البلدية.

تصدر كميقات تطبيق هذه المادة عن طريق التنظيم.

**المادة 162 :** يسهر المجلس الشعبي البلدي تحت مسؤولية رئيس المجلس على ملك وتعيين سجل الأملاك العقارية وسجل جرد الأملاك المنقولة.

**المادة 163 :** يتعين على المجلس الشعبي البلدي القيام بحفا دورية باتخاذ التدابير اللازمة من أجل تثمين الأملاك البلدية المنتجة للمداخل وجعلها أكثر مردودية.

**المادة 164 :** لا يمكن القيام بأي تحفة متعلقة بملك بلدي إلا إذا تم تظهير وضعيته وتسجيله في سجل جرد الأملاك البلدية.

تصدر عن طريق التنظيم كميقات التسيير والاستغلال الذي يسمح بحصرف المنقولات على الأملاك التي توجد في طور الإدماج ضمن الأملاك البلدية.

**المادة 165 :** يتم الشمك وعقود حيازة الأملاك العقارية من طرف البلدية أو مؤسساتها العمومية طبقا للشروط المحددة في التشريع والتنظيم المعمول بهما.

**المادة 166 :** يخضع قبول أو رفض الهيئات والوحدات المنوطة للبلدية أو مؤسساتها العمومية لداولة المجلس الشعبي البلدي مع مراعاة أحكام المادة 57 أعلاه.

**المادة 167 :** يتعين على البلدية اقتناء وتخصيص الأراضي الضرورية للدفن ومساكنها، وهي غير قابلة للتطبيق.

تصدر كميقات إنشائها وتوسيعها وإعادة تخصيصها عن طريق التنظيم.

**المادة 168 :** ينظم المجلس الشعبي البلدي تسيير ومراقبة الأسواق البلدية والأسواق المشغلة والمعروض والعروض التي تنظم على إقليم البلدية.

#### القسم الرابع

#### مالية البلدية

#### الباب الأول

#### أحكام عامة

**المادة 169 :** البلدية مسؤولة عن تسيير مواردها المالية الخاصة بها، وهي مسؤولة أيضا عن تعبئة مواردها.

**المادة 170 :** تتكون الموارد الميزانية والمالية للبلدية بصفا خاصة، مما يأتي :

- حصيلة الجباية،

- مداخل ممتلكاتها،

- مداخل أملاك البلدية،

- الإعانات والمخصصات،

- ناتج الهيئات والوحدات،

- القروض،

- ناتج مقابل الخدمات الخاصة التي تؤديها البلدية،

- ناتج حق الامتياز للفضاءات العمومية، بما فيها الفضاءات الإشهارية،

- الناتج الحصل مقابل مختلف الخدمات.

تصدر كميقات تطبيق هذه المادة عن طريق التنظيم.

**المادة 171 :** يخضع قبول الهيئات والوحدات الأجنبية للموافقة المسبقة للوزير المكلف بالداخلية ويتم جردها وإدراجها في الميزانية.

**المادة 172 :** تلتحق البلدية إعانات ومخصصات تسيير بالنظر على وجه الخصوص، لما يأتي :

- عدم كفاية مداخلها مقارنة بمهامها وملاحياتها كما هي محددة في هذا القانون.

يحدد شكل ميزانية البلدية ومضمونها عن طريق التنظيم.

**المادة 177:** يتم إعداد الميزانية الأولية قبل بدء السنة المالية ويتم تعديل النفقات والإيرادات خلال السنة المالية حسب نتائج السنة المالية السابقة عن طريق ميزانية إضافية.

يسمى فتح الاعتمادات المصادق عليها على الشقراء في حالة الضرورة "اعتمادات مقشوة مسبقاً" إذا جاءت قبل الميزانية الإضافية أو "ترخيصاً خاصاً" إذا جاءت بعدها.

**المادة 178:** يشترط فتح الاعتمادات المسبقة للميزانية الإضافية والتراخيص الخاصة بتوضير إيرادات جديدة.

**المادة 179:** تحتوي ميزانية البلدية على قسمين:

- قسم التشغيل.

- قسم التجهيز والاستثمار.

ويتقسم كل قسم إلى إيرادات ونفقات متوازنة وجوبا.

يقطع من إيرادات التشغيل مبلغ يخصص لتغطية نفقات التجهيز والاستثمار.

تحدد شروط وكيفية تطبيق هذه المادة عن طريق التنظيم.

### الفرد الأول

#### التصويت على الميزانية وخيطها

**المادة 180:** يتولى الأمين العام للبلدية، تحت سلطة رئيس المجلس الشعبي البلدي، إعداد مشروع الميزانية.

يقدم رئيس المجلس الشعبي البلدي مشروع الميزانية أمام المجلس للمصادقة عليه.

**المادة 181:** يصوت المجلس الشعبي البلدي على ميزانية البلدية وتسيط وفقاً للشروط المنصوص عليها في هذا القانون.

يصوت على الميزانية الأولية قبل 31 أكتوبر من السنة المالية التي تسبق سنة تنفيذها.

يصوت على الميزانية الإضافية قبل 15 يونيو من السنة المالية التي تنفذ فيها.

**المادة 182:** يصوت على الاعتمادات بإبأ إبأ وإمادة مائة.

- عدم كفاية التغطية المالية للنفقات الإجمالية.

- التبعات المرتبطة بالتكفل بحالات القوة القاهرة ولا سيما منها الكوارث الطبيعية أو النكبات كما هي محددة في هذا القانون.

- أهداف المستوى المطلوب فيما يتعلق بتلبية الاحتياجات المفولة لها قانوناً.

- نقص القيمة للإيرادات الميانية للبلدية في إطار تشجيع الاستثمار المنصوص عليه في قانون المالية.

توجه الإعانات المنوطة للبلدية من الدولة للفرد الذي متحد من أجله.

تحدد كيفية تطبيق هذه المادة عن طريق التنظيم.

**المادة 173:** تفيد الاعتمادات المالية للتجهيز بعنوان مساهمات الدولة أو ميزانية الولاية أو العندوق المشترك للجماعات المحلية وكل الإعانات الأخرى يتخصيص خاص.

**المادة 174:** يمكن البلدية اللجوء إلى الفرد لإتجاز مشاريع منجاة للمداخل.

تحدد كيفية تطبيق هذه المادة عن طريق التنظيم.

**المادة 175:** تعدد البلدية في إطار تسيير ممتلكاتها وسير مصالحها العمومية المحلية مساهمة مالية للمرتفقين تناسب وطبيعة الخدمات المقدمة وتوعيتها.

تشجع البلدية وتدعم كل نشاط أو مساهمة أو مبادرة فردية أو جماعية تهدف إلى إتجاز مشاريع ذات منفعة عامة.

تحدد كيفية تطبيق هذه المادة عن طريق التنظيم.

### الباب الثاني

#### الميزانية والمصليات

#### الفصل الأول

#### ميزانية البلدية

**المادة 176:** ميزانية البلدية هي جدول تقديرات الإيرادات والنفقات السنوية للبلدية. وهي عقد ترخيص وإبارة يسمح بسير المصالح البلدية وتنفيذ برنامجها للتجهيز والاستثمار.

البلدي وتطبقا للمادة 102 أعلاه، يقوم الوالي باستدعاء المجلس الشعبي البلدي في دورة غير عمالية للمصادقة عليها.

غير أنه، لا تعقد هذه الدورة إلا إذا انقضت الفترة القانونية للمصادقة على الميزانية ويعد تطبيق أحكام المادة 185 أعلاه عندما يتعلق الأمر بالميزانية الأولية.

وفي حالة عدم ترحيل هذه الدورة إلى المصادقة على الميزانية، يسطرها الوالي نهائيا.

**المادة 187 :** تعد ميزانية البلدية للسنة المدنية ويمتد تنفيذها إلى غاية:

- 15 مارس من السنة الموالية بالنسبة إلى عمليات التسقية ودفع النفقات.

- 31 مارس بالنسبة إلى عمليات تصفية المداخيل وتحصيلها ودفع النفقات.

**المادة 188 :** بعد رئيس المجلس الشعبي البلدي، عند نهاية الفترة الإضافية للسنة المالية، الحساب الإداري للبلدية ويعرضه على المجلس الشعبي البلدي للمصادقة.

تتم المصادقة على الحساب الإداري وإعداد حساب التسيير وكذا التقريب الدوري للكتليات طبقا للتشريع والتنظيم المعمول بهما.

### الفرع الثاني المنقحات والمستقلة العمومية

#### الفقرة الأولى المنقحات العمومية

**المادة 189 :** يتم إبرام منقحات التوازن والأشغال أو تقديم الخدمات التي تقوم بها البلدية والمؤسسات العمومية البلدية ذات الطابع الإداري طبقا للتنظيم الساري المفعول المطبق على المنقحات العمومية.

**المادة 190 :** تتأسس اللجنة البلدية للمنقحات طبقا للتنظيم الساري المفعول المطبق على المنقحات العمومية.

#### الفقرة الثانية المنقحة

**المادة 191 :** تنشأ لجنة بلدية للمناقحة تتشكل كما يأتي:

- رئيس المجلس الشعبي البلدي، رئيسا.

- مننخبان (2) يعينهما المجلس الشعبي البلدي، عضوين.

يمكن المجلس الشعبي البلدي إجراء تحويلات من باب إلى باب داخل نفس القسم عن طريق مداولة.

يمكن رئيس المجلس الشعبي البلدي إجراء تحويلات من مادة إلى مادة داخل نفس الباب بموجب قرار، ويخطر بذلك المجلس الشعبي البلدي بمجرد انعقاد دورة جديدة.

غير أنه لا يمكن القيام بأي تحويل بالنسبة للاعتمادات المقدمة بشخصيين خاص.

**المادة 183 :** لا يمكن المصادقة على الميزانية إذا لم تكن متوازنة أو إذا لم تكن على النفقات الإجمالية.

في حالة ما إذا صوت المجلس الشعبي البلدي على ميزانية غير متوازنة، فإن الوالي يرجعها مرفقة بملاحظاته خلال الخمسة عشر (15) يوما التي تلي استلامها، إلى الرئيس الذي يخضعها لمداولة ثانية للمجلس الشعبي البلدي خلال عشرة (10) أيام.

يتم إعداد المجلس الشعبي البلدي من الوالي، إذا صوت على الميزانية مجددا بدون توازن أو لم تكن على النفقات الإجمالية.

وإذا لم يتم التصويت على الميزانية ضمن الشروط المنصوص عليها في هذه المادة خلال أجل الثمانية (8) أيام التي تلي تاريخ الإعداد المذكور أعلاه، تسيطر تلقائيا من طرف الوالي.

**المادة 184 :** عندما يترتب على تنفيذ ميزانية البلدية عجز، فإنه يجب على المجلس الشعبي البلدي اتخاذ جميع التدابير اللازمة لامتصاصه وضمان توازن الميزانية الإضافية.

إذا لم يتخذ المجلس الشعبي البلدي الإجراءات التكميلية الضرورية، فإنه يتم تخلافا من الوالي الذي يمكنه أن يأتى بامتصاص العجز على سنتين مائتين أو أكثر.

**المادة 185 :** إذا لم تسيطر ميزانية البلدية نهائيا لسبب ما، قيل يده السنة المالية، يستمر العمل بالإيرادات والنفقات العادية المقيدة في السنة المالية السابقة إلى غاية المصادقة على الميزانية الجديدة.

غير أنه، لا يجوز الالتزام بالنفقات وصرفها إلا في حدود جزء من إثني عشر (12/1) في الشهر من مبلغ اعتمادات السنة المالية السابقة.

**المادة 186 :** عندما لا يصوت على ميزانية البلدية يسبب اختلال داخل المجلس الشعبي

- نتائج الاستغلال لامتياز المرافق العمومية البلدية.

- الفاتح المحقق عن المصالح العمومية المسيرة في شكل مؤسسة ذات طابع مناعي وشجاري.

- نتائج المساهمات في رأس المال.

- إعانات الدولة والعشوق المشترك للجماعات المحلية والولاية.

- نتائج التمليك.

- الهيئات والوصايا المقبولة.

- كل الإيرادات المؤقتة أو الطرفية.

- نتائج القروض.

**المادة 196:** لا يسمح للبلدية إلا بتحصيل الضرائب والمساهمات والرسوم والأشواى المحددة عن طريق التشريع والتنظيم المعمول بهما.

بحسب المجلس الشعبي البلدي، في حدود النطاقات المنصوص عليها قانونا على الرسوم والأشواى التي يرخس للبلدية بتحصيلها لتمويل ميزانيتها.

**المادة 197:** لا يمكن أبدا كان في إقليم البلدية القيام بتحصيل حق أو رسم، مع مراعاة الحالات المنصوص عليها قانونا، من دون الموافقة المسبقة المتداول عليها في المجلس الشعبي البلدي.

#### الفرد الرابع النقطة

**المادة 198:** يحتوي قسم التسيير في باب النقطة على ما يأتي:

- أجور وأعباء مستخدمى البلدية.

- التعويضات والأعباء المرتبطة بالهام الانتخابية.

- المساهمات المقررة على الأملاك ومداخل البلدية بموجب القوانين.

- نفقات صيانة الأملاك المنقولة والعقارية.

- نفقات صيانة طرق البلدية.

- المساهمات البلدية والاقتطاع المترتبة عليها.

- الاقتطاع من قسم التسيير لقادة قسم التجهيز والاستثمار.

- فوائد القروض.

- الأمين العام للبلدية، عضوا.

- ممثل مصالح أملاك الدولة.

تتم المناقصة بناء على دفتر شروط، تصادق عليه قانونا اللجنة البلدية للمناقصة وفقا للتشريع والتنظيم المعمول بهما.

وتحدد مصالح أملاك الدولة السعر الافتتاحي.

**المادة 192:** عندما يقوم رئيس المجلس الشعبي البلدي بإجراء مناقصة عمومية لخصاب البلدية، يساعده أعضاء اللجنة البلدية للمناقصة.

كل مناقصة بحور يشاؤها محضر يتضمن جميع الملاحظات، ويوقعه جميع أعضاء اللجنة البلدية للمناقصة.

**المادة 193:** عندما تقوم السلطة المكلفة بتسيير مؤسسة عمومية بلدية بإجراء مناقصة عمومية، يساعدها أعضاء اللجنة البلدية للمناقصة.

بحور مدير المؤسسة محضر المناقصة الذي يتضمن مجموع الملاحظات، ويوقعه جميع أعضاء اللجنة البلدية للمناقصة وكذا مدير المؤسسة المعنية.

**المادة 194:** يحادق على محضر المناقصة والصفحة العمومية عن طريق مداولة المجلس الشعبي البلدي.

يرسل محضر المناقصة والصفحة العمومية إلى الوالي مرفقان بالداولة المتعلقة بهما.

#### الفرد الثالث الإيرادات

**المادة 195:** تتكون إيرادات قسم التسيير مما يأتي:

- نتائج الموارد البيانية المرخص بتحصيلها لقادة البلديات بموجب التشريع والتنظيم المعمول بهما.

- المساهمات ونتائج التسيير المتنوع من الدولة والعشوق المشترك للجماعات المحلية والمؤسسات العمومية.

- رسوم وحقوق ومقابل الخدمات المرخص بها بموجب القوانين والتنظيمات.

- نتائج ومداخل أملاك البلدية.

يخصص لتغطية نفقات قسم التجهيز والاستثمار ما يأتي:

- الاقتطاع من إيرادات التسيير المنصوص عليها في المادة 198 أثناءه.

### الفصل الثاني المحاسبة البلدية

**المادة 202 :** تقدم حسابات السنة المالية السابقة من رئيس المجلس الشعبي البلدي قبل التداول على الميزانية الإضافية للسنة الجارية.

**المادة 203 :** يعد رئيس المجلس الشعبي البلدي القوائم ويصدر سندات التحصيل.

في حالة رفض رئيس المجلس الشعبي البلدي القيام بإعداد حوالة تعدد نفقات إجبارية أو إصدار سند تحصيل، يتخذ الوالي قرارا يعل معل حوالة أو سند تحصيل رئيس المجلس الشعبي البلدي طبقا للتشريع الساري المفعول.

**المادة 204 :** تعتبر منجزمة عند نهاية السنة المالية -

- كل النفقات المأمور بدفعها والمعترف، بصحتها،  
- كل الإيرادات التي كانت موضوع إصدار سندات تحصيل.

تتولى الخزينة العمومية من أجل تغطية حاجيات خزينة البلديات، تحصيل الإيرادات وتقديم تسبيقات على الإيرادات الميانية وفقا للأحكام المحددة في قانون المالية وطبقا للإجراءات المصدرة بموجب التنظيم.

**المادة 205 :** يمارس مهام أمين خزينة البلدية محاسب عمومي معين طبقا للتنظيم.

**المادة 206 :** يتولى أمين خزينة البلدية تحصيل الإيرادات وتصفية نفقات البلدية، وهو مكلف وحده وتحت مسؤوليته بمتابعة تحصيل مداخيل البلدية وكل المبالغ العائدة لها وصرف النفقات المأمور بدفعها.

**المادة 207 :** يقوم رئيس المجلس الشعبي البلدي ما عدا الحالات المستثناة بموجب القوانين والتنظيمات، بإعداد جميع جداول الرسوم والشوزيحات القرعية وكشوف الخدمات الموجهة لأمين خزينة البلدية قصد تحصيلها، وتكون هذه الكشوف نافذة.

**المادة 208 :** يمكن رئيس المجلس الشعبي البلدي عند الحاجة، إنشاء وكالات إيرادات أو وكالات تسبيق على النفقات مداول.

ويشقت هذه الوكالات وكيل مالي وفقا للتشريع الساري المفعول.

**المادة 209 :** تبقى حسابات البلدية مودعة في مقر البلدية.

- أعياء التسيير المرتبطة باستغلال تجهيزات جديدة،

- معاريف تسيير المعالح البلدية،

- الأعياء السابقة.

يحتوي قسم التجهيز والاستثمار في باب النفقات خصوصا على ما يأتي :

- نفقات التجهيز العمومي،

- نفقات المساهمة في رأس المال بعنوان الاستثمار،

- تسديد رأسمال القروض،

- نفقات إعادة تهيئة المنشآت البلدية.

تحدد كميقات تطبيق هذه المادة عن طريق التنظيم.

**المادة 199 :** لا تعد إجبارية بالنسبة للبلدية إلا النفقات الملقاة على عاتقها بموجب التشريع والتنظيم المعمول بهما والنفقات المتعلقة بتسديد الديون الواجبة الأداء في إطار القرض.

مع مراعاة احترام الأحكام المتعلقة بالمالية البلدية، تسهر الدولة على تخصيص الموارد التكميلية لتنظيم النفقات الملقاة على عاتق البلدية بموجب التشريع والتنظيم المعمول بهما.

تحدد كميقات تطبيق هذه المادة عن طريق التنظيم.

**المادة 200 :** يمكن المجلس الشعبي البلدي أن يقيد في الميزانية اعتمادات لتنظيم النفقات الطارئة.

يقرر المجلس الشعبي البلدي استعمال هذه الاعتمادات عن طريق التمويل إلى مواد لم تزود بحقة كافية وفي حالة الاستعمال، يقوم رئيس المجلس الشعبي البلدي بذلك، ويخطر المجلس الشعبي البلدي خلال الدورة الجديدة.

تحدد كميقات تطبيق هذه المادة عن طريق التنظيم.

**المادة 201 :** تتقدم الديون التي لم يؤمر بحرقها وتحصيلها ودفعها في أجل أربع (4) سنوات من اقتتاح السنة المالية المتعلقة بها، وتعود بصفة نهائية لمعالح البلديات باستثناء الحالات التي يكون فيها التأخير بفعل الإدارة أو بسبب وجود طعن أمام جهة قضائية.

يدفع الرصيد الدائن لعندوق الجماعات المحلية للضمان المستخلص من كل سنة مالية إلى العندوق البلدي للضمان.

### الباب الثاني

#### التعاون المشترك بين البلديات

**المادة 215 :** يمكن بلديتين (2) متجاورتين أو أكثر أن تشترك قصد التهيئة أو التسمية المشتركة لأقاليمها و/أو تسيير أو ضمان مرافق عمومية جوارية طبقا للقوانين والتنظيمات.

يسمح التعاون المشترك بين البلديات للبلديات يتعاقد وسائلها وإنشاء مصالح ومؤسسات عمومية مشتركة.

**المادة 216 :** تشجع الأعمال المسجلة في إطار التعاون المشترك بين البلديات بموجب اتفاقية أو عقود صادق عليها عن طريق الدوائرات.

تعدد كميّات تطبيق المادتين 215 و216 عن طريق التنظيم.

**المادة 217 :** يقوم التعاون المشترك بين البلديات بطريقة فضاء للشراكة والضمان بين بلديتين متجاورتين أو أكثر تابعة لنفس الولاية أو لعدة ولايات.

#### أحكام انتقالية وختامية

**المادة 218 :** يتم وضع قانون أساسي يحدد القواعد التي تنظم الجزائر العاصمة بموجب ترتيب تشريعي خاص.

تبقى أحكام المواد 177 و178 و179 و180 و181 من القانون رقم (90-08) المؤرخ في 7 أبريل سنة 1990 والمتعلق بالبلدية التي تحكم الجزائر العاصمة، سارية المفعول بحسبة انتقالية إلى غاية إصدار القانون الأساسي الخاص بالتصووس عليه في هذه المادة.

**المادة 219 :** مع مراعاة أحكام المادة 218 أعلاه، تلغى جميع الأحكام الخالفة لهذا القانون. لا سيما القانون رقم 90-08 المؤرخ في 7 أبريل سنة 1990 والمتعلق بالبلدية.

**المادة 220 :** ينشر هذا القانون في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية.

حرر بالجزائر في 20 رجب عام 1432 الموافق 22 يونيو سنة 2011.

عبد العزيز بوتفليقة

### الفصل الثالث

#### مراقبة الحسابات وتطهيرها

**المادة 210 :** تتم مراقبة وتدقيق الحسابات الإدارية للبلدية وتطهير حسابات التسيير الخاصة بها من طرف مجلس الحاسبة طبقا للتشريع الساري المفعول.

### القسم الخامس

#### التضامن ما بين البلديات والمابين البلديات

### الباب الأول

#### التضامن المالي ما بين البلديات

**المادة 211 :** تتوفر البلديات قصد تجسيد التضامن المالي ما بين البلديات وضمان المداخيل الجبلية، على سندوقين:

- السندوق البلدي للضمان.

- سندوق الجماعات المحلية للضمان.

تعدد كميّات تنظيم هذه السندوق وتسييرها عن طريق التنظيم.

**المادة 212 :** يدفع السندوق البلدي للضمان المذكور في المادة 211 أعلاه للبلديات ما يأتي:

- منحخص مالي سنوي بالعدل، موجه لقسم التسيير في ميزانية البلدية لتغطية النفقات الإجبارية كأرلوية.

- إعانات التجهيز الموجهة لقسم التجهيز والاستثمار لميزانية البلدية.

- إعانات توازن للبلديات التي تواجه وضعية مالية صعبة.

- إعانات استثنائية للبلديات التي تواجه وضعية غير متوقعة.

تقيد إعانات التجهيز للسندوق البلدي للضمان بتخصيص خاص.

تعدد كميّات تطبيق هذه المادة عن طريق التنظيم.

**المادة 213 :** يخصص سندوق الجماعات المحلية للضمان المنصوص عليه في المادة 211 أعلاه لتعويض ناقص قيمة الإيرادات الجبلية بالنسبة للمبلغ المتوقع تحصيله من هذه الإيرادات.

**المادة 214 :** يعول سندوق الجماعات المحلية للضمان المنصوص عليه في المادة 211 أعلاه بالمساهمات الإجبارية للجماعات المحلية التي تعدد نسبتها عن طريق التنظيم.

---

قانون المتعلق بحماية  
البيئة والتنمية المستدامة

10/03: \_\_\_\_\_

**قانون رقم 03 - 10 مؤرخ في 19 جمادى الأولى عام 1424  
الموافق 19 يوليو سنة 2003، يتعلق بحماية  
البيئة في إطار التنمية المستدامة.**

إن رئيس الجمهورية،

- بناء على الدستور، لاسيما المواد 119 و120 و  
122 - 19 و126 منه،

- وبمقتضى الأمر رقم 66 - 154 المؤرخ في 18  
سفر عام 1386 الموافق 8 يونيو سنة 1966 والمتضمن  
قانون الإجراءات المدنية، المعدل والمتمم،

- وبمقتضى الأمر رقم 66 - 155 المؤرخ في 18  
سفر عام 1386 الموافق 8 يونيو سنة 1966 والمتضمن  
قانون الإجراءات الجزائية، المعدل والمتمم،

- وبمقتضى الأمر رقم 66 - 156 المؤرخ في 18  
سفر عام 1386 الموافق 8 يونيو سنة 1966 والمتضمن  
قانون العقوبات، المعدل والمتمم،

- وبمقتضى الأمر رقم 73 - 38 المؤرخ في 25  
جمادى الثانية عام 1393 الموافق 25 يوليو سنة 1973  
والمتمم المصنف على الاتفاقية الخاصة بحماية  
التراث العالمي الثقافي والطبيعي، المبرمة بباريس  
في 23 نوفمبر سنة 1972،

- وبمقتضى الأمر رقم 74 - 55 المؤرخ في 21  
ربيع الثاني عام 1394 الموافق 13 مايو سنة 1974  
والمتمم المصادقة على الاتفاقية الدولية المتعلقة  
بإحداث صندوق تولى للتعويض عن الأضرار المترتبة  
عن التلوث بسبب المحروقات، المعدة ببروكسل في 18  
ديسمبر سنة 1971،

- وبمقتضى الأمر رقم 75 - 58 المؤرخ في 20  
رمضان عام 1395 الموافق 26 سبتمبر سنة 1975  
والمتمم القانون المدني، المعدل والمتمم،

- وبمقتضى الأمر رقم 76 - 04 المؤرخ في 20  
سفر عام 1396 الموافق 20 فبراير سنة 1976 والمتعلق  
بالقوانين المطبقة في ميدان الأمن من أخطار الحرائق  
والقزح وإنشاء لجان للوقاية والحماية المدنية،

- وبمقتضى الأمر رقم 76 - 80 المؤرخ في 29  
شوال عام 1396 الموافق 23 أكتوبر سنة 1976  
والمتمم القانون البحري، المعدل والمتمم،

- وبمقتضى القانون رقم 79 - 07 المؤرخ في 26  
شعبان عام 1399 الموافق 21 يوليو سنة 1979  
والمتمم قانون الجمارك، المعدل والمتمم،

**المادة 21 :** يعاقب كل من يحرض أو يشجع أو  
يحث بأي شكل من الأشكال على ارتكاب الجرائم  
المنصوص عليها في هذا القانون، بالعقوبات المقررة  
للجريمة أو الجرائم المرتكبة.

**المادة 22 :** يعاقب على المساهلة في جنحة من  
الجنح المنصوص عليها في هذا القانون بنفس  
العقوبات المقررة للجريمة النامة.

**المادة 23 :** علاوة على ضباط وأمان الشرطة  
القضائية الذين يحارسون نشاطهم وفقا لأحكام قانون  
الإجراءات الجزائية، تؤهل لبحث ومعاينة جرائم  
مخالفة أحكام هذا القانون، الأسلاك الأخرى المرصدة  
المستعمل لها مثل هذه الصلاحيات بموجب الأحكام  
القانونية الخاصة بها.

**المادة 24 :** تتم معاينة جرائم مخالفة أحكام هذا  
القانون بموجب محاضر توجه دون تأخير، إلى وكيل  
الجمهورية المختص إقليميا.

**المادة 25 :** يمكن الجهات القضائية الجزائرية أن  
تتابع أو تحاكم كل جزائري أو أجنبي له موطن  
بالجزائر أو شخصا مغربا خاضعا للقانون الجزائري،  
يرتكب خارج إقليم الجمهورية، فعلا يوصف بجناية أو  
جنحة بموجب هذا القانون.

**المادة 26 :** يعنى من العقوبة المقررة لجناية أو  
جنحة منصوص عليها في هذا القانون، كل من يبلغ  
عنها السلطات الإدارية أو القضائية قبل البدء في  
تنفيذها أو الشروع فيها.

وتنخفض العقوبة درجة واحدة إذا كان الإبلاغ قد  
حصل بعد انتهاء التنفيذ أو الشروع فيه وقبل بدء  
المتابعات.

وتنخفض كذلك العقوبة درجة واحدة بالنسبة  
للمعامل إذا مكن من القبض على الفاعلين أو الشركاء في  
نفس الجريمة أو في جرائم أخرى من نفس النوع  
ونفس الخطورة بعد بدء المتابعات.

**المادة 27 :** تحدد كيفيات تطبيق هذا القانون، عند  
الحاجة، من طريق التنظيم.

**المادة 28 :** ينشر هذا القانون في الجريدة  
الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية.

حور بالجلال في 19 جمادى الأولى عام 1424  
الموافق 19 يوليو سنة 2003.

**عبد العزيز بوتفليقة**

- وبمقتضى القانون رقم 90-30 المؤرخ في 14 جمادى الأولى عام 1411 الموافق أول ديسمبر سنة 1990 والمتضمن قانون الأملاك الوطنية.

- وبمقتضى القانون رقم 90-31 المؤرخ في 17 جمادى الأولى عام 1411 الموافق 4 ديسمبر سنة 1990 والمتعلق بالجمعيات.

- وبمقتضى القانون رقم 97-02 المؤرخ في 2 رمضان عام 1418 الموافق 31 ديسمبر سنة 1997 والمتضمن قانون المالية لسنة 1998.

- وبمقتضى القانون رقم 98-04 المؤرخ في 20 صفر عام 1419 الموافق 15 يونيو سنة 1998 والمتعلق بحماية التراث الثقافي.

- وبمقتضى القانون رقم 99-09 المؤرخ في 15 ربيع الثاني عام 1420 الموافق 28 يوليو سنة 1999 والمتعلق بالنحك في الطاقة.

- وبمقتضى القانون رقم 01-10 المؤرخ في 11 ربيع الثاني عام 1422 الموافق 3 يوليو سنة 2001 والمتعلق بقانون المناجم.

- وبمقتضى القانون رقم 01-11 المؤرخ في 11 ربيع الثاني عام 1422 الموافق 3 يوليو سنة 2001 والمتعلق بالصيد البحري وتربية المائيات.

- وبمقتضى القانون رقم 01-14 المؤرخ في 29 جمادى الأولى عام 1422 الموافق 19 غشت سنة 2001 والمتعلق بتنظيم حركة المرور عبر الطرق وسلامتها وأمنها.

- وبمقتضى القانون رقم 01-19 المؤرخ في 27 رمضان عام 1422 الموافق 12 ديسمبر سنة 2001 والمتعلق بتسيير النفايات ومراقبتها وإزالتها.

- وبمقتضى القانون رقم 01-20 المؤرخ في 27 رمضان عام 1422 الموافق 12 ديسمبر سنة 2001 والمتعلق بتهيئة الإقليم وتنميته المستدامة.

- وبمقتضى القانون رقم 02-01 المؤرخ في 22 ذي القعدة عام 1422 الموافق 5 فبراير سنة 2002 والمتعلق بالكهرباء وتوزيع الغاز بواسطة القنوات.

- وبمقتضى القانون رقم 02-02 المؤرخ في 22 ذي القعدة عام 1422 الموافق 5 فبراير سنة 2002 والمتعلق بحماية الساحل وتشميته.

- وبمقتضى القانون رقم 03-03 المؤرخ في 16 ذي الحجة عام 1423 الموافق 17 فبراير سنة 2003 والمتعلق بمناطق التوسع والمواقع السياحية.

- وبمقتضى القانون رقم 82-10 المؤرخ في 2 ذي القعدة عام 1402 الموافق 21 غشت سنة 1982 والمتعلق بالصيد.

- وبمقتضى القانون رقم 83-03 المؤرخ في 22 ربيع الثاني عام 1403 الموافق 5 فبراير سنة 1983 والمتعلق بحماية البيئة.

- وبمقتضى القانون رقم 83-17 المؤرخ في 5 شوال عام 1403 الموافق 16 يوليو سنة 1983 والمتضمن قانون المياه المعدل والمتمم.

- وبمقتضى القانون رقم 84-12 المؤرخ في 23 رمضان عام 1404 الموافق 23 يونيو سنة 1984 والمتضمن النظام العام للغابات، المعدل والمتمم.

- وبمقتضى القانون رقم 84-17 المؤرخ في 8 شوال عام 1404 الموافق 7 يوليو سنة 1984 والمتعلق بقوانين المالية، المعدل والمتمم.

- وبمقتضى القانون رقم 85-05 المؤرخ في 26 جمادى الأولى عام 1405 الموافق 16 فبراير سنة 1985 والمتعلق بحماية الصحة وترقيتها، المعدل والمتمم.

- وبمقتضى القانون رقم 87-17 المؤرخ في 6 ذي الحجة عام 1407 الموافق أول غشت سنة 1987 والمتعلق بحماية الصحة النباتية.

- وبمقتضى القانون رقم 88-08 المؤرخ في 7 جمادى الثانية عام 1408 الموافق 26 يناير سنة 1988 والمتعلق بنشاطات الطب البيطري وحماية الصحة الحيوانية.

- وبمقتضى القانون رقم 89-23 المؤرخ في 21 جمادى الأولى عام 1410 الموافق 19 ديسمبر سنة 1989 والمتعلق بالتقييس، المعدل والمتمم.

- وبمقتضى القانون رقم 90-08 المؤرخ في 12 رمضان عام 1410 الموافق 7 أبريل سنة 1990 والمتعلق بالبلدية.

- وبمقتضى القانون رقم 90-09 المؤرخ في 12 رمضان عام 1410 الموافق 7 أبريل سنة 1990 والمتعلق بالولاية.

- وبمقتضى القانون رقم 90-25 المؤرخ في أول جمادى الأولى عام 1411 الموافق 18 نوفمبر سنة 1990 والمتضمن التوجيه العقاري، المعدل والمتمم.

- وبمقتضى القانون رقم 90-29 المؤرخ في 14 جمادى الأولى عام 1411 الموافق أول ديسمبر سنة 1990 والمتعلق بالتهيئة والتعمير، المعدل والمتمم.

- ويمقتضى المرسوم رقم 82-498 المؤرخ في 9 ربيع الأول عام 1403 الموافق 25 ديسمبر سنة 1982 والمتضمن انضمام الجزائر إلى الاتفاقية الخاصة بالتجارة الدولية في أنواع الحيوانات والنباتات البرية المهتدة بالانقراض، الموقعه بواشنطن في 3 مارس سنة 1973.

- ويمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 92-354 المؤرخ في 25 ربيع الأول عام 1413 الموافق 23 سبتمبر سنة 1992 والمتضمن الإنضمام إلى اتفاقية فيينا لحماية طبقة الأوزون، المبرمة في فيينا يوم 22 مارس سنة 1985.

- ويمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 92-355 المؤرخ في 25 ربيع الأول عام 1413 الموافق 23 سبتمبر سنة 1992 والمتضمن الانضمام إلى بروتوكول مونريال بشأن المواد المستنفذة لطبقة الأوزون، الذي أبرم في مونريال يوم 16 سبتمبر سنة 1987 وإلى تعديلاته ( لندن 27 و29 يونيو سنة 1990).

- ويمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 93-99 المؤرخ في 18 شوال عام 1413 الموافق 10 أبريل سنة 1993 والمتضمن المصادقة على اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغيير المناخ الموافق عليها من طرف الجمعية العامة لمنظمة الأمم المتحدة بتاريخ 9 مايو سنة 1992.

- ويمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 95-163 المؤرخ في 7 محرم عام 1416 الموافق 6 يونيو سنة 1995 والمتضمن المصادقة على الاتفاقية بشأن النوع البيولوجي، الموقع عليها في ريو دي جانيرو في 5 يونيو سنة 1992.

- ويمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 98-123 المؤرخ في 21 ذي الحجة عام 1418 الموافق 18 أبريل سنة 1998 والمتضمن المصادقة على بروتوكول عام 1992 لتعديل الاتفاقية الدولية بشأن المسؤولية المدنية عن أضرار التلوث الزيتي لعام 1969.

- ويمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 98-156 المؤرخ في 19 محرم عام 1419 الموافق 16 مايو سنة 1998 والمتضمن انضمام الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية، مع التحفظ إلى اتفاقية بازل بشأن التحكم في نقل النفايات الخطرة والنخلص منها عبر الحدود.

- وبعد مصادقة البرلمان.

- ويمقتضى المرسوم رقم 63-344 المؤرخ في 11 سبتمبر سنة 1963 والمتضمن انضمام الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية للاتفاقية الدولية حول مكافحة تلوث مياه البحر بالوقود.

- ويمقتضى المرسوم رقم 80-14 المؤرخ في 8 ربيع الأول عام 1400 الموافق 26 يناير سنة 1980 والمتضمن انضمام الجزائر إلى اتفاقية حماية البحر الأبيض المتوسط من التلوث، المبرمة ببرشلونة في 16 فبراير سنة 1976.

- ويمقتضى المرسوم رقم 81-02 المؤرخ في 11 ربيع الأول عام 1401 الموافق 17 يناير سنة 1981 والمتضمن المصادقة على البروتوكول الخاص بحماية البحر الأبيض المتوسط من التلوث الناشئ عن رمي النفايات من السفن والطائرات، الموقع في برشلونة بتاريخ 16 فبراير سنة 1976.

- ويمقتضى المرسوم رقم 81-03 المؤرخ في 11 ربيع الأول عام 1401 الموافق 17 يناير سنة 1981 والمتضمن المصادقة على البروتوكول الخاص بالتعاون على مكافحة تلوث البحر الأبيض المتوسط بالنفط والمواد الضارة الأخرى في الحالات الطارئة، الموقع في برشلونة يوم 16 فبراير سنة 1976.

- ويمقتضى المرسوم رقم 82-437 المؤرخ في 25 صفر عام 1403 الموافق 11 ديسمبر سنة 1982 والمتضمن المصادقة على بروتوكول التعاون بين دول شمال أفريقيا في مجال مقاومة الزحف الصحراوي، الموقع في 5 فبراير سنة 1977 بالقاهرة.

- ويمقتضى المرسوم رقم 82-439 المؤرخ في 25 صفر عام 1403 الموافق 11 ديسمبر سنة 1982 والمتضمن انضمام الجزائر إلى الاتفاقية المتعلقة بالمناطق الرطبة ذات الأهمية الدولية وخاصة باعتبارها ملاجئ للطيور البرية، الموقعه في 2 فبراير سنة 1971 بمرزاز (إيران).

- ويمقتضى المرسوم رقم 82-440 المؤرخ في 25 صفر عام 1403 الموافق 11 ديسمبر سنة 1982 والمتضمن المصادقة على الاتفاقية الإفريقية حول المحافظة على الطبيعة والموارد الطبيعية، الموقعه في 15 سبتمبر سنة 1968 بمدينة الجزائر.

- ويمقتضى المرسوم رقم 82-441 المؤرخ في 25 صفر عام 1403 الموافق 11 ديسمبر سنة 1982 والمتضمن انضمام الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية إلى البروتوكول المتعلق بحماية البحر الأبيض المتوسط من التلوث من مصادر برية، المبرم في 17 مايو سنة 1980 بالفيينا.

يصدر القانون الآتي نصه :

### حكم تمهيني

**المادة الأولى:** يحدد هذا القانون قواعد حماية البيئة في إطار التنمية المستدامة.

### الباب الأول

#### أحكام عامة

**المادة 2:** تهدف حماية البيئة في إطار التنمية المستدامة، على الخصوص إلى ما يأتي :

- تحديد المبادئ الأساسية وقواعد تسيير البيئة،
- ترقية تنمية وطنية مستدامة بتحسين شروط المعيشة، والعمل على ضمان إطار معيشي سليم،
- الوقاية من كل أشكال التلوث والأضرار الملحقة بالبيئة، وذلك بضمان الحفاظ على مكوناتها،
- إصلاح الأوساط المتضررة،
- ترقية الاستعمال الإيكولوجي العقلاني للموارد الطبيعية المتوفرة، وكذلك استعمال التكنولوجيات الأكثر نقاء،

- تدعيم الإعلام والتحميس ومشاركة الجمهور ومختلف المتدخلين في تدابير حماية البيئة.

**المادة 3:** يناسس هذا القانون على المبادئ العامة الآتية :

- مبدأ المحافظة على التنوع البيولوجي الذي ينبغي بمقتضاه، تجنب إلحاق الضرر بالموارد الطبيعية، كالماء والهواء والأرض وبالمن الأرض والتي تعتبر في كل الحالات، جزءا لا يتجزأ من مسار التنمية، ويجب ألا تؤخذ بعفة منعزلة في تحقيق تنمية مستدامة.

- مبدأ عدم تدهور الموارد الطبيعية، الذي ينبغي بمقتضاه، تجنب إلحاق الضرر بالموارد الطبيعية، كالماء والهواء والأرض وبالمن الأرض والتي تعتبر في كل الحالات، جزءا لا يتجزأ من مسار التنمية، ويجب ألا تؤخذ بعفة منعزلة في تحقيق تنمية مستدامة.

- مبدأ الاستبدال، الذي يمكن بمقتضاه، استبدال عمل مضر بالبيئة بأخر يكون أقل خطرا عليها، ويختار هذا النشاط الأخير حتى ولو كانت تكلفته مرتفعة مادامت مناسبة للقيم البيئية موضوع الحماية.

- مبدأ الإجماع، الذي يجب بمقتضاه، دمج الترتيبات المتعلقة بحماية البيئة والتنمية المستدامة عند إعداد المخططات والبرامج القطاعية وتطبيقها.

- مبدأ النشاط الوقائي وتصحيح الأضرار البيئية بالأولية عند المصدر، ويكون ذلك باستعمال أحسن التقنيات المتوفرة وبتكلفة اقتصادية مقبولة ويلزم كل شخص، يمكن أن يلحق نشاطه ضررا كبيرا بالبيئة، مراعاة مصالح الغير قبل التصرف.

- مبدأ الحيطة، الذي يجب بمقتضاه، ألا يكون عدم توفر التقنيات نظرا للمعارف العلمية والتقنية الحالية، سببا في تأخير اتخاذ التدابير القطعية والمناسبة، للوقاية من خطر الأضرار الجسيمة المصرة بالبيئة، ويكون ذلك بتكلفة اقتصادية مقبولة.

- مبدأ الملوث الدافع، الذي يتحمل بمقتضاه، كل شخص يتسبب نشاطه أو يمكن أن يتسبب في إلحاق الضرر بالبيئة، نفقات كل تدابير الوقاية من التلوث والتقليل منه وإعادة الأسكن وبيئتها إلى حالتها الأصلية.

- مبدأ الإعلام والمشاركة، الذي يكون بمقتضاه، لكل شخص الحق في أن يكون على علم بحالة البيئة، والمشاركة في الإجراءات المسبقة عند اتخاذ القرارات التي قد تضر بالبيئة.

**المادة 4:** يقصد في مفهوم هذا القانون بما يأتي :

**المجال المحمي:** منطقة مخصصة لحماية التنوع البيولوجي والموارد الطبيعية المشتركة.

**الفضاء الطبيعي:** كل إقليم أو جزء من إقليم يتميز بخصائصه البيئية، ويشتمل بصفة خاصة على المعالم الطبيعية والمناظر والمواقع.

**المسئ الجغرافي:** مجال جغرافي تبقى فيه مجموعة العوامل الفيزيائية والكيميائية للبيئة ثابتة بشكل محسوس.

**التنمية المستدامة:** مفهوم يعني التوفيق بين تنمية اجتماعية واقتصادية قابلة للاستمرار وحماية البيئة، أي إدراج البعد البيئي في إطار تنمية تضمن تلبية حاجات الأجيال الحاضرة والأجيال المستقبلية.

**التنوع البيولوجي:** قابلية التغير لدى الأجسام الحية من كل مصدر، بما في ذلك الأنظمة البيئية البرية والبحرية وغيرها من الأنظمة البيئية المائية والمركبات الإيكولوجية التي تتألف منها، وهذا يشمل التنوع ضمن الأصناف وفيما بينها، وكذا تنوع النظم البيئية.

**النظام البيئي:** هو مجموعة ديناميكية مشكلة من أصناف النباتات والحيوانات، وأعضاه مميزة وبيئتها غير الحية، والتي حسب تفاعلها تشكل وحدة وظيفية.

- كيميائيات تنظيم هذه الشبكات وكذلك شروط جمع المعلومات البيئية.

- إجراءات وكيميائيات معالجة وإثبات صحة المعلومات البيئية.

- قواعد المصطلحات حول المعلومات البيئية العامة، العلمية والتقنية والإحصائية والمالية والاقتصادية المتضمنة للمعلومات البيئية الصحيحة.

- كل عناصر المعلومات حول مختلف الجوانب البيئية على الصعيدين الوطني والدولي.

- إجراءات التكفل بتطبيقات الحصول على المعلومات وفق أحكام المادة 7 أدناه.

تحدد كيميائيات تطبيق هذه المادة عن طريق التنظيم.

### الفرع الأول

#### الحق العام في الإعلام البيئي

**المادة 7:** لكل شخص طبيعي أو معنوي يطلب من الهيئات المعنية معلومات متعلقة بحالة البيئة، الحق في الحصول عليها.

يمكن أن تتعلق هذه المعلومات بكل المصطلحات المستوفرة في أي شكل مرتبط بحالة البيئة والتنظيمات والتدابير والإجراءات الموجهة لضمان حماية البيئة وتنظيمها.

تحدد كيميائيات إبلاغ هذه المعلومات عن طريق التنظيم.

### الفرع الثاني

#### الحق الخاص في الإعلام البيئي

**المادة 8:** يتعين على كل شخص طبيعي أو معنوي بحوزته معلومات متعلقة بالعناصر البيئية التي يمكنها التأثير بصفة مباشرة أو غير مباشرة على الصحة العمومية، تبليغ هذه المعلومات إلى السلطات المحلية و/أو السلطات المكلفة بالبيئة.

**المادة 9:** دون الإخلال بالأحكام التشريعية في هذا المجال، للمواطنين الحق في الحصول على المعلومات عن الأخطار التي يشعرون بها في بعض مناطق الإقليم، وكذا تدابير الحماية التي تخصهم.

يطبق هذا الحق على الأخطار التكنولوجية والأخطار الطبيعية المتوقعة.

تحدد شروط هذا الحق، وكذا كيميائيات تبليغ المواطنين بتدابير الحماية، عن طريق التنظيم.

**البيئة:** تتكون البيئة من الموارد الطبيعية اللاحيوية والحيوية كالهواء والجو والماء والأرض وباطن الأرض والنبات والحيوان، بما في ذلك التراث الوراثي، وأشكال التفاعل بين هذه الموارد، وكذا الأماكن والمنظر والمعالم الطبيعية.

**التلوث:** كل تغيير مباشر أو غير مباشر للبيئة، يتسبب فيه كل فعل يحدث أو قد يحدث وضعية مضرة بالصحة وسلامة الإنسان والنبات والحيوان والهواء والجو والماء والأرض والممتلكات الجماعية والفردية.

**تلوث المياه:** إدخال أية مادة في الوسط المائي، من شأنها أن تغير الخصائص الفيزيائية والكيميائية و/أو البيولوجية للماء، وتسبب في مخاطر على صحة الإنسان، وتضرر بالحيوانات والنباتات البرية والمائية وتمس بجمال المواقع، أو تعوق أي استعمال طبيعي آخر للمياه.

**التلوث الجوي:** إدخال أية مادة في الهواء أو الجو بسبب انبعاث غازات أو أبخرة أو دخنة أو جزيئات سائلة أو صلبة، من شأنها التسبب في أضرار وأخطار على الإطار المعيشي.

**الموقع:** جزء من الإقليم يتميز بوضعيته الجغرافية و/أو بتاريخه.

### الياب الثاني

#### أنواع تسيير البيئة

**المادة 5:** تشكل أنواع تسيير البيئة من:

- هيئة للإعلام البيئي،
- تحديد المقاييس البيئية،
- تخطيط الأنشطة البيئية التي تقوم بها الدولة،
- نظام لتقييم الأثار البيئية لمشاريع التنمية،
- تحديد للأنظمة القانونية الخاصة والهيئات الرقابية،
- تدخل الأفراد والجمعيات في مجال حماية البيئة.

### الفصل الأول

#### الإعلام البيئي

**المادة 6:** ينشأ نظام شامل للإعلام البيئي، ويتضمن ما يأتي:

- شبكات جمع المعلومة البيئية الشارعة للهيئات أو الأشخاص الخاصين للقانون العام أو القانون الخاص.

## الفصل الثاني

### تحديد المقاييس البيئية

**المادة 10:** تضمن الدولة حراسة مختلف مكونات البيئة.

يجب على الدولة أن تسيطر القيم القسوى ومستوى الإنذار وأهداف النوعية، لاسيما فيما يتعلق بالهواء والماء والأرض وباطن الأرض، وكذا إجراءات حراسة هذه الأوساط المستقبلية، والتدابير التي يجب اتخاذها في حالة وضعية خاصة.

تحدد كينيفيات تطبيق هذه المادة عن طريق التنظيم.

**المادة 11:** تسهر الدولة على حماية الطبيعة والمحافظة على السلالات الحيوانية والنباتية ومواطنها، والإبقاء على التوازنات البيولوجية والأنظمة البيئية، والمحافظة على الموارد الطبيعية من كل أساليب التدهور التي تهددها بالزوال، وذلك باتخاذ كل التدابير لتنظيم وضمان الحماية.

**المادة 12:** زيادة على أحكام المادتين 10 و11 أعلاه، تخضع البيئة لحراسة ومراقبة ذاتيتين.

تحدد آليات وإجراءات هذه الحراسة والمراقبة الذاتيتين وكذا الأنشطة والمناطق والأوساط المستقبلية ومحتوياتها، وكينيفيات تنفيذها، عن طريق التنظيم.

## الفصل الثالث

### تخطيط الأنشطة البيئية

**المادة 13:** تعد الوزارة المكلفة بالبيئة مخططا وطنيا للنشاط البيئي والتنمية المستدامة.

يحدد هذا المخطط سجل الأنشطة التي تعتمزم الدولة القيام بها في مجال البيئة.

**المادة 14:** يعد المخطط الوطني للنشاط البيئي والتنمية المستدامة لمدة خمس (5) سنوات.

تحدد كينيفيات المبادرة بهذا المخطط والمصادقة عليه وتعديله عن طريق التنظيم.

## الفصل الرابع

**نظام تقييم الأثار البيئية لمشاريع التنمية : دراسات الأثار**

**المادة 15:** تخضع، مسبقا وحسب الحالة، لدراسة الأثار أو لموجز الأثار على البيئة، مشاريع التنمية

والهياكل والمنشآت الثابتة والمصانع والأعمال الفنية الأخرى، وكل الأعمال وبرامج البناء والتهيئة، التي تؤثر بصفة مباشرة أو غير مباشرة فورا أو لاحقا، على البيئة، لاسيما على الأنواع والموارد والأوساط والفضاءات الطبيعية والتوازنات الإيكولوجية وكذلك على إيطان وتنوعية المعيشة.

تحدد كينيفيات تطبيق هذه المادة عن طريق التنظيم.

**المادة 16:** يحدد عن طريق التنظيم مسخوي دراسة الأثار التي يتضمن على الأقل ماياتي :

- عرض عن النشاط المزمع القيام به،

- وصف للحالة الأصلية للموقع وبيئته اللابن قد يتأثران بالنشاط المزمع القيام به،

- وصف للأثار المحتملة على البيئة وعلى صحة الإنسان بفعل النشاط المزمع القيام به، والحلول البديلة المقترحة.

- عرض عن أثار النشاط المزمع القيام به على التراتب الشقطي، وكذا تأثيراته على الظروف الاجتماعية - الاقتصادية.

- عرض عن تدابير التخفيف التي تسمح بالحد أو بإزالة، وإذا أمكن بشعوي، الأثار المضرة بالبيئة والصحة.

كما يحدد التنظيم ما يأتي :

- الشروط التي يتم بموجبها نشر دراسة الأثار،

- مسخوي موجز الأثار،

- قائمة الأشغال التي، بسبب أهمية أثارها على البيئة، تخضع لإجراءات دراسة الأثار،

- قائمة الأشغال التي، بسبب ضعف أثارها على البيئة، تخضع لإجراءات موجز الأثار.

## الفصل الخامس

### الأنظمة القانونية الخاصة

**المادة 17:** تنشأ بموجب هذا القانون أنظمة قانونية خاصة للمؤسسات المصنفة والمجالات المحمية.

## الفرع الأول

### المؤسسات المصنفة

**المادة 18:** تخضع لأحكام هذا القانون المصانع والورشات والمشاغل ومقاع الحجارة والمعاجم،

- الشروط والكيفيات التي تتم فيها مراقبة هذه المنشآت، ومجمل التدابير المتعلقة أو المتعلقة التي يمكن من إجراء هذه المراقبة.

**المادة 24 :** تطبيق أحكام المادة 23 أعلاه على المنشآت الجديدة.

تحدد الشروط التي تطبق بمقتضاها أحكام المادة 23 أعلاه على المنشآت الموجودة عن طريق التنظيم.

**المادة 25 :** عندما تنجم عن استغلال منشأة غير واردة في قائمة المنشآت المصنفة، أخطار أو أضرار تهم بالمصالح المذكورة في المادة 18 أعلاه، وبناء على تقرير من مصالح البيئة يعذر الوالي المستغل ويحسد له أجلًا لتأخذ التدابير الضرورية لإزالة الأخطار أو الأضرار المثبتة.

إذا لم يستغل المستغل في الأجل المحدد، يوقف سير المنشأة إلى حين تنفيذ الشروط المفروضة، مع اتخاذ التدابير المؤقتة الضرورية بما فيها التي تضمن دفع مستحقات المستخدمين مهما كان نوعها.

**المادة 26 :** يشعين على بائع أرض استغل أو تستغل فيها منشأة خاضعة لترخيص، إعلام المشتري كتابيا بكل المعلومات حول الأخطار والانعكاسات الناجمة عن هذا الاستغلال، سواء تعلق الأمر بالأرض أو بالمنشأة.

**المادة 27 :** تقع المصاريف المتعلقة بتنفيذ التماثيل والتدابير الضرورية لتطبيق أحكام هذا الفصل، على عاتق المستغل.

تحدد كيفيات تطبيق هذه المادة عن طريق التنظيم.

**المادة 28 :** يعين كل مستغل لمنشأة مصنفة خاضعة لترخيص مندوبا للبيئة.

تحدد كيفيات تطبيق هذه المادة عن طريق التنظيم.

### الفرع الثاني المجالات المحمية

**المادة 29 :** تعتبر مجالات محمية وفق هذا القانون، المناطق الخاضعة إلى أنظمة خاصة لحماية المواقع والأرض والنبات والحيوان والأنظمة البيئية، وبصفة عامة تلك المتعلقة بحماية البيئة.

**المادة 30 :** تتكون الأنظمة الخاصة المذكورة في المادة 29 أعلاه، من قواعد تحديدية في مجال المنشآت

وبصفة عامة المنشآت التي يستغلها أو يملكها كل شخص طبيعي أو معنوي، عمومي أو خاص، والتي قد تتسبب في أخطار على الصحة العمومية والنظافة والأمن والفلاحة والأنظمة البيئية والموارد الطبيعية والمواقع والمعالم والمناطق السياحية، أو قد تتسبب في المساس براحة الجوار.

**المادة 19 :** تخضع المنشآت المصنفة، حسب أهميتها وحسب الأخطار أو المضار التي تنجم عن استغلالها، لترخيص من الوزير المكلف بالبيئة والوزير المعني عندما تكون هذه الرخصة متضمنا عليها في التشريع المعمول به، ومن الوالي أو رئيس المجلس الشعبي البلدي.

وتخضع لتصريح لدى رئيس المجلس الشعبي البلدي المعني، المنشآت التي لا تتطلب إقامتها دراسة تأثير ولا موجز التأثير.

تحدد كيفيات تطبيق هذه المادة عن طريق التنظيم.

**المادة 20 :** بالنسبة للمنشآت المتابعة للدفاع الوطني، يتم تنفيذ أحكام المادة 19 أعلاه من قبيل الوزير المكلف بالدفاع الوطني.

**المادة 21 :** يسبق تسليم الرخصة المنصوص عليها في المادة 19 أعلاه، تقديم دراسة التأثير أو موجز التأثير، وتحقيق عمومي ودراسة تتعلق بالأخطار والانعكاسات المحتملة للمشروع على المصالح المذكورة في المادة 18 أعلاه، وعند الاقتضاء، بعد أخذ رأي الوزارات والجماعات المحلية المعنية.

لا تمنح هذه الرخصة إلا بعد استيفاء الإجراءات المذكورة في الفقرة أعلاه.

**المادة 22 :** تنجز دراسة التأثير أو موجز التأثير على البيئة وعلى نفقة صاحب المشروع من طرف مكاتب دراسات، أو مكاتب خبيرات، أو مكاتب استشارات معتمدة من الوزارة المكلفة بالبيئة.

**المادة 23 :** بخصوص المنشآت المصنفة، يحدد عن طريق التنظيم ما يأتي :

- قائمة هذه المنشآت.
- كيفيات تسليم وتطبيق وسحب الرخصة المنصوص عليها في المادة 19 أعلاه.
- المقتضيات العامة المطبقة على هذه المنشآت.
- المقتضيات التقنية الخاصة المطبقة على بعض أصناف هذه المنشآت.

ويتعين على كل من يتصرف في إقليم مصنف وفق هذا القانون أو يزجره أو يتنازل عنه، إعلام المشتري أو المستأجر أو المتنازل له بوجود التصنيف، تحت طائلة البطلان.

ويتعين عليه أيضا تبليغ الإدارة المكلفة بالمجال المحمية المعنية بكل عملية بيع أو إيجار أو تنازل في أجل لا يتجاوز خمسة عشر (15) يوما.

### الفصل السادس

#### تدخل الأشخاص و الجمعيات في مجال حماية البيئة

**المادة 35 :** تساهم الجمعيات المعتمدة قانونا والتي تمارس أنشطتها في مجال حماية البيئة وتحسين الإطار المعيشي، في عمل الهيئات العمومية بخصوص البيئة، وذلك بالمساعدة وإبداء الرأي والمشاركة وفق التشريع المعمول به.

**المادة 36 :** بون الإخلال بالأحكام القانونية السارية المفعول، يمكن الجمعيات المتخصص عليها في المادة 35 أعلاه، رفع دعوى أمام الجهات القضائية المختصة عن كل مساس بالبيئة، حتى في الحالات التي لا تعني الأشخاص المنتسبين لها بانتظام.

**المادة 37 :** يمكن الجمعيات المعتمدة قانونا ممارسة الحقوق المعترف بها للطرف المدني بخصوص الوقائع التي تلحق ضررا مباشرا أو غير مباشر بالمصالح الجماعية التي تهدف إلى الدفاع عنها، وتشكل هذه الوقائع مخالفة للأحكام التشريعية المتعلقة بحماية البيئة، وتحسين الإطار المعيشي وحماية الماء والهواء والجو والأرض وبلطن الأرض والقضاءات الطبيعية والعمران ومكافحة التلوث.

**المادة 38 :** عندما يتعرض أشخاص طبيعيون لأضرار فردية تسبب فيها فعل الشخص نفسه، وتعود إلى مصدر مشترك في الميادين المذكورة في المادة 37 أعلاه، فإنه يمكن كل جمعية معتمدة بمقتضى المادة 35 أعلاه، وإذا ما فوضها على الأقل شخصان (2) طبيعيان معينان، أن ترفع باسمها دعوى التعويض أمام أية جهة قضائية.

يجب أن يكون التعويض الذي يمنحه كل شخص معني كتابيا.

يمكن الجمعية التي ترفع دعوى قضائية عملا بالفقرتين السابقتين ممارسة الحقوق المعترف بها للطرف المدني أمام أية جهة قضائية جزائية.

الإنسانية والأنشطة الاقتصادية مختلفة الأنواع، وكذا كل تدابير ضمان المحافظة على مكونات البيئة التي يهدف التصنيف، حسب هذه الأنظمة الخاصة، إلى حمايتها.

**المادة 31 :** تتكون المجالات المحمية من :

- المحمية الطبيعية الثابتة.
- الحدائق الوطنية.
- المعالم الطبيعية.
- مجالات تسيير المواضع والسلالات.
- المناظر الأرضية والبحرية المحمية.
- المجالات المحمية للمصادر الطبيعية المسيرة.

**المادة 32 :** بناء على تقرير الوزير المكلف بالبيئة، تحدد تدابير الحماية الخاصة لكل نوع من المجال المحمي، وقواعد الحراسة ومراقبة مقتضيات المعنية بها، وكذلك كيفيات وشروط تصنيفها أو حذفها من التصنيف في كل الأنواع المعنية.

تحدد كيفيات تطبيق هذه المادة عن طريق التنظيم.

**المادة 33 :** يمكن التصنيف المذكور أعلاه فرض نظام خاص، وعند الاقتضاء، حظر داخل المجال المحمي كل عمل من شأنه أن يضر بالتنوع الطبيعي، وبصفة عامة حظر كل عمل من شأنه أن يشوه طابع المجال المحمي، ويتعلق هذا الحظر خصوصا بالصيد والصيد البحري والأنشطة الفلاحية والغابية والرعيوية والصناعية والمنجمية والإشهارية والتجارية، وإنجاز الأشغال، واستخراج المواد القابلة أو غير القابلة للبيع، واستعمال المياه، ونقل المارة أيا كانت الوسيلة المستخدمة، وشرود الحيوانات الأليفة، والتحقيق فوق المجال المحمي.

يمكن تحديد تبعات خاصة بالنسبة للمناطق المسماة "محميات تامة"، وذلك لضمان قدر أكبر من الحماية لبعض فصائل التنوع البيولوجي لغاية علمية، في جزء أو عدة أجزاء من المجال المحمي.

تحدد كيفيات تطبيق هذه المادة عن طريق التنظيم.

**المادة 34 :** تتبع آثار التصنيف الإقليمي المصنف أيا كان الطرف الذي تؤول إليه الملكية.

**الباب الثالث****مقتضيات حماية البيئة**

**المادة 39 :** يؤسس هذا القانون مقتضيات لحماية ما يأتي:

- التنوع البيولوجي،
- الهواء والجو،
- الماء والأوساط المائية،
- الأرض وبلطن الأرض،
- الأوساط الصحراوية،
- الإطار المعيشي.

**الفصل الأول****مقتضيات حماية التنوع البيولوجي**

**المادة 40 :** يخضع التنوع عن أحكام القانونين المتعلقين بالصيد والصيد البحري، وعندما تكون هناك منفعة علمية خاصة أو ضرورة تتعلق بالتراث البيولوجي الوطني، تيسر الحفاظ على فصائل حيوانية غير أليفة أو فصائل نباتية غير مزروعة، يمنع ما يأتي :

- إتلاف البيض والأمنشاش أو سلبها، وتشويه الحيوانات من هذه الفصائل أو إيلامها أو مسكها أو تحنيطها، وكذا نقلها أو استعمالها أو عرضها للبيع وبيعها أو شرائها حية كانت أم ميتة.

- إتلاف النباتات من هذه الفصائل أو قطعها أو تشويهه أو استئصاله أو قطعه أو أخذه وكذا استئصاله في أي شكل تشبه هذه الفصائل أثناء دورتها البيولوجية، أو نقله أو استعماله أو عرضه للبيع، أو بيعه أو شرائه، وكذا حيلة عينات مأخوذة من الوسط الطبيعي.

- تخريب الوسط الخاص بهذه الفصائل الحيوانية أو النباتية، أو تعكيره أو تدهوره.

**المادة 41 :** تحدد قائمة الفصائل الحيوانية غير الأليفة والفصائل النباتية غير المزروعة المحمية، مع الأخذ بعين الاعتبار شروط إعادة تكوين الوسط الطبيعي والمواضع، وكذا مقتضيات حماية بعض الفصائل الحيوانية أثناء الغترات والظروف التي تكون فيها على الخصوص أكثر عرضة للتخسر.

يحدد أيضا لكل فصيلة ما يأتي :

- طبيعة الخطر المذكور في المادة 40 أعلاه، والذي يكون قابلا للتطبيق.

- مدة الخطر وأجزاء الإقليم المعنية به وكذا فتراته خلال السنة التي يطبق فيها.

تحدد كيميائيات تطبيق هذه المادة عن طريق التنظيم.

**المادة 42 :** بون الإخلال بأحكام هذا القانون والنصوص التشريعية السارية المفعول، يحق لكل شخص حيازة حيوان شريطة مراعاته لحقوق الغير وسنلزمات إطار المعيشة والصحة والأمن والنظافة، ودون المساس بحياة وصحة هذا الحيوان.

**المادة 43 :** بون الإخلال بالأحكام التشريعية المعمول بها والمنطقة بالمنشآت المصنفة لحماية البيئة، يخضع فتح مؤسسات تربية فصائل الحيوانات غير الأليفة وبيعها وإيجارها وعبورها، وكذا فتح مؤسسات مخصصة لعرض عينات حية من حيوان سخلي أو أجنبي للجمهور، إلى ترخيص.

تحدد كيميائيات وشروط منح هذا الترخيص، وكذا القواعد التي تطبق على المؤسسات الموجودة عن طريق التنظيم.

**الفصل الثاني****مقتضيات حماية الهواء والجو**

**المادة 44 :** يحسد التلوث الجوي، في مفهوم هذا القانون، بإذخال، بصفة مباشرة أو غير مباشرة، في الجو وفي الفضاءات المغلقة، مواد من طبيعتها :

- تشكيل خطر على الصحة البشرية.
- التأثير على التغيرات المناخية أو إفقار طبقة الأوزون،
- الإضرار بالموارد البيولوجية والأنظمة البيئية.

- تهديد الأمن القومي،

- إزعاج السكان،

- إفراز زوايح كويها شديدة،

- الإضرار بإنتاج الزراعي والمنتجات الزراعية الغذائية.

- تشويه المباني والمساحات بطابع المواقع.

- إتلاف المستلكنات المائية.

**المادة 45 :** تخضع عمليات بناء واستغلال واستعمال المباني والمؤسسات الصناعية والتجارية والحرفية والزراعية وكذلك المركبات والمنقولات الأخرى، إلى مقتضيات حماية البيئة وتفاذي إحدات التلوث الجوي والحد منه.

**المادة 49 :** تكون المياه السطحية والجوفية ومجري المياه والبحيرات والبرك والمياه الساحلية، وكذلك مجموع الأوساط المائية محل جرد مع بيان درجة تلوثها.

تعد لكل نوع من هذه المياه مستندات خاصة حسب معايير فيزيائية وكيميائية وبيولوجية وجراثومية لتحديد حالة كل نوع منها.

يحدد التنظيم :

- إجراءات إعداد المستندات والجرد المذكور في الفقرة أعلاه وكذلك كيفيات وأجال المراقبة.

- المواصفات التقنية والمعايير الفيزيائية والكيميائية والبيولوجية والجراثومية التي يجب أن تستوفىها مجاري المياه، وأجزاء مجاري المياه والبحيرات والبرك والمياه الساحلية والجوفية.

- أهداف النوعية المحددة لها.

- تدابير الحماية أو التجديد التي يجب القيام بها لمكافحة التلوثات المثبتة.

**المادة 50 :** يجب أن تكون مقسرات منشآت التفرغ عند تشغيلها مطابقة للشروط المحددة من طريق التنظيم.

يحدد التنظيم أيضا على الخصوص ما يأتي :

1- شروط تنظيم أو منح الترخيصات والسيلان والطرح والترسيب المباشر أو غير المباشر للمياه والمواد، وبصفة عامة كل فعل من شأنه المساس بنوعية المياه السطحية أو الباطنية أو الساحلية.

2- الشروط التي من خلالها تتم مراقبة الخصوسيات الفيزيائية والكيميائية والبيولوجية والجراثومية لمياه الشفقات، وكذا شروط أخذ العينات وتحليلها.

**المادة 51 :** يمنع كل صب أو طرح للمياه المستعملة أو رمي للتفايات، أيا كانت طبيعتها، في المياه المخصصة لإعادة تزويد طبقات المياه الجوفية وفي الآبار والحفر وسرايين جف المياه التي غير تخصصها.

### الفرع الثاني

#### حماية البحر

**المادة 52 :** مع مراعاة الأحكام التشريعية المعمول بها والمنطقة بحماية البيئة البحرية، يمنع داخل المياه البحرية الخاضعة للقضاء الجزائري، كل صب أو غمر أو ترميد لمواد من شأنها :

**المادة 46 :** عندما تكون الانبعاثات الملوثة للمجو تشكل تهديدا للأشخاص والبيئة أو الأسماك، يتعين على المتسببين فيها اتخاذ التدابير الضرورية لإنقاذها أو تقليصها.

يجب على الوحدات الصناعية اتخاذ كل التدابير اللازمة للتقليل أو الكف عن استعمال المواد المتسببة في إفطار طبقة الأوزون.

**المادة 47 :** طبقا للمادتين 45 و46 أعلاه، يحدد التنظيم المتخصصات المتعلقة على الخصوص بما يأتي :

1- الحالات والشروط التي يمنع فيها أو ينظم انبعاث الغاز والدخان والبخار والجزئيات السائلة أو الصلبة في الجو، وكذلك الشروط التي تتم فيها المراقبة.

2- الأجل التي يستجلب خلالها إلى هذه الأحكام فيما يخص البنات والمركبات والمنقولات الأخرى الموجودة بتاريخ صدور النصوص التنظيمية الخاصة بها.

3- الشروط التي ينظم و يراقب بموجبها تطبيقا للمادة 45 أعلاه، بناء العمارات و فتح المؤسسات غير المسجلة في قائمة المنشآت المصنفة المنصوص عليها في المادة 23 أعلاه، وكذلك تجهيز المركبات و صنع الأتسعة المنقولة واستعمال الوقود والمحركات.

4- الحالات والشروط التي يجب فيها على السلطات المختصة اتخاذ كل الإجراءات المناقطة على وجه الاستعجال للحد من الاضطراب قبل تدنل أي حكم قضائي.

### الفصل الثالث

#### متنصيات حماية المياه والأوساط المائية

##### الفرع الأول

##### حماية المياه العذبة

**المادة 48 :** دون الإخلال بالأحكام التشريعية المعمول بها، تهدف حماية المياه والأوساط المائية إلى التكل بتلبية المتطلبات الآتية والتوفيق بينها :

- التزويد بالمياه واستعمالاتها وأثارها على الصحة العمومية والبيئة طبقا للتشريع المعمول به،

- توازن الأنظمة البيئية المائية والأوساط المستقبلية وخاصة الحيوانات المائية.

- التسلية والرياضات المائية وحماية المواقع.

- المحافظة على المياه ومجاريها.

- الإضرار بالصحة العمومية والأنظمة البيئية البحرية.

- مرقلة الأنشطة البحرية بما في ذلك الملاحة والتربية المائية والصيد البحري.

- إتساع نوعية المياه البحرية من حيث استعمالها.

- التقليل من القيمة الترفيهية والجمالية للبحر والمناطق الساحلية، والمساكن بقدراتها السياحية.

تحدد قائمة المواد المذكورة في هذه المادة عن طريق التنظيم.

**المادة 53 :** يجوز للوزير المكلف بالبيئة، بعد تحقيق عمومي، أن يقترح تنظيميات ويرخص بالصب أو بالغمر أو بالترسيد في البحر، ضمن شروط تضمن بموجبها هذه العمليات انعدام الخطر وعدم الإضرار.

**المادة 54 :** لا تطبق أحكام المادة 53 أعلاه، في حالات القوة القاهرة الناجمة عن التقلبات الجوية أو عن كل العوامل الأخرى، وعندما تتعرض للخطر حياة البشر أو أمن السفينة أو الطائرة.

**المادة 55 :** يشترط في عمليات شحن أو تحميل كل المواد أو النفايات الموجهة للغمر في البحر، الحصول على ترخيص يسلمه الوزير المكلف بالبيئة.

تعادل تراخيص الشحن أو التحميل بمفهوم هذه المادة، تراخيص الغمر.

تحدد شروط تسليم واستعمال وتعليق وسحب هذه التراخيص عن طريق التنظيم.

**المادة 56 :** في حالة وقوع طوفان أو حادث في المياه الخاضعة للقضاء الجزائري، لكل سفينة أو طائرة أو آلية أو قاعدة عائمة تنقل أو تحمل مواد خطرة أو خطيرة أو محروقات، من شأنها أن تشكل خطرا كبيرا لا يمكن نفعه، ومن طبيعته إلحاق الضرر بالساحل والمناطق المرتبطة به، يحذر صاحب السفينة أو الطائرة أو الآلية أو القاعدة العائمة باتخاذ كل التدابير اللازمة لوضع حد لهذه الأخطار.

وإذا ظل هذا الإعتار دون جدوى، أو لم يستمر عن النتائج المنتظرة في الأجل المحدد، أو في حالة الاستعجال، تأمر السلطة المختصة بتنفيذ التدابير اللازمة على نفقة المالك.

**المادة 57 :** يتعين على ربان كل سفينة تحمل بضائع خطيرة أو سامة أو ملوثة، وتعتبر بالقرب من المياه الخاضعة للقضاء الجزائري أو داخلها، أن يبلغ عن كل حادث سلاحي يقع في مركبه ومن شأنه أن يهدد بتلويث أو إتساع الوسط البحري والمياه والسواحل الوطنية.

تحدد كينيفيات تطبيق هذه المادة عن طريق التنظيم.

**المادة 58 :** يكون كل مالك سفينة تحمل شحنة من المحروقات، تسيب في تلوث شح عن تسرب أو هب محروقات من هذه السفينة، مسؤولا عن الأضرار الناجمة عن التلوث وفق الشروط والقيود المحددة بموجب الاتفاقية الدولية حول المسؤولية المدنية عن الأضرار الناجمة عن التلوث بواسطة المحروقات.

### الفصل الرابع

#### مقتضيات حماية الأرض وبلطن الأرض

**المادة 59 :** تكون الأرض وبلطن الأرض والثروات التي تحتوي عليها بصفاتها موارد محدودة قابلة أو غير قابلة للتجديد، محمية من كل أشكال التدهور أو التلوث.

**المادة 60 :** يجب أن تخصص الأرض للاستعمال المطبق لطبيعتها، ويجب أن يكون استعمالها لأغراض تجعل منها غير قابلة للاسترداد محدودا.

يتم تخصيص وتهيئة الأراضي لأغراض زراعية أو صناعية أو عمرانية أو غيرها طبقا لمستندات العمران والتهيئة ومقتضيات الحماية البيئية.

**المادة 61 :** يجب أن يخضع استغلال موارد بلطن الأرض لمبادئ هذا القانون خصوصا مبدأ العقلانية.

**المادة 62 :** تحدد عن طريق التنظيم ما يأتي :

1- شروط وتدابير خاصة للحماية البيئية المتخذة لمكافحة التصحر والإنجراف وضياع الأراضي القابلة للحرس والملوحة وتلوث الأرض ومواردها بالمواد الكيميائية، أو كل مادة أخرى يمكن أن تحدث ضررا بالأرض في الأمدين القصير أو الطويل.

2- الشروط التي يمكن أن تستعمل وفقها الأسمدة والمواد الكيميائية الأخرى في الأشغال الفلاحية لا سيما :

- قائمة المواد المرخص بها،

- الكميات المرخص بها، وكيفيات استعمالها دون الإضرار بتوعية التربة أو الأوساط المستقبلية الأخرى.

تحدد مقتضيات العامة المتعلقة بوضع اللافتات واللافتات القبلية وصيانتها عن طريق التنظيم.

#### الباب الرابع الحماية من الأضرار

##### الفصل الأول

#### مقتضيات الحماية من المواد الكيميائية

**المادة 69 :** تهدف مقتضيات الحماية من المواد الكيميائية إلى حماية الإنسان وبيئته من الأخطار التي يمكن أن تنجم عن المواد والمستحضرات والمواد الكيميائية في شكلها الطبيعي أو التي تنتجها الصناعة، سواء كانت صائفة أو مدمجة في المستحضرات .

لا تطبق أحكام هذا الفصل على :

1- المواد الكيميائية المعدة لأغراض البحث والتحليل،

2- المواد الكيميائية المستعملة في الأدوية وفي مواد التجميل والنظافة المنزلية، والمواد المتحصلة بالمواد الغذائية، ومنتجات الضخمة النباتية الموجهة للاستعمال الفلاحي، وكذا المواد المخصصة للتربة ودعم الزراعة، والمواد ذات الاستعمال الإضافي في الأقمشة، وكذلك المتفجرات، وبصفة عامة كل المواد محل إجراء آخر للتصريح أو التصديق أو رخصة مسبقة قبل عرضها في السوق، بهدف حماية الإنسان وبيئته.

3 - المواد المشعة.

**المادة 70 :** يخضع عرض المواد الكيميائية في السوق إلى شروط وضوابط وكيفيات محددة.

تحدد قائمة المنتجات الخطيرة، والتدابير اللازمة بما فيها المحظورات العامة أو الجزئية، وكل التحديدات المطلوبة وكذا تدابير الإثلاف أو التوطنين أو إعادة التصدير.

تحدد كيفيات تطبيق هذه المادة عن طريق التنظيم.

**المادة 71 :** بالنظر إلى الأخطار التي قد تشكلها المواد الكيميائية، يمكن السلطة المختصة أن تعلق وضع هذه المواد في السوق سواء كانت المواد الكيميائية مسجلة أو غير مسجلة في القائمة المنصوص عليها في المادة 70 أعلاه، على شرط تقديم المنتج أو المصنوع للمنتج أو للمنتج الأتية :

#### الفصل الخامس

#### حماية الأوساط الصحراوية

**المادة 63 :** يجب أن تشمل منطقتان مكاثحة التصحر الانشطالات البيئية.

تحدد كيفيات المبادرة بهذه المنطقتان وإعدادها ومحتوياتها والمصادقة عليها، وكذلك كيفيات تنفيذها عن طريق التنظيم.

**المادة 64 :** تحدد كيفيات وتدابير الحفاظ على الأنظمة الإيكولوجية والتنوع البيولوجي للأوساط الصحراوية، وتعويش هشة وحساسية مكوناتها البيئية، وكذا المناطق المعنية بهذه الحماية عن طريق التنظيم.

#### الفصل السادس

#### حماية الإطار المعيشي

**المادة 65 :** دون الإخلال بالأحكام التشريعية المعمول بها والمنطقة العمران، ومع مراعاة اعتبارات حماية البيئة، تصنف الغابات الصغيرة والمناطق العمومية والمساحات الترفيهية، وكل مساحة ذات منفعة جماعية تساهم في تحسين الإطار المعيشي.

تحدد كيفيات هذا التصنيف عن طريق التنظيم.

**المادة 66 :** يمنع كل إشهار :

1- على العقارات المصنفة ضمن الآثار التاريخية،

2- على الآثار الطبيعية والمواقع المصنفة،

3- في المساحات المحمية،

4- في مبانى الإدارات العمومية،

5- على الأشجار.

يمكن منع كل إشهار على عقارات ذات طابع جمالي أو تاريخي حسب الكيفيات المحددة عن طريق التنظيم.

**المادة 67 :** مع مراعاة أحكام المادة 66 أعلاه، يسمح بالإشهار في التجمعات السكانية، شريطة الالتزام بالمقتضيات المتعلقة بالمكان والمساحة والارتفاع والصيانة المحددة في التنظيم المعمول به .

**المادة 68 :** يخضع وضع اللافتات القبلية إلى الأحكام المنظمة للإشهار.

### الباب الخامس أحكام خاصة

**المادة 76 :** تستفيد من حوافز مالية وجمركية تمتد بموجب قانون المالية، المؤسسات الصناعية التي تستورد التجهيزات التي تسمح في سياق صناعتها أو منتوجاتها، بإزالة أو تخفيف ظاهرة الاحتباس الحراري، والتقليل من التلوث في كل أشكاله.

**المادة 77 :** يستفيد كل شخص طبيعي أو معنوي يقوم بأنشطة ترقية البيئة من تخفيض في الربح الخاضع للضريبة.

يحدد هذا التخفيض بموجب قانون المالية.

**المادة 78 :** تنشأ جائزة وطنية في مجال حماية البيئة.

تحدد كينيفيات تطبيق هذه المادة عن طريق التنظيم.

**المادة 79 :** تدرج التربية البيئية ضمن برامج التعليم.

**المادة 80 :** في مجال الحماية من الأخطار الناجمة عن القوة القاهرة، يحدد ميثاق :

- إجراءات تقييم الأخطار على مستوى المناطق والأقطاب الصناعية والمنشآت الكبرى،

- إجراءات تنمية المساهمات الخضراء في المراكز العمرانية الكبيرة.

تحدد كينيفيات تطبيق هذه المادة عن طريق التنظيم.

### الباب السادس أحكام جزائية

#### الفصل الأول

#### المقوبات المتعلقة بحماية التنوع البيولوجي

**المادة 81 :** يعاقب بالحبس من عشرة (10) أيام إلى ثلاثة (3) أشهر، وبغرامة من خمسة آلاف دينار (5.000 دج) إلى خمسين ألف دينار (50.000 دج)، أو بإحدى هاتين العقوبتين فقط، كل من تخلى دون ضرورة أو أساء معاملة حيوان داجن أو أليف أو محبوس، في العفن أو الخفاء، أو عرضه لفعل قاس.

وفي حالة العود تضاعف العقوبة.

1- مكونات المستحضرات المعروضة في السوق و المتضمنة للمادة ،

2 - عينات من المادة أو المستحضرات التي تدخل فيها المادة ،

3 - المعطيات المرقمة الدقيقة حول الكميات من المواد الخالصة أو المزوجة التي تم عرضها في السوق، أو نشرها أو توزيعها حسب مختلف الاستعمالات .

4 - كل المعلومات الإضافية حول تأثيرها على الإنسان والبيئة .

#### الفصل الثاني

#### مقتضيات الحماية من الأضرار السمية

**المادة 72 :** تهدف مقتضيات الحماية من الأضرار السمية إلى الوقاية أو القضاء أو الحد من انبعاث وانبشار الأصوات أو الذبذبات التي قد تشكل أخطارا تضر بصحة الأشخاص، وتسبب لهم اضطرابا مفرطا، أو من شأنها أن تفسد البيئة.

**المادة 73 :** دون الإخلال بالأحكام التشريعية المعمول بها، تخضع إلى المقتضيات العامة، النشاطات الصناعية التي تمارس في المؤسسات والشركات ومراكز النشاطات والمنشآت العمومية أو الخاصة، المقامة مؤقتا أو دائما، والتي لا توجد ضمن قائمة المنشآت المصنفة لحماية البيئة، وكذا النشاطات الرياضية الصناعية والنشاطات التي تجري في الهواء الطلق والتي قد تسبب في أضرار سمية .

**المادة 74 :** في حالة إمكانية تسبب صنعي الأنشطة المذكورة في المادة 73 أعلاه، في إصابات الأخطار أو الاضطرابات المذكورة في المادة 72 أعلاه، فإنها تخضع إلى ترخيص.

يتخضع منح هذا الترخيص إلى إنجاز دراسة التأثير واستشارة الجمهور طبقا لشروط محددة.

تحدد قائمة النشاطات التي تخضع للترخيص وكينيفيات منحها، وكذا الأنظمة العامة للحماية، والأنظمة المفروضة على هذه النشاطات، وتدابير الوقاية والتهيئة والعزل الصوتي، وشروط إبعاد هذه النشاطات عن السكنات وطرق المراقبة، عن طريق التنظيم.

**المادة 75 :** لا تطبق أحكام المادة 74 أعلاه، على النشاطات والمنشآت التابعة للدفاع الوطني، والمصالح العمومية والحماية المدنية ومكافحة الحرائق وكذا الهياكل ومرافق النقل البري، التي تخضع لأحكام نصوص تشريعية خاصة.

إذا لم تكن هناك ضرورة للقيام بالأشغال أو أعمال التهيئة، يمكن القاضي تحديد أجل للمحكوم عليه للاشتغال إلى الالتزامات الناتجة عن التنظيم المذكور.

**المادة 86 :** في حالة عدم احترام الأجل المنصوص عليه في المادة 85 أعلاه، يجوز للمحكمة أن تأمر بغرامة من خمسة آلاف دينار (5.000 دج) إلى عشرة آلاف دينار (10.000 دج) وغرامة تهيديية لا يقل مبلغها عن ألف دينار (1.000 دج) عن كل يوم تأخير.

ويمكنها أيضا الأمر بنقل استعمال المنشآت المتسببة في التلوث إلى حين إنجاز الأشغال وأعمال التهيئة أو تنفيذ الالتزامات المنصوص عليها.

**المادة 87 :** تطبق الأحكام الجزائية المنصوص عليها في قانون المرور على المخالفات المتعلقة بالتلوث الناتج عن تجهيزات المركبات.

### الفصل الرابع

#### العقوبات المتعلقة بحماية الماء والأوساط المائية

**المادة 88 :** عندما تقتضي ضرورات التحقيق أو الإعلام، وبالنظر إلى جسامة المخالفة، يمكن وكيل الجمهورية والقاضي الذي تحال عليه الدعوى، الأمر بإيقاف السفينة أو الطائرة أو الآلية أو القاعدة العائمة التي استخدمت في ارتكاب إحدى المخالفات المذكورة في المادة 52 من هذا القانون.

يجوز للمجهة القضائية المختصة أن تأمر في كل وقت برفع الإيقاف إذا تم دفع كفالة تضد مبلغها وكيفيات تسديدها هذه الجهة القضائية.

تنظم شروط تخصيص الكفالة واستعمالها واسترجاعها طبقا لأحكام قانون الإجراءات الجزائية.

**المادة 89 :** يتم الحكم في المخالفات لأحكام المواد 52 و 53 و 54 و 55 و 56 و 57 و 58 من هذا القانون من طرف المحكمة المختصة بمكان وقوع المخالفة.

و يكون الاختصاص، زيادة على ذلك :

- إما للمحكمة التي تم التسجيل في إقليمها، إذا تعلق الأمر بسفينة أو آلية أو قاعدة عائمة جزائرية.

- وإما للمحكمة التي توجد المركبة في إقليمها، إذا كانت هذه المركبة أجنبية أو غير مسجلة.

- أو لمحكمة المكان حيث يتم الهبوط بعد التحليق الذي ارتكبت المخالفة أثناءه، إذا تعلق الأمر بطائرة.

**المادة 82 :** يعاقب بغرامة من عشرة آلاف دينار (10.000 دج) إلى مائة ألف دينار (100.000 دج) كل من خالف أحكام المادة 40 من هذا القانون.

ويعاقب بنفس العقوبة كل شخص :

- يستغل دون الحصول على الترخيص المنصوص عليه في المادة 43 أعلاه، مؤسسة لتربية حيوانات من أصناف سير أليفة ويقوم ببيعها أو إيجارها أو عبورها، أو يستغل مؤسسة لعرض أصناف حية من الحيوانات المحلية أو الأجنبية.

- يحوز حيوانا أليفًا أو متوحشًا أو داجنًا دون احترام قواعد الحيازة المنصوص عليها في المادة 42 أعلاه.

وفي حالة العود تضاعف العقوبة.

### الفصل الثاني

#### العقوبات المتعلقة بالمجالات المحمية

**المادة 83 :** يعاقب بالحبس من عشرة (10) أيام إلى شهرين (2) وبغرامة من عشرة آلاف دينار (10.000 دج) إلى مائة ألف دينار (100.000 دج) أو بإحدى هاتين العقوبتين فقط، كل من خالف أحكام المادة 34 من هذا القانون.

وفي حالة العود تضاعف العقوبة.

### الفصل الثالث

#### العقوبات المتعلقة بحماية الهواء والجو

**المادة 84 :** يعاقب بغرامة من خمسة آلاف دينار (5.000 دج) إلى خمسة عشر ألف دينار (15.000 دج) كل شخص خالف أحكام المادة 47 من هذا القانون وتسبب في تلوث جوي.

وفي حالة العود يعاقب بالحبس من شهرين (2) إلى ستة (6) أشهر، وبغرامة من خمسين ألف دينار (50.000 دج) إلى مائة وخمسين ألف دينار (150.000 دج) أو بإحدى هاتين العقوبتين فقط.

**المادة 85 :** في حالة الحكم بالعقوبات المنصوص عليها في المادة 84 أعلاه، يحدد القاضي الأجل الذي ينبغي أن تنجز فيه الأشغال وأعمال التهيئة المنصوص عليها في التنظيم.

وزيادة على ذلك، يمكن القاضي الأمر بتنفيذ الأشغال وأعمال التهيئة على نفقة المحكوم عليه، وعند الاقتضاء، يمكنه الأمر بمنع استعمال المنشآت أو أي عتار أو منقول آخر يكون مصدرا للتلوث الجوي، وذلك حتى إنتام إنجاز الأشغال والترميمات اللازمة.

المعاهدة الدولية للوقاية من تلوث مياه البحر بالمحروقات والمخيمات والمخيمات بلندن في 12 مايو سنة 1954 وتعديلاتها، الذي ارتكب مخالفة للأحكام المتعلقة بحظر صب المحروقات أو مزيجها في البحر.

وفي حالة العود تشاعف العقوبة.

**المادة 94 :** يعاقب بالحبس من ستة أشهر (6) إلى سنتين (2) وبغرامة من مائة ألف دينار (100.000 دج) إلى مليون دينار (1.000.000 دج) أو بإحدى هاتين العقوبتين فقط، كل ريان سفينة غير خاضع لأحكام المعاهدة المذكورة أعلاه، يرتكب مخالفة لأحكام المادة 93 أعلاه.

وفي حالة العود تشاعف العقوبة.

**المادة 95 :** تسري أحكام المادة 94 أعلاه، على السفن الآتية :

- السفن المجهزة بالمسارح ،

- السفن الأخرى عندما تكون قوتها المحركة تفوق القوة المحسنة التي يحددها الوزير المكلف بالملاحة البحرية التجارية.

- أليات الموانئ والناقلات النهرية وكذا السفن النهرية المجهزة بالمسارح، سواء كانت محركه ذاتيا أو مجرورة أو مدفوعة.

تستثنى بواخر البحرية الجزائرية من تطبيق أحكام المادة 94 أعلاه.

**المادة 96 :** تطبق داخل المياه الخاضعة للقضاء الجزائري، التي تعبر بها اعتباريا السفن، أحكام المواد 52 و53 و54 و55 و56 و57 و58 من هذا القانون، على السفن الأجنبية حتى لو سجلت ببلد لم يوقع على معاهدة لندن المذكورة أعلاه، بما في ذلك السفن المذكورة في المادة 95 أعلاه.

**المادة 97 :** يعاقب بغرامة من مائة ألف دينار (100.000 دج) إلى مليون دينار (1.000.000 دج) كل ريان تسبب بسوء تصرفه أو رمونه أو ثقله أو إخلاله بالقوانين والأنظمة، في وقوع حادث ملاحى أو لم يحكم فيه أو لم ينفذاه، ونجم عنه تلوث مواد تلوث المياه الخاضعة للقضاء الجزائري.

تطبق نفس العقوبات على صناديق السفينة أو مستغلها أو كل شخص آخر غير الريان، تسبب في تلوث مواد في الظروف المنصوص عليها أعلاه.

**المادة 90 :** يعاقب بالحبس من ستة (6) أشهر إلى سنتين (2) وبغرامة من مائة ألف دينار (100.000 دج) إلى مليون دينار (1.000.000 دج) أو بإحدى هاتين العقوبتين فقط، كل ريان سفينة جزائرية أو قائد طائرة جزائرية، أو كل شخص يشرف على عمليات الغمر أو الترميد في البحر على متن أليات جزائرية أو قواعد عائمة ثابتة أو متحركة في المياه الخاضعة للقضاء الجزائري، ارتكبا بذلك مخالفة لأحكام المادتين 92 و93 أعلاه.

وفي حالة العود تشاعف العقوبة.

**المادة 91 :** في الحالة المنصوص عليها في المادة 93 أعلاه، يجب على الأشخاص المذكورين في المادة 90 أعلاه تليغ منصرفي الشؤون البحرية بعمليات الغمر أو الصب أو الترميد في أقرب الأجال، وذلك تحت طائلة غرامة من خمسين ألف دينار (50.000 دج) إلى مائتي ألف دينار (200.000 دج).

يجب أن يتضمن هذا التليغ بالتدقيق الظروف التي تمت فيها هذه العمليات.

**المادة 92 :** دون الإخلال بالعقوبات المنصوص عليها في المادة 90 أعلاه، وإذا ارتكبت إحدى المخالفات بأمر من مالك أو مستغل السفينة أو الطائرة أو الآلية أو القاعدة العائمة، يعاقب هذا المالك أو المستغل بالعقوبات المنصوص عليها في هذه المادة على أن يشاعف المد الأقصى لهذه العقوبات.

إذا لم يعط هذا المالك أو المستغل أمرا كتابيا، لريان السفينة أو قائد الطائرة أو الشخص المشرف على عمليات الغمر من الآلية أو القاعدة العائمة، للاستئصال لأحكام هذا القانون المتعلقة بحماية البحر، يتليغ بصفتة شريكا في ارتكاب المخالفات المنصوص عليها.

عندما يكون المالك أو المستغل شخصا مغتوبا، تلقى المسؤولية المنصوص عليها في الفقرتين أعلاه على عاتق الشخص أو الأشخاص من المستغلين الشرعيين أو المسيرين الفعليين الذين يتولون الإشراف أو الإدارة، أو كل شخص آخر مفوض من طرفهم.

**المادة 93 :** يعاقب بالحبس من سنة واحدة (1) إلى خمس (5) سنوات وبغرامة من مليون دينار (1.000.000 دج) إلى عشرة ملايين دينار (10.000.000 دج) أو بإحدى هاتين العقوبتين فقط، كل ريان خاضع لأحكام

يؤدي مفتشو البيئة اليمين الآتي نصها : أقسم بالله العلي العظيم أن أؤدي وظيفتي بأمانة وإخلاص وأن أحافظ على سر المهنة وأسهر على تطبيق قوانين الدولة .

**المادة 102 :** يعاقب بالحبس لمدة سنة واحدة (1) وبغرامة قدرها خمسمائة ألف دينار (500.000 دج) كل من استغل منشأة دون الحصول على الترخيص المنصوص عليه في المادة 19 أعلاه.

ويجوز للمحكمة أن تقضي بجمع استعمال المنشأة إلى حين الحصول على الترخيص ضمن الشروط المنصوص عليها في المادتين 19 و20 أعلاه، ويمكنها أيضا الأمر بالنقل المؤقت للمنظر.

كما يجوز للمحكمة الأمر بإجلاء الأسانك إلى حالتها الأصلية في أجل تحدده.

**المادة 103 :** يعاقب بالحبس لمدة سنتين (2) وبغرامة قدرها مليون دينار (1.000.000 دج) كل من استغل منشأة خلافا لإجراء قضى بتوقيف سيرها، أو بعلقها اتخذ تطبيقا للمادتين 23 و 25 أعلاه، أو بعد إجراء حظر اتخذ تطبيقا للمادة 102 أعلاه.

**المادة 104 :** يعاقب بالحبس لمدة ستة أشهر (6) وبغرامة قدرها خمسمائة ألف دينار (500.000 دج) كل من واصل استغلال منشأة مصادفة، دون الإشتغال لقرار الإعذار باحترام مقتضيات التقنية المحددة تطبيقا للمادتين 23 و 25 أعلاه في الأجل المحدد.

**المادة 105 :** يعاقب بالحبس لمدة سنة (6) أشهر وبغرامة قدرها خمسمائة ألف دينار (500.000 دج) كل من لم يمثل لقرار الإعذار في الأجل المحدد لاتخاذ تدابير الحراسة أو إعادة منشأة أو مكانها إلى حالتها الأصلية، بعد توقف النشاط بها.

**المادة 106 :** يعاقب بالحبس لمدة سنة واحدة (1) وبغرامة قدرها مائة ألف دينار (100.000 دج) كل من عرقل الأشخاص المكلفين بالحراسة والمراقبة أو إجراء الضيعة للمنشآت المصدفة، أثناء أداء مهامهم.

لا يعاقب بمقتضى هذه المادة من التذلل الذي يورثه تدابير اقتضتها ضرورة تفادي خطر جسيم وماجل يهدد أمن السفن أو حياة البشر أو البيئة.

**المادة 98 :** يعاقب بغرامة من مائة ألف دينار (100.000 دج) إلى مليون دينار (1.000.000 دج) كل من خالف أحكام المادة 57 أعلاه.

**المادة 99 :** بغض النظر عن المتابعات القضائية، في حالة إلحاق الضرر بشخص أو بالوسط البحري أو بالمنشآت، يعاقب بالحبس من سنة (1) إلى خمس (5) سنوات وبغرامة من مليوني دينار (2.000.000 دج) إلى عشرة ملايين دينار (10.000.000 دج) كل من خالف أحكام المادة 57 من هذا القانون، ونجم عن ذلك صب محروقات أو مزيج من المحروقات في المياه الخاضعة للقضاء الجزائي.

**المادة 100 :** يعاقب بالحبس لمدة سنتين (2) وبغرامة قدرها خمسمائة ألف دينار (500.000 دج)، كل من رمى أو أفرغ أو ترك تسربا في المياه السطحية أو الجوفية، أو في مياه البحر الخاضعة للقضاء الجزائي، بصفة مباشرة أو غير مباشرة، لمادة أو مواد يتسبب مفعولها أو تفاعلها في الإضرار ولو مؤقتا بصحة الإنسان أو النبات أو الحيوان، أو يؤدي ذلك إلى تقييد استعمال مناطق السباحة.

عندما تكون عملية السب مسموحا بها بقرار، لا تنطبق أحكام هذه الفقرة إلا إذا لم تحترم مقتضيات هذا القرار.

يمكن المحكمة كذلك أن تفرض على المحكوم عليه إصلاح الوسط المائي.

تطبق نفس العقوبات والتدابير على رمي أو ترك نفايات بكمية هامة في المياه السطحية أو الجوفية، أو في مياه البحر الخاضعة للقضاء الجزائي، وكذلك في الشواطئ وعلى ضفاف البحر.

#### التصل الخامس

##### العقوبات المتعلقة بالمؤسسات المصدفة

**المادة 101 :** تثبت المخالفات بمحاضر يحررها ضباط الشرطة القضائية ومفتشو البيئة في سنتين، ترسل إحداهما إلى الوالي والأخرى إلى وكيل الجمهورية.

يكلف القناصل الجزائريون في الخارج بالبحث عن مخالطات الأحكام المتعلقة بحماية البحر وجمع كل المعلومات لكشف مرتكبي هذه المخالفات، وإبلاغها للوزير المكلف بالبيئة والوزراء المعنيين.

### الباب الثامن أحكام ختامية

**المادة 112 :** تُنصت كل مخالفة لأحكام هذا القانون و النصوص المنخدة لتطبيقه بموجب محاضر لها قوة الإثبات.

ترسل المحاضر تحت طائلة البطلان، في أجل خمسة عشر (15) يوما من تحريرها إلى وكيل الجمهورية وكذلك إلى المعني بالأمر.

**المادة 113 :** تلغى أحكام القانون رقم 83-03 المؤرخ في 22 ربيع الثاني عام 1403 الموافق 5 فبراير سنة 1983 والمتعلق بحماية البيئة.

تبقى النصوص المنخدة لتطبيق القانون المذكور أعلاه سارية المفعول إلى غاية نشر النصوص التنظيمية المنصوص عليها في هذا القانون، وذلك في أجل لا يتجاوز أربعة وعشرين (24) شهرا.

**المادة 114 :** ينشر هذا القانون في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية.

حرر بالجزائر في 19 جمادى الأولى عام 1424 الموافق 19 يوليو سنة 2003.

عبد العزيز بوتفليقة

\*

**قانون رقم 03 - 05 مؤرخ في 13 ربيع الثاني عام 1424 الموافق 14 يونيو سنة 2003، يخفض قانون المالية التكميلي لسنة 2003 (استدراك).**

الجريدة الرسمية - العدد 37 المؤرخ في 14 ربيع الثاني عام 1424 الموافق 15 يونيو سنة 2003.

- الصفحة : 8 - الجبول (ج) (تابع) - المسطر 19

- ينقل مبلغ 2.000.000 الوارد في البند "مقاييل هبات سنة 2003" من العمود الأول "مبلغ اعتمادات الدفع" إلى العمود الثاني "مبلغ ترخيصات البرنامج".

( الباقى بدون تغيير )

### الفصل السادس

#### العقوبات المتعلقة بالحماية من الأضرار

**المادة 107 :** يعاقب بالحبس لمدة سنة (6) أشهر وبغرامة قدرها خمسون ألف دينار (50.000 دج) كل من أعاق مجرى عمليات المراقبة التي يمارسها الأعدان المكلفون بالبحث ومعاينة مخالطات أحكام هذا القانون.

**المادة 108 :** يعاقب بالحبس لمدة سنتين (2) وبغرامة قدرها مائتا ألف دينار (200.000 دج) كل من مارس نشاطا يورن الحصول على الترخيس المنصوص عليه في المادة 73 أعلاه.

### الفصل السابع

#### العقوبات المتعلقة بحماية الإطار المعيشي

**المادة 109 :** يعاقب بغرامة قدرها مائة وخمسون ألف دينار (150.000 دج) كل من وضع أو أمر بوضع أو أبقى بعد إمدار، إشهارا أو لافتة أو لافتة قبيلية في المساكن والمواقع المحظورة المنصوص عليها في المادة 66 أعلاه.

**المادة 110 :** تحسب الغرامة بمثل عدد الإشهارات واللافتات واللافتات القبيلية موضوع المخالفة.

### الباب السابع

#### البحث ومعالجة المخالفات

**المادة 111 :** إضافة إلى ضباط و أعدان الشرطة القضائية العاملين في إطار أحكام قانون الإجراءات الجزائية، وكذا سلطات المراقبة في إطار الصلاحيات المنخولة لهم بموجب التشريع المعمول به، يؤهل للقيام بالبحث و معاينة مخالطات أحكام هذا القانون

- الموظفون والأعدان المذكورون في المادة 21 وما يليها من قانون الإجراءات الجزائية.

- مفتشو البيئة.

- موظفو الأسلاك الشبكية لإدارة المكلفة بالبيئة.

- ضباط و أعدان الحماية المدنية .

- مسترفو الشؤون البحرية .

- ضباط الموانئ.

- أعدان المصلحة الوطنية لحراسة الشواطئ .

- قواد سفن البحرية الوطنية.

- مهندسو مصلحة الإشارة البحرية .

- قواد سفن علم البحار التابعة للدولة.

- الأعدان التقنيون بمعهد البحث العلمي

والتقني و علوم البحار.

- أعدان الجمارك.

الله المصطفى والمراد

## قائمة المصادر والمراجع

### اولا:المصادر

#### 1-القران الكريم

#### 2- الاتفاقيات الدولية

ا- الاعلان العالمي لحقوق الانسان، لسنة الصادر 1948

ب- العهد الدولي لحقوق الانسان المدنية و السياسية الصادر 1948

ج- الاتفاقية الخاصة بحرية النقابية و حماية الحق النقابي، أبرمت 1948/06/09 دخلت حيز التنفيذ 1959/01/17

د- اتفاقية العامة لمنظمة العمل الدولية 1948/6/ 09 ودخلت حيز التنفيذ 1959/01/17

#### 3- النصوص القانونية

##### ا-الدساتير

- الدستور الجزائري لسنة 1996

- الدستور المغربي لسنة 1996

##### ب- القوانين

- قانون البيئة في اطار التنمية المستدامة رقم 03/10/04 المادة 07/04.

- قانون الولاية 07/12 من الجريدة الرسمية رقم 12 المؤرخ 29 فيفري 2012 .

- قانون البلدية 10/11 الجريدة الرسمية رقم 37 المؤرخ 03 يوليو لسنة 2011.

- قانون 91/01 المتعلق برسكلة النفايات .

- قانون الأحزاب السياسية 04/12 المؤرخة 15 يناير 2012 .

- القانون 14/90 المؤرخ في 2 جوان 1990 و المتضمن كيفية ممارسة الحق النقابي.

-قانون المصري رقم 4 لسنة 2004 المادة بشة البيئة جريدة الرسمية رقم ا 04 الصادرة في 03/02/1994 معدلة 2009.

- قانون المغربي 03/11 للبيئة.

- قانون الكاميروني لتسيير البيئي 12/96 الصادر 1996.
- القانون السنغالي للبيئة 12/02.
- قانون الفرنسي المنضم لإنشاء الجمعيات 1901
- القانون العام للجمعيات المدنية المتعلقة بتنظيمها أمام القضاء 1901.

#### 4- المراسيم الرئاسية و التنفيذية

##### أ- المراسيم الرئاسية

- المرسوم الرئاسي رقم 01/96 المؤرخ في 05 جانفي 1996 و المتعلق بتعيين أعضاء الحكومة.

##### ب- المراسيم التنفيذية

- المرسوم التنفيذي 493/03 المادة 04 الإختصاص الإقليمي للمفتشيات الجهوية

- المرسوم التنفيذي رقم 09/01 المؤرخ في 07 جانفي 2001 و المتضمن تنظيم الإدارة المركزية في وزارة تهئية الإقليم والبيئة.

- المرسوم التنفيذي 08/01 المؤرخ في 07 يناير 2001 و المحدد لصلاحيات وزير تهئية الإقليم والبيئة.

- المرسوم التنفيذي 493/03 المؤرخ في 17 ديسمبر 2003 المعدل و المتمم للمرسوم التنفيذي 59/96 المؤرخ في 27 جانفي 1996 و المتضمن المفتشية العامة للبيئة وتنظيم عملها.

- حددت المادة 04 من المرسوم التنفيذي 493/03 الإختصاص الإقليمي للمفتشيات الجهوية.

- المرسوم التنفيذي 175/02 المؤرخ في 20 ماي 2002 المحدد لاختصاصات الوكالة الوطنية للنفايات، تشكيلها وكيفية عملها

- المرسوم التنفيذي 115/02 المؤرخ في 3 أبريل 2002 و المتضمن إنشاء المرصد الوطني للبيئة و التنمية المستدامة.

#### ثانيا: المراجع

##### 1- الكتب باللغة العربية

- عادل رأفت ، حقوق العمال واجباتهم وشروط العمل في القانون العمل ، دار القومية لطباعة و النشر ، القاهرة ، دون السنة.

- عزمي بشارة كتاب ، مساهمة في نقد المجتمع المدني، د.ط، دار النشر الميثاق ، القاهرة ، السنة 2004.

- عارف صالح مخلف ، الإدارة البيئية ، الطبعة 2007 دار النشر عمان ، الاردن ، 2007 .

- احمد وائل علام ، الاتفاقيات الدولية لحقوق الانسان ، دار الكتب المصرية ، القاهرة 1999.
- مُجَّد علوان ، مُجَّد خليل مرسي، قانون الدولي لحقوق الإنسان ،الحق المدني ،دار الثقافة لنشر و التوزيع ، الاردن ،2007.
- مُجَّد شرقاوي ،دستور 1962-1989 حرية النقابية والحريات، دار النشر القبة ،الطبعة،2008 ،العاصمة 2008.
- مُجَّد الزعبل ،المجتمع المدني ،الطبعة 04،دار النشر مركز الدراسات ، بيروت ،السنة 1992.
- ماهر عبد الجليل ، معهد الدراسات و البحوث البيئية و العلوم الإنسانية للبيئة ،دار ثقافة للنشر ، جامعة القاهرة ، 2007.
- ناهد عزا لدين المجتمع المدني ، موسوعة الشباب السياسية ، مركز الأهرامات لدراسات ،القاهرة ،مصر، 2000.

- نورا لدين حرفوش، الأحزاب السياسية، الطبعة 2009، دار النشر الأمة، الجزائر العاصمة، 2009.

## 2- الابحاث القانونية

### ا- اطروحة الدكتوراه

- بركات ابراهيم ،مساهمة المجتمع المدني في حماية البيئة ، اطروحة الدكتوراه،جامعة ورقلة ، 2013 - 2014 .
- مُجَّد لموسخ ، دور المجتمع المدني في حماية البيئة،اطروحة دكتوراه، جامعة قاصدي مراح، ورقلة ،السنة الجامعية 2012-2013 .
- يحي وناس ،اليات الحماية القانونية لحماية البيئة،مذكرة تخرج لنيل شهادة الدكتوراه،قسم الحقوق ، جامعة ابوبكر بلقايد، تلمسان لسنة 2007.

### ب-رسائل ماجستير

- عمرو عبد الكريم سعداوي ، التعددية السياسية 1989-1992 ، رسالة ماجستير ، كلية الاقتصاد و العلوم السياسية ، جامعة القاهرة ، 1997.

### ج-مذكرات الماستر

- بلعوني فاطمة و اخرون ،اهتمام البيئي واثره على التنمية، مذكرة لنيل ماستر،قسم الحقوق ، جامعة معسكر ، السنة 2006-2007 .
- درار ليلي و اخرون، دور الضبط الاداري في حماية البيئة، مذكرة تخرج ماستر ،جامعة مستغانم 2011-2012.
- عيساوي فاطمة و اخرون ،ضبط الاداري البيئي ،مذكرة التخرج لنيل شهادة الماستر ،قسم الحقوق ،جامعة مستغانم ،السنة الجامعية 2011-2012 .

- خروبي مُجَّد ، القانونية لحماية البيئة في الجزائر،مذكرة لنيل شهادة الماستر ،قسم الحقوق ،جامعة قاصدي مراح ورقلة 2006-

- حوشين رضوان ،الوسائل القانونية لحماية البيئة ودور القاضي في تطبيقها ،مذكرة تخرج لنيل شهادة الماستر، جامعة بن عكنون ،العاصمة، السنة الجامعية 2005-2006.

#### د- مذكرات ليسانس

- زقاي احمدواخرون ،حماية البيئة في التشريع الجزائري ،مذكرة تخرج لنيل شهادة ليسانس في العلوم القانونية والادارية ، قسم الحقوق جامعة معسكر ،السنة الجامعية 2004-2005.

#### 4-المجلات و الدوريات

##### المجلات

ا- عبد الغفار شكري, مجلة الحوار المتمدن ،لعدد 985 ،جامعة القاهرة السنة 2004 .

ب- باسم مُجّد شهاب ،المشاركة الجماهيرية في حل المشاكل البيئية، مجلة العلوم القانونية و لإدارية،السنة 2000 ،جامعة تلمسان.

ج- مُجّد عابد الجابري،مجلة المستقبل العربي، العدد 197، السنة 2008.

د- مخلوفي احمد، دور المجتمع المدني في حماية البيئة ، مجلة الوان ، الطباعة دارالثقافة ،العدد18،لسنة 2015.

#### 5-مواقع الانترنت

1- [www.star.tims.com](http://www.star.tims.com)

2- [www.el.hokouk.com](http://www.el.hokouk.com)

3 [www.montada.jalfa.com](http://www.montada.jalfa.com)



الفن

2-1	المقدمة
3	الفصل الاول : الإطار المفاهيمي للتنظيم البيئي
3	المبحث الاول : ماهية البيئة
4-3	المطلب الاول : مفهوم البيئة
5-4	الفرع الاول : المفهوم اللغوي
6-5	الفرع الثاني : المفهوم الاصطلاحي
8-6	الفرع الثالث : المفهوم القانوني
8	المطلب الثاني : عناصر البيئة
8	الفرع الاول : المحيط الحيوي
9	الفرع الثاني : المحيط الاجتماعي
10-9	الفرع الثالث : المحيط المصنوع (اصطناعي بما فيه البيئة الطبيعية والحضرية)
10	المبحث الثاني : تطور القانوني لمفهوم البيئة
12-10	المطلب الاول : البيئة كمحل لقاعدة قانونية
13-12	المطلب الثاني : البيئة كموضوع لحماية قانونية

## الفصل الثاني : مفهوم الشراكة بين الادارة و المجتمع المدني في حماية البيئة

20-14	المبحث الاول : هيئات المكلفة بحماية البيئة.
21-20-	المطلب الاول : هيئات المركزية
21	الفرع الاول : رئيس الجمهورية
21	الفرع الثاني : الوزير الاول
22-21	الفرع الثالث : الوزير المكلف بالبيئة
31-22	المطلب الثاني : هيئات المحلية
31	الفرع الاول : دور الولاية في مجال حماية البيئة
31	اولا : اختصاصات الوالي في حماية البيئة
32-31	ثانيا : اختصاصات المجلس الشعبي الولائي في حماية البيئة
33	الفرع الثاني : دور البلدية في مجال حماية البيئة
34-33	اولا : اختصاصات رئيس البلدية في حماية البيئة
34	ثانيا : اختصاصات المجلس الشعبي البلدي في حماية البيئة
35-34	المبحث الثاني : اسهام المشاركة الجموعية في حماية البيئة
36	المطلب الاول : حرية تأسيس الجمعيات ضمن قواعد العامة
36	
38-37	
40-38	
40	
44-40	

الفرع الاول : حرية انشاء الجمعيات قبل دستور 1989 (مرحلة الاقضاء)

الفرع الثاني : حرية انشاء في ظل قانون 31/90

الفرع الثالث : قواعد الخاصة بالجمعيات البيئية

الفرع الرابع : دور الجمعيات في حماية البيئة

45-44

المطلب الثاني : حرية تأسيس الاحزاب السياسية ضمن قواعد العامة

45

الفرع الاول : تعريف الحزب السياسي

46-45

الفرع الثاني : اطار القانوني لتأسيس الاحزاب السياسية في قانون 04/12.

46

الفرع الثالث : دور الاحزاب السياسية في حماية البيئة

46

المطلب الثالث : حرية انشاء النقابات العمالية ضمن قواعد العامة

47

الفرع الاول : تعريف النقابات العمالية.

48-47

: الاطار القانوني لانشاء النقابة العمالية

49

: دور النقابات في حماية البيئة

51-50

71-52

01:

96-72

02:

111-97

03:

112

